

Papierowa waloryzacja

Większość parlamentarzystów opowiada się za bezgotówkową formą wypłat, motywując to brakiem pieniędzy w kasie państwa

(INF. WŁ.) Mimo iż Trybunał Konstytucyjny 17 lipca orzekł, że pozbawienie emerytów i rencistów prawa do waloryzacji świadczeń za IV kwartał ubiegłego roku było niezgodne z Konstytucją, uzasadnienie tej decyzji jeszcze nie trafiło do Sejmu. Bez niego posłowie nie mogą ustosunkować się do werdyktu Trybunału.

Dyrektor gabinetu prezesa TK Adam Jankiewicz zapewnia, że uzasadnienie zostanie przesłane

do Sejmu nie później niż do soboty. Za przyjęciem orzeczenia opowiedział się już minister pracy i większość klubów parlamentarnych. Otwartą kwestią natomiast pozostaje forma uregulowania zaległych zobowiązań.

Większość opowiada się za bezgotówkową formą waloryzacji motywując to brakiem pieniędzy w kasie państwa. Zdaniem niektórych posłów, waloryzacja mogłaby nastąpić nie wcześniej niż w przyszłym ro-

ku. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, również Ministerstwo Pracy, które przygotowało już kilka wariantów wypłaty świadczeń, jest za waloryzacją bezgotówkową.

W tym roku emeryci i renciści otrzymali z kasy państwa waloryzację zaległych świadczeń za 1992 r. ZUS wydał na ten cel 416 mln zł, a Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego - 63 mln zł. Średnia kwota świadczenia przypadająca na

jedną osobę wyniosła 76,1 zł. - *Mało prawdopodobne jest zatem wypłacenie emerytom i rencistom gotówki za nie waloryzowane świadczenia w 1995 r.* - mówi Tadeusz Iwiński, członek prezydium klubu SLD. Jego zdaniem, najlepszą formą zaspokojenia roszczeń emerytów i rencistów byłoby np. wydanie im obligacji, papierów wartościowych lub akcji prywatyzowanych przedsiębiorstw.

Dokończenie na str. 3

Po siedmiu dniach marszu z Krakowa

„Strzelcy” w Kielcach

W samo południe 12 sierpnia, po 7 dniach marszu z Krakowa przez Miechów i Jędrzejów, wkroczyły do Kielc liczące blisko 220 osób oddziały związków strzeleckich.

Po raz 16., po II wojnie światowej, uczczono w ten sposób przemarsz w 1914 r. Strzelców I Kompanii Kadrowej Józefa Piłsudskiego, z zaboru austriackiego do Kielc i wyzwolenie miasta spod rosyjskiego panowania. Piechurów przywitała m.in. Kompania Honorowa Wojska Polskiego, prezydent Kielc i radni.

Oddano hołd Komendantowi i legionistom spoczywającym na kieleckim cmentarzu. Przed pomnikiem Czynu Legionowego odbyła się manifestacja z udziałem mieszkańców miasta. Uroczystości zakończył apel poległych i salwa Kompanii Honorowej. (PAP)

Nie chcą żyć w parku

(INF. WŁ.) Jak wiadomo, w niedzielę odbyło się w Zawoi referendum. Wzięło w nim udział niemal 60 proc. uprawnionych, z czego ponad 98 proc. głosujących na obydwie pytania odpowiedziało „nie”.

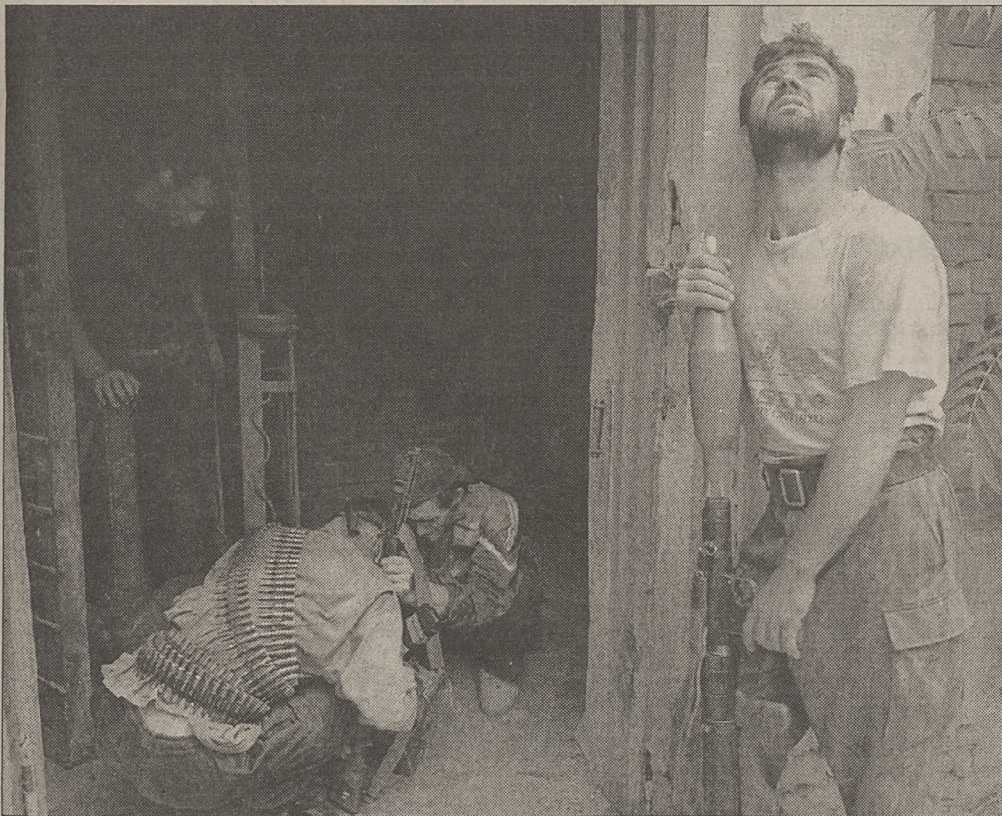
Wczoraj wyniki referendum zostały przekazane do Urzędu Wojewódzkiego w Bielsku-Białej, skąd - jeżeli wojewoda je przyjmie - trafią do Ministerstwa Ochrony Środowiska. Rada Gminy Zawoja planuje wysłać je także do premiera, a nawet pre-

zydenta. - *Niech wie, jakie ograniczenia czekają go przed zimową olimpiadą - mówią w Zawoi.*

Decyzję o referendum podjęto w trybie nadzwyczajnym na specjalnej sesji Rady Gminy. Na 13 radnych uprawnionych do głosowania 12 było za referendrum, 1 wstrzymał się od głosu. Pytania brzmiały: „Czy chcesz poszerzenia parku?” oraz „czy chcesz otuliny?” Na pierwsze pytanie negatywnie odpowiedziało 98,2 proc., na drugie - 98,5 proc. ELŻBIETA BOREK

Obiecują pokój

Po spotkaniu w Czechenii Aleksandra Lebedzia z Aslanem Maschadovem



Fot. PAP/CAF

Sekretarz Rady Bezpieczeństwa Rosji Aleksander Lebedź jest przekonany, że konflikt w Czechenii nie może być rozwiązany przy użyciu siły i twierdzi, że istnieje realna możliwość zakończenia czecheńskiej wojny.

Lebedź odwiedził w nocy z niedzieli na poniedziałek Czechenię, gdzie we wsi Stare Atagi (na południu republiki) spotkał się z szefem sztabu czecheńskiej opozycji zbrojnej Aslanem Maschad-

wem. Głównym rezultatem spotkania w Starych Atagach jest zadeklarowana przez jego uczestników gotowość do bezzwłocznego rozpoczęcia rozmów w celu zawieszenia broni i wycofania bojowników z Groznego. „Byliśmy zgodni z Maschadovem co do tego, że Rosja jest w stanie zdławić Czechenię, ale czy warto poświęcać po to życie setek tysięcy ludzi” - powiedział Lebedź.

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy - str. 5

Oceny Balcerowicza

- *Koalicja rządząca mówi dużo o sprawiedliwości społecznej, ale zaniedbuje zwykłą sprawiedliwość - twierdzi Leszek Balcerowicz. W ocenie Balcerowicza, koalicja kieruje się „falszywymi priorytetami”.*

„Zaniedbana sprawiedliwość” - str. 2

Kraksa na „zakopiance”

W czterech samochodach sześcioro rannych

(INF. WŁ.) Wczoraj około 14 na „zakopiance” w Pcimiu-Luczanych doszło do groźnego zderzenia czterech samochodów, w wyniku którego sześć osób odniosło obrażenia. Najciężej poszkodowana została starsza kobieta, która wypadła na jezdnię przez tylne okno karetki pogotowia. Z objawami zatrucia kobieta była wieziona do szpitala w Myślenicach.

Jadący od strony Zakopanego w kierunku Myślenic żuk uderzył w tył karetki pogotowia, która wjechała na stojącego przed nią poloneza. Żuk odbił się od karetki, wjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się z nadjeżdżającą z przeciwka ładą z przyczepą kempingową.

Karetką wiozła do szpitala w Myślenicach 88-letnią kobietę, która miała objawy zatrucia. W wyniku zderzenia starszka wypadła przez tylną szybę karetki na jezdnię. Prawdopodobnie złamała obie nogi.

Do szpitala trafili także: pasażerka żuka, kierowca karetki pogotowia oraz podróżująca ładą

dwójka dzieci i ich matka. Jednak po otrzymaniu pierwszej pomocy mogli wrócić do domów.

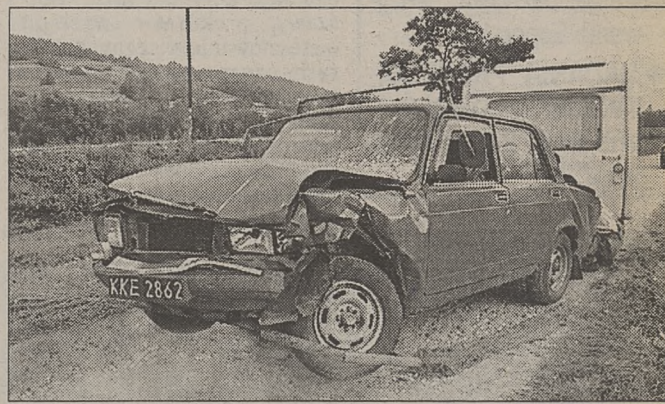
W wypadku najbardziej zniszczona została czerwona łada. Ma wgnieciony przód, rozbitą przednią szybę. - *Żuk uderzył we mnie, kiedy prawie już stałem - opowiada Bolesław Postawa, zawodowy kierowca PKS, który wczoraj prowadził swoją ładę. - Na dwa tygodnie jechaliśmy na Węgry, mieliśmy już tam opłacony kemping. Teraz wracamy do domu. Miałem*

przeżycie, że coś się stanie. Nie chciało mi się wyjeżdżać z Mogiilan. Na stacji CPN interesowałem się, ile kosztuje nowa łada, tak jakbym wiedział, że będzie mi potrzebna. I tak mamy szczęście, że wyszliśmy z tego cało. Najbardziej przerażone było moje 6-letnie dziecko. Kierowca żuka jest moim kolegą, pracował kiedyś w PKS.

Usuwanie skutków wypadku trwało około godziny.

(AM, LECH)

Fot.: ANNA KACZMARZ



Humer w areszcie

Adam Humer będzie czekał w areszcie na rozprawę apelacyjną. W marcu skazano go na 9 lat więzienia; 11 innym funkcjonariuszom stalinowskiego UB wymierzono karę od 2 do 8 lat więzienia.

Wczoraj warszawski Sąd Wojewódzki uznał, że stan zdrowia Humera oraz trzech innych skazanych pozwala na ich pobyt w areszcie do czasu rozprawy apelacyjnej.

Szczegóły - str. 2

Przemyscy celnicy odkryli ukraińskie znaki akcyzy

Mafia drukuje

(INF. WŁ.) W międzynarodowym pościgu relacji Kijów - Wrocław przemyscy celnicy, w specjalnie przygotowanym schowku, znaleźli olbrzymią ilość znaków akcyzy na ukraiński alkohol. Przypuszcza się, że kontrabanda należała do gangu zajmującego się przemytem i handlem alkoholem.

Wczoraj Krystyna Mielnicka, rzecznik prasowy Urzędu Celnego w Przemyślu, oficjalnie potwierdziła, że takie sensacyjne odkrycie miało miejsce; 30 tysięcy banderol było przemysłnie ukrytych w schowku pod sufitem. Na ich ślad przemyscy celnicy trafili 10 sierpnia podczas rutynowego przeszukania wagonu.

Wartość podatku akcyzowego na Ukrainie wynosi aktualnie 27 centów USA za litr. Kontrabandę oszacowano więc na ponad 220 milionów starych złotych. - *Nie można wykluczyć, że banderole są fałszywe i pochodzą z nielegalnego źródła -* mówi Witold Klimczyk, kierownik zmiany w przemyskim Urzędzie Celnym. Na czarnym rynku takie znaki są dużo tańsze.

Przemyscy celnicy z tego rodzaju przemytem zetknęli się po raz pierwszy. Na razie trudno określić przeznaczenie znalezionych znaków akcyzy. Prawdopodobne są dwie wersje; pierwsza zakłada, że nielegalny spirytyus (przemycany do Polski ze Wschodu)

oklejony drukowanymi przez mafię znakami akcyzy będzie oficjalnie „reeksportowany” na Ukrainę. W takim przypadku „biznesmen” uniknąłby płacenia podatku. Można również przypuszczać, że banderole miały służyć działającym na terenie Przemyśla i okolic gangsterskim rozlewniom do „uszlachetnienia” ich produktu; sprzedawany na melinach alkohol z banderolą jest bardziej wiarygodny i łatwiejszy do zbycia niż bez akcyzy. W obu przypadkach zyski przestępców można liczyć w milionach złotych.

Żaden z pasażerów pociągu nie przyznał się do przemytu.

(MOT)

31-011 Kraków
Pl. Szczępański 5/206

Leasing CARCADE

tel. (004012) 227832
fax (004012) 231301

Minimum Formalności - Najprostsze Dokumenty

Oferty specjalne: Renault, Nissan, Mitsubishi, Iveco
Koszt kredytu 0% na wybrane środki trwałe
komputery Jarox, Kopiaarki Lanier, UPS Elteco, telefony komórkowe



Zaniedbana sprawiedliwość

Poseł Jacek Taylor przypomniał „zamierzone łamanie prawa” w obecności Józefa Oleksego

- Koalicja rządząca mówi dużo o sprawiedliwości społecznej, ale zaniedbuje zwykłą sprawiedliwość - powiedział przewodniczący Unii Wolności, Leszek Balcerowicz na wczorajszej konferencji prasowej poświęconej kryzysowi w sądownictwie.

Zdaniem sekretarza krajowego UW, ministra sprawiedliwości w unijnym gabinecie cieni, posła Janusza Niemcewicza, sytuacja finansowa wymiaru sprawiedliwości, a zwłaszcza sądownictwa jest alarmująca. W latach 90. liczba spraw, którymi zajmują się sądy, uległa podwojeniu. Ostatnio przybyły im nowe zadania związane z przejęciem od prokuratorów tymczasowych aresztowań. Jeszcze w 1993 r. nakłady na tę dziedzinę wzrosły realnie o 9,6 proc., natomiast od 1995 r. jedynie pokrywają zakładaną inflację.

W rezultacie przybywa w sądach spraw zaległych; było ich ostatnio 1,6 mln, tj. 33 proc. Równocześnie rośnie zadłużenie wymiaru sprawiedliwości, a 23 proc. tych należności stanowi odszkodowania dla represjonowanych w okresie stalinowskim. Pozostałe należności, związane z bieżącą pracą sądownictwa wzrosły w 1995 r. - w stosunku do roku poprzedniego - o 173,1 proc. Z prac na budżet na 1997 r. wynika, że koalicja zamierza przeznaczyć na sądownictwo tylko taką kwotę, która pokryje

zakładaną inflację. Spowoduje to dalszą degradację wymiaru sprawiedliwości oraz zapaść finansową i organizacyjną sądownictwa - ostrzegł poseł. - To jest katastrofa - powiedział poseł Niemcewicz.

9 lipca weszła w życie - przefosowana przez posłów UW - nowelizacja przepisów kodeksu karnego dotycząca nieprzedawnienia ścigania przestępstw popełnionych z przyczyn politycznych. UW zaapelowała do władz prokuratorskich o wszczęcie postępowania w sprawie takich przestępstw popełnionych przed 1990 r., a do poszkodowanych o zwracanie się z tym do prokuratury. W opinii posła Jacka Taylora, ta nowelizacja umożliwi zakończenie postępowań karnych, dotyczących Grudnia '70. i Kopalni „Wujek”; również wszczęcie innych spraw, jak na przykład bestialskiego pobicia w sierpniu 1982 r. około 140 osób więzionych w obozie dla internowanych w Kwidzynie.

- Są też inne sprawy, do których należy wrócić, jeśli chcemy przywracać sprawiedliwość - powiedział Taylor. Poseł natrafił na protokół z posiedzenia Biura Politycznego KC PZPR 18 grudnia 1984 r. Jest tam mowa o zamiarze „wymyślenia jakiejś sprawy karnej”, dotyczącej m.in. uwięzionego wówczas Andrzeja Gwiazdy, a więc „zamierzonego - w ocenie Taylora - łamanie praworządności”. - W tym posiedzeniu uczestniczyli

nie tylko ci, którzy odeszli w polityczny niebyt; był tam na przykład Józef Oleksy jako przewodniczący Centralnej Komisji Rewizyjnej KC PZPR - zauważył poseł Unii Wolności.

Rzeczniczka rządu Aleksandra Jakubowska, komentując zarzuty Unii Wolności, że koalicja zaniedbuje sądownictwo, prowadząc do jego zapaści finansowej i organizacyjnej, przypomniała deklaracje, zarówno ministra sprawiedliwości, jak i premiera dotyczące przyznania dodatkowych środków na wynagrodzenia sędziów. Podkreśliła, że w dyskusji nad projektem przyszłorocznego budżetu zgłoszono deklarację zwiększenia środków na sądownictwo.

Aleksandra Jakubowska zapowiedziała, że usprawnieniu pracy sądów służyć będzie projektowana przez rząd zmiana ustawy o ustroju sądów powszechnych. Proponowana nowelizacja, która będzie rozpatrywana przez rząd na najbliższym posiedzeniu, zakłada utworzenie funkcji referendarza, czyli urzędnika sądowego, który wyręczy sędziów „w zadaniach pozaorzeczniczych”, na przykład w procedurze rejestracyjnej. W związku z tym na dzisiejszym posiedzeniu omawiana będzie kwestia środków finansowych na wynagrodzenia dla nowo powoływanych urzędników. (PAP)

ZGINĘLI NA DROGACH.

107 osób zginęło, a 1641 zostało rannych w 1282 wypadkach, które wydarzyły się na drogach w ubiegłym tygodniu (5-11 sierpnia). Podczas weekendu w 428 wypadkach zginęło na drogach 35 osób, zaś 574 doznało obrażeń. W porównaniu z poprzednim tygodniem, na drogach zginęło 11 osób więcej.

TRAGICZNY WYPADEK POLICJANTÓW.

Wczoraj nad ranem, w okolicy Turawy (woj. opolskie), doszło do tragicznego wypadku, w wyniku którego dwie osoby zmarły na miejscu, a cztery z poważnymi obrażeniami ciała przewieziono do szpitala. Czterech z poszkodowanych z policjanci z Opola. Według wstępnych ustaleń, prowadzony przez jednego z policjantów volkswagen golf nauku drogi wypadł z jezdni i uderzył w przydrożne drzewa. Z pięciorga osób, cztery pracowały w policji. Piątym pasażerem golfa była siostra jednego z policjantów. Nie wiadomo jeszcze, w jaki sposób doszło do potrącenia pieszego mężczyzny - szóstej ofiary wypadku - który obecnie znajduje się w szpitalu.

POŻARY W SZCZECIŃSKICH LASACH.

13 pożarów, które wybuchły w ciągu minionego weekendu na terenie Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Szczecinie strawiło w sumie 18 hektarów lasów, wyrządzając szkody o wartości blisko 260.000 zł.

Adam Humer w areszcie

Skazani czekają na rozprawę apelacyjną

Adam Humer będzie w areszcie czekał na rozprawę apelacyjną. W marcu skazano go na 9 lat więzienia; 11 innym funkcjonariuszom stalinowskiego UB wymierzono karę od 8 do 2 lat więzienia. Wczoraj warszawski Sąd Wojewódzki uznał, że stan zdrowia Humera oraz trzech innych skazanych pozwala na ich pobyt w areszcie do czasu rozprawy apelacyjnej.

Bezpośrednio po ogłoszeniu wyroku 8 marca 1996 r. przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, prokurator wystąpił o aresztowanie skazanych, których uznano za winnych fizycznego i psychicznego znęcania się nad więźniami politycznymi w latach 1946-1954. obrońcy przeciwstawili się temu wnioskowi, uzasadniając to

złym stanem zdrowia podsądnych, będących w podeszłym wieku. Ostatecznie sąd skierował skazanych na komisijne badania lekarskie. Po wplynięciu pierwszych orzeczeń, w maju, podjęto decyzje o aresztowaniu Eugeniusza Chimczaka (skazanego na 8 lat), Tadeusza Tomporskiego (7 lat), Wiesława Trutkowskiego (6 lat) i Leona Midro (4 lata) oraz skierowaniu ich do aresztów śledczych, w których istnieje odpowiednia opieka medyczna. Ze względów zdrowotnych do więzienia nie trafił Markus Kac (6 lat).

Wczoraj Sąd Wojewódzki uznał, że do aresztu z opieką medyczną mogą też zostać skierowani Adam Humer (główny oskarżony - b. dyrektor Departamentu Śledczego

MBP), Edmund Kwasek (wzrost 6 lat), Mieczysław Kobylec (4 lata) i Jan Pugaczewicz (3 lata). Nie wplynęły jeszcze orzeczenia lekarskie na temat zdrowia Romana Laszkiewicza (8 lat) i Tadeusza Szymańskiego (4 lata).

Jedynym oskarżonym, który dostał karę w zawieszeniu, jest Jan Dąbrowski (2 lata w zawieszeniu na 3 lata). Spodziewane są wnioski pozostałych o apelację do sądu wyższej instancji. Nie wiadomo, kiedy będzie mogło dojść do rozprawy apelacyjnej, gdyż jeszcze nie jest gotowe pisemne uzasadnienie wyroku, bez którego obrona nie może złożyć wniosku o apelację. Proces Humera i pozostałych oskarżonych trwał ponad dwa i pół roku. (PAP)

„Biała Księga” z... wulgaryzmami

Rzeczniczka rządu Aleksandra Jakubowska na wczorajszej konferencji prasowej w URM powiedziała, że prawdopodobnie we wrześniu ukaze się „Biała Księga”, zawierająca dokumenty związane ze sprawą zarzutów o szpiegostwo przedstawionych b. premierowi Józefowi Oleksmu.

Według Jakubowskiej, być może jeszcze w tym tygodniu, maszynopis zostanie przekazany do Centrum Informacyjnego Rządu, które zajmie się wyda-

niem zbioru dokumentów. Wiadomo już, jaki będzie tytuł i jaka będzie szata graficzna publikacji. Odbyło się już spotkanie komisji przygotowującej materiał do druku z przedstawicielami drukarni.

Rzeczniczka powiedziała, że w ostatniej fazie przygotowywania publikacji dyskutowane były kwestie stylistyczne, związane z tym, czy drukować zawarte w materiałach wulgaryzmy, czy też je opuszczać. Zdecydowano się je wydrukować... (PAP)

MEDICINA

Kraków, Rogozińskiego 12, tel. 12-24-59, 12-68-20

ZABIEGI

CHIRURGICZNE:

przepukliny, wodniaki jądra, stulejki, tłuszczaki, kaszaki, znamiona, niezstąpione jądra, usuwanie paznokci, wszycie Esperalu

BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE DLA ZAKŁADÓW PRACY

CEGIELNIA ZIELONKI

cegła kratówka K1 w cenie 0,266 zł/szt.
K2, K3, pełna, drażona, pustak max. najniższe ceny, wyroby ekologiczne
UWAGA: PRZY ZAKUPIE BETONU Z NASZEJ WYTWARNI - MOŻLIWOŚĆ DODATKOWEGO RABATU
tel./fax (012)85 00 81

KANADYJSKIE POKRYCIA DACHOWE

IKO

Dachówka bitumiczna: 6 wzorów, 11 kolorów, 10 lat gwarancji, trwałość koloru i posypki min. 40 lat

CENY PROMOCYJNE:

- papa zgrzewalna nawierz. SBS 12,33 zł/m²
- papa perforowana 2,99 zł/m²
- dachówka bitumiczna 14,58 zł/m²

UWAGA: Oferta dla bogatych, hit sezonu w USA i Kanadzie:

DACHÓWKA BITUMICZNA W KOLORZE NIEBIESKIM

Siding amerykański cena: 16,36 zł

SZKŁO MADOR WITRYNA

SEZONOWA OBNIŻKA CEN NA SZKŁO PRODUKCJI POLSKIEJ HSO KARA, HSO SZCZAKOWA, FLOAT - GLAVUNION

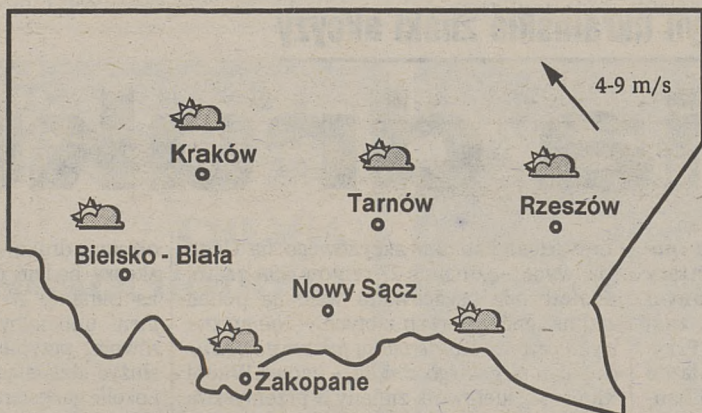
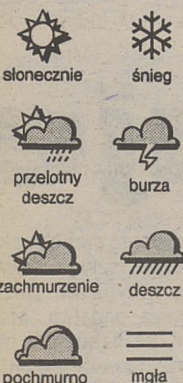
Gwarancja dostaw w okresie jesiennym dla stałych klientów

U nas zawsze uzgodnisz niższą cenę na szkło krajowe

Kraków ul. Centralna 53 tel. (012) 44 89 60 (090) 33 08 16



Prognoza pogody



Temperatura (min..max)

Bielsko	13	23	Nowy Sącz	12	25
Częstochowa	10	23	Przemyśl	10	27
Kasprowy Wierch	8	12	Rzeszów	12	27
Katowice	11	24	Tarnów	11	26
Kraków	12	25	Zakopane	9	22
Krosno	11	26	Warszawa	10	24

Sytuacja baryczna: Polska południowa pod wpływem niżu nad Niemiec.

Prognoza pogody: Zachmurzenie umiarkowane miejscami duże i lokalnie zwłaszcza w części zachodniej i południowej, przelotne opady deszczu i burze. Temperatura maksymalna dniem od 22 do 26 st. na wschodzie lokalnie wyższa, minimalna w nocy od 10 do 15 st. Wiatr umiarkowany okresami silniejszy (porywisty) z kierunków wschodnich i południowych.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Lokalnie przelotne opady i burze. Nieco chłodniej.

Sytuacja biometeorologiczna: Niekorzystna, u meteoropatów wystąpi wydłużony czas reakcji obniżona sprawność działania oraz spadek koncentracji uwagi.

Uwaga kierowcy: Widzialność w strefie opadów zmniejszona, utrudniająca ocenę odległości, nawierzchnie dróg miejscami mokre i śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00): 989 hPa, tj. 742 mm Hg, tendencja: spadek, a potem wahanie.

Temperatura wody w Bałtyku: Świnoujście 20, Hel 19, Kołobrzeg 19, Gdynia 20.

Całkowita zawartość ozonu: 290 Dobsonów. Średnia wieloletnia dla sierpnia wynosi 320 Dobsonów.

Temperatura z 12 sierpnia:

Polska: Białystok 23,8, Bielsko-Biała 25,2, Hel 23,6, Kasprowy W. 10,5, Katowice 24,8, Kielce 25,7, Kołobrzeg 26,7, Jelenia Góra 22,8, Koszalin 26,9, Kraków 25,1, Krosno 24,8, Nowy Sącz 25,4, Rzeszów 26, Szczecin 21,7, Toruń 26,9, Olsztyn 25,6, Śnieżka 10,4, Świnoujście 24,2, Warszawa 25,2, Zakopane 21,8.

Europa: Ankara 30, Amsterdam 21,3, Ateny 32,6, Bratysława 20,1, Bruksela 19,5, Budapeszt 19,1, Kijów 23,6, Londyn 18,7, Paryż 16,5, Moskwa 23,2, Oslo 23, Reykiavik 10,7, Sofia 25,2, Madryt 30,4, Sztokholm 25,1, Wiedeń 17,8.

Zamieszanie z urlopami ministrów

Nieporozumienie interpelacyjne

Dopiero w przyszłym tygodniu marszałek Sejmu, Józef Zych zdecyduje, czy skieruje do Urzędu Rady Ministrów pismo ustosunkowujące się do nieobecności ministrów na czwartkowym posiedzeniu Izby. Posłowie nie otrzymali bowiem odpowiedzi na złożone interpelacje, co wywołało zarzuty o lekceważeniu parlamentu przez członków rządu.

- Takie pismo nie dotarło i chyba nie dotrze do premiera. Doszło do nieporozumienia. Opinie o lekceważeniu Sejmu wynikają chyba z niedoinformowania parlamentu - tłumaczy nieobecność członków gabinetu rzecznik prasowy rządu, Aleksandra Jakubowska. Jej zdaniem jeszcze w lipcu podsekretarz stanu w URM, Kazimierz Korona wystosował pismo, w którym poinformował, że

podczas tego posiedzenia nie będzie obecnych na sali obrad 10 członków gabinetu, z premierem włącznie. W tym czasie korzystaliby oni bowiem z urlopów.

Odpowiedzi na swoje interpelacje posłowie chcieli uzyskać od ministrów: spraw wewnętrznych - Zbigniewa Siemiątkowskiego oraz transportu - Bogusława Liberadzkiego. - Obaj ci ministrowie znajdowali się liście przesyłanej przez ministra Koronę. Sejm został więc poinformowany o planach urlopowych. Skierowaliśmy także prośbę o niekierowanie zapytań poselskich do tych ministrów podczas ostatniego posiedzenia. Dlatego też mówię o nieporozumieniu - stwierdziła Jakubowska.

Wedle rzecznika rządu wszyscy szefowie resortów będą obecni na najbliższym posiedzeniu Rady Ministrów. (PAI)

Niebezpieczna praca

W ubiegłym roku w polskich kopalniach zginęło 61 osób, a 114 na placach budowy

(INF. WL.) Najbardziej niebezpieczną pracą mają górnicy i budowlańcy; według danych Głównego Urzędu Statystycznego, w ubiegłym roku w polskich kopalniach zginęło 61 osób, a 114 na placach budowy. W województwach krakowskim, nowosądeckim i tarnowskim najwięcej wypadków zdarzyło się właśnie na budowach oraz w zakładach produkujących maszyny i artykuły spożywcze. Jako przyczynę wymienia się przede wszystkim: przestarzały sprzęt, nieznaną zasad bhp, a w przedsiębiorstwach prywatnych - chęć osiągnięcia zysku tanim kosztem i niewielkie zainteresowanie pracodawców warunkami pracy.

W 1995 roku na 1000 pracowników średnio 10,03 było poszkodowanych w wypadkach. Wskaźnik ten w górnictwie i kopalnictwie wynosił

35,02, a w budownictwie - 15,3. Na trzecim miejscu znalazło się rolnictwo, łącznie z leśnictwem i łowiectwem; wskaźnik poszkodowanych wynosił tam 14.

W ubiegłym roku śmierć podczas pracy poniosło w województwie krakowskim 15 osób, a w nowosądeckim - 3 osoby.

Najczęstszą przyczyną wypadków było pochwycenie, uderzenie lub przygniecenie przez maszyny, narzędzia i środki transportu (46,5 proc. ogółu zbadanych wypadków), a także upadek z wysokości lub do zagłębienia - 18,2 proc., zetknięcie z substancjami chemicznymi lub innymi szkodliwymi środkami - 9,6 proc.

Tylko na 30,7 proc. wypadków wpływ miała niewłaściwa organizacja pracy. Pozostałe były spowodowane przez nieostrożne zachowanie człowieka. (AM)

Z badań prowadzonych przez krakowskich inspektorów pracy wynika, że najwięcej wypadków zdarza się w zakładach produkujących maszyny, urządzenia, wyroby z drewna, artykuły spożywcze, w firmach budowlanych i transportowych, w handlu i rolnictwie. Ma to związek z powstawaniem nowych zakładów nie przygotowanych - pod względem technicznym i organizacyjnym - do prowadzenia działalności gospodarczej.

Na terenie trzech województw, nad którymi czuwa krakowska Państwowa Inspekcja Pracy, w sektorze prywatnym co 233 osoba poszkodowana w wypadku poniosła śmierć, a co 32 doznała ciężkiego uszkodzenia ciała. W sektorze publicznym co 309 osoba poszkodowana poniosła śmierć, a co 58 doznała ciężkiego uszkodzenia ciała. (AM)

Papierowa waloryzacja

Dokończenie ze str. 1

Tadeusz Syryjczyk, wiceprzewodniczący Unii Wolności, uważa, że zobowiązania wobec emerytów i rencistów można by uregulować w formie świadectw rekompensacyjnych. Taką właśnie formę wypłaty zaległych zobowiązań rząd zaproponował wobec osób, które w 1991 r. bezprawnie pozbawiono dodatków branżowych oraz wobec pracowników sfery budżetowej, których płace niezgodnie z prawem nie uległy indeksacji w 1991 i 1992 r.

Rządowy projekt ustawy o świadectwach rekompensacyjnych trafił do Sejmu kilka dni temu. Zakłada on, iż świadectwa te byłyby papierami wartościowymi ważnymi przez 10 lat. Nie można byłoby za nie jednak otrzymać gotówki, lecz m.in. nabyć akcje spółek należących do skarbu państwa (pod warunkiem, iż byłyby one przeznaczone do sprzedaży), ziemię z Agencji Własności Rolnej skarbu państwa oraz „wykupić” odsetki od niektórych kredytów mieszkaniowych.

Wartość nominalna jednego świadectwa wynosiłaby 1 zł. - Tym sposobem wilk będzie syty i owca cała. Rekompensaty z tytułu zaległych świadczeń trafią do uprawnionych osób, chociaż ze skarbu państwa nie zostanie wydana ani jedna złotówka - powiedział nam jeden z urzędników w Ministerstwie Pracy.

Poseł Tadeusz Syryjczyk twierdzi, że ponieważ Sejm prawdopodobnie nie zgodzi się na wypłatę nie zwaloryzowanych świadczeń dla emerytów i rencistów za ubiegły rok w gotówce, to w trakcie sejmowych prac nad projektem ustawy o świadectwach rekompensacyjnych można by zapisać w dokumencie, iż otrzymają je również emeryci i renciści.

W ten sposób mogliby oni dość szybko doczekać się waloryzacji ubiegłorocznych świadczeń, na co bezskutecznie jak dotąd czekają od 1991 r. pracownicy budżetówki i osoby pozbawione dodatków branżowych. (KOS)

Zagwarantować czy zapewnić?

Konstytucja w rękach językoznawców

Wczoraj przez ponad dwie godziny członkowie podkomisji redakcyjnej Komisji Konstytucyjnej Zgromadzenia Narodowego zastanawiali się, czy lepiej w tekście nowej ustawy zasadniczej użyć słowa „zagwarantować” czy „zapewnić”. Do przygotowania poprawnego, pod względem językowym, tekstu konstytucji parlamentarzystom zostało jeszcze do przedyskutowania ponad 200 artykułów.

- Wprawdzie prof. Miodek stwierdził, że poprawił konstytucję w dwie godziny, ale nam to zajęło nieco więcej czasu - zapowiedział na początku obrad przewodniczący podkomisji redakcyjnej

Janusz Szymański (UP). Samo wymienienie wszystkich rodzajów błędów, na jakie natrafili językoznawcy zajęło pół godziny.

- Staraliśmy się usunąć wszystkie błędy językowe i stylistyczne. Zastanawialiśmy się też, kiedy w nazwach urzędów użyć dużej, a kiedy małej litery. Musieliśmy także uściślić terminy wieloznaczne, a nawet wyłapać wyrazy pochodzenia obcego i zamienić je rdzeniem polskimi - mówił prof. Adam Gwiżdż. Językoznawcy wykreślali zbędne, ich zdaniem, słowa, zmieniali szyk wyrazów, a nawet kolejność poszczególnych artykułów. (PAI)

Siedmiu w piżamach

(INF. WL.) Trwają poszukiwania chłopców, którzy w niedzielę wieczorem zbiegli ze schroniska dla nieletnich w Łańcuta (woj. rzeszowskie). Dotąd policja ujęła czterech uciekinierów.

Siedmiu wychowanków schroniska uciekło po przepiętowaniu krat w oknie na pierwszym piętrze budynku. Byli ubrani tylko w piżamy. Najstarszy miał 20 lat, najmłodszy - 13. Sześciu pochodzi z Małopolski, jeden z Warszawy. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, jednego z nich umieszczono w schronisku za zabójstwo, innych za drobne wykroczenia. (ER)

(INF. WL.) 4 sierpnia weszły w życie znowelizowane przepisy kodeksu postępowania karnego, w myśl których o tymczasowym aresztowaniu decyduje sąd, a nie jak dotąd prokurator. W pierwszym tygodniu obowiązywania przepisów, do krakowskich sądów rejonowych wpłynęło 13 wniosków o zastosowanie tej sankcji (w tym aż 6 do Sądu Rejonowego dla Krakowa-Krowodrzy). Tylko w jednym przypadku sąd nie uwzględnił wniosku prokuratora.

W tym czasie w Nowosądeckim sędziowie sześciokrotnie decydowali o zastosowaniu tymczasowego aresztu (tylko jeden wniosek odrzucono), podczas gdy w Tarnowskim i Rzeszowskim - dwukrotnie. Jedna z pierwszych

Od 4 sierpnia

Sąd, a nie prokurator

decyzji w Polsce zapadła 4 sierpnia w Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Krowodrzy. Sędzia uwzględnił wniosek i zdecydował o zastosowaniu aresztu tymczasowego wobec mężczyzny z jednej z podkrakowskich miejscowości, podejrzanego o popełnienie przestępstwa przeciwko obywatelności. Postanowienie zapadło już w piątą godzinę od zatrzymania mężczyzny.

Pełne ręce roboty miał Sąd Rejonowy dla Krakowa-Kro-

wodrzy, do którego w piątek wpłynęło aż 5 wniosków o zastosowanie tymczasowego aresztu. Wszystkie zostały uwzględnione przez sąd. Zdanie prokuratora podzielił również Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia, gdzie wpłynęły trzy wnioski i Sąd Rejonowy dla Krakowa-Podgórze, gdzie wpłynęły dwa wnioski.

Spośród dwóch wniosków, które trafiły do Sądu Rejonowego dla Krakowa-Nowej Huty jeden został odrzucony.

Prokurator domagał się zastosowania aresztu wobec sprawcy wypadku samochodowego, który prowadził pod wpływem alkoholu. Poszkodowane osoby odniosły lekkie obrażenia.

W Rzeszowskim wszystkie wnioski zostały rozpatrzone pozytywnie. Również w Nowosądeckim sędziowie na ogół przychylali się do wniosków prokuratorów. Wyjątkiem był Nowy Targ. Na pierwszym posiedzeniu w sprawie zastosowania aresztu tymczasowego, które odbyło się w czwartek, sędzia zdecydował o zastosowaniu tej sankcji wobec osoby, która „dopuszczała się czynnej napaści na funkcjonariusza policji”, natomiast wobec drugiej doprowadzonej osoby sąd orzekł tylko poręczenie majątkowe. (KOS, MIGA, KF, ER)

24 godziny

■ POMOC DZIECIOM I RODZINIE. Otwarto Ośrodek Pomocy Dzieciom i Rodzinie. Zapewnia on opiekę dzieciom do 3 lat w czasie pracy ich rodziców lub opiekunów oraz udziela pomocy samotnym kobietom w ciąży, samotnym matkom z dziećmi i dzieciom, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej.

■ POSTRZELONY MILCZY. Wczoraj przed południem w Łodzi, w bramie budynku mieszkalnego przy ul. Gdańskiej, znaleziono 26-letniego mężczyznę z raną postrzałową podbrzusza. - Ranny odmawia ujawnienia szczegółów wydarzenia - powiedział rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi nadkomisarz Jarosław Berger. Życiu rannego nie zagraża niebezpieczeństwo.

■ ZDERZENIE TRAMWAJÓW. Sześć osób doznało obrażeń w wyniku zderzenia dwóch tramwajów na jednym z ruchliwszych skrzyżowań Wrocławia. Na kilka godzin sparaliżowana została komunikacja tramwajowa w centrum miasta. Do wypadku doszło około 16.30, gdy przed jadącą „dziewiątkę” wbiegły nagle na jezdnię dwie kobiety. Na hamujący gwałtownie tramwaj najechała jadąca tuż za nim „ósemka”.

■ UTONEŁI RYBACY. Na Jeziorze Karsiańskim w okolicach Chojnic (woj. bydgoskie) utonęło czterech rybaków. Przyczyną wypadku był najprawdopodobniej silny wiatr, który przewrócił łódź z sześcioma rybakami. Tylko dwóch z nich zdołało o własnych siłach dotrzeć do brzozy i wezwać ratowników.

■ NAPADALI NA RODAKÓW. Policja zatrzymała czterech młodych Ukraińców, którzy napadli na ukraińskie małżeństwo w okolicach Łańcuta i wymusili 900 dolarów haraczu za przejazd.

■ MŁODOCIANY SAMOBÓJCA. W Rożnowie (woj. nowosądeckie), z nieznanych dotąd powodów, powiesił się 17-letni chłopiec. Tego desperackiego aktu dokonał w stodole, w gospodarstwie swoich rodziców. Policja prowadzi dochodzenie. (WID)

OKAZJA

PUSTAK U - 10% taniej
MAX - 6% taniej

TARNOWSKA CERAMIKA BUDOWLANA

WOLA RZĘDZIŃSKA

Przedstawiciel Handlowy
Skład Materiałów Budowlanych
Kraków, ul. Przewóz 21
tel. 56-23-06, 56-38-88, 56-32-99

Szczegółowe informacje i aktualne ceny

INFORMATOR BUDOWLANY Przewóz 21
dostępny w kioskach i prenumeracie
tel./fax (012) 56-23-06

Sadyści z „Nowego Stylu II”

(INF. WL.) W stanie ciężkim przebywa w szpitalu 29-letni pracownik zakładów „Nowy Styl II” w Krośnie, któremu dwaj jego koledzy z pracy, 27-letni Mariusz N. i 39-letni Bogusław S. przyłożyli do odbytnicy przewód gumowy od sprężarki, którym tłoczono powietrze pod ciśnieniem 7 atmosfer. Do wypadku doszło w godzinach pracy w ostatnią sobotę.

Sprawcy tego incydentu, zatrzymani do dyspozycji prokuratora, przebywają obecnie w areszcie policyjnym. Tłumaczy, że to „napompowanie” kolegi było żartem, który trwał 3 - 4 sekundy. Tymczasem, jak wynika z dochodzenia, obaj podejrzani celowo zatrzymali przechodzącego obok nich hałą produkcyjną niebezpiecznika; obezwładnili go, jeden przytrzymał, a drugi przyłożył mu przewód sprężarki do

odbytu. Brygadzysta powiadomiony o incydencie natychmiast wezwał pogotowie.

U poszkodowanego stwierdzono ciężkie obrażenia wewnętrzne zagrażające życiu. Mężczyzna jest po pierwszej skomplikowanej operacji. Niewykluczone, że czekają go kolejne.

Identyczny przypadek wydarzył się 21 czerwca w Tarnobrzegu, na terenie cementowni „Ożarów”. W pomieszczeniu głównej stacji zasilania energetycznego 21-letni Waldemar B. czyszcząc odzież ochronną za pomocą sprężonego powietrza, włożył przewód sprężarki do odbytu 46-letniego Wiesława W. W tym przypadku ciśnienie w sprężarce wynosiło 6 atmosfer. Wiesława W. operowano trzy razy, ratując mu życie, ale pozostanie kaleką. Ma na utrzymaniu troje nieletnich dzieci. (CZAK)

Masz problem, nie możesz spać?

Zadzwoń!

Dziś w nocy, z wtorku na środę, od godz. 24 do 5, pod numerem (0-12) 21-55-48, będzie czekał na telefony Czytelników „Dziennika Polskiego” nasz reporter - Włodzimierz Knap. Zapraszamy do rozmowy, do usłyszenia!

Aptekarska, nie Lekarska...

Pani Barbara Sanowska jest prezesem Okręgowej Izby Aptekarskiej w Krakowie, nie zaś - jak przez pomyłkę podałam w informacji zamieszczonej w „Dzienniku Polskim” 7 sierpnia - Izby Lekarskiej. Panią Sanowską i Czytelników przepraszam.

ALEKSANDRA NOWAK

RADIO TAXI LAJKONIK

96-28

Oferujemy karty stałego Klienta.

Przestępcy w... sieci

Niedawno 28-letni makler Wielkopolskiego Banku Kredytowego w ciągu 10 dni przelał na swoje konto 23 mld zł

(INF. WŁ.) W Polsce zanotowano już pierwsze przypadki włamań do systemów komputerowych (tzw. hacking). Do prasy przeniknęły informacje, że buszujący w sieci włamywacze komputerowi, czyli hackerzy dostali się nawet do zaszyfrowanych systemów informacji URM, MON i Jednostek Nadwiślańskich MSW. Policja zaprzecza tym rewelacjom, nie ukrywa jednak, iż hackerom udało się złamać zabezpieczenia systemów w bankach.

Niedawno 28-letni makler Wielkopolskiego Banku Kredytowego, który miał dostęp do bankowej sieci komputerowej, rejestrującej wpłaty i wypłaty gotówki klientów, w ciągu 10 dni przelał na swoje konto 23 mld zł, a następnie wziął urlop i wyjechał za granicę. Prowadzący śledztwo nie chcą ujawnić, jak tego dokonał, by nie dostarczać instrukcji potencjalnym naśladowcom. Makler poszukiwany jest listem gończym.

- Nie znam przypadków włamań do ministerstw czy placówek rządowych. Cały ten temat uważam za przesadnie „napompowany” - stwierdza młodszy inspektor Andrzej Karp, szef Samodzielnej Sekcji ds. Przestępczości Komputerowej w Komendzie Głównej Policji. - Nowoczesne systemy zabezpieczające tajemnice państwowe - na przykład informacje o charakterze strategicznym - wyposażone są w zabezpieczenia praktycznie nie do złamania.

Komisarz Andrzej Przemyski, rzecznik Komendy Głównej Policji zapewnia, że system, którym posługuje się policja jest całkowicie bezpieczny pod tym względem: - Mam wyizolowaną sieć, bez jakiegokolwiek możliwości dostarczenia do niej z zewnątrz.

Przestępczość komputerowa pojawiła się w Polsce razem z komputerami. Policja zanotowała już prawie wszystkie, znane na świecie jej formy, od najprostszej, polegającej na nielegalnym kopiowaniu programów komputerowych, poprzez fałszowanie wszelkiego rodzaju dokumentów, a także pieniędzy.

Chociaż banki posiadają specjalne systemy zabezpieczeń, to jednak inteligentnym włamywaczom udaje się niekiedy złamać kody i hasła. Zanotowano już przypadek hackera, który doprowadził na jeden rachunek bankowy końcówki procentowania z wielu wkładów oszczędnościowych.

Jedyna w kraju policyjna sekcja zwalczająca przestępczość komputerową powstała rok temu. Niestety, dziennikarzowi trudno uzyskać informacje, czym zajmuje się niewielki zespół policjantów-informatyków. Statystyki otoczone są ścisłą tajemnicą. - Rozpoznamy zagrożenia, a następnie przekazujemy materiały pionom dochodzeniowo-śledczym - wyjaśnia enigmatycznie młodszy inspektor Karp.

Złapać komputerowego włamywacza jest niezwykle trudno, ponieważ nie pozostawia on śladów, a jedynym urządzeniem, którym się posługuje są jego własne szare komórki. - Istnieją specjalne metody, dzięki którym można ustalić, skąd dostano się do systemu komputerowego - zapewnia jednak inspektor Karp dodając, że dopiero nowy kodeks w pełni unormuje problem przestępczości komputerowej, przyporządkowując kary konkretnym przestępstwom.

(OLA)

I Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Rodziny Grobliczów

Ze smyczkiem po laury

(INF. WŁ.) W piątek, koncertem w Sali Hołdu Pruskiego w Sukiennicach, rozpocznie się I Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Rodziny Grobliczów. Przez dziesięć dni 80 skrzypków z 18 krajów świata będzie walczyło o nagrody. Laureat pierwszego miejsca otrzyma 1,5 tys. dolarów i replikę skrzypiec Groblicza, wykonaną przez Jana Pawlikowskiego, krakowskiego budowniczego instrumentów. Zwycięzców poznamy 25 sierpnia.

Zmagania konkursowe odbywać się będą w dwóch grupach wiekowych: młodszej - do 18 lat i w starszej - do 22 lat. Organizatorzy postanowili, że konkurs odbędzie się w trzech etapach, w których skrzypkowie będą musieli zaprezentować swoją

wszechstronność, wykonując utwory od muzyki dawnej po współczesną. W ostatnim etapie muzycy będą grali koncert skrzypcowy z orkiestrą.

- Program konkursu jest bardzo zróżnicowany i trudny. Dużo jest w nim utworów najnowszych, a przez to mało znanych - podkreśla Antoni Cofalik, juror, profesor Liceum Muzycznego w Krakowie. Zwycięzców wyłoni międzynarodowe jury pod przewodnictwem Wandy Wiłkomirskiej, w którym zasiądą nie tylko skrzypkowie, m.in.: Jerzy Katlewicz - dyrygent, Marek Stachowski - kompozytor czy Leszek Polony - muzykolog.

Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Rodziny Grobliczów, choć organizowa-

ny jest po raz pierwszy, cieszy się ogromnym zainteresowaniem wśród młodych skrzypków. Do Krakowa dotarło 134 zgłoszenia z całego świata. Do konkursu zakwalifikowano 84 artystów. Do tej pory czterech muzyków wycofało się z powodów losowych.

Zdaniem organizatorów, Krakowskie Fundacji Dziennikarzy „Merkuryusz” konkurs ma nie tylko wyłonić młodych zdolnych muzyków, ale także zwrócić uwagę na słynną krakowską rodzinę budowniczych skrzypiec - Grobliczów, których instrumenty dorabiano w najlepszym instrumentom Amatiego czy Stradivariusu.

(AMS)

Bez arytmetyki

Rozmowa z Wandą Wiłkomirską, skrzypaczką, przewodniczącą jury I Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Rodziny Grobliczów

- Co roku na świecie odbywa się pod 100 konkursów skrzypcowych, w tym kilkadziesiąt renomowanych. Jaki jest sens organizowania kolejnego konkursu?

- W mojej pracy pedagogicznej zauważyłam, że młodzież chce brać udział w konkursach. Mimo że konkursy są niczym wyścigi. Przecież skrzypek czuje się jak skoczek wzwyż, gdzie cała publiczność patrzy: strąci poprzeczkę czy nie. Ale moi uczniowie powiedzieli mi, że konkurs staje się dla nich mobilizacją do lepszego przygotowania utworów. Każdy nowy konkurs jest kolejną szansą dla młodego muzyka.

- Szansą na karierę?

- Nie! Przecież, aby zrobić karierę nie wystarczy wygrać konkursu. Pamiętajmy, że świat „pro-



Fot. Anna Głód

dukuje” corocznie kilkuset laureatów, a każdego następnego roku przychodzi kolejni. Konkurs staje się więc szansą na zauważenie. Może ktoś zaproponuje koncert, albo nagranie - może „złapie się” następną szansę. Poza tym można także posłuchać innych - zobaczyć jak oni grają. To też jest bardzo ważne.

- Brała Pani udział w wielu konkursach jako ich uczestniczka. Czy lubi Pani konkursy?

- Nigdy ich nie lubiłam. Do każdego byłam przymuszana. Startowałam, ale było to dla mnie ciężkie przeżycie.

- Na konkursach wiele wątpliwości zawsze budzi system punktacji. Jak ocenić talent i umiejętności muzyka za pomocą punktów?

- Jeszcze nie wiem dokładnie jak będzie wyglądała punktacja na konkursie w Krakowie. Dzień przed rozpoczęciem jest pierwsze posiedzenie jury, na którym wszystko ustalimy. Na pewno się sprzeciwimy, by czysta arytmetyka decydowała o nagrodach. Podejrzewam, że każdy z nas jurorów będzie robił listę nazwisk muzyków, którzy będą przechodzić da-

lej. Ci, którzy dostaną najwięcej głosów zwyciężą. Ale oczywiście nie ma idealnych sposobów. To nie jest sport.

- Regułą niemal każdego konkursu jest to, że publiczność nie zgadza się z werdyktem jury...

- Bywa tak i na ogół rację ma publiczność. Bo przecież potem gramy nie dla jurorów, nie dla krytyków muzycznych - tylko dla publiczności. Zawsze uczniom mówię, że nawet krytyk muzyczny, nawet juror wybaczy wiele nieczystych oktafów, muzyk potrafi dać nam choć pięć minut zachwyty.

- Czy Pani zdarzały się nieczyste oktawy?

- Oczywiście, jednak wiele mi wybaczone i zapomniano.

Rozmawiała: AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Zazwyczaj piszę o muzyce, lecz niezwykle silne wrażenie, jakie wywarło na mnie malarstwo Jana Sawki, ośmieliło mnie do zanotowania kilku obserwacji. Tym bardziej, że idąc do Muzeum Narodowego, tak silnych doznań nie oczekiwałam.

Pierwsza przechadzka po dwu salach ekspozycji, pierwsze refleksje: pracowitość (49 prac, duże formaty, liczne wysmakowane szczegóły), anegdota (m.in. Berlin, California Dream, A Revolution), polska tradycja (cykle sztandarów), nostalgia (Walizka emigranta, A Piece of Your Land, Zabrze; akt darowizny w Krakowie) i zapewniona na wieki w Polsce obecność (pokazywane prace podarowane najważniejszemu muzeum w kraju). Nie - pomyślałam - to wszystko jest zbyt sentymentalne. Ale natychmiast wewnątrz sprzeciw wobec tego spostrzeżenia. Jak z lirycznym rozrzewnieniem pogodzić wręcz agresywną niekiedy treść sztandarów lub rozległe, w niewielkim

Wenecjanin

Z wystawy malarstwa Jana Sawki

stopniu wypełnione, jednobarwne przestrzenie niektórych obrazów?

Drugie, bardziej wnikliwe przyjrzenie się dziełu Sawki. Moją uwagę skupia pewna powtarzająca się maniera. W rogach wielu obrazów widnieją - rozjaśnione względem tonu barw całej powierzchni - maleńkie skrawki jakby rozpoczętych lub już dawno ukończonych płócien. Odbiera się wrażenie, że to, co one przedstawiają jakby nie mieściło się w zaplanowanym plastycznie kadrze, ale dla jego semantyki jest niezwykle ważne. Są to bowiem refleksy tego, co w treści centralnej (np. Nekrolog IV) lub należy do niedawnej przeszłości, a może marzeń bohatera, jak na pięknym obrazie „Nad ranem”. Na przekór tytułowi przypomina mi on Małego Księcia w skupieniu

obserwującego zachody słońca na swojej planecie. Teraz niestosownie myśli o sentymentalizmie całym porzuciłam.

Trzecie podejście. W rezultacie stoję wciąż przed jednym obrazem. W tym momencie powraca do mnie muzyka. Bowiem od kilku lat śledzę zapisane nutami dowody urzeczzenia zjawiskowym pięknem Wenecji. Na obrazie Sawki (akryl na płycie, 1989 r.) siedzi człowiek odwrócony do nas plecami. Nieznajomy „Wenecjanin”. Jest bardziej tajemniczy - w kapeluszu - niż ten z odkrytą głową, z „Weneckiego tryptyku” pokazwanego w Krakowie w 1991 roku. Owe uciekające z kadru fragmenty tutaj jednak nie chcą go opuścić. Są większe i bardziej realne. Tylko one upewniają widza, że ów nieznajomy siedzi

na wybrzeżu Canal Grande i patrzy na... kościół Santa Maria della Salute. Jest i inny symbol Wenecji - baliki do cumowania gondoli, ale na tym obrazie to zarazem wspomnienie dawnej podróży (motyw z „Weneckiego tryptyku”). Są też w Sawki widzeniach Wenecji atrybuty przynależne do długiej malarzkiej tradycji portretowania tego miasta - piękno architektury odbite w wodzie, perspektywa, z której się patrzy na panoramę miasta. Oryginalna jest natomiast znikomość błękitu i to, że nie widząc oczu nieznajomego, wiemy, że jest zauroczony niezwykłością Wenecji. I jeszcze jeden szczegół. Na wysokości jego twarzy, tuż obok niej, spostrzegamy jakby promienie zachodzącego słońca lub aureole zachwyty.

Ja, gdy jestem w Wenecji siadam po przeciwnej stronie, przy nadbrzeżu Giudecci. Teraz, kiedy tam powrócę, spojrzę w twarz poznanemu „Wenecjaninowi” Jana Sawki.

MALGORZATA WOŹNA

Wojewoda nie rekomendował...

W sobotnim wydaniu „Dziennika Polskiego” zamieściliśmy informację pt. „Krakowianin szefem nowosądeckiej policji?” Wczoraj rzecznik prasowy wojewody nowosądeckiego Sławomir Sikora przysłał nam pismo, w którym czytamy m.in.: Wojewoda nowosądecki (...) nie wystawił jeszcze rekomendacji ani opinii żadnemu pretendentowi na stanowisko komendanta wojewódzkiego policji w Nowym Sączu. Gospodarz

regionu ma nadzieję, że wśród kandydatów znajdzie się również doświadczony, kompetentny, obeznany z problemami regionu i godny tej funkcji - a nie brak w województwie takich - policjant nowosądecki. Przed zaopiniowaniem kandydata (kandydatów) na stanowisko komendanta wojewódzkiego policji w Nowym Sączu, wojewoda nowosądecki, na pewno poprosi zainteresowanych na spotkanie i rozmowę.

Horoskop

BARAN (21 III - 20 IV): Pogoda ducha, odporność psychiczna, uśmiech - pomogą Ci zaadaptować się do sytuacji. Wszelkie wysiłki są celowe. Kształtują charakter.

BYK (21 IV - 21 V): Przejściowy spadek formy - ale inteligencja pracuje znakomicie. Nadal masz nos - biznesowy. Wąchasz skrycie...

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Czas leniwego wypoczynku, zbijania bąków, śledzenia obłoków. Wielkich czynów dziś nie dokonasz, chyba, że w sferze wyobrażeń.

RAK (22 VI - 22 VII): Układ gwiazd zachęca do działania, mimo drobnych przeszkód. Weź się za bary z życiem na poważnie.

LEW (23 VII - 22 VIII): Na dłuższą metę optaci się cierpliwość - mądra, pozwalająca negocjować, zawierać kompromisy - czekać wreszcie. Już wkrótce miną gwiazdy kaprysy.

PANNA (23 VIII - 22 IX): A w interesach będzie Ci się szczęścić. Fart niespotykany. Pomóż tylko troszeczkę losowi. Odbij się od ściany.

WAGA (23 IX - 22 X): Więcej spokoju, cierpliwości, pasywności nawet. Bardziej pracuj głową - mniej nogami.

SKORPION (23 X - 21 XI): Różnie. Na pewno przebojowo, z poczuciem przywództwa, w aurze wodza. Co jednak na to inni?

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Cicha radość - wynik mozolnej pracy, cierpliwości. Nie gaś żaru. Dmuchać - zaraz ognik skoczy.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Inteligencja - jej się trzymaj, ona podpowie rozwiązania. Ponadto: przyjaciele. Długie rozmowy do białego rana.

WODNIK (21 I - 20 II): Systematyczna praca: spokojna, poważna, krok za krokiem. Ona Cię ukozi.

RYBY (21 II - 20 III): Wesoło, miło, spokojnie ale dynamicznie - rozgrywasz dzień jak partię brydża - strategicznie.

ASTROLOGUS

Kto urodził się 13 sierpnia... Ma wszechstronne zainteresowania. Sprawdza się i w nauce i w biznesie.

Kreta

1 064 zł

Gran Canaria 1 548 zł

Teneryfa 1 887 zł

Ceny obejmują - 2 tyg. pobytu przelot samolotem (czartery LOT), opiekę rezydenta (oferta dla 4 osób podróżujących razem)

Halkidiki 962 zł

Cypr 1 168 zł

Majorka 1 258 zł

Turcja 967 zł

Tunezja 1 064 zł



Scan Holiday


Karmelicka 12 tel. (012) 23 03 44

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory - oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie
PKO I O. Kraków Nr 35510-164294-132-3

akropol® AUTORYZOWANY DEALER CENTRUM DAEWOO

OFERUJE:

ESPERO, NEXIA, TICO oraz POLONEZY 
PRZYJMujemy UŻYWANE SAMOCHODY W ROZLICZENIU



Auto Salon oraz autoryzowany serwis:
Kraków, ul. Balicka 117, tel. 37-92-74, 36-20-52, tel./fax 36-14-89
Punkty informacyjne sprzedaży ratelnej:
Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 124
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 24, tel./fax 41-24-28
2283zra



Generał Aleksander Lebedź:

Zakończmy tę wojnę

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Generał Aleksander Lebedź opowiedział się za znalezieniem rozwiązania, które pozwoliłoby rozpocząć proces wycofania oddziałów rosyjskich, których nie wolno zostawiać w Czeczenii w charakterze mięsa armatniego.

Swoją krótką nie zapowiedzianą nocną wizytę w Czeczenii, w czasie której odbyły się jego rozmowy z szefem sztabu sił czeczeńskich Aslanem Maschadowem, Lebedź nazwał „nocną przejazdką”. Warto zauważyć, że podczas tej przejazdu jego samochód dwukrotnie ostrzelano. „Wiedziałem, że sytuacja w Czeczenii jest ciężka, ale nie wiedziałem, że aż na tyle” – powiedział Lebedź, który oskarży „pewnych polityków”, w tym również Doku Zawgajewa, o kłamstwa – niektórych zaś również o manię wielkości. W czasie rozmów Lebedź w Maschadowem doszli oni do wniosku, że Rosja może zdławić opór bojowników czeczeńskich, ale chodzi tu – według Lebedź – o to, czy to zwycięstwo jest warte wielu ofiar po obu stronach. „Każda wojna, nawet stuletnia, kiedyś się kończy pokojem. Wojna nie może mieć innego rozwiązania niż polityczne, dyplomatyczne. Czy trzeba więc walczyć aż sto lat i czy nie lepiej osiągnąć porozumienia od razu” – powiedział Lebedź.

Sekretarz Rady Bezpieczeństwa Rosji stwierdził, że rosyjska komisja rządowa ds. uregulowania sytuacji w Czeczenii nie zro-

biła tego, do czego była zobowiązana. O wynikach swojej wizyty w Czeczenii generał już poinformował prezydenta Jelcyna.

Według Lebedźa Czeczenia mogłaby się zgodzić na status republiki, podobny do tego, który obecnie ma Tatarstan. Bezwzględne przerwanie działań bojowych i wycofanie oddziałów opozycji z Groznego Lebedź nazwał pierwszym warunkiem rozpoczęcia procesu regulowania konfliktu. Następnym etapem mógłby być zjazd narodu czeczeńskiego, na którym przedstawiciele wszystkich miejscowości republiki, sił politycznych i wyznań podjęliby decyzję o utworzeniu tymczasowych władz administracyjnych Czeczenii lub o przeprowadzeniu w republice wyborów. Lebedź przyznał, że przywódca opozycji Zelimchan Jandarbijew i szef prorosyjskich władz w Groznychym Doku Zawgajew nie tolerują się wzajemnie i ich spotkanie nie wchodzi w rachubę, ale zauważył, że „w procesie pokojowym mogłyby uczestniczyć osoby, zajmujące drugie czy trzecie miejsca, które z czasem przesunęłyby się na pierwszą pozycję”.

Tymczasem sytuacja w Czeczenii nadal jest ciężka. Bojownicy kontrolują większość obiektów w Groznychym i poruszają się po mieście bez żadnych przeszkód. Strona rosyjska zrezygnowała z wykorzystania samolotów i helikopterów bojowych, nadal jednak ostrzeliwuje miasto z artylerii.

DARIA PAWŁOWA-SYLWAŃSKA

NATO ostrzega Serbów

Sekretarz generalny NATO Javier Solana ostrzegł wczoraj bośniackich Serbów, iż Sojusz Północnoatlantycki nie będzie tolerował wojskowych naruszeń układu pokojowego w Dayton. Solana złożył to oświadczenie dziennikarzom w Sarajewie po rozmowach z przywódcami bośniackich Chorwatów i Muzułmanów na temat zbliżających się wyborów.

„Zamierzam powiedzieć Serbom bośniackim całkiem jasno, że nie będziemy akceptować jakichkolwiek naruszeń i że NATO będzie reagować tak szybko, jak to możliwe, jeśli stwierdzimy jakiekolwiek naruszenie” – powiedział Solana, mając na myśli sobotnie niedopuszczenie inspektorów NATO do serbskiego składu broni koło miejscowości Han Pijesak. Sekretarz generalny NATO przybył do Sarajewa wczoraj wraz z naczelnym dowódcą wojsk Sojuszu, generałem George'em Joulwanem. Solana nakłania przywódców różnych grup etnicznych w Bośni, by zaangażowali się w sprawę wyborów i przestrzegali wszelkich postanowień układu pokojowego w Dayton. „Zbliżamy się do bardzo skomplikowanego miesiąca, momentu, kiedy odbędą się wybory. Chcemy osiągnąć cel, jaki wyznaczono w Dayton, czyli zbudować Bośnię i Hercegowinę, jeden kraj z dwiema wspólnotami, w którym ludzie zamiast spoglądać w przeszłość będą mogli patrzeć w przyszłość” – powiedział sekretarz generalny NATO.

(PAP)

Co pan na to, panie Bell? czyli telefon GSM może więcej

„Panie Watson, proszę tu natychmiast przyjść” – tak, o ile pamiętam, brzmiały pierwsze słowa wypowiedziane przez telefon. Jego twórca Graham Bell nie przewidywał na pewno, że ten pierwszy, prymitywny, zakończony dwoma węglowymi słuchawkami, zwój kabelków przeistoczy się w ciągu zaledwie stu kilku lat w niezwykle zaawansowane technicznie urządzenie.

Na przestrzeni lat telefon, mimo że znacznie doskonalszy od swego prototypu, działał wykorzystując w zasadzie ten sam pierwotny pomysł. Drgania fali głosowej przetwarzane przez membranę słuchawki w drgania obwodu elektrycznego przekazywane były do odbiornika na drugim końcu, gdzie następował proces odwrotny. Tę technikę przekazywania głosu nazwano systemem analogowym i stosowano go szeroko także w analogowym sprzęcie grającym, przekładnikach radiowych i analogowych telefonach komórkowych. W ten sposób, każdy z nas używając telefonu powtarzał w istocie eksperyment Bella.

Jak brzmiały słowa wypowiedziane przez pierwszy cyfrowy telefon, pozostanie tajemnicą inżynierów. Wiadomo jednak, że przypominały one stare telefony jedynie zastosowaniem. Sposób przekazywania głosu jest już zupełnie inny.

Gdybym przez telefon GSM powiedział „Panie Watson, proszę tu natychmiast przyjść”, mój głos zakodowany zostałby w serię zer-jedynkowych znaków i w tej postaci wysłany do Watsona. Ma to tę zaletę, że pan Watson w żaden sposób nie mógłby twierdzić, że nie usłyszał co do niego powiedziałem. Dzięki cyfrowemu kodowaniu dźwięku na liniach GSM nie ma zakłóceń.

Telefon pozostanie telefonem, ale cyfrowy telefon staje się dla jego użytkownika także „pagerem”. Można przez niego nadawać krótkie wiadomości tekstowe, które natychmiast ukazują się na ekranie aparatu odbiorcy. Jeśli pan Watson nadal twierdziłby, że mnie nie słyszy, mógłbym mu to przekazać na piśmie i to nawet, gdyby akurat rozmawiał z kimś innym. Dodajmy jeszcze, że cyfrowy system umożliwia także, po podłączeniu telefonu do przenośnego komputera, nadawanie faksów oraz przesyłanie plików komputerowych.

Gdyby pan Watson naprawdę chciał uniknąć rozmowy ze mną, mógłby po prostu nie odebrać telefonu. Wiedziałby, że do niego dzwoni, gdyż sieć GSM umożliwia wyświetlenie numeru telefonu osoby dzwoniącej z telefonu GSM na aparacie osoby, do której się dzwoni. W ten prosty sposób możemy świadomie podjąć decyzję, czy chcemy odebrać telefon, czy nie.

Oczywiście, gdyby pan Watson nie odebrał telefonu, pozostaje mi jeszcze możliwość zostawienia mu informacji w poczcie głosowej. Każdy abonent sieci GSM otrzymuje tak zwaną skrytkę w poczcie głosowej, która działa na zasadzie automatycznej sekretarki, lecz oferuje znacznie więcej możliwości. Wiadomości w niej pozostawione, właściciel skrytki może odsłuchać z dowolnego miejsca na świecie i z dowolnego telefonu tonowego.

Zostawmy już biednego Watsona w spokoju i powiedzmy jeszcze, że system GSM umożli-



wia jego abonentom podróżowanie po całej Europie z tym samym telefonem. Jeżeli jesteśmy np. we Francji nasze połączenia, mimo że realizowane przez operatorów francuskich, rozliczane będą w złotówkach przez polską sieć. Natomiast każdy może sobie zażyczyć szczegółowe rachunki pod koniec miesiąca, na podstawie których można będzie sprawdzić ich poprawność.

Używanie telefonu GSM można kontrolować. Jeżeli zdecydujemy się go komuś pożyczyć, z łatwością, za pomocą kilku przycisków zablokujemy drogie połączenia międzynarodowe lub w ogóle możliwość dzwonienia z niego. Natomiast połączenia przychodzące do nas, jeżeli akurat nie chcemy korzystać z aparatu

GSM lub jesteśmy poza zasięgiem sieci, możemy łatwo przenieść pod inny dowolny numer telefonu.

Co ciekawe, gdy stajemy się abonentami sieci GSM wcale nie musimy kupować aparatu telefonicznego. Kluczem do systemu jest karta z mikroprocesorem zwana kartą SIM, którą

przed rozmową wsuwa się do aparatu. Przedmiot ten przypomina wyglądem kartę kredytową i zawiera wszystkie informacje umożliwiające jej posiadaczowi korzystanie z całego bogactwa cyfrowej sieci Era GSM. Konieczny do dzwonięcia aparat można po prostu pożyczyć od kolegi nie obawiając się, że obciążymy go finansowo, gdyż rachunek zostanie naliczony i tak posiadaczowi karty.

Sieć Era GSM zapewni nam możliwość swobodnego korzystania ze wszystkich zalet zaawansowanego systemu cyfrowej łączności przenośnej. Przewidziano także wiele dodatkowych usług nie omówionych w tym artykule. Dodajmy jeszcze tylko, że telefony Era GSM okażą się tańsze niż zwykłe telefony komórkowe i będą znacznie szerzej dostępne.

R.B.

Era GSM Polska Telefonia Cyfrowa
00-963 Warszawa, Al. Jerozolimskie 53, skr.poczt. 37.

Na wszystkie pytania odpowiedzą specjaliści w Biurze Obsługi Klienta pod numerem tel. 0-22 622 76 30.



Dole krytykuje Clintona

Clinton łamie obietnice

Korespondencja „Dziennika” z Nowego Jorku

Konwencja republikanów, która rozpoczęła się wczoraj w San Diego zgromadziła pięć tysięcy delegatów. Będą oni przez cztery dni demonstrować poparcie dla kandydata na prezydenta Roberta Dole'a i wiceprezydenta Jacka Kempa oraz dla programu Partii Republikańskiej.

Dole i Kemp przybyli do San Diego w niedzielę późnym popołudniem. W miejskim parku podczas wiecu zwolennicy obu polityków do utraty tchu skandowali ich nazwiska. Dole wygłosił krótkie przemówienie, w którym zaatakował rywala z Partii Demokratycznej, prezydenta Billa Clintona. Dole przypomniał wyborcom o złamanym przez Clintona obietnicach, między innymi o podwyższeniu podatków oraz o utrzymaniu w dalszym ciągu wielkiego, biurokratyzowanego rządu. Dole przedstawił swój plan ob-

niżki podatków o 15 procent, co ma mu między innymi zapewnić poparcie klasy średniej – to tę właśnie warstwę republikański polityk chce pozyskać. Klasa średnia bowiem czuje się ostatnio, przez następujące po sobie administracje w Waszyngtonie, wykorzystywana. Czołowi działacze Partii Republikańskiej zdają się współpracować solidarnie i harmonijnie. Nawet ultrakonserwatysta Pat Buchanan ogłosił „zawieszenie broni w San Diego” podczas wieczornego wiecu w kalifornijskim Escondido. Republikański rywal Dole'a zapewnił, że daje mu „dziesięć tygodni spokoju”. Zamiast wychwalać imię Dole'a, zaatakował i ośmieszył Clintona oraz zapewnił zebranych, że Partia Republikańska stała się znów ambitną walczącą partią. Co oznacza, że Buchanan ostatecznie zrezygnował z pomysłu wystąpienia z szeregu republikanów.

Tym bardziej że głównym autorem programu Partii Republikańskiej, który przedstawiony i omówiony został wczoraj wieczorem jest Pat Buchanan. Bob Dole w wywiadzie udzielonym San Diego Union-Tribune powiedział, że jeszcze się nie zapoznał z programem partii, który, co warto podkreślić, w kilku punktach różni się od wyborczego programu byłego senatora.

Program republikański przygotowany na konwencje odzwierciedla najbardziej typowy punkt widzenia amerykańskiego republikanina na temat ochrony środowiska (sprzeciw wobec rządowych przepisów ograniczających przemysł), państwowej edukacji (ograniczyć), pomocy socjalnej (ograniczyć do minimum) czy prawa o kontroli broni (sprzeciw).

ELŻBIETA RINGER

Notowania ciągle Powszechnych Świadczeń Udziałowych

Debiut bez transakcji

(INF. WŁ./PAP) Wczoraj po raz pierwszy świadectwa udziałowe programu Narodowych Funduszy Inwestycyjnych notowane były w systemie ciągłym. Zainteresowanie było mizerne i nie zawarto żadnej transakcji. Maklerzy narzekają na brak in-

formacji o przebiegu sesji notowań ciągłych świadectw. We wrześniu Giełda Papierów Wartościowych chce wprowadzić na rynek notowań ciągłych akcje kolejnych spółek - zapowiedział wczoraj prezes giełdy Wiesław Rozłucki. Najprawdopodobniej będą to walory 5 spółek. Na razie

gielda nie rozszerzy czasu trwania notowań ciągłych, ponieważ, zdaniem prezesa, nie ma jeszcze takiego zapotrzebowania. Obecnie właściwa sesja notowań ciągłych trwa 2 godziny - od 11.00 do 13.00. - *Docelowo przebiegać będzie od godz. 10.00 do 16.00* -

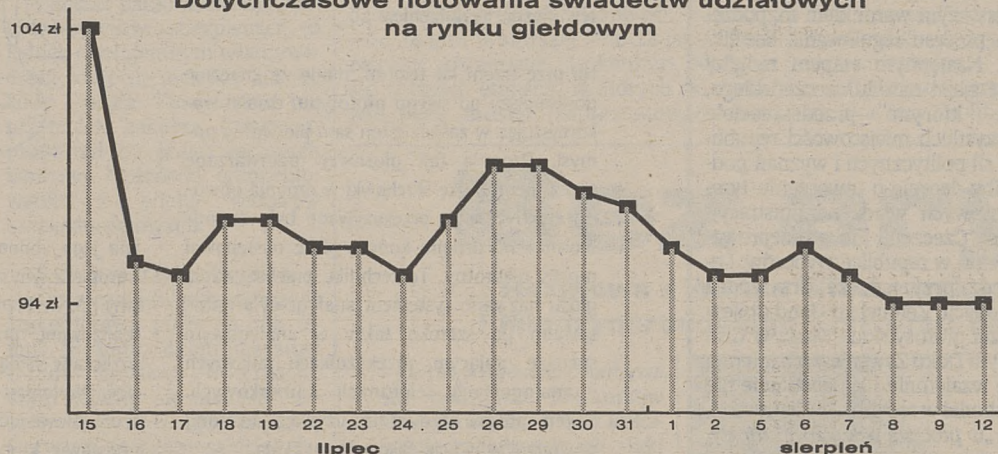
wakacyjnym. - *Poza tym notowań ciągłych trzeba się nauczyć* - powiedział prezes zaznaczając, że o przyszłość rynku notowań ciągłych jest spokojny.

Świadectwa trafiły na giełdę 15 lipca. Od tego czasu są notowane w systemie jednolitego kur-

pięciu wybranych i wylosowanych spółek. Chętni do udziału w sesji notowań ciągłych PŚU muszą jednak składać zlecenia na minimum 100 papierów. W przypadku zlecenia kupna oznacza to konieczność zaangażowania przynajmniej ponad 9,4 tys. zł (94 mln starych zł). Debiut świadectw na rynku notowań ciągłych nie wypadł specjalnie rewelacyjnie. Zaczęło się od oferty kupna po 92,5 zł i sprzedaży po 94 zł. Pomimo kosmetycznych zmian oferowanych cen rozbieżności pozostały i nie doszło do zawarcia żadnej transakcji.

Czy notowania w nowym systemie staną się kiedyś bardziej popularne? - *Może kiedyś?* - komentuje Bartłomiej Michalski z Domu Maklerskiego Magnus. Jego zdaniem, brakuje informacji o rynku ciągłym. Konieczny jest stały dostęp do bieżącej informacji o ofercie w danej chwili. Dopiero pod koniec sierpnia ma pojawić się specjalny program dekodujący, który umożliwiłby śledzenie wydarzeń na rynku ciągłym za pośrednictwem telegazety - tak jak to ma miejsce w wypadku giełdowych dogrywek. Premiera notowań ciągłych świadectw NFI nie wypadła okazale. Być może wczoraj był po prostu senny i bardzo wakacyjny dzień? (Ł.K.)

Dotychczasowe notowania świadectw udziałowych na rynku giełdowym



formacji o przebiegu sesji notowań ciągłych świadectw.

W wrześniu Giełda Papierów Wartościowych chce wprowadzić na rynek notowań ciągłych akcje kolejnych spółek - zapowiedział wczoraj prezes giełdy Wiesław Rozłucki. Najprawdopodobniej będą to walory 5 spółek. Na razie

powiedział Rozłucki, zaznaczając że do takiego modelu giełda musi jeszcze dojrzeć.

Zdaniem Wiesława Rozłuckiego nikt nie zainteresowanie świadectwami w dniu ich debiutu na rynku notowań ciągłych, w dużym stopniu wynika z małego zainteresowania giełdą w okresie

su dnia (czyli tak jak znakomita większość akcji). W tym systemie zlecenia można było składać chcąc kupić (lub sprzedać) nawet i jedno świadectwo. Od wczoraj funkcjonuje drugi system - notowania ciągle świadectw. Przypominamy, że od 8 lipca tak samo handluje się także blokami akcji

Gaz z Iranu do Turcji

Wielka rura

Iran i Turcja zawarły w poniedziałek rano wielomilionowe porozumienie o dostawach gazu dla strony tureckiej, mimo groźby amerykańskich sankcji.

Brak jest szczegółowych informacji na temat tego porozumienia, ale z wstępnych danych wynika, że od 1999 roku Turcja ma otrzymać od Iranu, po wybudowaniu rurociągu, 4 miliardy metrów sześć. gazu, a w następnie - w ostatnich latach określonych w dokumencie - 10 mld.

Iran z tytułu kontraktu powinien rocznie otrzymywać od Turcji od 850 milionów do miliarda dolarów.

Sfinalizowanie kontraktu odbywa się w kilka dni po podpisaniu

niem przez prezydenta USA Clintona kontrowersyjnej uchwały dot. objęcia amerykańskimi sankcjami przedsiębiorstw - zarówno amerykańskich jak i zagranicznych - utrzymujących większe kontakty z Teheranem i Trypolisem, oskarżanymi przez Waszyngton o popieranie międzynarodowego terroryzmu.

22-letni gazowy kontrakt opiewa na sumę 20 mld dol. Strona turecka utrzymuje, iż umowa Ankarę z Teheranem nie może być objęta amerykańskim zakazem, ponieważ... dostarczający irański gaz rurociąg znajdować się będzie na terenie Turcji.

(PAP)

(INF. WŁ.)

Oficjalnie w ostatnią sobotę zaczęła obowiązywać przyjęta kilka miesięcy temu przez Sejm ustawa o łączeniu banków. Wcześniej sze rządowe plany konsolidacji tego sektora wywoływały sporo zamieszania - nie zgadzali się na takie koncepcje m.in. przedstawiciele zainteresowanych banków. Banki jednak same łączą się i przejmują inne po to by wzmocnić swoją pozycję. Powinno to również zwiększyć bezpieczeństwo naszych pieniędzy powierzanych bankom.

W czasach bankowości PRL-u wszystko było jasne: jeśli ktoś dysponował nadwyżką szybko tracących na wartości złotych mógł ulokować je w PKO bp albo kupić pod Pewexem kilka drogocennych dolarów. Z tak uzyskaną fortuną można było udać się do Pekao SA i stać się szczęśliwym posiadaczem konta dewizowego. Ów niezbyt oszałamiający „system” uzupełniały banki spółdzielcze. Pod koniec lat 80. ulice miast rozroiły się dosłownie od placówek nowo powstających banków prywatnych i wydzielanych z Narodowego Banku Polskiego

Kto z kim?

Banki przed konsolidacją

instytucji, z których część zdążyła do dziś sprywatyzować. Doszło do tego, że mamy w kraju ponad 80 banków. Od nadmiaru boli jednak głowa. Zwłaszcza, że część z tych instytucji jest zbyt mała i za słaba by poradzić sobie na coraz bardziej konkurencyjnym rynku. Co więcej, potencjalnie bardzo niebezpieczna (bo bardzo mocna kapitałowa) konkurencja zagraniczna sprawia, że o swoją spokojną przyszłość muszą zatroszczyć się nawet potencjanci. Stąd pomysł konsolidacji polskiego sektora bankowego.

W Ministerstwie Finansów opracowano już wiele miesięcy temu projekt odgórnego, administracyjnego łączenia w grupy banków, w których dominującym udziałowcem jest nadal skarb państwa. Proponowano więc utworzenie dwóch grup wokół starych i mocno już zakorzenionych na naszym rynku in-

stytucji: Pekao SA i Banku Handlowego w Warszawie SA. Do nich dołączone miały być banki wyłonione wcześniej z NBP, ale jeszcze nie sprywatyzowane. Prawdziwą konsternację obserwatorów wywołała jednak zapowiedź włączenia do grupy BH państwowego pakietu akcji Banku Przemysłowo-Handlowego, który nie tak dawno przecież został sprywatyzowany. Oburzeni byli zagraniczni akcjonariusze BPH. Sprawa trafiła nawet na pierwsze strony finansowych części zachodnich dzienników. Wszystko to spowodowało, że MF wyczołgało się ze swojego pierwotnego zamiaru.

Teraz wydaje się, że szansę na w miarę szybkie powstanie ma grupa Pekao SA. Bank ten przejąłby ponad 50 proc. akcji Banku Depozytowo-Kredytowego, Powszechnego Banku Gospodarczego i Pomorskiego Banku Kredytowego. Wedle dość

Bogdan, rzecznik mieleckiej WSK - jednego z członków konsorcjum. Porozumienie zakładów przemysłu lotniczego ma dotyczyć tzw. „offsetu przemysłowego” oferowanego przez firmy zainteresowane wejściem na polski rynek. W praktyce oznacza to ulokowanie w Polsce części produkcji związanej z lotnictwem w zamian za wybór konkretnej oferty. Konsorcjum ma również czuwać nad realizacją przyszłych umów kontraktowych.

Planowane zamierzenia będzie realizować powołana jednocześnie rada konsorcjum, którą stanowią prezesi lub dyrektorzy jednostek wchodzących w jego skład. Umowę po-

Podwyżki nie będzie

Rzeczniczka prasowa rządu Aleksandra Jakubowska przypomniała wczoraj na konferencji prasowej w Urzędzie Rady Ministrów, że przyjęty przez rząd pakiet antyinflacyjny zakłada nieprzeprowadzanie dalszych podwyżek cen energii w tym roku. Rzeczniczka wyjaśniła także, że na ubiegłotygodniowym posiedzeniu KERM dyskutowano nie o podwyżce, ale o problemie uwolnienia cen energii. (PAP)

Podatek w benzynie

Nie jest wykluczone, że w 1997 r. podatek drogowy zostanie włączony w cenę paliw. - *Projekt, po uzgodnieniach międzyresortowych, znajduje się już w Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego, która do 24 sierpnia powinna zająć stanowisko w tej sprawie* - poinformowała Elżbieta Grzelak, naczelnik Wydziału Podatku Akcyzowego Departamentu Podatków Pośrednich w Ministerstwie Finansów.

Może to oznaczać podniesienie ceny paliw średnio o 7 gr na jednym litrze. Koncepcja zakłada, że niejako w miejsce podatku drogowego wejście odpowiednio wyższa akcyza, która jest podatkiem zasilającym budżet centralny; stworzone zostaną więc możliwości pozwalające na podniesienie subwencji dla gmin. (PAP)

Lotnicze konsorcjum

(INF. WŁ.) Dziesięć polskich zakładów przemysłu lotniczego podpisało w ubiegły piątek w Świdniku umowę powołującą konsorcjum producentów przemysłu lotniczego. Przedsięwzięcie wiąże się z przygotowaniem do wyboru samolotu wielozadaniowego dla potrzeb Ministerstwa Obrony Narodowej. Konsorcjum zawiązano na czas realizacji tego programu.

Celem konsorcjum jest wypracowanie wspólnego stanowiska przedsiębiorstw przemysłu lotniczego w sprawie samolotu wielozadaniowego, a - co za tym idzie, zabezpieczenie polskiego interesu przemysłowego - powiedziała „Dziennikowi” Danuta

wojącą konsorcjum podpisali przedstawiciele WSK „PZL-Mielec” SA, WSK „PZL-Świdnik” SA, WSK „PZL-Rzeszów” SA, Kombinat „PZL-Hydral” SA, PZL „Warszawa-Okęcie” SA, WSK „PZL-Warszawa II” SA, WSK „PZL-Kalisz”, Wojskowych Zakładów Lotniczych nr 4, Wojskowych Zakładów Lotniczych nr 2 i Instytutu Lotnictwa.

Według ostatnich zapowiedzi Krzysztofa Węgrzyna, podsekretarza stanu w MON ds. uzbrojenia i infrastruktury wojskowej, dopiero w przyszłym roku można oczekiwać ogłoszenia przetargu na samolot wielozadaniowy dla polskich sił powietrznych.

(ER)

wo łatwo pozyskiwać kapitał dzięki emisjom akcji i obligacji. Pieniądze pozyskane w ten sposób można przeznaczyć właśnie na konsolidacyjne podboje. BIG ma ponad 25 proc. akcji Banku Gdańskiego. Bardzo aktywny jest na tym polu Kredyt Bank. Niedawno pojawiły się informacje o planach zakupienia przez Wielkopolski Bank Kredytowy akcji Polskiego Banku Inwestycyjnego i Prosper Banku. Sektor się konsoliduje, bo być może tylko w ten sposób ma szansę na w miarę spokojne funkcjonowanie.

Co to oznacza dla klientów? Nawet jeśli „nasz” bank zostanie połączony przez inny, nie ma powodów do zdenerwowania. Prawo stanowi, że nabywca banku przejmującego także jego zobowiązania - także w stosunku do nas (np. umowy o prowadzenia rachunków terminowych). Konsolidacja może jednak oznaczać likwidację zbędnych oddziałów i placówek banków. Może się więc okazać, że stracimy swoje ukochane okienko bankowe tuż za rogiem. Z drugiej strony być może zyskamy możliwość korzystania z usług nowych placówek. (Ł.K.)

Na giełdzie

Przeważa podaż

W dalszym ciągu na warszawskim parkiecie przeważa podaż. Pomimo spadku cen większości walorów przy wielu z nich pojawiły się literki NS. Swoją drogą, obecna podaż nie może być uznana za wysoką (patrz poziom obrotów) - spadki powodują więc raczej wyraźny brak popytu. Jak na razie, wszystko wydaje się potwierdzać popularny wśród wielu inwestorów scenariusz, wedle którego spadki powinny potrwać do września. Jednak spadki mogą skrócić choćby spekulacyjny kapitał, próbujący skumulować akcje przed przewidywaną falą wzrostu. Odbicia w górę należy się więc spodziewać wcześniej. Jak będzie ono silne i czy przetrze się w dłuższą zwyżkę, czy też okaże się tylko korekta, trudno w tej chwili powiedzieć. Zainteresowanie inwestorów (a raczej jego resztki) skupia się przede wszystkim na Stalexporcie. Wynik dzisiejszej rozprawy najprawdopodobniej będzie de-

terminował koniunkturę na tym walorze w dłuższym okresie. W krótkim czasie właściciela zmieniło około 25 proc. emisji katowickiej spółki, co daje prawie połowę akcji znajdujących się w obrocie. Tak solidna baza spowoduje gwałtowne wybiecie, którego kierunek będzie zależał od werdyktu sądu. Nic więc dziwnego, że zarząd giełdy rozpatruje możliwość zawieszenia notowań Stalexportu. Analiza techniczna sugeruje dalsze spadki. Linia indeksu znajduje się tuż nad słabym wsparciem, które raczej spadków nie powstrzyma. Dużo wskazuje na to, że kończy się właśnie fala B korekty. Pozostaje jeszcze fala C, która może mieć tę samą skalę co zniżka z lipca. Aby ten negatywny scenariusz mógł być zrealizowany, musi najpierw zostać przebite wsparcie przy 12000 punktów.

TOMASZ JAŻDŻYŃSKI
DZIAŁ ANALIZ KRAKOWSKIEGO
DOMU MAKLERSKIEGO

12 sierpnia 1996 r.

sesja nr 880

Notowania giełdy papierów wartościowych

Table with columns: Kurs 52 tyg., AKCJE, KURS, OBRÓT, Proc. emis., P/BV, P/E, OFERTY, DOGRYWKI. Includes sub-sections: Akcje - rynek podstawowy, Akcje - rynek równoległy.

Fundusze powiernicze

Table with columns: Fundusze, Wartość, Zakup. Lists Pioneer, Korona, etc.

Powszechnie Świadectwa Udziałowe

Table with columns: Kupno, Sprzedaż. Lists various bank certificates.

- tablica ofert

12 sierpnia 1996 r.

Notowania walutowe

Table with columns: Tabela NBP nr 155/96, Kurs średni, zmiana w %. Lists currencies like Australia, Austria, etc.

Kursy w kantorach - w starych złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 27.080, sprzedaż: 27.140-27.160, marka, skup: 18.360-18.370, sprzedaż: 18.410-18.420, funt, skup: 41.850-41.900, sprzedaż: 42.200, frank fr. skup: 5.360-5.370, sprzedaż: 5.390-5.400, frank szw. skup: 22.400-22.450, sprzedaż: 22.500-22.550. ■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 27.060, sprzedaż: 27.200, marka, skup: 18.360, sprzedaż: 18.480, frank fr., skup: 5.350, sprzedaż: 5.450, frank szw., skup: 22.400, sprzedaż: 22.600, funt, skup: 41.850, sprzedaż: 42.350, korona czeska, skup: 970, sprzedaż: 1005, korona sł., skup: 880, sprzedaż: 905. ■ TARNÓW - dolar skup: 27.000-27.050, sprzedaż: 27.100-27.150, marka skup: 18.300-18.320, sprzedaż: 18.370-18.400, funt skup: 41.450-41.800, sprzedaż: 42.000-42.100, frank fr. skup: 5.340-5.380, sprzedaż: 5.390-5.420, frank szw. skup: 21.800-22.000, sprzedaż: 22.200-22.300 (DER) (IWO) (JT)

Notowania na rynku powszechnym obligacji

Table with columns: Seria, Kurs, Zmiana, Odsetki skum., Cena rozl., Obrót, Obrót. Lists various bond series.

Objaśnienia: pw - po wymianie, bp - bez prawa poboru, ns - nadwyżka kupna, rk - redukcja kupna, rs - redukcja sprzedaży, ok - oferta kupna, os - oferta sprzedaży, = - bez dogrywki, K - specjalista kupuje, S - specjalista sprzedaje, z - zawieszenie notowań, zp - z prawem poboru, zd - z dywidendą, bd - bez dywidendy

Statystyka sesji

Table with columns: RYNEK, AKCJE - PODSTAWOWY, AKCJE - RÓWNOLEGŁY, OBLIGACJE. Includes sub-sections: W TYM: OFERTA, DOGRYWKA.

Tabela przygotowana na podstawie danych Polskiej Agencji Prasowej

Kultura

Robię swoje

Grieg
w Krakowie

Orkiestra Polskiego Radia w Krakowie powstała w 1947 r. z inicjatywy Jerzego Gerta, Chór Radiowy rok później. Głównym zadaniem obu zespołów było nagrywanie - dla potrzeb Radia. Toteż dziś w archiwach radiowych spoczywają dziesiątki, setki kilometrów taśm z niezwykłymi, wspaniałymi nagraniami, często prawykonaniami muzyki polskiej, dawnej, współczesnej, z udziałem najwybitniejszych artystów.

Od kwietnia 1994 r. nowym naczelnym został Tadeusz Wojciechowski odnoszący sukcesy dyrygenckie za granicą. Jakież wspaniałe były jego koncerty i jego plany nagraniowe! Radiówka krakowska była wtedy w świetnej formie. Niestety, T. Wojciechowski nie był długo szefem zespołu. Po dwóch miesiącach od nominacji Zarząd Polskiego Radia SA w Warszawie pod wodzą prezesa Krzysztofa Michalskiego - w przededniu 50-lecia świetnego zespołu - zlikwidował go. Krakowskie władze miejskie nie uczyniły żadnego kroku poza paru gestami, aby uratować zasłużoną orkiestrę. Jak wiadomo, orkiestra istnieje jako spółka z o.o., tyle że bez dykcji artystycznej, siedziby, pieniędzy. Ale odnosi nadal sukcesy, zawsze była najlepszym zespołem symfonicznym w Krakowie. A dyr Wojciechowski został naczelnym szefem Teatru Wielkiego w Warszawie. Z planów nagrań wyszło niewiele, ale jednak płyty, które się ukazały, stanowią dobrą rekomendację zespołu i solistów. Po serii z muzyką współczesną, po recitalach operowych Stefani Toczyńskiej i Zbigniewa Maciasa, ostatnio ukazał się 2-płytowy album z muzyką Edvarda Griega. Krakowscy melomani z pewnością pamiętają wspaniały koncert muzyki wielkiego Norwega w lutym 1994 r. z udziałem pianistki Ewy Pólbłockiej. Tadeusz Wojciechowski prowadził krakowską Radiówkę tak, że aż żal, iż to właśnie wykonanie nie zostało zarejestrowane „na żywo”. Publiczność żądała powtórzenia koncertu... Ale równolegle odbywały się w studio sesje nagraniowe. W efekcie otrzymaliśmy album z muzyką Griega, graną pięknie, może jednak bez tej iskry, która była obecna na sali koncertowej, ale prowadzoną znakomitą ręką dyrygenta. Koncert fortepianowy a-moll Ewa Pólbłocka gra dźwiękiem szlachetnym, ale całość wykonania nie porywa. Lepsze są fragmenty orkiestrowe, szczególnie Tańce Symfoniczne op. 64, brawurowo wykonane przez orkiestrę czy stylowa suita „Z czasów Holberga”. W albumie zamieszczono jeszcze obie suitę „Peer Gynt”, op. 46 i 55, rzadko wykonywaną Suitę Liryczną, op. 54 i kilka drobniejszych (Utwory liryczne, Melodie elegijne). W sumie piękne wykonanie cudownej muzyki wielkiego Edvarda Griega w interpretacji czolowego krakowskiego zespołu.

ADAM DOMAŃSKI

Edvard Grieg: Koncert fortepianowy, suita „Peer Gynt”, 1 i 2, wyk. Ewa Pólbłocka - fort., Ork. PR w Krakowie, dyr. Tadeusz prod. Conifer Records, 75605 51750 2, 2 CD, DDD, 1 płyta: 76'57", 2 płyta: 75'45" nagranie - luty 1994.

Nie mam szczególnie barwnego, spektakularnego życiorysu. Jestem po prostu facetem zmagającym się ze swoim losem. Na ogół szczęśliwym, chociaż czasem jest mi trudno, nawet bardzo trudno...

Ze Stanisławem Sojką rozmawia Dominika Ćosić

- Niektóre z Twoich piosenek są zaangażowane w sprawy społeczne - chociażby słynna „Tolerancja”. Czy czujesz się przez to naprawiaczem rzeczywistości?

- Nie, absolutnie nie. Czuję się natomiast odpowiedzialny za to, co mówię. Piosenka jest dość mocnym nośnikiem treści i wiem o tym. Nie wydaje mi się jednak, żeby moje teksty były aż tak zaangażowane. Zdarza mi się zawrzeć w nich refleksje mające wymiar społeczny. Tak już jest, że niektórzy szybciej od innych zauważają pewne zjawiska.

- Ciekawa jestem, jak w Twoim przypadku wygląda tak zwany proces tworzenia.

- Zazwyczaj ten proces zaczyna się od refleksji. To nie jest tak, że coś się wydarzy i ja to opisuję w detalach, dokumentuję. Odnotowuję refleksje bardziej ogólnej natury. Oczywiście istnieje coś takiego jak natchnienie. Konieczność napisania czegoś. A reszta? Reszta jest nie do określenia.

- Czym według Staszka Sojki jest muzyka?

- Muzyka jest absolutem, abstrakcją. Odwołuje się do zmysłów nieopisywalnych. Nie można jej ani dotknąć, ani powąchać. Jest wielkim cudem.

- Twoja muzyka jest niewątpliwie ponadpokoleniowa. Na koncerty Sojki chodzą dzieci, chodzi młodzież, ale także osoby w podeszłym wieku. Czym, Twoim zdaniem, zawdzięczasz jej uniwersalność?

- Chyba wynika to z faktu, że nigdy nie należałem do żadnej subkultury. Nie miałem nigdy potrzeby przynależności do jakiejś określonej grupy. Druga sprawa - to fakt, że należę do artystów konserwatywnych, to znaczy uważam, iż muzyka jest sztuką.

- Na koncertach czujesz się jak ryba w wodzie. Czy lepiej Ci się śpiewa na małych, kameralnych koncertach, czy przed całą rzeszą fanów?

- Wolę koncerty, na których muzykę dobrze słychać, gdzie jest miejsce na skupienie, zarówno dla mnie, jak i dla publiczności. Nie lubię koncertów, na których fanów słychać lepiej ode mnie.

- Podczas wręczania tegorocznych „Fryderyków” wystąpił bardzo oryginal-

ny duet - diva operowa, Małgorzata Walewska i Staszek Sojka. Jakie masz wspomnienia z tego koncertu?

- Cóż, przez kilka dni nie mogłem wydobyć się z dołka i strasznego przekonania, że nie potrafię śpiewać... Ale poważnie mówiąc, to była wspaniała chwila. Małgorzata ma duże poczucie humoru. Akompaniował nam wspaniały artysta - Włodek Nahorny. Wspólnie udało nam się odczarować Chopina. Udowodniliśmy, że

czasem jest mi trudno, nawet bardzo trudno... Ogólnie rzecz biorąc, podoba mi się moje życie.

- Czym jest dla Ciebie popularność?

- Popularność jest chwilową rzeczą. Jeżeli się jej zaufa, można się przejechać. Ja mam raczej sławę. A jak się już ma sławę, to lepiej, żeby była dobra. Zła sława - to nic przyjemnego. Wracając zaś do popularności, trzeba powiedzieć, że ma ona dobre strony. Ludzie

zazwyczaj dobrze odnoszą się do mnie. Czasem jest to nawet krępujące. Wyobraź sobie, że stoję w kolejce na pocztę. Pani w okienku jest nieprzyjemna dla ludzi. Gdy przychodzi moja kolej, promiennie się uśmiecha. Dla następnej osoby z powrotem jest niesympatyczna. To głupia sytuacja. Zdarza mi się też czasem, że na ulicy podchodzi podpyty facet, klepie mnie po ramieniu i mówi: „No, stary, dajesz czadu”.

- Masz wielu zwolenników, posiadasz również i prze-

- Każdemu artyście potrzebna jest jednak krytyka konstruktywna.

- Zgadza się. Ja funkcjonuję dzięki temu, że przyjaźnię się z profesjonalistami, będącymi dla mnie autorytetami. Mówią mi zawsze coś ważnego na temat tego, co robię. I to jest właśnie krytyka konstruktywna.

- Twoje autorytety...

- Przede wszystkim mój tata - mistrz budowlany roboty wykończeniowych, posadzkarz. Zawsze świetnie pracował. Dzięki niemu mam zdrowe podejście zarówno do fachu, jak i życia. Jest też paru artystów będących dla mnie autorytetami - m.in. Tomek Stańko i Maciej Słomczyński. Ten ostatni jest swego rodzaju zaskoczeniem. Z jednej strony tytan pracy, z drugiej zaś ogromny erudyta. Gdy porównuję jego ogromny dorobek literacki z moim, skromnym, dochodzę do wniosku, że jestem leniem i nierobem.

- Jakie są Twoje plany?

- Jeżeli chodzi o plany związane z następną płytą, to dopiero co wyszedłem spod wpływu „Sonetów” Shakespeare'a. Niedawno powstała pierwsza piosenka do nowej płyty. Głównie koncertuję. W moim życiu wszystko dzieje się stale, tworząc pewien nieprzerwany proces. Piszę, nagrywam, koncertuję. Po prostu robię swoje.

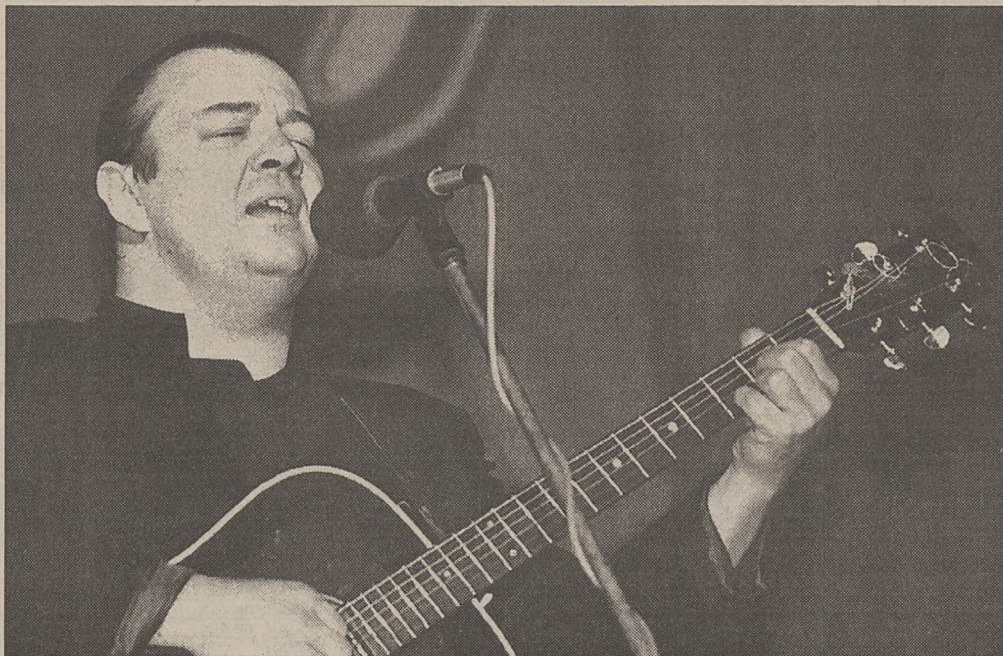
- Swego czasu śpiewałeś „jesteś moją kokainą”. Chodziło oczywiście o... pewną panią. Jakie są Twoje inne, „metaforyczne” nałogi?

- „Metaforyczne” nałogi? Muzyka i przede wszystkim życie. Życie to totalny nałóg.

- Na koniec pomówmy o Twoich marzeniach.

- Mam bardzo skromne marzenia. Największym jest zdrowko, żebym długo był zdrowy...

- I tego właśnie Ci życzę.



Fot. Paweł Topolski

Święta przeklęta

L iteratura o trójkątach ma swoją tradycję i swoich mnogich przedstawicieli w postaci tysięcy tytułów. Zdać by się mogło, że w tej ograniczonej w końcu dziedzinie ludzkich kontaktów czy obyczajów wszystko zostało powiedziane; przeczą temu coraz to nowe wcielenia starego jak świat motywu. Valerie Martin, zdobywająca dopiero renomę pisarki amerykańska, znana jest polskim czytelnikom z dwóch powieści: „Mary Reilly” i „Współczesnej męczennicy”. W obu problem trójkątów sterczy na samym wierzchu, to zaś, że autorka jest kobietą, nadaje mu specyficznego oglądu i potraktowania.

W „Mary Reilly”, będącej jakby ponownym rozwiązaniem starego motywu Stevenson a o doktorze Jekyllu i panu Hyde, trzecim wierzchołkiem

jest służąca o tytułowym nazwisku. Hyde zmagają się z Jekylllem, a męczarniom tym w pozie pełnej współczucia kibicuje Mary; tak by chciała przynieść ulgę ukochanemu panu. Ale ulgi przynieść się nie da i rzecz musi skończyć się uproszczeniem struktury osobowej, czyli eliminacją głównego bohatera. We „Współczesnej męczennicy” trójkąt uczyniono najpierw z Emmy, jej zdradzanego męża i kochanka Pascala, wszelako mąż ten rychło odchodzi w powieściowym niebyt jako osoba nieciekawa (upiera się maniacko, że żonę kocha, i tyle), a jego miejsce zajmuje 20-letnia nowicjuszka z klasztoru, puszczona między ludzi w celu nabrania dystansu do spraw duchowych.

Żle bym powiedział: Claire ma się wyleczyć poza klasztor, z nadmiernego zaangażo-

wania, bo w klasztorze „zbyt żarliwie oddawała się Bogu”. Zdaje się, że istnieje tam nieformalna rywalizacja w świątobliwości, wymierzana ilością spędzonych w zamknięciu lat; nadgorliwcy, chcący w inny sposób zmniejszyć swój dystans do Boga, nie są mile widziani - przynajmniej w klasztorze Claire. Rok na zewnątrz ma sprawić, że nowicjuszka się opamięta; świat ma chyba w niej tą żarliwość osłabić. Widać Claire jest odmianą naszej historycznej siostry Faustyny, co przesadnie miłowała Boga.

Powieści o trójkątach mają dać odpowiedź, czemu ludzie zdradzają swych najbliższych - bo po cóż innego by je pisano. W przypadku Emmy za uzasadnienie wystarczą orgazmy z Pascalem; ten jednak fascynuje się duchowością, która aż bije z Claire. Chce ją uwieść i czy-

ni na nią różne zamachy, które jednak spełniają na niczym. Tak naprawdę bowiem Claire w całości poślubiona jest Bogu i istnieje jakieś niesłychanie odległe podobieństwo między sytuacją Claire i Emmy. Pascal jest człowiekiem o dość ciemnym wnętrzu, a Emma stopniowo podlega destrukcji z jego strony. Z Claire bodaj jest jeszcze gorzej: dosięga ją fizyczne unicestwienie ze strony tego, który stał się adresatem wszystkich jej uczuć. Od Pascala można się uwolnić, od Boga wyzwolić się nie sposób, bo Bóg wymaga odania mu się bez reszty.

Tak więc „Współczesna męczennica”, powieść zatytułowana chyba nieco zbyt dosłownie, w dużej mierze pokazuje kontrpunkt: z jednej strony kobieta upada, która dla orgazmów gotowa jest poświęcić rodzinę, z drugiej kobieta uduchowiona

i niedostępna czynnikiem doczesnym. Kochanek pierwszej chce sięgnąć po drugą, aby odrzec ją z sacrum, aby w tym sacrum choć na sekundę ogrzać swoje plugawstwo. Czemu jednak Bóg, miast spuścić piorun na Pascala, spuszcza dżumę na miasto i likwiduje przedmiot sporu - Claire? Można to interpretować dwojako. Pociągnięcia Boga odbywają się według innej logiki niż ludzka. Także pociągnięcia Martin, bądź co bądź kobiety, w jej powieściowym świecie odbywają się według logiki kobiecej. Inne spojrzenie ma swój urok, wzbogaca - i taki jest sens tzw. próby kobiecej.

MAREK ORAMUS

Valerie Martin: Współczesna męczennica. Tłum. Zofia i Paweł Kwiatkowsy. Zysk i S-ka 1996, cena 9,90 zł. Kameleon.

Podróże z DZIENNIKIEM

ŚWIAT DLA KAŻDEGO

REDAGUJĄ ELŻBIETA I ANDRZEJ LISOWSCY

Nr 80

Każdy, kto raz poćknie bakcyła oglądania podwodnego świata, łaknie wody jak delfin. Chce nurkować coraz więcej i głębiej. W jeziorach, morzach i rzekach. Na początku wystarcza byle kałuża czy bajoro. Bo nurkowanie działa na niektórych jak narkotyk. Uzależnia na całe życie, ale na szczęście nie zabija jak ten prawdziwy.

Romans z nurkowaniem zaczyna się już w dzieciństwie, kiedy taplamy się nago w wannach czy brodzikach. Jako dorośli darzymy nurkowanie dojrzałą miłością. Poświęcamy temu podwodnemu kosmosowi czas, pieniądze, niczym dla jedynej kochanki. Nurkowanie to jeden z niewielu sportów, w którym można znaleźć ukojenie dla zszarpanych nerwów, spokój i nieskrępowaną wolność. Zanurzamy się w oceanie ciszy, słysząc tylko syk automatu oddechowego i bulgot ulatujących bąbli powietrza. Tam nad taflą wody zostawiamy hałas, brud, samotność....

Płetwonurkowanie - to sport zespołowy, trzeba podać ciężki sprzęt partnerowi, pomóc pod wodą, jeżeli wpadnie w tarapaty. Woda daje namiastkę kosmosu, paranieważność, spowolnia ruchy. Można wznosić się i opadać, latać i robić fikołki. Nurkowanie to sport dla młodych i starych, dla całych rodzin i osób samotnych.

Początkowo celem naszej (AKP KRAB) wyprawy nurkowej do Chorwacji miała być Istria, lecz ostatecznie wybraliśmy wyspę Krk, z bazą na polu campingowym Konoba, niedaleko niewielkiego portu jachtowego Punat.

Trasa do Chorwacji wiodła przez Słowację i Węgry. Po krótkiej odprawie paszportowej otworzył się chorwacki szlaban graniczny. Przed nami rozciągała się górzysta kraina. Bez śladów niedawnej wojny. Z zadbany domkami i obejściami, pomalowanymi na biało ścianami frontowymi. Z brązowymi okiennicami, chroniącymi mieszkańców przed wścibstwem promieni słonecznych. Na podwórkach drzemały auta zachodnich marek. Czasem jakiś gospodarz pomachał do nas ręką widząc obcą rejestrację. Wszędzie panowała leniwa cisza i spokój.

Most łączący wyspę Krk ze stałym lądem pokonał w nocy. Z prawej strony minęliśmy mocno oświetlony port

przeladunkowy i instalacje nafotowe. O szóstej rano dotarliśmy na miejsce.

Przywitał nas widok spowitej mgły zatoki. Nagle z całą mocą wybuchło słońce. Szare dotąd morze ożywiło się, promieniując odcieniami granatu, zieleni i szmaragdu.

Camping, usytuowany wewnątrz zatoki, otoczonej z trzech stron kamienistymi zboczami, porastała skąpa trawa. Tuż obok naszego obozu znajdował się camping Pila, gdzie wygodnie mogą rozłożyć się posiadacze przyczep, kamperów czy większych na-

z złotych, wypalonych słońcem kamieni, wygląda smutno, strasząc pustymi oczodolami okien. Dalej widzimy zatokę, której plaża wyłożona jest wypolerowanymi przez morze otoczkami. Zatoczka nęci swą ustronnością turystów, pragnących wypocząć z dala od zgiełku wielkich pól namiotowych. Za naszym pontonem pieni się kilwiter. Mijamy poszarpane, wystające spod wody skałki. Po 40 minutach dopływamy do dużej zatoki, gdzie rzucamy kotwicę. Ubieramy skafandry, buty, rękawice. Chronią nas przed zimną wodą i skaleczeniami o ostre

głębokości 33 metrów. Przed nami pustynia, skąpo porożrzucane muszle. Cisza raz po raz przerywana świstem wdychanego powietrza. W dole zauważamy metalową klatkę, a w niej czarną rybę wyglądem przypominającą skrzyżowanie węgorza i mureny. Nie znamy tego gatunku, więc obawiamy się zabrać ją ze sobą. Może być jadowita.

Wypływamy na głębokość 12 metrów. Wkoło złoty piasek, pokryty wymyślnymi muszlami, drobnymi żyłkami. Na piasku został ślad wędrującego krab - zauważamy go kilka metrów dalej. Dopływamy do zbiorowiska

ność, tylko jasny snop latarki rozświetla drogę. Spotykamy uśpione ryby, oślepienie nie widzą obcych przybyszy. Podziwiamy ubarwienie rozmaitych stworzeń. Prawdziwa tęcza. Płyniemy na 8 metrach, zauważamy całą rodzinę kałamarnic. Ich oczy, umiejscowione z tyłu, bacznie nas obserwują. Korpusy przybierają kolor czerwony, pomarańczowy, by w końcu zabłyśnąć na złoto. Cały czas utrzymują bezpieczny dystans. Widać wyruszające na nocny żer drapieżniki. Otwarte skorupy małż natychmiast zwiernają się pod wpływem dotyku. Płyniemy

motorowych. W większości bogatych turystów niemieckich i włoskich. Szerokie nadbrzeżne bulwary porastają palmy, cyprusy, cytrusy. Na zboczach okalających port, zresztą jak wszędzie, widać niezliczone ilości kóz.

Rzuca się w oczy wszechobecna czystość, żadnych niedopałków papierosów, zagrabione alejki, schludne uliczki i wypieszczony domki. Rozliczne kafejki i restauracje kuszą, aby spróbować wysmienitych lodów czy pizzy. Prawie na wszystkich domach wywieszono flagi chorwackie z charakterystyczną białoczerwoną szachownicą.

Powoli nasz pobyt dobiegał końca, trzeba było pożegnać się z zielono-granatowymi wodami wyspy Krk, beczkiem kóz, ostrym słońcem. Bardzo niechętnie suszyliśmy nasze skafandry, wypłukiwaliśmy automaty ze słonej wody... Jeszcze tylko pamiątkowe zdjęcie całej grupy na tle zatoki i - w drogę.

Janusz Błachiewicz

W świecie koralowców i morskich drapieżników

Chorwacka przygoda krakowskich nurków

miotów. Na wzniesieniu znajdują się obszerne i czyste łązienki, gdzie woda podgrzewana jest bateriami słonecznymi. Namioty można wygodnie ułożyć na wybudowanych w tym celu tarasach. Problemów może dostarczyć wbiec śledzi w bardzo kamieniste podłoże. Ale za to do morza prowadzi wygodny zjazd, co szczególnie ucieszyć może posiadaczy żagłówek na lawetach. Można wjechać niemalże do samego morza i delikatnie zwodować łódź.

Szef szkolenia Bogdan Gurniewicz podzielił wszystkich nurkujących na czteroosobowe zespoły. Do każdego z nich przypisany był instruktor. Wcześniej udaliśmy się do kapitanatu, aby wykupić indywidualne pozwolenia na nurkowanie (10 DEM) oraz na użytkowanie pontonów z silnikami (100 DEM). Oba ważne przez cały rok kalendarzowy. W przeciwnym razie narazilibyśmy się na zarekwirowanie sprzętu przez straż przybrzeżną.

I oto wreszcie pierwsze, rekonesansowe nurkowanie. Woda w Adriatyku jest bardzo słona, więc trzeba uważać, żeby się nie zachłusnąć. W przeciwnym wypadku pozostaje w ustach i krtań niemiłe pieczenie.

Nurkujemy. Przejrzystość wód fantastyczna, miejscami dochodzi do 50 metrów. Temperatura na mniejszych głębokościach waha się między 10 a 15 st. C. Piaszczyste dno usłane jest dziesiątkami strzykw (ogórków morskich), leniwie przeżuujących piasek. Bardzo pospolite są też jeżowce i rozgwiazdy.

Ewa i Agnieszka, z którymi nurkuje, przeczesują dno w poszukiwaniu interesujących okazów muszli. Cała nasza trójka rozkoszuje się pomarańczowo-czerwonymi rozgwiazdami, przybierającymi fantastyczne figury w czasie swoich samotnych wędrówek.

Kolejny dzień nurkowy na wyspie Krk rozpoczynamy wyprawą za półwysp. Po naszej burcie widzimy opuszczoną latarnię morską. Zbudowana

skąły. Na plecy zakładamy kamizelki ratowniczo-wypornościowe z przyczepionymi do nich butlami. Pas z ołowianymi ciężarkami, płetwy, nóż, na wypadek zaplątania się w sieci. Jeszcze tylko maska, na przegub komputer nurkowy. Można wchodzić.

Zanurzamy się, po naszej lewej stronie piętrzą się ostre skały. Płyniemy na głębokości 7-8 metrów, widać mnóstwo pomarańczowych rozgwiazd. Brązowo-czarne kuleczki z nastrożonymi kolcami - to jeżowce. Delikatnie poruszają igłami w rytm falowania wody. Podpływamy do skał. Widać pojedyncze rodziny koralowców. W świetle latarki wydobywamy z nich całą gamę kolorów, od krwistej czerwieni poprzez pomarańczowy, różowy do złotego. Kierujemy się nieco głębiej, zauważamy w szczelinach pod głazami ledwie wystające szarobiałe ramiona ośmiornic i parę oczu wnikliwie się w nas wpatrujących. Mamy ze sobą siatki na podwodne zdobycze. Michał odsuwa głaz, a Artur wprawnie chwytając ośmiornicę i wypycha ją do siatki. Leży teraz między pojedynczymi okazami muszli. Zabierzemy ją do obozu, gdzie wprawna ręka Tadeka Kusibaba zrobi z niej potrawę. Zbieramy muszle, obfitujące w różne kształty, jedna niczym ludzkie ucho, inna stożkowata, jeszcze inna przypomina rozetę. Mamy też różowe szkielety obumarłych jeżowców. Wyglądają jak lampiony. Zerkamy na manometry. Czas wychodzić. W butlach kończy się zapas powietrza. Na powierzchni okazuje się, że fale szaleją, naszymi pontonami rzuca niczym piłkami do ping-ponga. A pod wodą taka cisza i spokój. Niebo stało się granatowe. Dźwięk rozbija fale, woda wlewa się do środka. Baza. Wachta obozowa uruchamia sprężarki, nabijają butle, dzwonienie zaworów słychać do późnych godzin wieczornych.

Opadamy wzdłuż pionowej ściany na dno. Pod płetwami biały piasek. Dochodzimy do

większych głazów. Dostrzegam jadowitą rybę - kamień. Jej wygląd przypomina autentyczny kamień. Nawet z bliska trudno ją dostrzec. Zaczajona na dnie czeka na nieuwważną ofiarę. O mało co, a bym na niej ukłękła. Tymczasem wpadamy w mknącą wprost na nas ławicę tysięcy drobnych rybek, która co chwilę zmienia kierunek wędrowni. Ławica co rusz jest srebrna, złota albo czerwona. Dopływamy do olbrzymiego głazu, „wspinamy” się na niego. Jest naprawdę olbrzymi, porośnięty zielonymi glonami i wodorostami. Widzimy kolonie koralowców. Zbliżamy się do skrajnego głazu i oczom naszym ukazują się nieprzeznaczone toń.

Decydujemy się poszybować w dół. Wypuszczamy powietrze z naszych kamizelek i szybujemy, niczym wolne ptaki wprost w głębie. Osiadamy na dnie, nasze automaty tłoczą duże ilości powietrza. Spoglądam na głębokościomierz - 30 metrów. A więc to tak, jakbyśmy spadli głowami w dół z dziesięciopiętrowego wieżowca...

Patrzę na zegarek, ponadgodzinne nurkowanie, a zdaje się, że upłynęło 10 minut. Pod wodą traci się zupełnie poczucie czasu. Wynurzenie. Na pontonie opowiadamy o czarnej rybie. Okazuje się, że to konger, drapieżnik morski. Inna grupa nurków wyłowiła go nazajutrz. W tym samym czasie w obozie ugotowano potrawę z ośmiornicy i tuńczyków.

Przygotowanie ośmiornicy wymaga czasu. Najpierw tłucze się nią o kamień, żeby mięso nieco skruszało, potem gotuje w gorącej wodzie przez godzinę. Następnie wywleka się ją na lewą stronę, zdejmując skórę, wydmuchuje oczy i gotuje przez cztery godziny. Mięso, przygotowane na ostro, jest pyszne, lekko gumowate, pokrojone na kawałeczki przypomina wyglądem makaron rurki. Kolejnego wieczoru w naszym menu figuruje tuńczyk i konger.

Następnego wieczora wyruszamy na nurkowanie nocne. Dla niektórych z nas to nowe doświadczenie. Wokół ciem-

blisko siebie, łatwo zgubić się w ciemnościach. Dopływamy do ścian, koralowce nabierają niesamowitego wyglądu. Nieme i chropowate, a jednak żywe. Napotykałyśmy ośmiornicę, umyka przerażona wystrzeliwując w naszą stronę obłok atramentu. Po dnie leniwie przechadzają się rozgwiazdy. Zauważamy śmieszne zwierzątko, przebiegające setkami nóg. Ucieka ile sił w rachitycznych odnóżach. Chłodno, pokazują znak, że wychodzimy.

Podczas nocnych nurkowań czuje się lekko podwyższony poziom adrenaliny. Widzi się tylko na odległość snopu światła, rzucanego przez latarkę, nie wiadomo co zaraz może pojawić się przed oczami, jakie tajemnice kryją morskie głębin. Na pontonie pytam Ewy Błasiak, dla której były to pierwsze nocne łowy, o wrażenia. Jest podekscytowana i zauroczona tym, co zobaczyła, zupełnie jakby nowy świat otworzył się w nocy i ujawniał nam swoje tajemnice.

Nadszedł czas na zwiedzenie pobliskiego portu w Punacie. Na miejscu przekonał się, że ceny w porównaniu z Polską są o około 50 proc. wyższe. Trzeba dobrze przemyśleć każdy zakup. Z wymianą pieniędzy nie ma najmniejszego problemu. Wystarczy wejść do jakiegokolwiek sklepu czy kafejki, a tam usłużny sprzedawca dokona całej operacji. W bankach pobierają prowizję od wymiany w wysokości 3 proc. Najlepiej zabrać ze sobą na wymianę niemieckie marki, które stanowią w Chorwacji najpewniejszą walutę. Nie mieliśmy kłopotów z porozumiewaniem się. Doskonale rozumiany jest język polski no i oczywiście niemiecki. Przy kupowaniu piwa czy wina w sklepie pobierana jest dość wysoka kaucja za butelki, zwracana przy oddawaniu flaszek po przedstawieniu paragonu. Chorwaci mile witają Polaków i zawsze wdają się w jakąś pogawędkę.

Port jest uroczy, mnóstwo wysokiej klasy jachtów i łodzi

Chorwacja

INFORMACJE PRAKTYCZNE

Waluta

- kuna (Kn), 1 kuna = 100 lip
- 1 DEM = ok. 3 Kn
- 1 USD = ok. 5,20 Kn

Paliwo

- 1 litr etyliny 98 - ok. 5 Kn
- 1 litr ON - 3,90 Kn

Uwaga! Koszt podróży z Polski do Chorwacji (w 1 stronę) 2 osób samochodem diesel - ok. 150 PLN (w tym opłaty za autostrady).

Camping (słonecznik)

- dorośli - 5 DEM
- namiot - 3,50 DEM

• opłata klimatyczna (1 os./dzień) - 2 DEM

- caravan - 6,50 DEM

- samochód - 3,50 DEM
- motocykl - 2,50 DEM
- camper - 8 DEM
- pies, kot - 2,50 DEM
- Energia elektryczna - 3 DEM

• lodówka - 2 DEM

• opłata za ponton z silnikiem - 100 DEM

• roczne pozwolenie na nurkowanie - 20 DEM

Podstawowe produkty

- chleb - 5,90 kuny
- rogalik, bułka - 0,90 kuny
- mleko - 6 kuny
- masło - 6,50 kuny
- pizza w restauracji - 20-35 kun
- jabłka (1 kg) - 10 kun
- woda mineralna - 4-5 kun
- coca-cola w puszcze - 8 kun
- gałka lodów - 3 kuny
- piwo - 6,50 - 10 kun (+ kaucja - 2 kuny)
- wino krajowe - 6,50 - 40 kun (+ kaucja 4,50 kuny)
- papierosy krajowe - 8-10 kun
- marlboro - 17 kun
- wódka domowej roboty na bazarze 40 kun

Wakacje na Twoją kieszne!!!

RICCIONE

06-15.09.96 736-21 710 zł
13-22.09.96 736-21 710 zł
20-29.09.96 695 zł

Cena obejmuje: transport komfortowym autokarem, 7 noclegów z wyżywieniem w hotelu Grand Prix**, opiekę pilota.

Extrapłatne wycieczki fakultatywne do: Rzymu, Wenecji, Florencji, San Marino.

Kraków, ul. Szewska 5,
tel. 21-76-20 2473el

Z plecakiem i walizką

Turysta na nowojorskim
Manhattanie

Tym razem proponujemy w telewizyjnym magazynie *Z plecakiem i walizką* (dziś o godz. 19, w TV Kraków) spotkanie z osobliwościami, turystycznymi atrakcjami (i cenami!), jakie czekają na przybyszy w okolicach Manhattanu. Przedstawimy filmowy wizerunek, zarówno nocny jak i dzienny, nowojorskiej metropolii.

Będziemy także radzić turystom i obywatelom, jak przygotować się do podróży z aparatem fotograficznym, by cieszyć się później wspaniałymi ujęciami...

Gośćmi programu będą:

■ **Maryla Valant** - mieszkająca na stałe w Nowym Jorku Polka, aktorka, propagatorka i organizatorka festiwalu teatru słowiańskiego w Ameryce, założycielka stowarzyszenia twórczego *Players Forum*. Obecnie jest w podróży dookoła świata (opowiadała o niej, w czasie swojego krótkiego pobytu w Krakowie, widzom programu *Z plecakiem i walizką*) i przebywa w Indiach.

■ **ADAM BUJAK** - wybitny artysta-fotografik, członek wielu prestiżowych, międzynarodowych towarzystw fotograficznych (także już gościł w naszym programie *Z plecakiem i walizką* dzieląc się wrażeniami z niedawnej wyprawy na plener fotograficzny do Japonii). Mistrz obiektywu będzie tym razem udzielał konkretnych rad jak fotografować w podróży, czasem w zupełnie

nowych, ekstremalnych warunkach.

★★★

Wyjątkowo w nowym wydaniu magazynu *Z plecakiem i walizką* nie będzie (podobnie jak w tych *Podróżach z Dziennikiem*) cotygodniowego wakacyjnego konkursu ale...

Już za tydzień wylosujemy przed kamerami TV nagrody dla laureatów konkursu sprzed dwóch tygodni, a także anonsowane od dłuższego czasu nagrody specjalne - weekend dla 2 osób z jazdą konną w pensjonacie państwa Dziubasów w Białce Tatrzańskiej, pobyt w Letnim Hotelu AWF i nagrody niespodzianki (rozlosujemy je wśród wszystkich kartek nadesłanych dotąd na wtorkowe konkursy). Czas nadsyłania odpowiedzi na konkurs ogłoszony w *Podróżach z Dziennikiem* (6 sierpnia br.) minie 19 sierpnia br.

Także za tydzień (20 sierpnia) zaprosimy Państwa m.in. na spotkanie filmowo-fotograficzne z austriacką krainą gór i jezior - Karyntią a naszym gościem będzie znana z wielu spotkań w Klubie Podróżników **HELGA BLODER** - dyrektor Austriackiego Ośrodka Informacji Turystycznej w Warszawie.

Z plecakiem i walizką - emisja na żywo: wtorek, 13 sierpnia, godz. 19.00, program III TV Kraków (powtórzenie audycji: najbliższa niedziela, 18 sierpnia, godz. 9.00, program II i III TVP).

Bilety do Wiednia dla Krystyny Ślęczki

Wyniki V konkursu

Cieszymy się, że w naszych prasowo-telewizyjnych wtorkowych konkursach biorą już udział całe rodziny (pozdrowiamy m.in. państwa Dawidów z Krakowa!). Nigdy nie odrzucamy kartek z tym samym nazwiskiem, gdy inne są imiona, adresy...

Dziękujemy za pozdrowienia, uzupełnienia, uwagi, które nie zawsze możemy rozwinąć przed kamerami lub w *Podróżach z Dziennikiem*.

A oto wyniki ostatniego konkursu!

Oczywiście, że to u wybrzeży Cypru miała narodzić się z morskiej piany bogini miłości *Afrodyta*.

W losowaniu przed kamerami telewizyjnymi (we wtorek, 6 sierpnia br.) szczęście uśmiechnęło się do 8 autorów prawidłowych odpowiedzi, którzy pocztą otrzymają nagrody.

Główną nagrodę - ufundowaną przez renomowaną firmę przewozową **JORDAN** bilet autobusowy dla 2 osób na trasie

Kraków - Wiedeń - Kraków - wylosowała pani Krystyna Ślęczka z Wieliczki (ul. Bogucka 10).

Wyróżnienia - koszulki firmowe, czapeczki *TV Kraków*, *Dziennika Polskiego* lub *Kodaka* - otrzymają (pocztą):

* Krystyna Ziarko (Kraków, ul. Aleksandry 25/135)

* Wojciech Flammer (Kraków, ul. Heleny 12/101)

* Stanisława Warszawska (Kraków, ul. Rakowicka 10 b/8)

* Lech Baczyński (Kraków, ul. Grottera 1/3)

* Adam Warszawski (Kraków, ul. Rakowicka 10 b/8)

Dodatkowe dwa specjalne wyróżnienia - wspaniałe poduszki podróżne (zapewniające komfort podróżowania) produkowane przez firmę Andrzeja Bińczyńskiego z Zielonek - otrzymują:

* Magdalena Warzecha (Kraków, os. Przy Arce 5/222)

* Jacek Ślęczka (Wieliczka, ul. Aywasa 1 a)

Serdecznie gratulujemy!

- ◆ TRAMPINGI
- ◆ WYCIECZKI KULTURO-
WO-POZNAWCZE
- ◆ WYPRAWY PRZYGODOWE

Gwarantowane wyjazdy
już od 6 osób
z polskim przewodnikiem.

Turcja, Egipt, Chiny,
Indie + Nepal, Ladakh,
Nepal + Tybet, Tajlandia,
Pakistan + Indie

HAXEL
Adventure Tours sp. z o.o.,
ul. Morawskiego 5, p. 612,
tel. 21-77-90

w. 22; 19,
66-38-60
w. 19; 22



RZYM NEAPOL

KONCESJONOWANE
PRZEWOZY

CODZIENNE

Radtur

Kraków, ul. M. Skłodowskiej 9
tel. (012) 21-80-22, 21-37-00

ul. Józefińska 13
tel. (012) 56-49-09, 56-48-03

Myślenice, ul. Sobieskiego 2
tel. (012) 741-845

Mediolan - Turyn - Genua

dwa razy w tygodniu
Informacja o przejazdach
po całej Europie 23-16-76

Latem stolica Austrii przyciąga jeszcze więcej niż zwykle turystów. Magnetycznym jest m.in. bogata oferta kulturalna (najciekawsze, najbliższe koncerty, wystawy przedstawimy za tydzień) w tym roku przygotowana szczególnie starannie i atrakcyjnie z uwagi na tegoroczne obchody 1000-lecia państwa (wtedy pojawiła się pierwsza pisemna wzmianka o Austrii).

wiedeńskiego ratusza spotkania z operetką...

Dla wielu mieszkańców Krakowa i Małopolski Wiedeń jest miastem tranzytowym w podróży w austriackie Alpy czy do Włoch. Ale warto się tutaj wybrać nawet specjalnie i na krótko. W jednym i drugim przypadku można skorzystać z możliwości promocyjnych zniżek i ułatwień, jakie turyście zapewnią Wien-Karte.

(w momencie, gdy umiejętnie z niej korzystamy) przekracza nawet i 600 ATS.

Posiadacz wprowadzonej w Wiedniu w lutym ubiegłego roku *Wien-Karty* może korzystać nie tylko w sposób nieograniczony z przejazdów po mieście (oczywiście, w czasie jej ważności) ale i z licznych przywilejów i zniżek oferowanych m.in. przez kilkadziesiąt placówek muzealnych i niektóre sklepy. Zwiedza-

cherta zaferuje nam kilkuprocentowy upust...

Na dodatek taniej zapłacimy także w niektórych wiedeńskich restauracjach i kawiarniach!

Wien-Karte można kupić (otrzymuje się ją wraz z broszurą informacyjną, która ułatwia posługiwanie się kartą) m.in. w Centralnej Informacji Turystycznej Wiednia, przy Karntnerstrasse (w bliskim sąsiedztwie Opery), a także w biurach przed-

Tańsze wiedeńskie metro i muzea!

Turysta z Wien-Karte



Jak zawsze kuszą zbiory Muzeum Historii Sztuki, ogrody pałacu w Schonbrunn, największa w świecie kolekcja dzieł Gustawa Klimta w Belvedere, odbywające się na najpiękniejszych scenach miasta koncerty Wiedeńskiego Lata Muzycznego (Der Klangbogen), tradycyjnie związane z dziedzińcem arkadowym

Wien-Karte to bardzo korzystny dla turystów odwiedzających stolicę Austrii rodzaj specjalnego biletu sieciowego ważnego przez kolejne 72 godziny na wszystkie (włącznie z metrem) środki komunikacji miejskiej. Karta ta kosztuje 180 austriackich szylingów (pojedynczy bilet na metro, autobus czy tramwaj kosztuje 20 ATS) ale jej realna wartość

ją, kupując zapłacimy niekiedy mniej od kilku do 50 procent.

Legitymując się wspomnianą kartą otrzymamy na przykład w słynnym Muzeum Historii Sztuki (Kunsthistorisches Museum) bilet wstępu z 20-proc. zniżką. W Muzeum Historii Wojen (Heeresgeschichtliches Museum) otrzymamy 50-procentową ulgę, a sklep jubilerski Ko-

Netzkarte 72 Stunden Wien
72 hours Vienna ticket
im Verkehrsverbund Ost-Region

VOR GÖLTIG laut Tarifbestimmungen

Bitte bei Antritt der ersten Fahrt die Karte im Entwerter (siehe Pfeil) stempeln. Ab dann gilt diese Karte für 72 Stunden auf allen in den Verkehrsverbund Ost-Region einbezogenen Linien der Zone 100.

Please validate your ticket in the Entwerter when commencing your first ride. Ticket is valid in Zone 100 during a period of 72 hours on all services operated by the carriers of the Eastern Regional Transport Board.

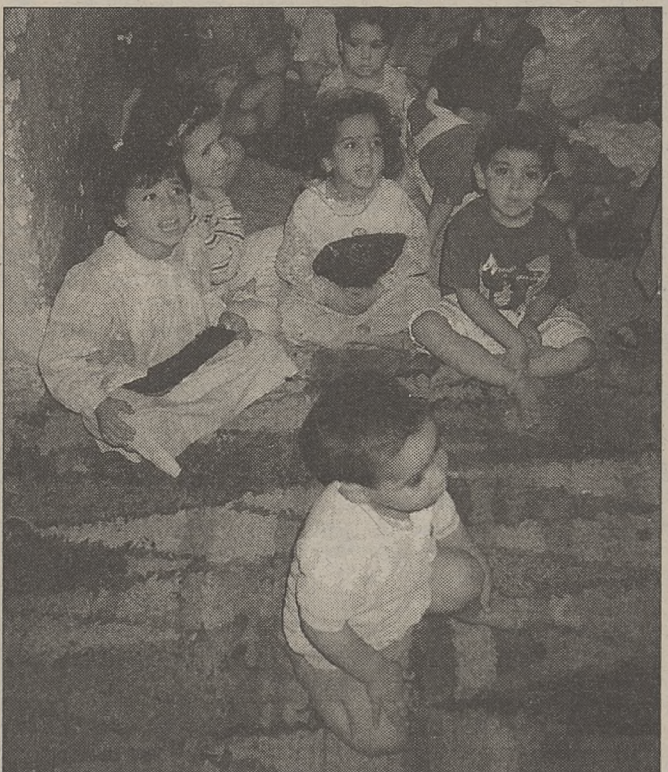
Telefon 798 44 00 - DW 28
Schutzgebühr / Fee ÖS 180,-
002 95 031883

sprzedaży Wiener Linien oraz w niektórych hotelach i przedstawicielstwach Austrian Airlines.

Uwaga! W następnym wydaniu „Podróży z Dziennikiem” (wtorek, 20 czerwca) przedstawimy wybrane propozycje (na II połowę sierpnia i wrzesień) z kalendarza wiedeńskich wydarzeń kulturalnych i artystycznych.



Maluchy i Koran



Tutaj rozpoczyna się religijna edukacja każdego muzułmanina. W świecie islamu niemal wszyscy rodzice posyłają bowiem swoje 6-letnie dzieci do szkółki koranicznej. W niektórych krajach jest ona bezpłatna, w innych obowiązuje bardzo symboliczne czesne.

Mieści się zawsze blisko meczetu a dzieci pod okiem nauczyciela uczą się na pamięć najważniejszych wersetów Koranu - świętej księgi islamu, czyli słów, które zgodnie z wiarą muzułmanów zostały podyktowane Muhammadowi przez samego Allacha za pośrednictwem archanioła Gabriela. Jest wśród nich także pozdrowienie (spotykają się z nim często turyści podróżujący po krajach muzułmańskich, choć na co dzień popularne jest tylko *salam*): *as-salamu alejka* („niech nad tobą będzie pokój”) - wywodzi się z 54 VI sury Koranu i stosowane może być wyłącznie przez muzułmanów).

Zwykle można bez problemu podpatrywać, a nawet fotografować uczniów (co raczej niemożliwe jest w przypadku dorosłych modlących się w meczecie), pytając jednak wcześniej o zgodę nauczyciela lub jego pomocnika. Na przedstawionych tutaj zdjęciach zrobionych niedawno w jednej ze szkółek koranicznych Maroka, fotografujących turystów traktowano bardzo życzliwie, oczekując na datki.

Warto zajrzeć do takiej szkółki. Wrażenie jest bowiem niezwykle. Dzieci jedno przez drugie wzajemnie się przekrzykują, by głośniejszym głosem wykazać się znajomością Świętej Księgi i zyskać aprobatę nauczyciela (głosy uczniów wpływają za ulicę tworząc niezwykłą symfonię dźwięków). Dopiero w późniejszej edukacji religijnej dzieci zajmą się pisaniem i interpretacją.

Tekst i zdjęcia: ANDRZEJ LISOWSKI

Dla Henryka IV Paryż wart był mszy, dla turysty wart jest wizyty. Nie jednej. Trudno bowiem za jednym razem zwiedzić wszystko. I nie należy. Nad Sekwaną, prócz wspaniałych muzeów, by wymienić tylko: Cluny, Luwr, Orsay, odbywa się też bezustannie spektakl, któremu trzeba poświęcić trochę uwagi: uliczni mimowie, muzycy, mieszkańcy i turyści. Mnogość strojów, zachowań... Paryska kawiarnia, w ogródku której można spożyć przy filiżance kawy i obserwować... Niektórzy twierdzą, że paryska ulica potrafi dostarczyć więcej wrażeń niż muzealne sale. Nie odwołując nikogo od przemierzania tych ostatnich, zachęcam do przyjrzenia się tym pierwszym. Bo na tym chyba polega fenomen Paryża: obecna na każdym kroku historia, splata się z pełnym wydarzeń dniem dzisiejszym. Przy czym chodzi zarówno o to, co się dzieje w kinach, teatrach i operze, jak i w dzielnicy muzeumńskiej, czy w pobliżu placu Bastylli, gdzie gra się w kulki... To tak samo paryskie, jak i wieża Eiffla!

zi do atrakcji turystycznych, położonych poza miastem (np. Wersal). W obrębie Paryża cena taka sama, jak za metro; poza nim zależy od liczby stref, które zamierzamy przejechać.

● Bilety okresowe: *Formule 1* - to bilet jednodniowy na wszystkie środki komunikacji w obrębie Paryża włącznie z RER, kolejami i transportem na lotniska. Kosztuje - 30 F. *

● Bilet *Paris visite* ważny przez dwa (70 F), trzy (105 F) bądź pięć (165 F) dni. Do nabycia na głównych stacjach metra, RER i w głównym biu-

le 1, *Premiere Classe, Mister Bed*. Nocleg w pokoju 1-3 osobowym - 130-240 F.

Schroniska młodzieżowe

Nocleg ze śniadaniem - 100-200 F w zależności od typu pokoju.

Camping

W samym Paryżu znajduje się jeden camping w lasku Bułońskim: *Camping du Bois de Boulogne*, 2. W okolicach miasta jest ich kilkadziesiąt. Pełną listą dysponują biura informacji turystycznej. Płacimy od 80 do 120 F za noc za dwie osoby.

Wycieczki tematyczne (np. Montmartre i Pere Lachaise, Paryż artystyczny) - 135 - 290 F • Fontainebleau - 320 F, • Wersal - 330 F • *Paris by night* - 150 F; plus spektakl w *Moulin Rouge* - 850 F • Zamki nad Loarą - 995 F • Paryż z lotu ptaka (15 min) - 250 F • Wycieczka do Disneylandu - 350 - 530 F (dorosły), 280 - 380 F (dziecko) • Wycieczka do lokalu ze striptezem i *live show in erotic theatre* na Pigalle - 570 F • Rejsy po Sekwanie: 1 godz. - 45 F • rejs plus lunch - 300 F • rejs plus kolacja przy muzyce - 560 F • nocny rejs - 200 F.



9,5 F • ciastko - 6 F • sałatka - 15 - 22 F • piwo - 9 F Chicken McNuggets (6 szt.) - 17,5 F

Waluta

100 F - 50,5 PLN (kantor w Krakowie)
1 USD - 4,75 F

Dojazd z Polski

Autobusem: Bilet w jedną stronę - 187 - 210 PLN; w obie strony - 310 - 312 PLN.

Pociągiem: z przesiadką we Frankfurcie n. Menem - 510,61 PLN plus kuszетка (tylko do Frankfurtu) - 24,5 PLN lub miejscówka - 6 PLN

Samolotem: Bilet 3-miesięczny „open” - 604 USD, 3-miesięczny PEX - 505 USD, 1-miesięczny APEX - 373 USD, młodzieżowy - 332 USD.

Dojazd z lotniska

Lotnisko *Roissy-Charles de Gaulle* (25 km na północ od Paryża) łączy z miastem:

● stacja RER (linia B), którą można dojechać do centrum (kursuje w godz. 4.55 - 23.56 co 15 minut, przejazd trwa 35 min). Bilet kosztuje 45 F.

● autobus *Air France* dowozi do *Place de l' Etoile*. Koszt biletu - 55 F. Inna linia dowozi za 40 F na *Montparnasse*.

● Lotnisko *Orly* (14 km na południe od centrum) łączy z miastem;

● *Orly-Rail* (dowodzi do stacji *Pont-de-Rungis*, skąd jedziemy do centrum RER C.) Koszt przejazdu - 28 F.

● autobus *Air France* (linia 1) za 40 F dowozi do *Aerogare des Invalides i Montparnasse*.

● *Orlyval* (rodzaj metra) dowozi do stacji *Anthony*, gdzie trzeba się przesiąść na RER, następnie na metro. Bilet z przesiadkami kosztuje - 52 F.

● *Orlybus* dowozi za 30 F do *pl. Denfert-Rochereau* (stacja RER w czternastej dzielnicy).

Oba lotniska łączą autobusy *Air France*. Przejazd kosztuje - 70 F.

Łukasz Bohdan

Turysta w Paryżu

● Taksówka z lotniska kosztuje ok. 275 F.

Informacja turystyczna

Główne biuro turystyczne mieści się przy 127, *av. des Champs-Elysees*, 75008 Paris (*Mj Etoile-Charles-de-Gaulle*). Czynne jest codziennie od 9.00 do 20.00; poza sezonem w niedziele i święta od 11.00 do 18.00.

Pozostałe biura mieszczą się m.in. na stacjach kolejowych i lotniskach. Można w nich zarezerwować nocleg, wymienić pieniądze, otrzymać sporo bezpłatnych materiałów.

Oprócz tego kupić tu można plan Paryża - 5 F, listę hoteli - 10 F, przewodniki: *Paris inside out* - 90 F, *Let's go Paris the budget guide* - 126 F, *Baedeker* - 119 F.

Komunikacja miejska

● *Metro* (Mj) kursuje od 5.30 do 0.30 (odjazdy ze stacji końcowych). Plan można otrzymać na stacjach, w informacji turystycznej. Bilet pojedynczy - 7,5 F; 10 biletów (tzw. *cartet*) - 44 F.

● *Autobusy*. Kasuje się jeden lub dwa bilety, jak na metro, w zależności od liczby przystanków.

● RER (kolej podmiejska; cztery linie: A, B, C, D) dowo-



rze IT. Daje prawo do 20 - 35 proc. zniżki przy wstępach do muzeów i obiektów turystycznych.

● *Carte Orange* (do wyrobienia potrzebne jest zdjęcie paszportowe) ze znacznikiem tygodniowym (*coupon hebdomadaire*) kosztuje - 67 F. Ważna jest od poniedziałku do niedzieli w strefach 1 - 2.

● *Taksówki*. Złamanie chorągiewki - 12 F. Taryfa A - 3,29 F za km obowiązuje w Paryżu od 7 do 19 (w obrębie obwodnicy *Bd Peripherique*); taryfa B - 5,19 F za km. W niedziele i święta przez cały dzień obowiązują wyższe taryfy (w Paryżu B).

Ponadto obowiązują dopłaty: za przejazd czwartej osoby - 8 F, gdy bierzemy taksówkę z dworca lub lotniska - 5 F, za bagaż powyżej 5 kg - 6 F. Przyjęte jest (choć nie obowiązkowe) dawanie napiwku w wysokości 15 proc. kwoty rachunku.

Noclegi

Hotele

Od 150 do 350 F za jedynekę lub dwójkę w hotelach jedno- lub bezgwiazdkowych. Na obrzeżach Paryża można znaleźć hotele należące do jednej z sieci, tzw. *economiques* (np. *Balladins, Bonsai, Etap/formu-*

Program kulturalny

● Kino - 48 - 50 F (w środy 30-48 F) • Teatr - 25 - 175 F • Opera Paryska - 60 - 590 F • balet - 30-370 F, • koncerty - 45-230 F • koncerty muzyki klasycznej - 80-170 F • muzyki francuskiej 40-80 F • wstęp do jazz klubu - od 50 F (drinki od 30 F) • dyskoteki: wstęp plus drink - 60-140 F • kabarety: *Chez Michou* - 560 F, *Crazy Horse* - 320-560 F, *Lido* - 510 F (z kolacją - 760-940 F), *Moulin Rouge* - 495 F (za kolację trzeba zapłacić - 720-850 F)

Artykuły spożywcze

● chleb - 3 - 14 F • bagietka (w piekarni) - 4 F • mleko (1l) - 5,75 F • jogurt *Danone* 4x125 g - 10,35 F • jajka (6 szt.) - 4,50-7,50 F • Sery: *Camembert* - 23,96 F/kg, *Emental* - 31 F/kg, *Brie* - 34 F/kg, *Tartare* (125 g) - 9,95 F • jabłka - 12 - 13 F/kg • gruszki, banany - 11,95 F/kg, • pomarańcze - 12,95 F/kg • sok pomarańczowy (1 l.) - 13,55 - 15,4 F • woda mineralna (1,5 l) - 2,8-3,35 F • Ice tea (1l) - 7,8 F • Fanta (1,5l) - 7,25 F • wino (0,75l) - od 11,96 F • piwo *Carlsberg* 6x0,25 l - 22,5 F • zupa w torebce - 3,6 - 7,75 F • bekon - 142,5 F/kg • parówki - 28,43 F/kg • pizza 400 g - 16,95 F • *Cordon bleu* - 67,5 kg • eskalopki *devolaille* 250 g - 16,95 F • herbatniki (200 g) - 7,45 F • czekolada - 8,95-9,75 F • mars (3 szt.) - 7,95 F

Samochodem po Paryżu

Najlepiej poruszać się obwodnicą *Boulevard Peripherique* i wjechać do miasta odpowiednim zjazdem. Parkowanie w centrum jest płatne 5 - 15 F za godzinę. Benzyna: Super 98 - 6,37 F, Super 95, bezołowiowa - 6,28 F, Super - 6,66 F, ON - 4,74 F

Wynajęcie samochodu

Ford fiesta: 2 dni (wliczone 700 km) - 750 F, tydzień (2100 km) - 1820 F; dodatkowy km - 1, 75 F. Uwaga! Wynajęcie samochodu na lotnisku może kosztować więcej niż w mieście.

Zwiedzanie miasta

● Dwugodzinna wycieczka autokarowa po Paryżu - 125 - 250 F, czterogodzinna - 325 F •

Muzea

Do większości wstęp dla osób do 18 l jest bezpłatny. Osoby pomiędzy 18. a 24. - 26. rokiem życia mają niekiedy zniżki. W niedziele bilety ulgowe (ceny w nawiasach) dla wszystkich.

● Łuk Triumfalny - 32 (21) F • Centre Georges Pompidou: bilety na poszczególne wystawy - 15 - 45 F; bilet całodzienny na wszystkie ekspozycje 70 (45) F • *Musee National d'Art Moderne* - 30 (15) F • Luwr - 45 F, po godz. 15 i w niedziele - 26 F • Cluny - 28 (18) F • d'Orsay - 36 (24) F • Panteon - 32 (21) F • Muzeum Picassa - 36 (26) F • *Sainte-Chapelle* - 32 (21) F • Wielki Łuk w La Defense - 40 (30) F.

Uwaga! Karta muzealna *Musees et monuments carte* uprawnia do wstępu do muzeów (m.in. Luwr, Orsay, Cluny, Wersal, Fontainebleau) i innych atrakcji turystycznych (np. Łuk Triumfalny, Wielki Łuk w La Defense) przez jeden - 70 F, trzy - 140 F bądź pięć - 200 F następujących po sobie dni. Nie obejmuje m.in. wieży Eiffla! Do nabycia w IT na niektórych stacjach metra. Może być zakupiona z wyprzedzeniem, jako że posiadacz sam wpisuje datę, oznaczającą pierwszy dzień ważności.

Poczta, telefon

● Poczta - 1 - 6 F • Znaczek na kartkę, list do Polski - 3,80 F • Karta telefoniczna: 50 impulsów - 40 F, 100 impulsów - 96 F

Usługi

● Toaleta - 0,5 - 2 F • Pralnia samoobsługowa (pranie 7 kg) - 25 F, suszenie - 5 F • Filmy (pakiety po 2 szt.) Kodak Gold 100/36 - 70 F, 200/36 - 79 F • Wywołanie negatywu kolorowego, czarno-białego - 23 F, odbitka 10x15 - 3,90 F, wywołanie diapozytyw - 44 F • Zdjęcia paszportowe w automacie (4 szt.) 25 F

Użyteczne wydawnictwa

Co? Gdzie? Kiedy? - Bezpłatny miesięcznik „Paris select-ion” zawiera program imprez kulturalnych oraz użyteczne adresy i telefony, plan metra (dostępny w informacji turystycznej).

„Where Paris” (20 F; można otrzymać za darmo w recepcjach hotelowych), zawiera ponadto przegląd restauracji, galerii i rozrywek, przeznaczonych raczej dla zamożniejszego turysty.

BIURO TURYSTYKI „DEMEL”

Kraków, ul. Głowackiego 22
tel.: 36-21-11, 36-16-00
fax 36-45-43
czynne pon.-pt. 8 - 17
sobota 8 - 14



ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZEJ OFERTY SPRZEDAŻ KATALOGOWA NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY TUI, ITS UNGER, INTER CHALET ZAGRANICZNE WYJAZDY POBYTOWE I OBJAZDOWE

EUROPA: Szwajcaria, Francja, Hiszpania, Portugalia, Włochy, Austria (tydzień już od 90 DEM/osobę).
WYSPIY: Majorka, Ibiza, Kanaryjskie.
AZJA: Chiny, Hongkong, Malezja (tydzień od 1407 DEM/osobę).
AFRYKA: Egipt, Kenia (2 tyg. od 1300 DEM/osobę), Safari (tydzień od 999 DEM/osobę).
AMERYKA: USA, Kanada, Meksyk, Karaiby (tydzień od 1197 DEM/osobę).
IMPREZY STUDYJNE OBJAZDOWE: Azja, Afryka, Ameryka.
KRAJ: wczasy pobytowe z psem.

KRONIKA KRAKOWSKA

Notujemy

■ Z NOŻEM NA POLI-CJANTA. Policjanci, wezwani przez właścicielkę mieszkania, której przyjaciel - dostawczy się do środka przez balkony sąsiadów - groził zdemolowaniem wnętrza, zastali na miejscu spokojnego mężczyznę, który - poproszony - grzecznie zebrał się do opuszczenia lokalu. W pewnym momencie jednak zawrócił, wbiegł do kuchni i chwyciwszy duży nóż rzucił się z nim na policjanta. Na szczęście został szybko unieszkodliwiony i zatrzymany, jednak sąd nie wyraził zgody na zastosowanie wobec niego aresztu tymczasowego. (kar)

■ WYNIĘLI SEKRETKĘ. Po piorunochronie dostali się na zaplecze sklepu przy ul. Węgierskiej złodzieje, którzy wynieśli stamtąd komputer, fax, sekretarkę automatyczną i inne urządzenia o łącznej wartości 10 tys. zł. Policja zatrzymała wkrótce 5 młodych ludzi, z których jeden przyznał się do kradzieży. Ze względu na wiek sprawcy - 17 lat - nie zastosowano wobec niego żadnych sankcji. Większość przedmiotów odzyskano. (kar)

■ WSZYSCY SKOŃCZYLI W IZBIE. Mieszkaniec Krakowa zgłosił, że w rejonie Bagrów napadło na niego 4 mężczyzn. Zabrano mu zegarek i zapalniczkę, o wartości 70 zł. Wkrótce sprawców zatrzymano - trzech z nich trafiło do izby wytrzeźwień, a czwarty - do Policijnej Izby Dziecka. Przedmioty odzyskano. Właściciel kantoru na os. Centrum B poinformował policję, że odkrył fałszywy banknot studolarowy - usiłowała go wymienić 38-letnia obywatelka Ukrainy. Jadący na rowerze ulicą Szpitalną, około godz. 3 nad ranem, mieszkaniec Nowej Huty uderzony został nagle w głowę pustą butelką, po czym sprawca zabrał mu rower górski o wartości 500 zł. Policja wkrótce ujawniła sprawcę - był to 19-letni mężczyzna, który został osadzony w areszcie. W rejonie stacji PKP w Bonarce mieszkańcowi Jaskowic skradziono portfel, z 860 zł. Na razie zatrzymano jednego z trzech złodziei - 21-letniego mieszkańca Krakowa. Pieniądzy jeszcze nie odzyskano. Około godz. 8 rano poczta zgłosiła kradzież, zaparkowanego na ul. Wójtowskiej, poloneza caro - strata wyniosła 20 tys. zł. (kar)

■ ZATRZYMANI NA GORĄCYM UCZYŃKU. W minionym tygodniu odnotowano jedno zabójstwo, doszło do 11 rozbojów, 12 bójek, 208 włamań, w tym 21 do sklepów i tyłu do mieszkań oraz 118 do samochodów. Dokonano 179 kradzieży i 7 oszustw. Na gorącym uczynku policja złapała 61 sprawców, a pogotowie policyjne interweniowało 1661 razy. Na drogach doszło do 48 wypadków, w których zginęły dwie osoby, a 73 odniosły obrażenia. Zanotowano też 129 kolizji i zatrzymano 126 nietrzeźwych kierowców. (kar)

Słone rachunki dla opornych

Wielu nie wie, iż zapłacony podatek drogowy nie przechodzi na nowego nabywcę samochodu

Ponad 9,5 mln zł uzyskano w pierwszym półroczu w Krakowie z tzw. podatku drogowego płaconego przez właścicieli samochodów. Ponieważ plan roczny został wykonany już w prawie 80 procentach (częściowo w wynikuściągnięcia zaległości z lat poprzednich) - postanowiono zwiększyć przewidywane dochody z tego tytułu o 1,5 miliona złotych - powiedział nam Włodzimierz Janeczek, dyrektor Wydziału Podatków i Opłat Urzędu Miasta.

Od kilku lat trwają przygotowania do zlikwidowania podatku w takiej formie, gdyż ma on być włączony do ceny paliwa. Różnicę odczuliby nie tylko właściciele samochodów, gdyż zaprzestano by naliczać podatek w zależności od pojemności silnika, ale też samorządy lokalne. Obecnie cała pozyskana kwota zasila bowiem budżet gminy, w przypadku zmiany będzie to już dotacja (którą zawsze można „manipulować”) z budżetu centralnego, do którego trafić będą dodatkowe opłaty ze sprzedaży benzyny.

Z ostatnich sygnałów z Ministerstwa Finansów wynika, iż być może zmiana nastąpi od stycznia przyszłego roku (już

jednak od paru lat przesuwają datę wprowadzenia) - co wydaje się mało realne, gdyż konieczna byłaby jeszcze wcześniejsza zmiana ustawy o finansowaniu gmin (według niej podatek od środków transportowych jest dochodem gminy, a nie budżetu państwa) oraz ustawy o podatkach i opłatach lokalnych. Według zapowiedzi, po zmianie, gminy dostawałyby pieniądze w postaci subwencji celowej - na modernizację i budowę dróg. Obecnie miasto decyduje na co są one przeznaczone, ale praktycznie na drogi wydaje znacznie więcej niż otrzymuje z podatku. Zdaniem Ministerstwa Finansów włączenie podatku w cenę benzyny uniemożliwiłoby także uchylanie się od jego uiszczenia - jak to bywa obecnie.

W Urzędzie Miasta przyznano, że jest to rzeczywisty problem, zwąszywszy na to, iż w samym Krakowie jest blisko ćwierć miliona samochodów osobowych, a część osób jest przy tym zwolniona z opłat. Dyrektor Janeczek mówi, iż trwa porządkowanie ewidencji i systematycznie wyłapywani są zalegający z opłatami. Niektórym wystawiono rachunki nawet na

5 tysięcy złotych (z odsetkami). „Konfrontujemy naszą ewidencję z Wojewódzką Kartoteką Pojazdów Samochodowych, by zobaczyć, kto nie zapłacił - mówi dyrektor Janeczek. Część osób wychodzi być może z założenia - »a kto tam do tego dojdzie«. Gdy wystawiamy rachunek za 3 lata wstecz - padają pytania, dlaczego tak długo czekaliśmy, pewnie, by mieć odsetki. A przecież istnieje obowiązek podatkowy”.

Przypomnijmy, iż osoba kupująca lub sprzedająca pojazd powinna powiadomić o tym fakcie gminne oddziały podatków i opłat. Warto dodać, że gdy pojazd zmienił właściciela - nowy musi uiścić podatek bez względu na to czy był on zapłacony z góry za dłuższy okres. Sprzedający natomiast może odzyskać tę część, której już nie wykorzysta. Podatek drogowy nie przechodzi na innego nabywcę - powiedziano nam, dodając, że w przypadku zaległości naliczane są odsetki, a w razie konieczności stosowany jest „tryb egzekucji administracyjnej należności” - co dodatkowo kosztuje zainteresowanego.

(J.ŚW)

Splonęło 5 tysięcy, uratowano 15

Dwie osoby zaczadzone

Po godzinie 13 w poniedziałek lokatorzy budynku na osiedlu Kolorowym poczuli swąd, a wkrótce zobaczyli dym. Wkrótce na miejscu zjawili się 19 strażaków i wozy bojowe. Okazało się, że pali się w jednym z mieszkań.

Z wstępnych oględzin wynika, iż ogień pojawił się najprawdopodobniej z powodu zażnięcia z papierosem. Płomienie strawiły m.in. telewizor, radio, częściowo wersalkę, pościel. Na skutek zadymienia lekkiemu zaczadzeniu uległo 3-letnie dziecko i 42-letni

mężczyzna, których przewieziono na badania na oddział toksykologiczny. Straty obliczono wstępnie na ponad 5 tysięcy złotych, strażacy jednak dodają, iż uratowano majątek warty 15 tysięcy.

Najprawdopodobniej z powodu zwarcia w instalacji elektrycznej lampki nocnej powstał także pożar (najpierw zajął się fotel) w mieszkaniu przy ulicy Siedleckiego. Strażacy wchodzili przez balkon, gdyż domowników nie było w domu.

(J.ŚW)



Fot. Anna Kaczmarz

Wsparcie wspierających

120 tysięcy złotych przeznaczyła władze Krakowa na dofinansowanie budowy Hospicjum, które wznoszone jest od 1989 roku. Według wstępnych przymiarek może ono zostać oddane jeszcze w tym roku - poinformował Urząd Miasta.

Gmina ma zawrzeć również umowę na wsparcie remontu i adaptacji budynku w Woli Batorskiej, gdzie działać ma pensjonat rehabilitacyjno-opiekuńczy dla chorych na stwardnienie rozsiane (SM) oraz inne schorzenia narządów ruchu. Dwa lata temu władze Niepołomicz przekazały na ten cel budynek, który jednak wymaga poważnych prac remontowych, w większości finansowanych z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Miasto zamierza przeznaczyć na ten cel 75 tysięcy zł. W Polsce południowej nie ma na razie tego typu ośrodka, a szacuje się, że w samym Krakowie jest ponad tysiąc chorych na stwardnienie rozsiane. (J.ŚW)

Z kroniki wypadków

W miejscowości Przegonia, ok. godziny 16, doszło do zderzenia dwóch fiatów 126p. Lekkich obrażeń ciała doznały trzy osoby. Na ul. Reymonta z powodu rozszczelnienia się instalacji gazowej w polonezie zaczął ulatniać się gaz. Interweniowała Straż Pożarna. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 136 pacjentom. Policja Drogową interweniowała w 5 wypadkach, w których rannych zostało 8 osób i w 13 kolizjach.

Śmierć podczas libacji

Zwłoki za trzecim razem

Trzy razy w ciągu półtorej godziny interweniowała policja w bójkach pijackich w rejonie kamienicy przy ul. Brzozowej. Za trzecim razem, około godz. 21, funkcjonariusze weszli do jednego z mieszkań, trafiając tam na poranione ciało mężczyzny. Lekarz pogotowia, wezwany na miejsce, stwierdził zgon.

48-letni właściciel mieszkania otrzymał kilkanaście ciosów nożem, jeden w okolicy tętnicy szyjnej, pozostałe w klatkę piersiową i brzuch. Nie wiadomo, która z ran spowodowała śmierć. Oględziny miejsca zbrodni i zabezpieczenie śladów trwało od godz. 21 do 5 ra-

no. W oddalonej o 60 m stuzdience telekomunikacyjnej odkryto zakrwawiony nóż - narzędzie zbrodni. Zabójstwo zostało popełnione prawdopodobnie podczas libacji alkoholowej. Ofiara wchodziła wcześniej w konflikt z prawem.

„Zatrzymaliśmy już osobę podejrzaną o dokonanie morderstwa, ale nie postawiono jej jeszcze zarzutów. Pozostali świadkowie byli w stanie nietrzeźwym, co uniemożliwiało ich przesłuchanie” - poinformował nadkom. Marek Pawłowski, naczelnik Wydz. Dochodzeniowo-Śledczego KRP Kraków - Śródmieście. (KAR)

Dodatkowe egzaminy za 2 tygodnie

Niektórzy muszą się uczyć

Wprawdzie pogoda wreszcie pozwala na typowy wakacyjny wypoczynek, ale nie każdy może sobie na niego pozwolić. Zastrzeżenie to dotyczy nie tylko pracujących, ale także uczących się. O ile studenci mają jeszcze trochę czasu na przygotowania do sesji poprawkowej, to absolwenci szkół podstawowych, którym nie powiodło się na czerwcowych egzaminach wstępnych do szkół średnich, muszą solidnie popracować, gdyż za 2 tygodnie będą mieć ostatnią szansę na rozpoczęcie nauki we wrześniu.

W dniach 26-29 sierpnia w kilkunastu krakowskich szkołach średnich odbędą się egzaminy wstępne z języka polskiego i matematyki. Wolnymi miejscami dysponują jeszcze XXXVI LO i katolickie LO w Skawinie, Zespół Szkół Budowlanych nr 1 i 2, Zespół Szkół Chemicznych, Zespół Szkół Przemysłu Skórzanego, Zespół Szkół Mechanicz-

nych nr 1, 2 i 3, Zespół Szkół Odzieżowych nr 2, Zespół Szkół Geologiczno-Górnictw, Zespół Szkół Zawodowych PGNiG, Zespół Szkół Zawodowych w Krzeszowicach. W wielu z nich podania można składać praktycznie do ostatnich dni przed egzaminami, choć w kilku termin upływa 15 sierpnia (szczegółowe informacje można uzyskać w Kuratorium Oświaty, ul. Basztowa 22, tel. 160-246).

W czerwcu kilkuset młodych ludzi zdało egzamin, ale nie dostało się do upragnionej szkoły z powodu braku miejsc. Kuratorium przeprowadziło akcję „rozdzielania” odrzuconych do innych placówek (głównym kryterium było bliższe miejsce zamieszkania). Ci, których nie zadowolala wybór kuratorium, mogli szukać innej szkoły, ale na własną rękę (według kuratorium takich sytuacji było tylko kilka). (GEG)

Coraz więcej fałszywych policjantów

Legitymację odzyskano

Nie wiadomo jeszcze, ile razy wykorzystana została legitymacja policyjna, zdobyta w wyniku napaści na funkcjonariusza dwa tygodnie temu, a przechowywana w zaroślach przy ul. Wybickiego, koło mieszkania Ryszarda B. Na razie wiadomo o jednym przypadku - 30 lipca w jednym z mieszkań w Krowodrzy pojawili się dwaj policjanci, którzy pokazując tę legitymację dokonali przeszukania mieszkania (jak stwierdzili, w związku z morderstwem na os. Widok). Właściciel mieszkania dopiero po ich wyjściu zorientował się, że zniknęły dwa zegarki i piętnaście monet - straty oszacowano na 150 zł.

Policja z Azorów, prowadząca dochodzenie w tej sprawie, na właściwy ślad trafiła przy zupełnie innej okazji. 8 sierpnia funkcjonariusze zostali powiadomieni przez mieszkającego przy ul. Wybickiego Araba, że pod jego nieobecność główny najemca mieszkania podej-

mował tam przygodnie poznane go mężczyzną, który spił go, a następnie skradł sprzęt audio-wideo i inne drobiazgi o łącznej wartości 3,5 tys. zł. W wyniku dochodzenia zatrzymano Ryszarda B., także mieszkającego przy ul. Wybickiego, którego zaczęto też łączyć ze sprawą fałszywych policjantów. Podejrzenia okazały się słuszne, tego samego dnia zatrzymano też drugiego „funkcjonariusza”, Janusza G., wobec którego prokuratura zastosowała dozór policyjny (Ryszard B. został tymczasowo aresztowany). Prócz legitymacji udało się też odzyskać część zrabowanych przedmiotów.

Inni fałszywi policjanci pojawili się w sobotę na bazarze „Tomex”, gdzie pokazując podrobione legitymacje wymuszali opłaty od handlujących tam obywateli WNP. Andrzej R. i Sławomir R. zostali zatrzymani, a zabrane pieniądze odzyskano. (KAR)

Kula za ryby?

Z raną postrzałową uda lewej nogi trafił na pogotowie Ireneusz M., jeden spośród siedmiu wychowanków Domu Dziecka nr 5 przy ul. Piekarskiej, którzy w piątek, pod opieką dwóch wychowawców łowili ryby na należącej do Zrzeszenia „Przystań” zbiorniku w Ściejowicach (w gminie Liszki). Chłopcy korzystali z łowiska zgodnie z prawem; w pewnym momencie rozległ się strzał, a po nim dwa następne, co 5 minut. Jedną z kul trafiła Ireneusza M. - z przestrelonym na wylot udem lewej nogi odwieziony został przez pogotowie do kliniki przy ul. Kopernika. Stan chłopca jest jednak dobry i nie długo powinien opuścić szpital. Nadal jednak nie wiadomo, kto strzelał - przeprowadzone przez policję rozmowy z miejscowymi nie naprowadziły na żaden ślad. Ustalono jedynie, że pocisk pochodził z broni typu kbks. (KAR)

Nie chcą odebrać

Nieprzyjemnym zaskoczeniem dla właściciela altanki i działki w Rzęsce koło Zabierzowa, gdzie wybrał się w sobotę, były widoczne ślady włamania. Jeszcze większa niespodzianka czekała go jednak w środku, gdzie zastał dwóch młodych chłopców, Czechów, najspokojniej w świecie pijących herbatę. Młodzi ludzie nie próbowali ucieczki, nie zachowywali się też agresywnie - pozwolili się zatrzymać i poczekali na przyjazd policji. Byli to - 16-letni Paweł S. i 14-letni Miłosz S. (nie spokrewnieni), którzy umieszczeni zostali tymczasowo w Policji Izbie Dziecka. Podjęto też próbę zawiadomienia rodziców o losie ich synów i wezwano przedstawiciela konsulatu Republiki Czeskiej w Katowicach.

Jak się jednak okazało, rodzice Pawła S. kategorycznie odmówili odebrania swej pociechy. Stwierdzili, że dość już mają jeżdżenia za nim po całej Europie i nie będą narażać się na dalsze koszty z powodu podróży zapędów syna. Tak więc Paweł S. nadal pozostał w Krakowie, podczas gdy młodszy Miłosz S. został w niedzielę odebrany przez swoich rodziców. Konsul czeski zapewnił, że także po 16-latkę zgłosi się wkrótce uprawniona do tego osoba. Nie wiadomo, jaki będzie następny kraj, do którego wybierze się młody podróżnik po opuszczeniu Krakowa - i czy zdąży przed końcem wakacji. (KAR)

Znaleziony za załomem

Przez dziesięć dni poszukiwano ciała 27-letniego mieszkańca Rabki, który przyjechał do Krakowa i wraz z pięcioma kolegami zażywał 1 sierpnia kąpiele w zalewie na Zakrzówku. W pewnym momencie mężczyźni zorientowali się, że nie ma jednego z nich, chociaż na brzegu pozostało ubranie i rzeczy osobiste. Pomimo poszukiwań nie znaleziono ciała. Krzysztof M. leczył się wcześniej na padaczkę, stąd koledzy odradzali mu nawet wchodzenie do wody.

Dopiero w niedzielę ekipa policyjnych płetwonurków wydobyla zwłoki mężczyzny. Już wcześniej nurkowie-amatorzy proponowali, że podejmą się tego zadania, ale ze względu na ukształtowanie terenu pod wodą nie było to możliwe (ciało trzeba było wyciągać spod załomów skalnych).

W ub. tygodniu doszło na Zakrzówku i Bagrach aż do trzech wypadków śmiertelnych. W ciągu całego sezonu utopiło się 16 osób. Pomimo wyraźnej oznakowania miejsc do kąpiele, wielu ludzi kąpie się „na dziko”. (KAR)

Wydobyć z cienia

Nagroda Samorządowa Sejmiku Samorządowego Województwa Krakowskiego przyznawana jest za wybitne osiągnięcia w zakresie wspierania działań na rzecz społeczności lokalnych i popularyzacji idei samorządowych. Podstawowym kryterium przyznania tego wyróżnienia jest wykonywanie takiej pracy, która nie wynika z pełnionych obowiązków służbowych i wykonywana jest poza godzinami pracy zawodowej; to także okazja do pokazania ludzi działających „w cieniu”, których efekty pracy są znaczące, choć nie zawsze dla wszystkich widoczne. Nagrodę lub wyróżnienie mogą otrzymać działacze społeczni z terenu gminy nie będący pracownikami urzędu gminy i pracownicy samorządowi, zorganizowanym grupom społecznym i osobom prawnym „przysługuje” tylko wyróżnienie. Kandydatów do nagród i wyróżnień zgłaszają gminy (do końca października) w postaci odpowiednich uchwał Rady Gminy, każda z nich może zgłosić 3 kandydaty (tylko Kraków ma prawo do 7, Wieliczka, Skawina, Myślenice i Krzeszowice - do 4); mieszkańcy, instytucje i organizacje społeczne mogą zapro-

nować swoich kandydatów Radzie Gminy (do 30 września), by ta przyjęła je jako swoje. Oceny złożonych wniosków dokona 11-osobowa komisja złożona z delegatów Sejmiku, wyniki zostaną ogłoszone do 15 grudnia.

W ubiegłym roku nie wszystkie gminy skorzystały z możliwości zgłoszenia kandydaty - komisja rozpatrywała tylko 60 propozycji. Przyznała I, II i trzy III nagrody oraz 10 równorzędnych wyróżnień (podobnie będzie w tym roku). Pomiedzy nagrodzonych rozdzielono 10 tys. zł (w tym roku komisja podzieliła ok. 12 tys. zł). Wszyscy „działający w cieniu” otrzymali okolicznościowy dyplom i statuetkę - małą formę rzeźbiarską. Laureatami pierwszej I Nagrody Samorządowej SSWK zostali Zofia i Zdzisław Żelazny „za stwarzanie warunków dla samorządności nie tylko przez mówienie o niej, ale przede wszystkim dawanie przykładu poprzez konkretne działania” (państwo Żelazni od kilku lat zajmują się organizowaniem transportów sprzętu medycznego i szkolnego ze Szwecji dla krakowskich szpitali i szkół).

(GEG)

Z pergaminem dla przeora



Fot. Anna Kaczmarz

Około stu rowerzystów (w tym wielu włoskich przedsiębiorców) wyruszyło wczoraj rano spod wieży Ratuszowej w kierunku Częstochowy. Był to krakowski etap międzynarodowej wyprawy pod hasłem „Europa zjednoczona solidarnością” - zorganizowanej przez katolicką Szkołę Etyki w Ekonomii Uniwersytetu w Bassano oraz Watykańską Fundację „Centesimus Annus Pro Pontifice”. Jej celem jest m.in. „ukazanie głębokich związków ekono-

micznych, etycznych i kulturowych łączących różne kraje Europy i nadających jej wspólną tożsamość”. Wyprawa wyruszyła 4 sierpnia z Bolonii, a w mijanych miastach podpisywano pergamin, który został przekazany wczoraj przeorowi klasztoru jasnogórskiego. Wczoraj w Rynku Głównym, na pergaminie, swoje podpisy zostawili - metropolita krakowski kardynał Franciszek Macharski oraz wiceprezydent Krakowa Krzysztof Pakoński. (J.SW)

Kursy zamiast obiadów?

- W tej chwili restauracja w budynku przy ul. Garbarskiej 7a prowadzi normalną działalność - poinformował nas Tadeusz Skarbek, dyrektor administracyjny Uniwersytetu Jagiellońskiego. - Prowadząca lokal odwołała się do sądu od naszej decyzji wypowiedzianej umowę najmu, rektor także wniosł do sądu sprawę o eksmisję. Według radców prawnych UJ zajmowanie lokalu przez dotychczasowego najemcę jest sprzeczne z prawem, co powinno skutkować nalicyzowaniem karnego czynszu. - Kontrahent okazał się niesolidny. Poza tym zmieniła się opcja co do przeznaczenia tych pomieszczeń i być może zostaną one wykorzystane do celów dydaktycznych, gdyż studiom środkowoeuropejskim, letnim szkołom i czterocznym kursom towarzyszy coraz większe zainteresowanie. Restauracja miała służyć pracownikom naukowym i studentom UJ, a korzystają z niej głównie klienci z zewnątrz. Nie możemy dotować komercyjnej działalności w tak trudnej sytuacji finansowej uczelni - dodał dyrektor Skarbek. Nie potrafił jednak powiedzieć, ile UJ dopłaca do działalności lokalu, gdyż „w tej chwili jest to sprawdzane”. Służby techniczne UJ sprawdzają także, na ile podłączenia do wody, gazu i prądu są oddzielne dla restauracji i całego budynku.

Według Marii K., prowadzącej restaurację, wypowiedzenie najmu nie było uzasadnione i jest próbą „zagarnięcia efektów jej pracy”. - Nie chodzi tu o zawładnięcie cudzego mienia - rozliczymy się z najemcą z wszystkich poniesionych przez niego kosztów adaptacji pomieszczeń - powiedział Tadeusz Skarbek. Przyznał jednak, że koncepcja przerobienia restauracji na salę dydaktyczną będzie kosztowna i nie jest pewne, czy zostanie zrealizowana. (GEG)

Podróż rzeźb i grafik przez Bałtyk

Około 20 rzeźb i 30 grafik krakowskich artystów wyrusza dziś w podróż do Szwecji. Od soboty eksponowane będą w Solvesborgs Kunsthall.

To już kolejna krakowska wystawa, której patronuje Towarzystwo Szwedzko-Polskie z siedzibą w Blekinge. Za sprawą Towarzystwa świętowano uroczystie na drugim brzegu Bałtyku jubileusz krakowskiej Akademii (z okolicznościową wystawą, rzecz jasna), przy okazji innej wystawy pogodzono ZPAP i Związek Artystów Rzeźbiarzy, zapraszając artystów z obu związków. Warto dodać, że sztuka jest wysoko ceniona, ale nie jedyną formą kontaktów Towarzystwa z Krakowem: darem zaprzyjaźnionych z naszym miastem Szwedów jest nowoczesne wyposażenie ośrodka stomatologicznego w dzielnicy Krowodrza. Aby zabiegi uczynić miłszymi - darczyńcy zaproponowali, by ośrodek nosił imię słonecznej szwedzkiej pisarki, autorki „Fizi Pończoszanki”.

Do udziału w otwieranej w sobotę wystawie zaproszono troje krakowskich rzeźbiarzy (Krystyna i Jerzego Nowakowskich oraz Józefa Sękowskiego) i tyłu grafików: Jerzego Jędrzyaka, Zbigniewa Lutomskiego i Adama Małka. Rzeźby Krystyny Nowakowskiej, które zaprezentowane zostaną w Solvesborgs Kunsthall, mogliśmy do 4 bm. oglądać na indywidualnej wystawie tej utalentowanej artystki, w galerii ZAR przy ul. Brackiej. (AN)

Warto wiedzieć i skorzystać...

● W GALERII „SUKIENNICIE” ZPAP (Rynek Główny - Sukiennice) otwarta została wystawa Hanny Rojkowskiej z cyklu „Trzy dzieła”. Wystawa czynna: pn.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

● WTOREK JAZZOWY w „Rotundzie” przy ul. Oleandry 1 - dziś o godz. 20 wystąpi „Session Quartet”. Wstęp wolny.

● KONCERT RENESANSOWO-BAROKOWY chóru kameralnego „Canticum Novum” pod dyrekcją Elżbiety Marii Ptak - dziś o godzinie 18 w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2.

● W KLUBIE „U LOUISA” w Rynku Głównym 13 - 14 sierpnia o godzinie 20 koncert grupy „K.S. Megaphon”.

● KONCERT WŁODZIMIERZA KINIORSKIEGO - 14 sierpnia o godzinie 20 w Teatrze Bückleina przy ul. Lubicz 5 (w ramach III Festiwalu Artystycznego „Lato Bückleina”).

● WYŚCIGI NA ŁYŻWOROLKACH dla młodzieży w wieku od 10 do 18 lat - 14 bm. o godz. 10.30. Zgłoszenia obok okrągłego pawilonu w parku Jordana (dla najlepszych będą nagrody). Zaprasza Towarzystwo Parku im. Jordana.

● DZIEŃ KULTURY MNIEJSZOŚCI SŁOWACKIEJ W POLSCE - 15 sierpnia o godz. 17 występ zespołu folklorystycznego „Weselica” z Niedzicy oraz wokarno-instrumentalnego Kwintetu Ostrowskiego z Chyżnego. Kierownictwo artystyczne imprezy: J. M. Bożyk, L. Molitoris.

● NA SCENIE POD RATU SZEM w Rynku Głównym - 16, 17 i 18 sierpnia o godzinie 20 spotkanie z „Biesiadą Okpiświatów” i renesansowym rock and rollem (kameralny zespół grający, na autentycznych instrumentach z epoki, muzykę taneczną z okresu renesansu; spotkanie z folklorem celtyckim).

● W KLUBIE „PADIUM” przy ul. Brackiej 4 - 16 sierpnia o godzinie 19 koncert zespołu „Don Astro Faza”.

● W PUBIE „KLINIK” przy ul. św. Tomasza 35 - 16 sierpnia o godzinie 21 koncert bluesowy w wykonaniu „Blood Money”.

Fałszywe siostry PCK za kratkami

Kradzież za prześcieradłem

Od wiosny ubiegłego roku policja krakowska informowana była o kradzieżach, dokonywanych w mieszkaniach najczęściej starych lub chorych ludzi przez kobiety podające się za siostry PCK lub pracownice pomocy społecznej. W czasie wizyty, trwającej zazwyczaj 15-20 minut, m.in. pokazywały one rzeczy, które chciały ofiarować właścicielom - najczęściej części pościeli w tak złym stanie, że ludzie odmawiali ich przyjęcia. Po wyjściu kobiet okazywało się, że zginęły z mieszkania pieniądze i wartościowe przedmioty. Właściciele nie byli jednak pewni, czy siostry miały z tym coś wspólnego, gdyż wydawało się im, że ani na chwilę nie traciły gości z oczu.

Dwa tygodnie temu, opierając się na bardzo niedokładnych portretach pamięciowych podanych przez ofiary kradzieży, policja wytypowała osobę podejrzaną o udział w kradzieżach. Przepuszczenia policji potwierdziły się 6 sierpnia, kiedy to zgłoszono aż trzy przypadki wizyt „pracownic pomocy społecznej”. W dwóch mieszkaniach kobietom nie udało się wejść do środka, natomiast wpuszczone zostały przez lokatorkę mieszkania przy ul. Wenecja, która po ich wyjściu stwierdziła brak srebrnego lichtarza, cukiernicy, misy i talerza - o łącznej wartości 1,8 tys. zł. Ponieważ świadkowie rozpoznali portret pamięciowy podejrzwanej kobiety, policja zdecydowała się na przeprowadzenie rewizji w jej mieszkaniu, gdzie znaleziono przedmioty skradzione z mieszkania przy ul. Wenecja i wiele innych. Zatrzymano 24-letnią mieszkankę Krakowa oraz o rok starszą mieszkankę Warszawy narodowości cygańskiej.

Konfrontacja zatrzymanych z osobami poszkodowanymi rozwiła wątpliwości; oprócz twarzy „siostr” jedna z ofiar kradzieży rozpoznała też część złotych przedmiotów zrabowanych z jej mieszkania (wartość wszystkich skradzionych wówczas rzeczy wyniosła 50 tys. zł). Poszukiwana jest także trzecia fałszywa siostra, zamieszkała w Warszawie. Zawsze bowiem na miejscu zdarzenia były nie dwie, ale trzy kobiety i podczas, gdy dwie rozmawiały z właścicielami, trzecia „obrabiała” mieszkanie. Sygnałem do wejścia było rozpostarcie prześcieradła, które „siostry” pokazywały straszonym osobom, a które zasłaniało dalszą część mieszkania.

Zatrzymane przyznały, że wypatrywały ofiar na ulicach i często jeszcze tam zawierały z nimi znajomość. W ostatnich miesiącach jednak pracowało im się trudniej - często były przeganiane laskami lub płoszone przez wścibskich sąsiadów. (KAR)

<p>KLUB stałego CZYTELNIA</p> <p>MIESZKANIE W KRAKOWIE Główna Nagroda w II edycji Klubu Stałego Czytelnika</p>	<p>POMYSŁ NA MIESZKANIE Nowy system ratalny!</p> <p>FIRMA INWEST-BUD JERZY RUPIKOWSKI</p> <p>Kraków, ul. Długa 67, tel./fax 33-57-42</p>
---	--

Klubowicze, którym uda się dodzwonić do nas dziś o godz. 11.45, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

- DYSKOTEKE w „Clubie Pod Papugami” (ul. Szpitalna 1), gdzie w miłej atmosferze bawią się dorośli (wstęp od 21 lat). Początek o godz. 19 (podwójne bilety wstępu).
- Film „MAŁPA W HOTELU” w reżyserii Kena Kwapisa. Występują: Jason Alexander, Faye Dunaway. Projekcja w kinie „KIJÓW” dziś o godz. 16.15 (podwójne zaproszenie).
- Film „ROZRABIANKI W WASZYNGTONIE” w reżyserii Kelly Makin. Występują: Matt Frewer, Jeremy Renner. Projekcja w kinie „WARSZAWA” dziś o godz. 18.45 (podwójne zaproszenie).
- Film „TWISTER” w reżyserii Jan De Bonta. Występują: Helen Hunt, Bill Paxton. Projekcja w kinie „KIJÓW” dziś o godz. 20.30 (trzy podwójne zaproszenia).
- Na Ośrodek Wypoczynku i Rekreacji „NAD ZALEWEM” KRYSPINÓW. Każdy zakupiony bilet wstępu bierze udział w comiesięcznym konkursie, w którym do wygrania jest sprzęt AGD, RTV, sportowy (10 biletów).
- Do solarium „EDEN” mieszczącego się na os. Kościuszkowskim 1 (tel. 49-71-02), czynnego pn.-pt. 9-21 oraz w sobotę 10-17. Dla Klubowiczów 10% rabatu (bilet wstępu dla jednej osoby).

Zapraszamy firmy do współpracy

Wszystkich Państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę na łamach Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”, prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 10-13.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 22-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

<p>NAGRODA MIESIĄCA</p> <p>chłodziarkozamrażarka WHIRLPOOL ART 201</p> <p>SPONSOR</p> <p>30-727 Kraków, ul. Pana Tadeusza 4 tel. 56-13-70, 56-13-54</p> <p>2% rabatu na wszystkie towary dla członków Klubu Stałego Czytelnika</p>	<p>NAGRODA TYGODNIA</p> <p>odkurzacz „ELECTROLUX”</p> <p>SPONSOR</p> <p>„TRAKSA” Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Eksport-import świeżych i mrożonych owoców i warzyw Kraków, ul. Legionów 59</p>
<p>KLUB stałego CZYTELNIA DZIENNIK POLSKI</p> <p>SIERPIEŃ '96 11 Kupon nr 11</p>	

13

sierpnia

wtorek

Hipolita, Diany

Dyżury aptek

Apteka, ul. Wielicka 79, poniedziałek - sobota 7-22, tel. 55-93-80;

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 21-04-42; ul. Strzelecka 17; ul. Filipa 3; ul. św. Gertrudy 24, tel.: 22-75-70; ul. Bosaków 11, tel.: 11-71-85; os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36; os. Na Stoku 1, tel.: 44-57-40; os. Tysiąclecia 42, tel.: 48-33-36; ul. Kr. Jadwigi 165 a, tel.: 25-12-23; ul. Raclawicka 10/14, tel.: 37-87-21; ul. Kluzeka 3, tel.: 15-20-97; Rynek Podgórski 9, tel. 56-46-91; ul. Ks. Popieluski, tel.: 55-46-00 w. 539, ul. Forteczna 51; ul. Zakopiańska 103, tel.: 66-59-77.

KRZESZOWICE, Rynek 2; **MYŚLENICE,** ul. Rynek 10; **PROSZOWICE,** ul. 3 Maja 51; **SKAWINA,** ul. Tyniecka 14; **WIELICZKA,** Rynek Górny 13.

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Kopernika 40 (I Klinika Chirurgii CMUJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Lea 44 (Szpital Kolejowy), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Wielicka 265 (Instytut Pediatrii CMUJ), **LARYNGOLOGICZNY** - Kopernika 23a (Klinika Laryngologii CMUJ), **UROLOGICZNY** - Prądnicka 35 (Szpital Sp. im. G. Narutowicza), **OKULISTYCZNY** - Witkowiec (Krakowski Szpital Okulistyczny), **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy: 22-29-99, Centrala: 22-36-00, Lotnisko Bali-ce: 11-19-99; **Teligi 8:** 58-59-99, 58-59-79; **Rynek Podgórski:** 56-59-99; **Nowa Huta:** 44-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** 33-39-80, **Alarmowy:** 33-39-99, **Białoprądnicka 8:** 34-39-99; **Skawina:** 999, tel.: 76-14-44; **Wieliczka:** 78-12-89, 22-33-54, **Alarmowy:** 999; **Myślenie:** 999; **Jerzmanowice:** 384, 48; **Niepołomice:** 811-999; **Iwanowice:** 88-40-99 (alarmowy), 88-41-99; **Krzeszowice:** 99; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Stomniki,** tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** 999, **Zachorowania i przewozy:** 86-21-35; **Woj. Kolumna Transportu Sanitarnego:** 22-35-29.

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

NAGŁA POMOC LEKARSKA specjalistów, EKG, tel.: 66-80-00.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie: 8-22, tel.: 58-49-59.

Sklep nocny

Delikatesy „OCZKO” (Stradom 21), tel.: 21-71-41

Krakowska antena

TV DAMI

17.15 Wiadomości Nowohuckie 17.30 Turniej nadziei olimpijskiej 17.40 „Edgar” - reż. Ulrich Schulz Rudolf 18.00 Muzyka 18.05 „Namiętność” (132) - wenezuelska telenowela 19.00 Muzyka na każdą porę 19.30 Zakupy w ATV 20.00 „Wielka miłość Balzaka” (7-ost.) - polski serial obycz. 21.00 Niszcząca siła - serial dokumentalny USA 22.00 „Z różą w pięści” (1) - australijski serial obycz. 23.00 Gazeta telewizyjna

Polska Telewizja Kablowa 2

14.00 Telezakupy 14.50 Atomic TV 16.50 Cadillac i Dinozaury (2/2) - serial dla dzieci 17.15 Program lokalny 17.30 Dinusie: „Złotonóżka i trzy Dinusie”, „Nieproszony gość” (2/3) - serial dla dzieci 18.00 Kolejowe przygody wzdłuż Europy (2/6) - serial dokumentalny 18.30 „Biały Kieł” (2/3) - serial dla dzieci 19.00 Prawo na gorąco - magazyn prawny 19.05 „Zagadki przyszłości” (2/21) - serial dokumentalny 19.30 MegaDance - konkursy, muzyka, listy przebojów 20.00 „Dążąc do domu” - film sens. USA, 1990, reż. Robin Spry wyk. Kerrie Keane, Daniel Pilon, Saul Rubinek 21.45 Reporter - magazyn ProCable 22.00 Program lokalny 22.20 „Maria” (2/207) - telenowela 23.05 „Strefa świadomości” (Mindfield) - film sensac. USA, 1989, reż. Jean-Claude Lord wyk. Michael Ironside, Lisa Langlois, Christopher Plummer 0.35 Muzyczne dobranoc

RAI UNO

6.00 Euro News 6.45 Magazyn poranny 9.30 Dziennik 9.55 „Podwójna zamiana” - film USA, w rol. gł. Marie Claire Castello, George Newbern 11.30 Dziennik 11.35 „Z ostatniej chwili” - telefilm USA 12.25 Prognoza pogody 12.30 Dziennik 12.35 „Morderstwo to jej hobby” - serial kryminalny USA, w rol. gł. Angela Lansbury 13.30 Dziennik 13.55 Ekonomia 14.05 „Polowanie na męża” - film włoski, w rol. gł. Ennio Girolami, Sandra Mondaini 16.00 Program dla dzieci (16.05 „Człowiek papają”, 16.25 „Przygody Tin Tina”, 16.45 „Rodzina Adamsów”, 17.05 „Moto myszy z Marsa”, 17.30 „Sympatyczne łotry”) 18.00 Dziennik 18.10 „Ośmiornica” - serial włoski, w rol. gł. Michele Placido, Florinda Bolkan 19.50 Prognoza pogody 20.00 Dziennik 20.30 Sport 20.45 „Świat Quark” - program dokumentalny (Odkrycia na Ziemi) 22.05 „Bitwa nad Rio Plata” - film USA, w rol. gł. Peter Finch, Christopher Lee, Anthony Quayle 23.00 Dziennik 0.15 Dziennik i pogoda 0.45 Grammy 96 1.35 Półgłosem 1.50 Opowieści muzyczne Bernsteina 2.40 - 6.00 Przerwa techniczna

Radio ALFA

(tel. 85-85-85)

Serwisy informacyjne BBC co godz. od 6.00 do 15.00 i od 18 do 22.00 10-minutowy serwis informacyjny BBC: 16.30 Serwis informacyjny w języku angielskim: 19.00 Serwisy lokalne: 11.30, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 15.15 Reperatura kin i teatrów: 14.30 Serwisy giełdowe: 8.35 Notowania giełdowe: 12.05 (nieoficjalne) 13.35 (oficjalne i komentarz)

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 11.00 „Z prawem za pan brat” 11.05 - 19.00 Muzyka non stop 18.25 „Coca Cola on the Rocks” 19.05 - 21.00 Każdy rodzi się poetą 21.05 - 23.00 Rockorama 23.00 - 1.00 Retransmisja Voice of America 1.00 - 6.00 Muzyka non stop

Radio BLUE Kraków

103,5, 97,70 FM

Tel.: (0-12) 81-22-33 (całodobowy)

Wizytówka dnia i prognoza pogody: 4.15, 4.45, 5.15, 5.45, 6.15, 6.45 i od 7.10 do 0.10 co godzinę Blue-twór, czyli utwór najczęściej emitowany na antenie: 4.00 - 16.00 co 2 godziny Blue-dance: 5.00 - 17.00 co 2 godziny Golden Oldies, czyli złote, rockowe starocie: od 7.35 do 16.35 co godzinę Rockowe dawno temu: 11.05, 15.05.

Serwis informacyjny z kraju i ze świata - 7.30 - 17.30 co godzinę Serwis drogowy - 7.20 - 10.20 i 14.20 - 17.20 co godzinę Serwis lokalny z Krakowa i okolic - 7.50, 12.50 Serwis lokalno-kulturalny - 10.50, 16.50.

4.00 „Radiobudzik” - wczesnoporanny program radia Blue 7.00 „Radioaktywni” - blok przedpołudniowy 12.00 „Radiopozytywni” - program popołudniowy, w nim konkurs filmowy 17.00 Program autorski: „Rockowy podwieczorek” 19.00 Wieczorny mix taneczny 22.00 Program autorski: „Ostry dyżur” - muzyka hard core'owa lub „Numbeat system” - muzyka świątynno-gotycka, poganna, techno (na zmianę co 2 tygodnie) 1.00 - 4.00 Nocny mix taneczny

Radio ŁAN

96,70 MHz

tel.: (012) 86-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: od 7.25 co godzinę do 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55, 18.55, 20.55 Dziennik Głosu Ameryki: 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 Informacje dla kierowców: 6.40, 7.10, 7.40, 8.10, 14.40, 15.10, 15.40, 16.10 Informacje kulturalne: 8.45, 13.45, 17.45

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 (Prezentacja gminy...) 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn dla nastolatków i nie tylko 16.30 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.30 Bajka dla dzieci 19.45 Lekcja języka angielskiego 20.00 Muzyczne marzenie, piosenka na życzenie: tel.: (012) 86-21-97 21.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.10 Płyta wieczoru 23.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - w j. polskim 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More” - program muzyczny w j. angielskim

Radio Mariackie

tel.: 67-29-00

Wiadomości Radia Mariackiego: 6.15, 7.00 - 11.00, 12.05, 13.00 - 19.00, 21.00 Wiadomo-

Zanlecyszczenia powietrza w Krakowie: (godz. 12.00, w mikrogramach/m³)

	dwutlenek siarki	dwutlenek azotu	pył	tlenek węgla
Rynek	17	37	39	1200
Aleja Krasińskiego	32	83	85	2700
Norma średniodobowa	200	150	120	1000

ści giełdowe: 13.10, 16.50 Wiadomości kulturalne: 8.40, 17.15 Serwis drogowy: 7.30, 8.30, 11.30, 14.30, 16.30

6.15 - 9.00 Poranek Mariacki 9.10 Felietony Ryszarda Legutki z tomu „Frywolny Prometeusz” (43-powt.) 9.15 - 13.00 Eteryczne rendez-vous: 11.45 „600 sekund dla klasyki” 13.00 - 16.00 Sjesta 16.00 - 17.45 Kurier krakowski 19.10 Felietony Ryszarda Legutki z tomu „Frywolny Prometeusz” (44) 19.30 Książka na lato 19.45 Kalejdoskop sportowy 20.00 Wieczorna audycja Radia Watykańskiego 20.50 Wieczorna refleksja 21.00 Wiadomości dnia 21.15 - 22.00 Rozmowy przy muzyce 22.00 - 23.00 Wieczór konesera: Studio Amadeusz - audycja Roberta Konatowicza 23.50 Zanim nadejdzie północ 24.00 Zakoficzenie programu

Radio RAK

tel.: 36-74-50

Wiadomości od 8.00 do 20.00 podawane są o pełnych godzinach Wiadomości sportowe: codziennie o 7.15 oraz 23.00 (w niedziele o 8.45, 23.00) Serwisy drogowe: 7.30, 8.30, 9.30, 15.10, 15.30, 15.50, 16.15, 16.35, 16.55, 17.15, 17.35 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Nieoficjalne wyniki giełdowe: 12.15 (od poniedziałku do piątku) Oficjalne wyniki giełdowe z komentarzem 14.15 (od poniedziałku do piątku) Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 (oprócz sobót)

6.00 - 9.00 Program poranny (m. in. przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studiu, itp.) 9.30 - 10.00 Lata sześćdziesiąte - muzyka 10.10 - 14.00 Radio na kocu - przedpołudniowy program radia RAK (relacje z Kryspinowa, relacje reporterów z miasta) 14.10 - 15.00 Mieszkam w Polsce - program publicystyczny 15.10 - 16.00 „Bez kRAKsy” - z RAKiem w korku 16.10 - 18.00 kRAK - Krótkie Radiowe Aktualności Krakowskie (temat dnia, omówienie bieżących wydarzeń, relacje reporterów, etc.) 18.10 RAK po polsku (a la 70-80) - program muzyczny 19.10 - 22.00 bRAK (bardzo Rockowo Akustycznie i Koncertowo) 22.05 - 22.45 Propozycje z RAKlisty 22.45 KBKS (Kabaretowy Kwadrans Studencki) 22.45 Język francuski - lekcja (powtórzenie) 23.10 - 24.00 Muzyczny zakręt - program muzyczny 24.00 Janosik 0.03 - 6.00 Muzyka do kocyka

Radio Wanda

66.25 i 92.50 UKF

Serwis informacyjny zawsze o pełnej godzinie (7.00 - 20.00) Serwis drogowy: 7.45, 8.45, 12.45, 13.45, 14.45 Całodobowy telefon do dyspozycji słuchaczy: 25-96-60.

6.00 - 9.00 Program poranny 9.10 Muzyczne nowości z „Polygramu” 10.10 Godzina z disco polo 11.10 Muzyka, która nie rozprasza 12.10 Galicyjskie południe (m.in. konkursy, relacje reporterów) 15.10 Serwis muzyczno-kulturalny + nowe nagrania 16.10 Ogólnopolska lista przebojów lokalnych rozgłośni 18.10 Rytm w rytm Hirek Wrona 20.10 It's only rock'n'roll 22.10 Nowości na play listy 23.10 Serwis muzyczno-kulturalny i nowe nagrania 0.10 Muzyka z komentarzem 3.00 Muzyczna noc z Wandą

Telefony

ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 (16-22). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14-19). TELEFON ZAUFANIA dla narkomanów: 56-24-24 (9-18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 56-46-80 - (9-20). NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN: 56-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20-6). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRZYŻY OSOBISTE: 56-39-81 - (8-15). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFKa”: 22-47-50 - codziennie 10-13 (oprócz sobót i niedziel) oraz wtorki i środy 16-19. PROBLEMY SPOJALNE CHORYCH PSYCHICZNYCH: 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18. OŚRODEK INTERWENCJI KRZYŻOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b 21-92-82. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz. 10-11. OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel: 22-28-11, czynny w godz. 15-17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Centralna 26, tel: 47-28-03 - czynne 10-14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 21-96-57 (czw. 10-12). P.K. „MONAR” Kraków ul. Katarzyny 34, tel: 56-43-45. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonki”: 22-99-00 wew. 235 (pon.-pt. 10-12.30). TELEFON ADOPCYJNY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 22-29-94, pn. 12-19, wt.-pt. 8-15. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka całą dobę psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz 67-49-00. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel: 11-99-99. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIĄŻY - 23-20-20 (pon. i piątki godz. 10-12, środy godz. 16-18). DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH, Skawina - 76-17-44 (czw. pt. godz. 16-19). PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 22-10-59 pon. 18-20. OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ (młodzieżowe grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i medycyjne w klasach, szkolenia podnoszące kompetencje zawodowe dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 23-10-91 (poniedziałek - piątek 15-20). STOWARZYSZENIE PRZECIWI PRZEMOCY W RODZINIE „PRZEMEK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 21-82-42 (środy i soboty godz. 17.30-19.30).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel: 10-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: tel. anonimowy 13-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 10-19-97, KRP Południe - tel. 10-29-97, KRP Wschód - tel. 10-39-97, KRP Centrum - tel. 10-79-97, KRP Proszowice - tel. 86-17-97, KRP Myślenie - tel. 72-06-31. ŻANDARMERIA WOJSKOWA tel. 61-40-61 czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJ-

SKIEJ: Nowa Huta - 44-17-81, Krowodrza - 15-59-06, Śródmieście, Podgórze - 56-35-70 (całą dobę). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - 22-04-72. TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - 36-33-88, 36-30-34 (ul. Szablowskiego 6, pon. - pt. 9 - 16). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa - 933, 22-41-82; komunikacja międzynarodowa - 22-22-48, 24-54-39; informacja taryfowa - 24-55-29, 21-86-64. PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA - 22-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 21-85-25. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA (kształcenie, zawody, porady prawne, bezrobocie, zdrowie, wypoczynek), ul. Szlak 73a, tel.: 32-38-14 (11-15). CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - tel.: 21-77-87 (pn.-pt. godz. 10-19, sb. godz. 11-19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA, tel: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18. INFORMACJA TURYSTYCZNA, tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE, tel. 23-16-76 (pon.-pt. 9-18, sob. godz. 9-14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA, tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 963, 44-55-55.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 56-50-36, 23-67-11, 43-01-25 (do g. 14.00). DŹWIGOWE - 11-02-22, 11-53-40, 44-23-08. ELEKTRYCZNE (N. Huta) - 44-19-69. ENERGETYCZNE (Krowodrza) - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmieście) - 21-27-49. TECHNICZNE - 48-00-84. C.O. - 44-38-46, 58-40-61, 48-41-08. WODOCIĄGOWE - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05. CIEPLNE MPEC - 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA - autoserwis elektromechanika 23-41-45. CAŁODOBOWA: 21-18-21. CAŁODOBOWA: 67-21-02. CAŁODOBOWA, autoserwis: 12-24-69, 45-71-27.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 37-97-82. OSOBOWE, ŚLUBY, BUSY: ul. Piastowska 20: 37-12-55. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 13-07-16. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 11-00-34.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel: 11-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel: 56-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel: 11-35-26, na cm. Grębałów, tel: 45-31-61, ul. Pielęgniarek 5, tel: 32-31-77, ul. Mostowa 8, tel: 23-50-39. Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14. Bezgotówkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 11-45-02, 11-45-04.

Kina

CENTRUM FILMOWE „GRAFFITI” (Dolby stereo SR, niepełnosłuch):
WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „Fiesta” (fr., 15 l.) - 16.15, 20.30, „Więźniowie nieba” (USA, 15 l.) - 18.15; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Horror w Wesołych Baggniskach” (pol., 15 l.) - 16.45, „Jej Wysokość Afrodyta” (Mighty Aphrodite) (USA, 15 l.) - 18.30, „Pułkownik Kwiatkowski” (pol., 15 l.) - 20.15.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a): „Lęk pierwotny” (USA, 15 l.) - 16, 20.15, „Szkoła czarownic” (USA, 15 l.) - 18.15; **SZTUKA (ul. św. Jana):** „Babe - świnka z klasą” (USA, b.o. dubbing) - 15, „12 małą” (USA, 15 l.) - 16.30, „Lęk pierwotny” (USA, 15 l.) - 18.45, „Rzeczy do zrobienia w Denver” (USA, 15 l.) - 20.55. **PIF „APOLLO FILM”:** **KIJÓW (al. Krasieńskiego 34):** „Mała w hotelu” (USA, b.o., dubbing) - 14.30, 16.15, „Krytyczna decyzja” (USA, 15 l.) - 18, „Twister” (USA, 15 l.) - 20.30 (pokaz przedpremierowy); **MIKRO (ul. Lea 5):** „Leon zawodowiec” (fr., 18 l.) - 16, 20.15, „Morderstwo pierwszego stopnia” (USA, 1994 r., 18 l.) - 18; **WARSZAWA (ul. Stradom 15):** „Goofy na wakacjach” (USA, b.o., dubbing) - 15.30, „Rozrabiaki w Waszyngtonie” (USA, 12 l.) - 17, 18.45,

„Zbyt wiele” (USA, 15 l.) - 20.30. **PASAŻ (Rynek Główny 9):** „Księżniczka łabędzi” (USA, b.o.) - 12.30, „Siedem” (USA, 18 l.) - 14.15, „Wyspa Piratów” (USA, 15 l.) - 16.30, „Klatka dla ptaków” (USA, 15 l.) - 18.45, „Szamanka” (pol., 18 l.) - 21. **ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale):** „Nagi peryskop” (USA, b.o.) - 15.30, „Zbyt wiele” (USA, 15 l.) - 17.15, „Krytyczna decyzja” (USA, 15 l.) - 19.15. **UCIECHA (ul. Starowińska 21):** „Mała w hotelu” (USA, b.o., dubbing) - 16.45, „Spy Hard, czyli szklanką po łapkach” (USA, 12 l.) - 18.30, 20.30. **WRZOS (ul. Zamoyskiego 50):** „Pociąg z forsą” (USA, 15 l.) - 17.30, „Przed egzekucją” (USA, 15 l.) - 19.30. **MYŚLENICE - MUZA - (ul. Piłsudskiego 20):** nieczynne.

ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych, basen, ul. Nieduża 4, 11-30-07.
„WESOŁE MIASTECZKO” - ul. Focha, codziennie 10-21.
OGRÓD BOTANICZNY, ul. Kopernika 27, czynny codziennie 9-19, szklarnie 9-13 (piątek nieczynne).
OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134, kasa czynna w godz. 9-18.

Teatry

TEATR TRADYCYJNY (Dom Polonii, Rynek Gł. 14) - 20.15: „Sie kochamy” (Luv) - przedstawienie ogródkowe.
TEATR KTO (Rynek Gł.) - 21: „Wieża Babel” - widowisko plenerowe.

Książki

Dramat Marii Dąbrowskiej?

Maria Dąbrowska „Dzienniki powojenne 1945-1949 - Dzienniki powojenne 1950-1954”. Wybór, wstęp i przypisy Tadeusz Drewnowski. Czytelnik, Warszawa 1996, t. 1-2.

„Dzienniki” Marii Dąbrowskiej, dzieło do niedawna nieznane, odkrywające jej życie intymne, osobiste przemyślenia, obserwacje, uwagi o ludziach, wydarzeniach i czasach, miały pecha, że pierwsze, pięciotomowe ich wydanie ukazało się w 1988 r., u schyłku epoki PRL. Niewiele brakowało, a byłyby się ukazały bez ciekę i cenzury. A cenzura była jeszcze tak bezwzględna, że np. nie puściła w gruncie rzeczy niewinnego, aczkolwiek wiele mówiącego fragmentu, jak ten, w którym pisarka przytaczała rozmowę w Lidzbarku Warmińskim z wilnianinem, którego zapytała, dlaczego właśnie wilnianie tak licznie osiedli na tym terenie. Staremu odźwiernemu wyrwało się: „Da jakby co, to tu skom jeden i już Wilno”. Inne fragmenty są o wiele ostrzejsze.

Mało kto chyba spodziewał się takich rewelacji. Prawdę powiedziawszy, mamy tu do czynienia z inną Dąbrowską, pisarką i człowiekiem wpłatanym w czasy, które stały się przekleństwem jej życia. Wciągnięta, jako jeden z czołowych twórców Polski, w życie publiczne, maskowała się, aby i żyć, i móc wydawać książki, ale nie mogąc wewnętrznie pogodzić się z sytuacją panującą po drugiej wojnie w naszym kraju. Jest to ciągle szamotanie się z rzeczywistością, pomiędzy jednym przyjęciem a drugim, w Belwederze czy gdzie indziej. Uczestniczy np. w zjeździe literatów, jest członkiem jego prezydium, ale nie może patrzeć na to, co dzieje się w tym środowisku, a przecież potwierdza je swoim uczestnictwem: „Zjazd miał, oczywiście, bardzo mało wspólnego z literaturą, chyba tyle, że był czymś w rodzaju uroczystego pogrzebu literatury i pisarzy na rzecz pismaków-pomagierów rządu w akcji „umacniania ustrojku”. Nie był to nawet zjazd polityczny, lecz zjazd posłuszeństwa i liturgiczno-kanoniczny, jeśli można użyć tych pięknych starych słów do określenia szmiry”.

Nie widzi dyktatury proletariatu, ale „dyktaturę biurokracji wspartej o dyktaturę armii sowieckiej”. Denerwuje ją odsądzenie „od czci i wiary” przez Zbigniewa Wasilewskiego całej literatury dwudziestolecia, a uznanie za jedynych jej przedstawicieli Wasilewskiej, Kowalskiej i Kruczkowskiego. W związku z dopisaniem zakończenia „Grzechu” Żeromskiego przez Kruczkowskiego, zwraca uwagę na jego przeobrażenie: „Zmieniał prozę zdania, których nie rozumiał, bo jego wiedza artystyczna jest żadna”. A w ogóle wstyd jej za pisarzy, np. za Iwaszkiewicza i jego „przypochlebne krygowanie się i lokajstwo”. Gdy w 1952 r. na zebraniu przedwyborczym słyszy zetepowca wznoszącego okrzyki na cześć Rokossowskiego, zauważa: „A ja widziałam takich samych chłopców ginących tysiącami w powstaniu, gdy tenże „kandydat narodu polskiego” stał za Wisłą i patrzył swym martwym, sowieckim okiem, jak Von dem Bach niszczy Warszawę (...)”.

Widzi bezsens wyborów, niszczycielski wpływ na Kraków Nowej Huty, której budowę podyktować mogła „tylko nienawiść Rosji do naszej starej kultury”. A w ogóle „powietrze w Polsce jest zatrute. Zatrute Rosją, tym bazylijskim narodów”. A mimo to uczestniczy w zjeździe, przyjmuje zaproszenie na bankiet urodzinowy Bieruta, pisze do „Nowej Kultury” o Stalinie. Prawdziwy dramat pisarki. Obowiązkowa lektura dla każdego interesującego się literaturą.

JÓZEF DUŻYK

Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICZKA: Trasa turystyczna (7.30-18.30); **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p.** - Wyst. czasowa: „Z wiary i tradycji górniczej” (7.30-18.30); **ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8) -** Wyst. stała: „Dzieje Wieliczki”, „Solniczki”, wyst. czasowe: „Kopalnie soli w Bochni i Wielicze w starej fotografii”, „Medale i ekslibrisy muzeów polskich”, (10-16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek (9-16.30), środa, czwartek, sobota (9-14.30), piątek (9-16.30), niedziela (10-15), poniedziałek - nieczynne; **WAWEL ZAGINIONY:** poniedziałek, sobota (9.30-16.30), środa-piątek (9.30-15.30), niedziela (10-15), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: wtorek, piątek (9-16.30), środa, czwartek, sobota (9-15), niedziela (10-15); **SKARBIEC I ZBROJOWNIA:** wtorek, środa, piątek, sobota (9-14.30), czwartek (9-16.30), niedziela (10-16.30), poniedziałek - nieczynne;

SMOCZA JAMA: codziennie (10-17); **KATEDRA:** poniedziałek - sobota (9-15), niedziela (12.15-17.15); **MUZEUM KATEDRALNE:** wtorek - niedziela (10-15), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: SUKIENICE - wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek - piątek (10-18), sobota, niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

KAMIENICA SZOŁAJSKICH (pl. Szczepański 9) - nieczynne do odwołania; **MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9):** środa, piątek, sobota, niedziela (10-15.30), czwartek (10-18), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowe: „Podróże Jana Matejki”, „Teodorze Matejkowej w 100-lecie śmierci” wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10-15.30), piątek (10-18), poniedziałek - nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; „Broń i barwa w Polsce”, „Komedia horyzontalna” - unikatowa grafika Stanisława Wejmana, wyst. czasowe: „Gry barwne - Komitet Paryski 1923-1939”, wtorek - piątek (10-18), sobota, niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19): Galeria malarstwa europejskiego, Galeria rzemiosła artystycznego, wyst.

czas.: „Pokaz daru Jana Saski” - wtorek - piątek (9-17), sobota - niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne; **Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8):** wtorek - piątek (9-17), sobota - niedziela (10-15.30), piątek (10-18), poniedziałek - nieczynne;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne; wtorek (10-15.30), środa (10-18), czwartek-niedziela (10-15.30), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): wyst. st.: **Hall Główny** „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie” - kolekcja Feliksa Jasińskiego, **Galeria 1, Galeria 2** „Współczesna grafika japońska” poniedziałek - nieczynne, wtorek - niedziela (10-18); **DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowska 25):** wtorek-czwartek (10-15), sobota-niedziela (10-17), poniedziałek, piątek - nieczynne;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, wyst. czasowa: wystawa fotograficzna „Impresje rumuńskie”, poniedziałek (10-17), środa, czwartek, piątek (10-17), sobota, niedziela (10-15), wtorek - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): wyst. czasowa: „Zblyt Grzywacz - naturalista”, „Prehistoryczne górnictwo krzemienia na ziemiach polskich”, „Łódź historyczna” (modele ze zbiorów Stanisława Dubrawskiego); poniedziałek (9-14), wtorek, czwartek (13-17), piątek (10-14), niedziela (11-14), sobota prac. (13-17); **podziemia kościoła św. Wojciecha:** wyst. czasowa: „Dzieje Rynku Krakowskiego”; codziennie z wyjątkiem niedziel (10-15).

MUZEUM HISTORYCZNE - WIEŻA RATUSZOWA (Rynek Główny): „Z pracowni krakowskich artystów - Aldona Mickiewicz”; poniedziałek - piątek (9-17), sobota, niedziela (9-16); **MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFOR (Rynek Główny 35):** Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa”, wyst. czasowa: „Zachować dla przyszłości”, I piętro: *Dawne widoki Krakowa i Lwowa*; sień: „Smok wawelski” - wystawa pokonkursowa; środa, piątek, sobota, niedziela (9-15.30), czwartek (11-18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): „Barbara Stopkówna - scenografia” czwartek - niedziela (9-15.30), środa (11-18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

MUZEUM CZYNU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO - Dom im. Józefa Piłsudskiego - Oleandry, (al. 3 Maja 7): poniedziałek-piątek (13-15), (zwiedzanie po uprzednim uzgodnieniu terminu - nr tel. 33-47-15);

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): Wyst. czas.: „Fotografia portretowa w Niemczech w latach 1850-1918”, wtorek (12-17.30), środa-niedziela (12-15.30), poniedziałek - nieczynne;

KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3): w sierpniu muzeum nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1945”, poniedziałek, wtorek, środa, piątek (9-15), czwartek (11-18) - sobota, niedziela nieczynne z wyjątkiem 3. niedzieli i soboty miesiąca (9-15);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wystawa stała: „Z dziejów i kultury Żydów” środa, czwartek, sobota, niedziela (9-15.30), piątek (11-18), poniedziałek, wtorek oraz pierwsza sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

ZWIERZYŃCIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): Wyst. czasowa: „Prace uczniów Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Krakowie - w 50-lecie szkoły”, „Tkanki artystyczne Zdzisławy Koblańskiej”; wtorek, czwartek, piątek (9-15), środa (11-18), sobota - niedziela (10-14), poniedziałek oraz druga sobota i niedziela miesiąca - nieczynne (wstęp wolny);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): wtorek - piątek (9-16), sobota (10-15), niedziela (10-16), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN (ul. Senacka 3): Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10-17.30), środa - piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 1): nieczynne do odwołania.

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. Sebastiana 9): nieczynne do odwołania;

MUZEUM GEOLOGICZNE WYDZIAŁU GEOLOGII, GEOFIZYKI I OCHRONY ŚRODOWISKA AGH (al. Mickiewicza 30, Gmach Główny): korytarze - wyst. stała: *Kras, złoża surowców mineralnych, paleontologia*, (czynne codziennie);

MUZEUM FARMACJI (ul. Floriańska 25): wtorek (15-19), środa, czwartek, piątek, niedziela (11-14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11-14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca - nieczynne;

MUZEUM CZYNU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO - Dom im. Józefa Piłsudskiego - Oleandry, (al. 3 Maja 7): poniedziałek-piątek (13-15), (zwiedzanie po uprzednim uzgodnieniu terminu - nr tel. 33-47-15);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. Sebastiana 9): nieczynne do odwołania;

MUZEUM GEOLOGICZNE WYDZIAŁU GEOLOGII, GEOFIZYKI I OCHRONY ŚRODOWISKA AGH (al. Mickiewicza 30, Gmach Główny): korytarze - wyst. stała: *Kras, złoża surowców mineralnych, paleontologia*, (czynne codziennie);

MUZEUM FARMACJI (ul. Floriańska 25): wtorek (15-19), środa, czwartek, piątek, niedziela (11-14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11-14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca - nieczynne;

MUZEUM CZYNU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO - Dom im. Józefa Piłsudskiego - Oleandry, (al. 3 Maja 7): poniedziałek-piątek (13-15), (zwiedzanie po uprzednim uzgodnieniu terminu - nr tel. 33-47-15);

Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Artysci Krakowa. Wystawa malarstwa Nanuli Barduli-Talaszewicz. Czynna (do 31 sierpnia): pn.-pt. 10 - 19, sob. 10 - 14. **Filia w restauracji „Wierzynek” (Rynek Główny):** Artysci „Kotła”. Czynna (do 31 sierpnia): codziennie 8 - 23.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, Ip.): Ekspozycja stała - malarstwo, grafika, rzeźba, szkło i ceramika artystyczna. Wystawa „Sztuka kobiet w zbiorach własnych galerii” (Krystyna Feliksik, Irena Rodzińska-Popiołek, Danuta Urbanowicz, Krystyna Misia, Agnieszka Opala, Barbara Zembrzycka-Sliwa, Anna Karpińska-Dehnel, Katarzyna Słysz, Teresa Rudowicz. Czynna (do 31 sierpnia): pn.-pt. 10 - 19, sob. 9 - 14.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa malarstwa Jerzego Feinera. Czynna (do 30 sierpnia): wt.-pt. 11 - 18.

GALERIA OSOBLIWOŚCI „ESTE” (ul. Sławkowska 16): Malarstwo, rysunek, grafika. Wystawa Zblyta Grzywacza „Nowe obrazy”. Czynna (do 7 września): pn.-sob. godz. 11 - 20.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Floriańska 23): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pon.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA CENTRUM (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Włodzimierza Borkowskiego „Witraże oświęcimskie” (do 18 sierpnia). Wystawa prac plastycznych rysunku i malarstwa uczestników konkursu dla dzieci i młodzieży w NCK - połączona ze sprzedażą prac (do 20 sierpnia). Pokonkursowa wystawa prac plastycznych dzieci i młodzieży „Kocham swoje miasto - zabytki kultury mojego miasta” (do 31 sierpnia). Czynna: pn.-sb. w godz. 9 - 21.

GALERIA „SUKIENICE” ZPAP (Rynek Główny - Sukienice): Wystawa stała - malarstwo, rzeźba, ceramika. Czynna: pn.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

ZWIERZYŃCIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): Wystawa tkaniny Zdzisławy Koblańskiej „Raj nieutracony”. Czynna (do 18 sierpnia): śr.-czw. 10 - 18, pt. 9 - 15, sob.-niedz. 10 - 14.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Ukraina w fotografii artystycznej” - Tani D'Avignon z Bostonu. Malarstwo, rzeźba - Serhij Kuźmenko, Anatol Martyniuk, Serhij Oleszko. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

MAŁA GALERIA KTF MHF (ul. Lubicz 42 - restauracja „Polonez”): Wystawa fotografii wybranych z 5 ostatnich wystaw „Venus”. Czynna (do 30 września): codziennie 9 - 22.

GALERIA PROMOCJI KRAKOWSKIEJ FABRYKI MEBLI (pl. Mariacki 3, piwnica): Wystawa rzeźby Małgorzaty Olkuskiej (do 14 sierpnia). Czynna: pn.-pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA KLUBU „U LOUISA” (Rynek Główny 13): Wystawa malarstwa Bożeny Jaroszewskiej. Czynna (do 31 sierpnia): codziennie od godz. 17 do zamknięcia klubu.

GALERIA Z RĄCZKĄ (ul. Sławkowska 13/15): Wystawa malarstwa grafiki i rysunku pt. „Spotkanie” (prace 14 artystów). Ekspozycja stała. Czynna (do 31 sierpnia): pn.-pt. 11 - 19, sob. 11 - 14.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa malarstwa Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich „Kraków, ludzie i okolice”. Czynna (do 24 sierpnia): pon.-pt. 10 - 18.

Komunikacja nocna

LINIA 601 - Trasa: Centrum Adm. HTS (22.45, 23.23, 0.01, 0.39, 1.30, 2.08, 2.46, 3.21), pl. Centralny, rondo Mogiłskie, Lubicz, Basztowa, Bronowice N. (23.22, 0.02, 0.44, 1.18, 2.06, 2.44, 3.29, 4.00).

LINIA 602 - Trasa: Prądnik Biały (23.51, 1.30, 3.00), Pachoskiego, Wyki, Łokietka, Makowskiego, Weissa, Radzikowskiego, Wrocławska, Opolska, Warszawska, Dworzec Gł., 29 Listopada, Wileńska, Olsza, rondo Młyńskie, Dobrego Pasterza, Maja, Powstańców, Strzelców, Prądnik Czerwony (do Dworca Gł. 0.35, 2.13, 3.45).

LINIA 604 - Trasa: N. Huta (23.50, 0.45, 2.15, 3.12) - pl. Centralny, al. Jana Pawła II, Bulwarowa, al. Solidarności, Struga, Żeromskiego, Obróńców Krzyża, Broniewskiego, Andersa, Srebrnych Orłów, Mistrzejowice, rondo Piastowskie, os. Piastów (0.18, 1.15, 2.45, 3.39).

LINIA 607 - Trasa: Bieżanów N. (23.10x, 0.40, 1.40, 3.00x), Ćwiklińskiej, Teligi, Wielicka, Limanowskiego, Na Zjeździe, Starowińska, Wielopole, Westerplatte, Dworzec Gł. (23.55x, 1.10, 2.25, 3.45x); x - kursy przez Łagiewniki.

LINIA 609 - Trasa: Borek Fał. (23.09, 23.45, 1.00, 2.08, 3.00, 4.03), Zakopiańska, Brożka, Grota Roweckiego, Kobierzynska, Kapelanka, Dietla, Wielopole, Westerplatte, Lubicz, Powstania Warszawskiego, al. Pokoju, al. Jana Pawła II, Daniłowskiego, Orkana, al. Solidarności, Centrum Adm. HTS, Ujastek, Kocmyrzowska, Budowlanych, Architektów, Wzgórze Krzesławickie (0.05, 1.00, 2.05, 3.00, 3.55).

LINIA 610 - Trasa: os. Kurdwanów (23.00, 1.05, 1.50) Stojąłowskiego, Por. Halszki, Witosa, Nowosądecka, Łużycka, Sławka, Kamieńskiego, Al. Trzech Wieszców, Kleparz, Długa, Basztowa,

Pawia, Dworzec Gł., N. Kleparz, Prądnicka, Opolska, Mackiewicz, Siewna, Górka Narodowa (0.10, 2.10, 3.09).

LINIA 611 - Trasa: Azory (23.50, 1.00, 2.20, 3.30), Weissa, Różycyńskiego, Makowskiego, Łokietka, Krowoderskich Zuchów, Prądnicka, Opolska, Lublańska, Dobrego Pasterza, Okulickiego, Makuszyńskiego, Kocmyrzowska, Ujastek, Centrum Adm. HTS (23.15, 0.25, 1.45, 2.55).

LINIA 612 - Trasa: Łagiewniki (23.59, 1.40, 2.50, 4.05), Wadowska, Mateczny, Konopnickiej, most Grunwaldzki, Dietla, Grzegórzecka, Powstania Warszawskiego, rondo Mogiłskie, Brodowicza, Pilotów, Młyńska, Lublańska, Dobrego Pasterza, Okulickiego, Wiślicka, Srebrnych Orłów, Mistrzejowice (23.20, 0.45, 2.15, 3.32).

(W nawiasach godziny odjazdu z końcowego przystanku).

Lato w mieście

■ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** prowadzi (do 13 sierpnia) punkt informacyjny o pólkoloniach, imprezach kulturalnych, sportowych, zajęciach rekreacyjnych i innych formach spędzania lata w mieście, który czynny jest od poniedziałku do piątku, w godz. 11 - 15, w Centrum Młodzieży, ul. Krowoderska 8, tel. 21-01-03.

■ **MDK UL. GRUNWALDZKA 5** organizuje przez cały sierpień zajęcia w godz. 9 - 13. Codziennie w podanych godzinach czynna też jest sala telewizyjna.

■ **DO WYPOŻYCZALNI SPRZĘTU PŁYWAJĄCEGO NA WIŚLE** (Bulwar Czerwieńskiego przy moście Grunwaldzkim) zaprasza od godz. 12 do zmroku (w sob. i niedz. od 10) Młodzieżowy Klub Morski „Szkwał” i Krakowska Fundacja Żeglarska, Sportu i Turystyki „Hals”. Do korzystania ze sprzętu uprawnia karta pływacka; dla osób jej nie posiadających istnieje możliwość pływania z młodzieżą z MKM „Szkwał”, która prowadzi przystań.

■ **KS „ARMATURA”,** ul. Chmielna 3 (os. Kurdwanów), zaprasza dzieci i młodzież w okresie wakacji na stadion piłki nożnej na zajęcia, od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 12.30 - 15 - 17.30.

■ **NA LETNIE WARSZTATY PLASTYCZNE** zaprasza do końca sierpnia dzieci w wieku 7 - 11 lat Ośrodek Kultury im. Norwida, os. Górali 5, tel. 44-27-65. Pracownia czynna jest od poniedziałku do czwartku w godz. 10 - 13. Warsztaty są bezpłatne; obowiązują zapisy na poszczególne zajęcia. W każdy piątek - wyprawy do „Anikino”, „Bajkolandii” i „Bzikolandu” - obowiązują zgłoszenia.

■ **WESOŁE MIASTECKO PRZY UL. FOCHA** (koło Błoń) zaprasza dzieci codziennie w godz. 10 - 21 na karuzele, autka elektryczne i inne atrakcje.

■ **KLUB „JĘDRUŚ”, OS. CENTRUM A 6A** - zaprasza w sierpniu pon. - pt. w godz. 9 - 15.

■ **KLUB „WERSALIK”, OS. OGRODOWE 15,** zaprasza w sierpniu od wtorku do piątku w godz. 13 - 16. W każdy wt. - zajęcia plastyczne, gry świetlicowe, prelekcje z przeźrocami, śr. - zajęcia sportowe na powietrzu, wideo, czw. - wycieczki, pt. - zajęcia amatorskiego zespołu artystycznego, gry, zabawy.

■ **OSRODEK KULTURY, OS. ZGODY 1,** zaprasza dzieci w sierpniu od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 15. Zajęcia są bezpłatne, uczestnicy pokrywają koszt biletów wstępu i biletów MPK. W każdy poniedziałek i środę - wycieczki i wyjazdy do innych klubów w peryferyjnych osiedlach, wtorki i czwartki - zajęcia świetlicowe, piątki - wycieczki i spacerki, m.in. do Muzeum Lotnictwa, Dworku Matejki w Krzeszawicach, na krakowski Kazimierz.

■ **MIEJSKI LETNI OBÓZ JĘZYKOWY „WONDER CAMP”** organizuje dla dzieci Polsko-Amerykańskie Centrum Edukacyjne (dzienny koszt - 13 zł). W programie: 2 godziny dziennie gier i zabaw w języku angielskim, pikniki na wsi, zwiedzanie Krakowa i firm polsko-amerykańskich, wyjazdy nad jezioro i do lasu. P-ACE zaprasza również wszystkie dzieci z kraju i zagranicy, przebywające na wakacjach w Krakowie, do udziału w imprezach połączonych ze zwiedzaniem Krakowa, Wieliczki i Ojcowa (dzienny koszt - 13 zł); w programie także zabawy, konkursy, kąpielisko strzeżone. Zapewniony udział przewodnika z językiem angielskim i ubezpieczenie grupowe dla dzieci. Zapisy w szkole przy ul. Grochowskiej 20, pon., śr., pt. od 11 do 14.



INFORMACJA

INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA:

Tel. 22-05-11
- czynna całą dobę.

GINEKOLOGIA. Tel. (032) 428-724, Katowice.

GINEKOLOGIA. (012) 49-70-21, Kraków.



WIZYTY DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. Badanie EKG. 585-664.

BADANIE EKG - nagła pomoc lekarska. Tel. 66-80-00

CHOROBY NACZYŃ - leczenie. Doppler. 36-91-39.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurg. Badanie i leczenie. 36-27-91.

DOKTOR. 36-45-91. Wizyty pediatrów codziennie 15.00 - 21.00, sob., niedz. 8.00 - 21.00.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 33-15-54.

OPERACJE ŻYŁAKÓW, 36-91-39.

PEDIATRA - specjaliści. 58-76-98.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe. Zgłoszenia całodobowe. 22-00-49.

SPECJALISTA chirurg naczyński. Doppler. 47-59-52.

WIZYTY LEKARSKIE, laseroterapia, EKG. 67-26-82.

PIELĘGNIARKI, OPIEKUNKI - „Terapia”, pager 23-23-84 w. 2777.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 11-13-78, całą dobę

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

SPECJALIŚCI - pełna diagnostyka, leczenie. ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU

47-43-18, 9-22 MEDICUS

również w soboty i niedziele. Druki L-4

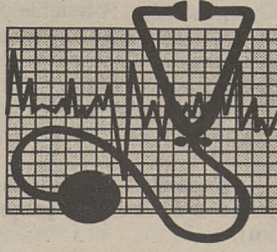
„LEKARZ” 58-49-59

WIZYTY DOMOWE:

- Pediatrów
- Internistów - EKG
- Laryngologów

Codziennie 8-22

Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa



CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE

DO DOROSŁYCH I DZIECI

● MEDYCINA OGÓLNA ● PEDIATRIA ● DRUKI L-4 ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPUNKTURA

● ODTRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOŻYLNIE.

Tel. 37-85-34

CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARZY, USŁUGI PIELĘGNIARSKIE, ODTRUWANIE POALKOHOLOWE

ODTRUWANIE POALKOHOLOWE

tel. 12-12-79



GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura - Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu. 012/11-58-78, (9-17, sob. 9-14). W soboty pierwsza wizyta bezpłatna.

ALERGIA: komputerowe testy na 100 alergenów, wynik natychmiastowy, odczulanie, terapia bólu. Gabinet Biorezonansu, Włoczków 20, 34-31-26.

ANALIZY MEDYCZNE - bezbolesne pobieranie krwi z palca, 34-44-44.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 33-76-08 - psychiatry, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda.

GABINET NEUROLOGII. Tel. 23-71-65 (dawniej: 37-07-33).

GABINET LECZENIA SCHORZEŃ układu pokarmowego, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 33-14-75.

GABINET ALERGIJ - testy skórne - leczenie ALERGO-PROFIL - badanie uczuleń w surowicy krwi. Ul. Komorowskiego 12 (boczna Kościuszki), tel. 21-23-66, pon. i czw. 15 - 17. HEPATOLOGIA, USG - pełny zakres. Lek. M. Śliwińska, ul. Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29.

„HIPOKRATES” - USG, urolog, Pomorska 10/1, 33-79-85.

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14. Psychoterapia, farmakoterapia, hipnoza. 33-12-03, 33-72-16.

KRAKOWSKIE TOWARZYSTWO ŚWIADOMOŚCI MACIERZYŃSTWA, Starowiślna 13. Gabinet Lekarski. tel. 22-78-08.

LARYNGOLOG, 44-27-08, 25-81-30.

NERWICE - mgr Marta Dubińska - 22-06-50.

OKULISTYKA - soczewki. 58-76-98.

OKULISTYKA. Badania kompleksowe, leczenie, okulary. Wizyty domowe. Borek Fałęcki, Szylinga 24, tel. 66-55-46.

PSYCHOLOG, Bogumiła Cichowicz. (012) 15-11-57.

PSYCHOTERAPEUTA, nerwice, alkohol, hipnoza, 21-62-01.

REUMATOLOG - laser, 22-05-61.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW i DOCENTÓW

Medicina®

ul. Krzywa 8, ; tel. 21-79-27 (8-18)

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne

AR MEDICA

ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

- *odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu (głównie z brzucha, bioder, ud, tydek)
- *powiększanie i ujędrnianie piersi
- *usuwanie bruzd nosowo-wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
- *powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn
- *przeszczepianie włosów
- *nieoperacyjne leczenie żylaków
- chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKA ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

- PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
- BAD. SUTKÓW, TARCZYKI ORAZ BIOPSJE (BACC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO
- ECHOKARDIOGRAFIA
- USG BIODER-PROFILAKTYKA-ZAOPATRZENIE ORTOPEDYCZNE ● ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI

rejestracja godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰, tel. 67 69 66

(0-12) 67-69-66



AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73 pn.pt. 9-19, sob. 9-13

Kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiolog naczyński, psycholog.

- Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci
- EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerowym
- 24-godzinny zapis na met. Holtera
- Badania analityczne

Podgórska Poradnia Lekarska

Kraków, Rynek Podgórski 14 tel. 56-27-51, 56-24-90 pon.-pt. 8-20, sob. 8-13

Specjaliści - również wizyty domowe bad. laborator., bakter. (w domu), hormony EKG, USG, gastroskopia, cytologia, testy badania okres. kierowców, wizyty pielęgnacyjne w domu, zwolnienia lekarskie

GABINET ENDOSKOPII PRZEWODU POKARMOWEGO

Kraków, ul. SZEWSKA 4/5 tel. 21-25-20, rej. 8⁰⁰-17⁰⁰

- Gastroskopia - helicobacter pylori
- Kolonoskopia i sigmoidoskopia (badania w znieczuleniu)
- LECZENIE



SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA I ZAKŁAD DIAGNOSTYKI LABORATORYJNEJ

KRAKÓW RYNEK GŁÓWNY 6, I P. SZARA KAMIENICA TEL. 21-79-97

pon.-pt. g. 8-20, sb. g. 9-13

CERMED

Kraków, ul. Barska 12, tel. 66-50-62, 66-96-65

dr. med. K. PACH, W. TURCZYŃSKI

zabiegi chirurgiczne: przepukliny, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki i inne.

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31 tel. 34-17-84

6³⁰-9³⁰ każda sobota 8-9³⁰

wyniki w tym samym dniu także wizyty domowe

Ośrodek Diagnostyki i Terapii

Kraków, ul. Krakowska 30, tel. 56-25-57, 56-36-84 Diagnostyka i leczenie w zakresie wszystkich specjalności.

LABORATORIUM

Pełny zakres badań. Punkty pobrań: Pl. Inwalidów 3

tel. 33-88-86, 32-46-58. Krakowska 30, tel. 56-25-57.

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34 Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰-19⁰⁰.

● SPECJALIŚCI WSZYSTKICH DZIEDZIN, m.in.: - CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA - SEKSUOLOGIA - UROLOGIA - CHIRURGIA - PSYCHIATRIA - LARYNGOLOGIA - DERMATOLOGIA.

● ZABIEGI DIAGNOSTYCZNE I LECZNICZE m.in.: - HYPERTERMIA - nieoperacyjnie, niebolesne leczenie chorób prostaty - ZABIEGI CHIRURGICZNE - ZABIEGI GINEKOLOGICZNE - diagnostyczne i lecznicze. - NIEPŁODNOŚĆ KOBIET I MĘŻCZYZN - pełna diagnostyka i leczenie. - KLIMAKTERIUM - profilaktyka i leczenie - MEDYCINA NATURALNA - akupunktura, akupresura, bioelektrostymulacja.

● NOWE SPECJALNOŚCI - CHIRURGIA ONKOLOGICZNA - pełna diagnostyka i leczenie m.in. choroby sutka - CHIRURGIA NACZYŃNIOWA - dzienne leczenie chorób tętnic i żył, nowoczesne leczenie żylaków kończyn dolnych - teleoperacje, leczenie kompresyjne - GABINET CHIRURGII KOLANA - ORTOPEDIA ● USG - MEDYCINA PRACY - badania wstępne i okresowe, badania kierowców

- FIZJOTERAPIA - masaże klasyczny i leczniczy

● BADANIA LABORATORYJNE, m.in.: - USG - pełna diagnostyka, m.in.: narządy jamy brzusznej, narządy płciowe, tarczycę, piersi. - EKG KOMPUTEROWE - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA, SONDY ŻOŁĄDKOWE - CYTOLOGIA - BADANIE NASIENIA - TESTY PŁODNOŚCI - TESTY CIĄŻOWE - ANALIZA BIOCHEMICZNA KRWI I MOCZU - BADANIA HORMONALNE - USŁUGI PIELĘGNIARSKIE - pobieranie materiału do badań w domu pacjenta. SZCZEPIONKA PRZECIWKO KLESZCZOWEMU ZAPALENIU OPON MÓZGOWYCH.

APARATY SŁUCHOWE

31-025 Kraków, ul. M. Skłodowskiej-Curie 4 tel. 22-52-13 Nowy Sącz, ul. Kazimierza Wielkiego 4 tel. 43-78-14 wew. 213 Tarnów, ul. Okrężna 4a, tel. 22-35-66

OPTYKA

Rafał Koczorowski

optyk dyplomowany

● ul. Konopnickiej 28

HOTEL „FORUM”,

- szkła i oprawy najlepszych producentów świata,

- szeroki wybór najmodniejszych okularów przeciwślonecznych;

● ul. Pilotów 6, KRAKCHEMIA, tel. 135-442, pon.-sob. 8-20

- lekarz okulista, komputerowy sprzęt diagnostyczny,

- bezdotkowy pomiar ciśnienia wewnątrzgałkowego,

- duży wybór opraw i szkieł, miękkie soczewki kontaktowe,

★ realizacja recept ★ okulary dla alergików ★ 6-miesięczna gwarancja na materiały i usługi.

TYLKO U NAS badania, okulary i szkła kontaktowe NA RATY!

ATOPIA-ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób Alergicznych i Płucnych oraz Wewnętrznych

Testy skórne i z krwi, spirometria, odczulanie. WIZYTY DOMOWE al. Słowackiego 39, tel. 33-01-75

KATARY - ODCZULANIE

pn.-pt. 15.30-19.30, sob. 9-11.

W OPTYK

WIEŚLAW KOZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz rady okulisty!

Zapraszamy:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

W miarę posiadanych szkieł WYKONUJEMY OKULARY

NA POCZEKANIU, nowoczesny komputer

REALIZACJA RECEPT

Podejmujesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

Dr hab. med. Antoni Ciencięła

Dr n. med. Ryszard Mądry

LAPAROSKOPIA

Operacje i diagnostyka jamy brzusznej Chirurgia ogólna pecherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego czynne od poniedziałku do czwartku od godz. 14.30 do 15.30, konsultacje



USG

Kraków, ul. Sienna 14; tel. (012) 22-41-59

Jama brzuszna, ginekologia-położnictwo, tarczycę, gruczoły piersiowe oraz USG noworodków i dzieci.

Ul. Długa 30, (10-19) Rej. tel. 33-02-58 (oprócz sobót)

APARATY SŁUCHOWE

SIEMENS

★ Bezpłatne badanie słuchu

★ SPRZEDAŻ RATALNA

★ AKCESORIA, SERWIS

abcMED

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 37-63-70

ul. Pawia 9, tel. 22-03-67

GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA

cytologia, próby ciążowe, analityka, USG-KTG-EKG

Długa 30 (10-19) tel. 11-15-51, 33-02-58

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE

MEDICINA®

„CERMED”

ul. Barska 12 (Dębniaki) tel. 66-50-62, 66-96-65

*EEG głowy (dzieci i dorośli) * operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezstąpione jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci itp.) * stomatologia zachowawcza * usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy) * gabinet leczenia zęza i niedowidzenia * gabinet endoskopii (gastroskopia, rektoskopia) * chirurgia plastyczna (pełny zakres) * bezoperacyjne usuwanie żyłaków odbytu (mrożenie, laser) * obliteracja żyłaków kończyn dolnych * diagnostyka i leczenie schorzeń kończyn górnej i ręki (rekonstrukcja ścięgien, tętnic, nerwów itp.) * badania dla kierowców * badania okresowe dla zakładów pracy * analiza (pełny zakres) * sondy żołądkowe i dwunastnicze * usuwanie zmian skórnych metodą niskich temperatur (mrożenie) * bakteriologia * terapia manualna

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci

* chirurg * chirurg plastyk * ortopeda * naczyniowiec * urolog * gastrolog * proktolog (choroby odbytu) * kardiolog * internista * endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzycy i otyłości) * alergolog * pulmonolog * okulista * dermatolog * neurolog * laryngolog * ginekolog-położnik (leczenie niepłodności) * psychiatra * psycholog (dzieci i dorośli) * reumatolog * pediatria * stomatolog * ortoptysta * logopeda * gabinet leczenia nerwic (terapia małżeńską)

Specjaliści krakowskich klinik zapraszają

REJESTRACJA TELEFONICZNA 66-50-62, 66-96-65, 8-20

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

dr med. Andrzej Bobrzyński. Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32

Operacje laparoskopowe: pęcherzyka żółciowego, przepuklin. Diagnostyka: gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia.

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22.

KARDIOLOGI (dorośli i dzieci) EKG, EKG wysiłkowy, Holter, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, PSYCHOLOG.

USG jamy brzusznej.

USG

Ginekologia, położnictwo jama brzuszna, tarczyca gruczoły piersiowe Biopsja tarczycy i sutka

OSTEOMED Kraków ul. Kazimierza Wielkiego 57 tel. 23-40-43

rejestr. telefoniczna od poniedziałku do piątku 8-20

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski Kraków, ul. Wygoda 13/15 m. 16, czynny od wtorku do piątku w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 56-32-29 od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 16.00.

CHIRURG: leczenie żyłaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu

GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA } USG USG DOPOCHOWE

RAJSTOPY PRZECIWŻYŁAKOWE Rej. tel. (012) 15-58-00, 15-60-31, ul. Pleszowska 23.

POLIKLINIKA FUNDACJI "O ZDROWIE DZIECKA" Polsko-Amerykański Instytut Pediatrii

Kraków, ul. Wielicka 265 Rejestracja tel. godz. 13-17, 57-57-57 w. 1176 lub 57-37-12.

Konsultacje specjalistów instytutu. Ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne. Badania diagnostyczne dla dzieci i dorosłych, RTG, USG, TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA, EEG, gastroskopia.

Badania: analityczne, biochemiczne, mikrobiologiczne, immunologiczne, patomorfologiczne, testy alergiczne.

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

To radość z ponownego słyszenia! Przyjdź i przekonaj się sam.

MARKA-MED 30-003 Kraków ul. Śląska 3 tel. 33 56 81

specjalista ginekolog ENDOKRYNOLOG

dr Magdalena Sendrakowska Limanowskiego 22, tel. 23-54-39 leczenie nadmiernego owłosienia, zaburzeń miesiączkowania KLIMAKTERIUM OSTEOPOROZY

UWAGA ALERGICY

Natychmiastowe testy alergiczne, komputerowe, bezinwazyjne, bezbolesne. Możliwość skutecznego odciążenia

APARATEM BICOM Niekonwencjonalne leczenie wielu dolegliwości metodą biorezonansu. Rejestracja pn.-pt. 10-19 ul. Lotnicza 3, Kraków, tel. 12-87-80 KUPON UPRAWNIA DO 10% ZNIŻKI

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ - usuwanie zębów (znieczulenie ogólne, miejscowe), protezy natychmiastowe. Ul. Błękitna 4, 66-37-25.

GABINET STOMATOLOGICZNY, os. Tysiąclecia 42, p. (012) 47-82-66. Pełny zakres usług, pn.-pt. 15-20, sob. 10-13.

JUNIORDENT lecznictwo dziecięce, Kraków, pl. Matejki 8, tel. (012) 22-78-51, 21-72-24.



LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 21-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

OSIEDLE II Pułku Lotniczego 19, wypełnianie najwyższej jakości. (012) 49-84-24.

PROMED - stomatologzy specjaliści. Ul. Na Blonie 3B/34, 37-76-24. Bezpłatne porady. Rentgen.

PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta. „ADH-dent” 44-98-40.

PROTETYKA, Kraków, ul. Krakowska 6, tel. 22-39-24.

STOMATOLOGIA, PROTETYKA, amerykańskie materiały, os. Zgody 7/35. (Świat Dziecka) (012) 44-29-70.

STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów, ekstrakcje, protetyka. Os. Centrum A 10/21, tel. 44-04-76.

STOMATOLOGIA - narkoza, protezy natychmiastowe, ul. Telligi 8/216, 21-49-56.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 33-82-82, Friedleina 8.

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Gertrudy 8 - codziennie 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 21-92-72.

RENTGEN ogólny, zębowy, panoramiczny, Wrzesińska 6. (012) 21-18-53.

Pol Dent Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 33-44-42

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy) - bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie - bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera - chirurgia stomatologiczna implanty - stomatologia dziecięca - leczenie protetyczne - stomatologia zachowawcza - profilaktyka próchnicy - lakierowanie - protezy natychmiastowe - najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne - bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami - rekonstrukcja złamanych zębów - wkłady koronowo-korzeniowe - laser - ortodoncja - aparaty stałe

Niedziela 9-20

GABINET STOMATOLOGICZNY VADENT

Leczenie, protezownie, porcelana, kosmetyczne rekonstrukcje złamanych zębów, zabiegów w znieczuleniu. Nowoczesne leczenie laserem. Ul. Szlak 53 (15 - 19). Tel. 23-31-92.

ORTODONCJA

Gabinet Specjalistyczny Leczenie wad zgryzu aparatami stałymi i zdejmowanymi Tel. 33-83-53, ul. Urzędnicza 17



ALEJA Daszyńskiego 11, STOMATOLOGIA - PROTETYKA - ORTODONCJA, tel. 21-15-85, godz. 10-18- pełny zakres usług. Protezy nielamiwe.

DENTA-med - stomatologia, protetyka, ortodoncja, rentgen. Tel. 56-56-44, ul. Augustiańska 13.

DENTIMEX. Najtańsza stomatologia, protetyka, ortodoncja. Rynek Podgórski 8. 23-51-42.

Informator Medyczny ukazuje się codziennie. Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych. Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców: tel. 21-99-77 Zapraszamy

EXPROM protezy bez klamer metalowych, naprawy dostawy zębów do protez, korony akrylanowe SUPEREKSPRES! Pon.-niedz. 8-20 ul. Kurasia 26, tel. 66-01-18 Miła obsługa, przystępne ceny, wysoka jakość usług

EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI IMPLANTY, LASER RENTGEN, NARKOZA KONSULTACJE PROFESORSKIE Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16 tel. 34-58-93, 34-24-09 MOŻLIWA PŁATNOŚĆ NA RATY

PRYWATNA PRAKTYKA STOMATOLOGICZNA GLOBUS s.c. ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEGO GABINETU PRZY ULICY WĘGERSKIEJ 4/1 (Kraków-Podgórze - przecznica od Limanowskiego) PEŁNY ZAKRES USŁUG SPECJALIZACJA: PERIODONTOLOGIA REJESTRACJA TEL. 56-30-56

FAMA-DENT Protetyka Chirurgia Ortodoncja Narkoza Kraków, ul. Królewska 65a, tel. 37-28-04. Myślenice, ul. Niepodległości 36, tel. 72-10-04.

MEDICINA usuwanie zębów i korzeni zębowych w narkozie, protezy natychmiastowe. Al. Pokoju 3, 12-68-20, 12-24-59.



KRAK-DENTAL polsko-niemieckie Laboratorium Techniki Dentystycznej Usługi dla gabinetów stomatologicznych GABINET STOMATOLOGICZNY - specjalistyczne leczenie zachowawcze - bezbolesne usuwanie zębów - protezy, korony, mosty, rekonstrukcje pon.-pt. ul. Rakowicka 1, (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66

NAPRAWA PROTEZ na poczekaniu, korony, mosty z porcelany. Protezy w ciągu 1 dnia. Łokietka 13, 33-97-88. 8.30 - 20.00.

Gabinet Stomatologiczny Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87 - stomatologia zachowawcza - protetyka w pełnym zakresie - chirurgia (zabiegi w narkozie) - ortodoncja (aparaty ruchome) Możliwość kredytu na wykonane usługi

DENT AMERICA POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA POLISH AMERICAN DENTAL CLINIC POLAND 31-011 Kraków, pl. Szczepański 3, tel./fax 21-89-48 OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

PROTEZY naprawy ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211 tel. 66 25 22 wew. 241 66 85 87 EXPRESS

Stomatologiczna Spółdzielnia Pracy „DENTYSTYKA” PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH I PROTETYCZNYCH pon.-pt. 8.00-20.00 - ul. Kielecka 7a, tel. 11-96-13, 11-95-44 narkozy - rtg - protezy na poczekaniu - ul. Szewska 12, tel. 22-37-19 ortodoncja - narkozy - os. Kalinowe 4, tel. 48-11-97 - ul. Mazowiecka 88, tel. 33-05-09 - ul. Spółdzielców 3, tel. 55-43-11 - Myślenice, ul. Słowackiego 21, tel. 72-03-02 Soboty - dyżur: - ul. Kielecka 7a, 9.00-18.00 - os. Kalinowe 4, 9.00-14.00 - ul. Szewska 12, 8.00-13.00 Zwolnienia L-4. Usługi na raty

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22, rej. tel. pon.-pt. 9-19. PORADNIA STOMATOLOGICZNA pełny zakres usług.

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ Kazimiera i Marek Witkowsy Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codziennie 25-33-69. - usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe (zabiegi w narkozie)

GABINET STOMATOLOGICZNY - leczenie zachowawcze - specjalistyczne leczenie protetyczne - chirurgia stomatologiczna czynny: pon.-pt. 9-19, sob. 10-14. Kraków, ul. Stachewicza 3 (Azory), tel. 37-14-41

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B tel. 48-20-22 w. 296 (7^o-15^o), 295 (15^o-19^o) - GINEKOLOGIA - CHIRURGIA REKI - dr med. M. Bonczar: rekonstrukcje zniekształceń (nerwy, ścięgna, naczynia, kości) - CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka), PROKTOLOGIA (choroby odbytu i jelita grubego) - dr med. M. Trystuła - ORTOPEDIA - dr W. Mierniczek (leczenie laserem bólów stawowych i korzonkowych) LECZENIE LASEREM wrzodzeń żyłkowych, żyłaków odbytu, nadżerek szyjki macicy, usuwanie taluazu

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED” ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 23-40-43 czynny pon.-pt. 8-20 Konsultacje specjalistów: - ginekolog-położnik - endokrynolog - reumatolog - chirurg-ortopeda - kardiolog - onkolog - dermatolog - neurolog - gastrolog - laryngolog - bad. kierowców - Badania: - STOPNIA ODWAPNIENIA KOŚCI (densytometria) - mammografia - cytologia - bakteriologia - czystość pochwy - hormonalne - biochemiczne - próby ciążowe - krioterapia i laseroterapia - biopsja tarczycy i sutka

Sienna Kraków, ul. Sienna 14 tel. (012) 22-68-24, 22-41-59 osteoporoza - densytometria kości mammografia ultrasonografia - pełny zakres

BIO-REZO-MED KRAKÓW, ul. Bujwida 6/6, tel. (012) 21-31-68 ul. Bandurskiego 25, tel. (012) 13-82-86 czynny pn. - pt. 8.00 - 20.00 - Alergia: komputerowe, bezinwazyjne i bezbolesne testy (300 alergenów) oraz natychmiastowe, skuteczne odciążanie - Schorzenia układów: oddechowego, pokarmowego, nerwowego, krążenia oraz choroby serca i oczu. - Nerwobóle, bóle mięśni i stawów. - Nerwice i negatywne stany psychiczne. - Wzmocnienie odporności organizmu, rekonwalescencja po zabiegach operacyjnych, stymulacja gojenia się ran - Katar sienny, cellulitis i inne. WAKACYJNA OBNIŻKA CEN

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG. Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 22-00-63. Pełny zakres badań dorosłych i dzieci. KRÓTKIE TERMINY

OL MED 24-36-15 22-90-29 ul. Pawia 9 (10-19) LASER CO2 ZABIEGI DERMATOLOGICZNE LASER BIOSTYMULACYJNY LASEROAKUPUNKTURA - NEUROLOG - PSYCHIATRA - AKUPUNKTURA - CHIRURG NACZYNIOWY - NIEOPERACYJNE LECZENIE ŻYŁAKÓW - KOSMETYKA LECZNICZA - KARDIOLOG - ORTOPEDA - REUMATOLOG - LARYNGOLOG - UROLOG - PSYCHOLOG - INTERNIŚCI - EKG - DERMATOLOG - GASTROSKOPIA - HOLTZER - ECHO - USG - EEG - OZONOTERAPIA w chorobach naczyń, neurologii, okulistyce, laryngologii

PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA endo sono Kraków, ul. Lubomirskiego 7 (obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-16, 21-63-63 ENDOSKOPIA - gastroskopia - helicobacter pylori - rektoskopia - sigmoidoskopia - kolonoskopia - chirurgia ogólna. USG - sonda żołądka i dwunastnicy - EKG-internista.

specjalista ginekolog ENDOKRYNOLOG dr Magdalena Sendrakowska Limanowskiego 22, tel. 23-54-39 leczenie nadmiernego owłosienia, zaburzeń miesiączkowania KLIMAKTERIUM OSTEOPOROZY

MEDYCZNE CENTRUM SOPHIA Rynek Gł. 34, tel. 21-70-21, 21-95-83 ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66 - USG, gastroskopia, retroskopia, EKG, - PORADY WSZYSTKICH SPECJALISTÓW m.in. profesorów, docentów i ordynatorów, - ZABIEGI OPERACYJNE, - CENTRUM GASTROENTEROLOGICZNE, - CENTRUM ONKOLOGICZNE I SCHORZEŃ SUTKA (konsultacje, diagnostyka, operacje), - CENTRUM OKULISTYCZNE (szkła kontaktowe), - BADANIA ANALITYCZNE. Pełny zakres usług medycznych.

UWAGA ALERGICY Natychmiastowe testy alergiczne, komputerowe, bezinwazyjne, bezbolesne. Możliwość skutecznego odciążenia APARATEM BICOM Niekonwencjonalne leczenie wielu dolegliwości metodą biorezonansu. Rejestracja pn.-pt. 10-19 ul. Lotnicza 3, Kraków, tel. 12-87-80 KUPON UPRAWNIA DO 10% ZNIŻKI

Różne

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych
z ostatniego tygodnia
w „Dzienniku Polskim”
23-02-40
23-02-16
22-89-00
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek - piątek od 9 do 18



21446

Hurtownia poszukuje
osoby lub firmy do obsługi
sieci komputerowej
ze znajomością programów
D'BASE, CLIPPER
w sieci NOWELL 3.11.

43-18-68

ELCOMP
- ogólnopolska spółka handlowa
zatrudni
DYREKTORA ODDZIAŁU
w Krakowie.
Zgłoszenia prosimy kierować
pod adresem:
01-229 Warszawa, ul. Wolska 71,
tel. (022) 632-00-31.

Akademia Muzyczna w Krakowie Wydział Wychowania Muzycznego
OGŁASZA DODATKOWY
TERMIN EGZAMINÓW WSTĘPNYCH
na studia prowadzone systemem wieczorowym.

Studia te są częściowo odpłatne.
Egzamin odbędzie się w dniach 10 - 12 września 1996 r. Termin składania podań upływa z dniem 31 sierpnia 1996 roku. Bliższe informacje można uzyskać w Dziale Nauczania Akademii Muzycznej w Krakowie, tel. 22-78-44 lub w dziekanacie Wydziału Wychowania Muzycznego, tel. 22-78-44.

Zakład Energetyczny Kraków S.A.
Rejon Energetyczny Podgórze

UNIEWAŻNIA ZGUBIONY BLOCZEK
NA WPLATY OD ODBIORCÓW

seria AC od numeru 115101 do numeru 115150

Biuro Porad Gospodarczych „ABBW”
spółka z o.o. w Krakowie

poszukuje:

- wykwalifikowanych sekretarek;
- specjalistów w różnych dziedzinach posiadających umiejętność samodzielnego kreatywnego myślenia oraz zdolności organizatorskie;
- wykwalifikowanych agentów ochrony;
- informatyka, programistę (Novell, Clipper).

Osoby zainteresowane współpracą prosimy o kontakt telefoniczny - 499-010, 483-246 w godzinach 7.15 - 8.30 oraz 16.30 - 20.00.

2747K

DZIENNIK POLSKI

Szanowni Ogłoszeniodawcy,
oto nowa propozycja "Dziennika Polskiego":

ogłoszenia
w kolorze

Skorzystaj z możliwości zaprezentowania swojej firmy
w pełnej gamie kolorów,

w każdy
piątek!

Zapraszamy do naszych biur ogłoszeń!

Pamiętaj! Ogłoszenie w "Dzienniku Polskim"
to ogłoszenie skuteczne.

Sprzedaż

FLIZY • TERAKOTA

Hurt FLIZ-SHOP CERAMIKA Detal

Kraków, ul. Kurkowa 3 (przecznica z Rakowickiej)

21-63-90

216609

ARTI Kraków, ul. Kalwaryjska 36a, tel./fax 235 591, tel. 235 635
MOTEL KRAK ul. Radzikowskiego 99, tel. 372 122 w.396
ELEKTRONARZĘDZIA
BOSCH-MAKITA-CELMA-BLACK & DECKER
OSPRZĘT
wiertła, piły, ściernice, taśmy bezkońcowe, grot, dłuta, bruzdowniki
DETAL - profesjonalna obsługa HURT - ceny fabryczne
AGREGATY PRĄDOWÓRCZE
OBRABIARKI DO DREWNA,
SPAWARKI, OPALARKI, KOMPRESORY,
NARZĘDZIA PNEUMATYCZNE I RĘCZNE



RATY



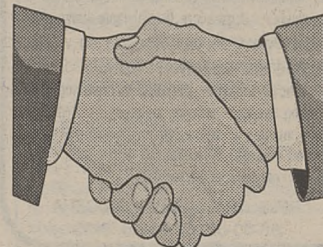
22-42-37

NOWO OTWARTA HURTOWNIA

- ☑ płyty wiórowe
np. biała gł. 11,50
czarna st. 12,77
mahoń st. 13,04
- ☑ blaty kuchenne
- ☑ parapety
- ☑ płyty pilśniowe
- ☑ panele ścienne
- ☑ panele podłogowe
- ☑ parkiety
- ☑ drzwiczki meblowe
- ☑ drewno wykończeniowe

Sprzedaż
HURT I DETAL
poniedziałek - piątek 8-16
sobota 9-13

al. Jana Pawła II
CPN



OKNA

SOSNOWE, MAHONIOWE
dowolne kształty,
rozmiary, kolory, szyby

OKNA DACHOWE ROTO

DRZWI
SOSNOWE, DĘBOWE,
MAHONIOWE

Drzwi typu kanadyjskiego

DMC sp. z o.o. Kraków,
ul. Klimeckiego 14 st. 44,
tel./fax 56-03-67
(stała wystawa budownictwa)

ECO SYSTEM

FERNO

Okna drewniane



STAŁE WYSTAWY BUDOWNICTWA:
CENTRALNE BIURO HANDLOWE

• FERNOWARSZAWA •
UL. BARTYCZA 26 paw 43,
TEL. (0-22) 40-44-58, 651-47-19
FAX (0-22) 651-47-20

ODDZIAŁY REGIONALNE

• FERNOKRAKÓW •
UL. KLIMECKIGO 14
TEL/FAX. (0-12) 56-03-67

• FERNOWROCŁAW •
UL. KARMEŁKOWA 29
TEL/FAX. (0-71) 63-43-33 w. 244

• FERNOLUBLIN •
"GALA" UL. FABRYCZNA 2,
TEL/FAX. (0-81) 250-91 w. 355.

• FERNOLUBARTOWSKA FABRYKA OKIEN •
LUBARTÓW, UL. NOWODWORSKA 20 TEL/FAX. (0-836) 26-38

OKNA NA TWOJĄ MIARĘ

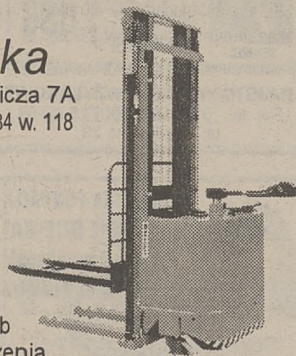
Kompleksowe wyposażenie magazynów

belet Polska

30-702 Kraków, ul. Romanowicza 7A
tel./fax (012) 564 900 w. 118, 564 984 w. 118

Wózki
podnośnikowe

ręczne, z akumulatorowym lub
sieciowym napędem podnoszenia
oraz z akumulatorowym napędem jazdy i podnoszenia.
Udźwig: 630 - 3000 kg, wysokość podnoszenia 1,6 - 5,8 m



Turystyka



Włochy TORTORETO - LIDO

od 23.08.1996 r.
10 noclegów, hotel

z wyżywieniem, autokar, od 905 zł

PLATAMONA

Grecja wczasy, 10 noclegów,
autokar,
luksusowe apartamenty od 561 zł
namioty, wyżywienie od 739 zł

COSTA BRAVA

Hiszpania Camping, 9 noclegów
z wyżywieniem, autokar
od 707 zł

**ISTRIA, MEKSYK,
TUNEZJA, EGIP**

B.T. SUMMA COLLECTION
Kraków ul. Librowszczyzna 3, tel. (012) 217-666

HURTOWNIE
ZABAWEK

Przedsiębiorstwa

Handlowego

RAN -

Roman i Anna Niedbała

uprzejmie informują PT Klientów
iż posiadamy w ciągłej sprzedaży:

- ☐ zeszyty Poznań, TOP 2000 i inne;
- ☐ tornistry Paso i inne;
- ☐ kredki Pruszków, Contie, Chiny i inne;
- ☐ piórniki wielu producentów;
- ☐ duży wybór naklejek i gal. pap.;
- ☐ cała oferta Polleny Astry.

OGÓLEM WSZYSTKO, CO POTRZEBA DZIECKU DO SZKOŁY

Ponadto nasze hurtownie oferują Państwu wiele ciekawych
zabawek, w tym: LEGO WADER, PLUSZ, ROWERKI,
ZABAWKI DYDAKTYCZNE, SPORTOWE I WIELE INNYCH...

Upuścimy informujemy, że udzielamy rabatów od cen producentów
(PZP, PASO, PRUSZKÓW) do 7% (dla hurtowni wyższe).

Serdecznie zapraszamy do naszych hurtowni.
Czeka gorąca kawa i miła obsługa.

Modlniczka 184
(wjazd na aut. A-4)
tel. 85-22-39, 85-22-34

Balicka 56
(giełda spor. i kwiatowa),
tel. 36-66-28, 37-58-00 w. 170

Możemy dowieźć
towar.

Z poważaniem
RAN - Roman i Anna Niedbała

Zapraszamy na pielgrzymki po sanktuariach maryjnych FRANCJI

LA SALETTE, LOURDES, PARYŻ

9-18.09.1996 r.

do grobów ŚŚ. Piotra i Pawła w 18. rocznicę pontyfikatu Jana Pawła II

RZYM - 12-20.10.1996 r.

Przewodnictwo duchowe - duszpasterze krakowskich parafii.

Zgłoszenia i informacje:

Biuro Pielgrzymkowe „JORDAN-DYLIŻANS”

Kraków, ul. Długa 9, tel. 21-21-25.

217454

BIURO PIELGRZYMKOWO-TURYSTYCZNE *Helenka*

zaprasza na atrakcyjne i tanie

PIELGRZYMKI, WZCZASY I WYCIECZKI

- ☐ 18-dniowa: la Sallette, Lourdes, Fatima, pln. Włochy,
1-18.09.96. Przy okazji zwiedzanie Lizbony, Toleda, Madrytu, Barcelony
- ☐ 9-dniowa pielgrzymkę do Rzymu, San Giovanni,
Rotondo, Medjugorje - 15-23.10.96.
- ☐ Wczasy na Costa Brava 10-24.09.96 r.

Powrót przez pln. Włochy.

Informacje tel. 49-70-19, 48-49-23. 442c/k

NIERUCHOMOŚCI
NA MAZURACH

Parcele oraz obiekty

nad

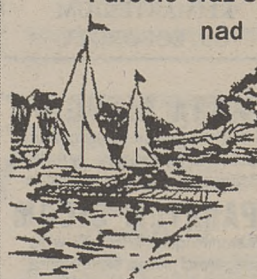
najpiękniejszymi

jeziorami w Polsce

pod inwestycje

i rekreację.

misoni
TRADE HOUSE



ul. Fort Wola 22
00-961 Warszawa

tel. 368504, 379143
fax 368351

Praca

A. A. Klub towarzyski zatrudni eleganckie dziewczyny. Atrakcyjne zarobki i warunki pracy. 56-46-72 po 16.00. 311187

A. A. Zatrudnię atrakcyjne panie. Fantazja 37-24-22. 309613

ABSOLWENTÓW uczelni technicznych, zatrudni firma projektowa. Oferty 311497 Kraków, Starowiślna 2. 311497

AGENCJA Nieruchomości (prężnie rozwijająca się) zatrudni operatywnych, przedsiębiorczych, wykształconych, samodzielnych pracowników. Wymagania: dyspozycyjność, własny samochód. To praca wyłącznie dla ludzi ambitnych o dużych zawodowych ambicjach. Oferty: Plac Szczepański 5/108. 306517

BLACHARZY, lakierników, uczniów, zatrudni, Centralna 81 (Król). Tel. 43-67-88. 311747

CIEKAWA praca. Tel. /012/ 25-26-75, pon-pt. 9.00-13.00. 310700

DLA wszystkich - praca od zaraz. "New Impulse", os. Szkolne 17 (13.00-15.00). 311682

DO badania rynku i ankietów. 67-29-29. 311423

DUŻA prywatna firma handlowa zatrudni księgowo do prac księgowych w zakresie: kadry, płace, rozliczenia z ZUS, podatek dochodowy od osób fizycznych oraz rozrachunki z kontrahentami, windykacja należności, wiek do 40 lat. Oferty pisemne (CV) prosimy składać na nr 200 "Garmond", Kraków, ul. Stolarska 1. 311784

FANTASTYCZNA praca, 8 mln. 43-66-71. 309614

FIRMA handlowa poszukuje księgowego na pełny etat. Wymagane referencje. Tel. 21-87-49 pon.-pt. od 14.00-15.00. 310127

FIRMA produkcyjna jeansowa zatrudni szwaczki (mogą być rencistki), atrakcyjna placu. Kraków, ul. Siewna 26, tel. 13-89-74 (8.00-16.00). 311526

FIRMA produkcyjno - handlowa z siedzibą w Skawinie zatrudni mężczyznę z wyższym wykształceniem technicznym i podstawową znajomością komputera, w wieku do 35 lat. (012) 76-27-76 w. 15. 312050

FIRMA zatrudni elektromechanika samochodowego, możliwość przyuczenia. 11-52-33 wew.19. 310813

FIRMA zatrudni 5 kobiet. Ul. Zacisze 14/10, (10.00-14.00). 311057

FIRMA zatrudni młode osoby do pracy na stoiskach kosmetycznych w domach towarowych i na targach wystawienniczych, Żułowska 8 B, godz. 9.00-10.00. 311786

Firma w Krakowie pilnie zatrudni

- ◆ murarzy-tylnarzy
- ◆ malarzy konstrukcji stalowych

Wymagana praktyka w zawodzie i aktualne badania wysokościowe.

Tel. 53-22-11, w godz. 8-14.

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. Tel. 22-14-95 (10.00-17.00). 310195

AGENCJA zatrudni panie. 36-60-99. 308064

AGENCJA zatrudni panie. 21-29-18. 308559

AGENCJA zatrudni panie. 22-49-11 (21.00-4.00). 310192

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. 22-49-87, 32-45-38. 311592

ALUMINIUM - firma zatrudni pracowników do produkcji stolarki aluminiowej. tel. 67-21-80. 311494

AMERYKAŃSKA firma umożliwi pracę, 10 - 30 mln, przeszkolimy. 012/15-30-88, 9.00-16.00. 311414

APTEKA- Długa 88 zatrudni farmaceutów. /012/33-42-90. 311136

ARCHIWISZCIE /012/ 21-95-17. 311533

ATRAKCYJNA praca i zarobki. Wymagany samochód osobowy, wykształcenie średnie, wiek 23-35. Tel. 012/15-50-48 /9.00-15.00/. 308961

ATRAKCYJNA praca na stałe (8 -10 mln). 43-66-64. 309617

ATRAKCYJNA praca dla ambitnych. /012/ 47-86-88 (8.00-15.00). 310093

ATRAKCYJNA praca. /012/ 49-66-73 (8.00-14.00). 310431

FIRMA KOMPUTEROWA przyjmie sprzedawców.

Wiek do 25 lat.

Oferty pisemne: Kątowa 11.

ATRAKCYJNA praca od zaraz w zagranicznej firmie. 48-27-19 (8.00-16.00, pon-pt). 311515

ATRAKCYJNE warunki pracy w agencji towarzyskiej. 21-92-93. 308962

BEZPŁATNE szkolenie, wysokie zarobki. 44-50-99. 311142

BEZROBOTNYCH z samochodem osobowym, zarobek 10 mln. 44-50-99. 311139

Jesteśmy dystrybutorem artykułów spożywczych renomowanych firm.

W związku z dynamicznym rozwojem naszej firmy nawiążemy stałą współpracę z osobami mieszkającymi w okolicach: N. Sącz, Gorlic, N. Targu, Wadowic, Żywca.

Jeśli masz samochód, jesteś operatywna, chciałabyś mieć interesującą dobrze płatną pracę - zadzwoń, tel. (018) 37-11-32.

FIRMA zatrudni cieśle, zbrojarza, betoniarza. (012) 47-97-77. 311986

FLIZIARZA - hydraulika przyjmę. 43-49-86. 312016

KELNERA zatrudnię. 233-122. 310425

KOSMETYCZKĘ zatrudnię. Zgłoszenia osobiste. 22-63-02. 311519

KSIAŻKI przychodów porowadzę. 33-23-63. 310539

MASZ samochód i średnie wykształcenie, jesteś ambitny, chcesz zarobić lub dorobić zadzwoń 13-68-63. Nie akwizycja. 311480

NABÓR fotomodelek, fotomodeli. 11-06-88. 307267

NOWO otwarta firma posiada wolne miejsca pracy. /012/ 322-017, dni robocze 9.00-15.00. 311388

OPERATORA "ostrówka".Tel. 66-54-87, wieczorem. 310723

PLASTYK podejmie pracę. Tel. 44-21-40. 311744

POMOC do kuchni po szkole gastronomicznej. Na stałe. 21-88-44. 311293

POSZUKUJEMY osoby do prowadzenia biura pośrednictwa. 56-32-56. 311034

POSZUKUJĘ pracy chałupniczej. Oferty 311427 Kraków, Starowiślna 2. 311427

PRACA! Wysokie zarobki w kraju lub zagranicą. Szkolenia gratis. Tel. /012/ 54-19-06. 308865

PRACA, /012/ 471-461. 309137

PRACA, 66-35-82. 309476

PRACA, 66-25-22 wew. 319. 307147

PRACA. Tel. 66-50-26 (9.00 - 14.00). 310940

PRACA od zaraz. 454-093 (9.00-13.00). 310081

PRACA od zaraz. /012/ 44-16-93 (8.00-16.00). 310417

PRACA stała i sezonowa. 436-664. 309615

PRACA w hurtowniach. (012) 673-338. 311489

FIRMA HANDLOWA zatrudni **SPECJALISTĘ DS. KADR I PŁAC**

Wymagania:

- doświadczenie zawodowe
- znajomość komputera
- samodzielność

Oferujemy:

- dobre wynagrodzenie
- pracę w dynamicznym zespole
- możliwość awansu.

Prosimy o składanie ofert od 8-16.30, podanie, cv, VEGA, ul. Romanowicza 2, IV p., pok. 416, Kraków. 57/VIVA

PRACA! Wysokie zarobki w kraju lub zagranicą. Szkolenia gratis. Tel. /012/ 54-19-06. 308865

PRACA, /012/ 471-461. 309137

PRACA, 66-35-82. 309476

PRACA, 66-25-22 wew. 319. 307147

PRACA. Tel. 66-50-26 (9.00 - 14.00). 310940

PRACA od zaraz. 454-093 (9.00-13.00). 310081

PRACA od zaraz. /012/ 44-16-93 (8.00-16.00). 310417

PRACA stała i sezonowa. 436-664. 309615

PRACA w hurtowniach. (012) 673-338. 311489

Hurtownia - dystrybutor firmy WEDEL zatrudni PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO W KRAKOWIE

Wymagania:

- ✓ wiek do 40 lat
- ✓ wykształcenie minimum średnie
- ✓ prawo jazdy kat. B

Prosimy o przesłanie CV z listem motywacyjnym pod adresem:

F.H. NESBRU
ul. Łąglewnicka 33a,
30-417 Kraków.

PRACA w zagranicznej firmie. Tel. 78-43-18 pon-pt. (9.00-14.00). 311676

PRACOWNIKA do działu handlowego, z biegłą znajomością języka włoskiego, programu "Retom", przyjmę. "Lido", ul. Lubicz 25A. 311707

PRODUCENT konfekcji z Łodzi zleci przeszywania. Tel. (042) 74-84-55 w. 259. 311857

PRZEDSIĘBIORSTWO prywatne zatrudni murarzy-tylnarzy, blacharzy. Praca stała, zarobek 10 mln. 15-20-18. 311733

PRZYJME chałupnictwo oprócz szycia. 67-24-17. 311040

PRZYJME do pracy rencistę lubiącego muzykę, do kiosku. Tel. 55-30-14 po 15.30. 311758

PRZYJME fryzjerkę damsko - męską. 44-58-79 w. 1 po 19.00. 311197

PRZYJME panią do kwiatarni z praktyką. Kraków, ul. Starowiślna 29, 21-87-68 (9.00-18.00). 311642

PRZYJMIEMY do pracy: cieśli, zbrojarzy, spawaczy atestow., sprzedawców. Tel. 36-70-09, 36-80-09. 311726

SKLEP elektrotechniczny - Kraków, Floriańska zatrudni sprzedawców. 21-69-07. 311680

STOLARZA (meble, panele) przyjmę. 43-49-86. 312018

SZKOŁA podstawowa zatrudni nauczyciela języka angielskiego. Tel. 70-41-54 lub 55-10-68. 311654

SZUKAM pośrednika pracy. Tel. 43-07-40. 310876

USA legalnie roczne wyjazdy jako AU - PAIR (opiekunka dziecka). Wiza J-1, ubezpieczenie, bilet lotniczy, płatne wakacje min. 115-USD/ tydzień + mieszkanie i wyżywienie. Wymagania: 19 - 26 lat, język angielski, średnie wykształcenie, prawo jazdy, stan wolny. "ADA" s.c. ul. Przemysłowa 11, pok. 29, 35-105 Rzeszów. tel. (0-17) 620-850 wew. 330. 310306

SKORPION®

Przyjmę wykwalifikowane krawcowe oraz rencistkę do prac pomocniczych.

Kraków, ul. J. Lea 210, 37-64-30.
Zgłoszenia 7 - 14.

ZADZWOŃ nie pożałujesz. Superekskluzywny klub nocny NR 1 na Pomorzu zatrudni panie do towarzystwa. 70zł/1h, bezpłatne zakwaterowanie, ochrona. Bydgoszcz (18.00-5.00). (052)71-89-03. 311011

ZATRUDNIĘ atrakcyjne panie. (012) 32-49-39. 311150

ZATRUDNIĘ brukarzy. /012/11-12-81. 310149

ZATRUDNIĘ osoby niepełnosprawne do produkcji cukierniczej. 67-50-03. 310978

ZATRUDNIMY na stałe do nowego działu. 43-66-71. 309616

ZATRUDNIMY tylko 3 osoby, 11-70-22 wewn. 241. 308432

ZLECĘ przyjmowanie zleceń telefonicznych. 23-25-47. 311614

Nauka

AMERICAN Spoken English. /012/33-07-96. 307385

ANGIELSKI z miłą nauczycielką, egzaminy, marketing, inne. 54-52-11. 311178

BEZSTRESOWO księgowość komputerowa. 78-28-05. 307931

DEUTSCH. /012/33-07-96. 307394

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu, kursy: księgowy, agent celny, kasjer walutowy, komputerowe, pl. Szczepański 5 II p, p.202, tel. 22-75-79. 307576

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa "Excogito". /012/ 22-64-23. 308658

MATEMATYKA, Krawczyk. 21-38-09. 308248

MATEMATYKA. 21-58-53. 303944

MATEMATYKA. 37-39-99. 309004

MEDICAL English. /012/33-07-96. 307392

PRAWO jazdy "Motorex", Rynek Główny 9. 21-41-37. 310772

PRAWO jazdy, Punto, Polonez, 126 p. 44-20-54. 308641

PRAWO jazdy. "Maluch". 21-03-59. 311275

Autoryzowane Centrum Szkoleniowe MICROSOFT:

Windows, Office, Word, Excel, Access, Works

Doctor Q

Kraków, al. Pokoju 1A, tel. 130-132.

Z tym ogłoszeniem 10 % bonifikaty w lipcu i sierpniu

PRAWO jazdy eksternistycznie. 34-39-45. 308624

PRAWO jazdy, Rolminex, /012/44-02-66. 297750

KSP OŚWIATA ZAPRASZA NA KURSY JĘZYKÓW OBCYCH

- ★ angielskiego (również FCE)
- ★ niemieckiego
- ★ hiszpańskiego
- ★ włoskiego

Wszystkie stopnie zaawansowania, tel. 56-20-36.

STUDIUM Ekonomiki i Rachunkowości (dwusemestralne) przyjmie na specjalności: finanse i rachunkowość przedsiębiorstw, finanse i rachunkowość banku, marketing, doradca ubezpieczeniowy. Informację: ZNP - Akademia Ekonomiczna, ul. Rakowicka 27, paw. A, pok. 007, tel. 16-74-54. 307940

Matrymonialne

BIURO matrymonialne "KUPIDO". Tel. 36-07-16. 306009

TELEFONOSWATKA. 11-59-73. 307629

Kupno

A. Skup, komis RTV, tel. 11-55-75. 308494

ANTYKI, obrazy, stare meble, 012/21-80-59, /9.00-17.00/, 21-82-14. 308405

ANTYKI, także zniszczone. Tel. 23-11-49. 309658

SALON Dzieł Sztuki, Wiślna 10 przyjmuję: malarstwo, meble, srebra. Zapraszamy. Tel. 21-94-99. 311239

SKUP korałi. 22-03-50. 309458

Sklepy

KOMIS muzyczny. 21-29-65. 311673

KOMPUTERY, noteboki, peryferia. Nowe, używane. Raty!!! Królewska 67A. (012) 369-349. 299906

PODŁOGI panelowe. Kraków 11-30-50. 312058

REGAŁY 180x80x28. Tylko 100 zł z dostawą. 012/56-52-09. 307302

Sprzedaj

A. Hurtownia suchych tynków KNAUF od 5,99 zł/m². 43-75-82. 308651

AGREGAT tynkarski. 23-36-40. 309413

BOKSERY pregowane z rodowodem. Tel. (018) 46-04-72. 310732

HURT - DETAL - HURT - DETAL

SIDING

"SFINKS" - Kraków, tel. 135-419 217288

CEMENT, styropian, wapno /i inne materiały budowlane w cenach fabrycznych/. /012/78-48-00. 308676

CZYNNĄ piekarnię z domem koło Krakowa sprzedam. /012/88-16-17. 310467

FOKSTERIERY krótkowłose. 012/13-80-31. 311342

JAMNICZKI. 55-12-57. 310917

KOMPUTERY używane - komis, skup. os. Uroczę 2. /012/ 44-93-18. 308501

LADY sklepowe-regaly. 25-11-26. 310994

LOMBARD Safader okazyjna wyprzedaż wszystkiego, Karmelicka 15. Tel. 22-33-26. 309536

MELANINĘ mieszanek oraz agregat prądotwórczy, nowy. Tel. 66-72-44, 56-0678 po 20.00. 311644

NOWOCZESNE meble sklepowe. 21-36-82. 311591

OVERLOCKI stebnowki, raty. /012/14-10-54. 304519

PARKIET, mozaika, kasetony styropianowe, kleje, lakiery. 21-89-68. 309209

PARKIET - producent. 366-166. 307608

PARKIETY, produkcja. Sklep firmowy. /012/ 23-13-95, zakład 72-34-16. 308508

PUSTAKI. (012) 77-84-39, 090-50-97-47. 310169

PUSTAKI betonowe, 11-65-86. 309412

SHIHTZU, szczenięta długowłose, miniaturowe. 061-651-557. 310804

SPRZEDAM kompleksowo wyposażenie firmy budowlanej, po okazjowej cenie. Wiadomość: sklep spożywczy, os. Słoneczne 9. 310740

WIĘZBY, tarcica, suszenie drewna, usługi stolarskie. (012) 25-97-77. 309731

Motoryzacyjne

A. A. Pokrowce, plandeki, tapicerstwo. Nakowskiego 19. 23-71-16. 310942

A. Autoarmy, blokady. Tel. 58-15-04. 311190

A. Autogaz, raty. (012) 48-71-11. 299929

A. AUTOGAZ, raty. 48-71-11. 310797

ALARMY, autoblokady, znakowanie gratis. 33-09-48. 309078

ALARMY- raty! Konopnickiej 82. 23-50-46. 307320

ANTYRADARY, 11 modeli, najnowsze, gwarancja, 012/57-84-46. 300503

ANTYRADARY, autoarmy. Tel. 78-28-82. 311689

ANTYRADARY, tel. /012/ 36-55-55. 307513

AUTO-GAZ, hurtownia montaż, 55-29-66 wew.197. 308982

AUTOARMY, blokady- znakowanie gratis. 11-22-55. 309593

AUTOGAZ, raty, Politechnika Czyżyny. 48-05-55 wew. 3359. 307941

AUTOKONSERWACJA- Gwóźdź. 29 lat doświadczenia- bonifikaty. Nexia + nadkola. Kraków- Batowice, Powstańców 54, tel. 12-81-52. 309549

AUTOKONSERWACJA, Zajączkowski, 48-66-44, 67-63-60, bonifikaty. 309911

AUTOKONSERWACJA, Lubkiewicz, autoryzacja, Lea 122. 310096

AUTOTECHNIKA profesjonalne naprawy samochodów, autoarmy, immobilisery, blokady, Stolarza 4. /012/ 55-46-00 wew. 168. 304433

AUTOZŁOM, "Daczev". 667-993. 310647

FIAT 125p, 1977, stan dobry +przyczepa kryta, tanio sprzedam. /012/ 88-16-17. 310466

FIAT 126 p, III 1993 r., zielony (pierwszy właściciel). Tel. 78-26-11 wewn. 175. 301450

Lokale

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. Agencja Działkiewicz "Olsza" KAN. /012/13-11-22, 13-11-44. 299266

A. A. A. A. A. A. Agencja, 222-777, 214-914. 311815

A. A. A. A. Agencja. 342-000. 305898

A. A. A. A. Agencja. 21-35-40. 308317

A. A. A. A. Agencja. 36-02-11. 309243

A. A. A. A. Agencja. 22-56-51. 311222

A. A. Agencja. 32-11-70. 310028

A. A. "Jagmar". 22-95-91. 310403

FIRMA HANDLOWA poszukuje w Krakowie powierzchni magazynowej wraz z biurem 400 - 500 m² tel. (012) 23 57 48

A. Adamczyk - mieszkanie dla każdego. 23-15-99, 22-63-40. 311616

A. Agencja "ABC", Syrokomi 7. 211-311. 310269

A. Do wynajęcia mieszkań, lokali poszukujemy. 21-97-43. 308368

A. Duży wybór mieszkań do wynajęcia. 45-71-18. 310631

A. Mieszkania do wynajęcia. 78-19-28. 311714

**MIESZKANIA HIPOTECZNE
DWUPOKOJOWE DO 50M²
I INNE ORAZ GARAŻE
CENA OD 1370-ZŁ ZA 1M²
REJON AL.29-GO LISTOPADA**

**MIESZKANIA
ŚRÓDMIEŚCIE**

**ODDANIE IV KWARTAŁ 1997
TEL. 13-77-50**
Budowlana Spółka Mieszkaniowa
Kraków ul. Langiewicza 6/3
od pon. do piątku 9-17

- A. Pilnie poszukujemy mieszkań, pokoi do wynajęcia. 45-71-18. 310629
- A. Pilnie poszukujemy mieszkań do sprzedaży i wynajęcia - bardzo szybka realizacja zleceń. 012/ 12-18-96. 311182
- A. Poszukujemy mieszkań do wynajęcia i sprzedaży. Tel. 22-94-22 w. 125. 310840
- A. Pilnie kupimy 1-pokojowe mieszkania. (012) 22-42-89. r-831
- A. "ATM". 34-34-22 wewn. 183. 310919
- A. Wynajmowanie. /012/ 23-20-31. 299716
- A. Wynajmowanie mieszkań. 22-01-10. 311262
- AGENCJA "Starowiślna 20". /012/ 210-876. 310528
- AGENCJA, Rynek Główny 24. 23-13-67. 311477
- AGENCJA. 217-453. 307450

MAŃKOWSKI
KARMELICKA 46
33-26-93

217126

- 52 m², Siedleckiego - 80.000 PLN
- 97 m², Zamojskiego - 155.000 PLN
- 50 m², Sebastiana - 75.000 PLN
- 200 m², Pr. Czerwony - 125.000 PLN

- AGENCJA Bracia Sadurscy, ul. Grzegorzewska 79. 13-63-46. 310962
- AGENCJA Dąbrowska, Salwatorska 18, /012/ 22-93-89, tel/fax. 21-75-87. 307398
- AGENCJA poszukuje mieszkań. 217-453. 309477
- AGENCJA wynajmowania mieszkań. 36-60-04. 311762
- APARTAMENTY. (012) 37-91-84. 299274
- ATRAKCYJNE nowo budowane mieszkania hipoteczne w Wieliczce sprzeda "Mardimex", tel. 15-33-41 i 15-28-77 wewn. 119 i 122. 311108
- BEZ pośredników kupię każde mieszkanie. 56-07-69. 310602
- BIURA, magazyny. 33-65-61. 311617
- BIURA, mieszkania poszukuję. 550-489-55-04-89. 311666
- BIURO Nieruchomości. 67-26-27 wewn. 14, Kościuszki 19. 305710
- BIURO przyjmie do sprzedaży, wynajęcia mieszkania i nieruchomości. Szewska 23/5, (10.00-17.00), tel. 21-16-61. 310975
- CENTRUM Krakowa, 60 m², telefon, sprzedam. (014) 23-19-68. 310292
- DOM, mieszkanie, kupię. 23-01-62. 311479
- DO wynajęcia, w centrum Tarnowa, sklep: gabinety z sanitariatami i lokal gastronomiczny, 70 m², z tarasem. Tel. 014/21-57-92. 310136
- DO wynajęcia lokali poszukujemy. 67-26-27 wewn.14. 305711
- DO wynajęcia mieszkania komfortowe. Tel. 44-04-69. 311446
- DO wynajęcia w Śródmieściu komfortowe 2 pokoje z kuchnią, telefon, ewentualnie garaż. 11-25-10. 309678
- DWU-, trzypokojowego poszukuję. 22-76-29. 308337
- DWU-, trzypokojowego poszukujemy. 13-63-46. 310965
- DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedamy. 21-97-43. 311584
- DWUPOKOJOWE do wynajęcia, (Królewska). Agencja 22-68-44 wew.38. 311433
- DWUPOKOJOWE kupię. 47-69-55. 310344
- "EURO-ATLAS", tel. 21-82-49 kupi mieszkania, sprzeda atrakcyjne działki, domy, mieszkania. 310189
- GARSONIERE, Śródmieście, sprzeda pośrednictwo, 21-77-11. 311175
- GARSONIERE poszukujemy. 13-63-46. 310964
- GRODZKA, apartament do sprzedania. 56-32-56. 311031
- JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe kupię. 32-50-03. 307982
- KUPIĘ, duże mieszkanie. 22-76-29. 308327
- KUPIĘ bez pośrednictwa małe mieszkanie. 48-98-23. 310503
- KUPIĘ garsonierę. Tel. 11-99-51. 311749
- KUPIĘ lub wynajmę mieszkanie. 23-06-27. 311228
- KUPIĘ mieszkanie w atrakcyjnym rejonie, 559-269. 306995
- KUPIĘ mieszkanie. /012/37-87-76. 310034
- KUPIĘ mieszkanie. 32-11-70. 310034
- KUPIĘ mieszkanie. 44-07-54. 311696
- KUPIMY mieszkanie. 45-43-65. 308259
- KWATERY, 368000 wew. 2272. 305604
- KWATERY, mieszkania. 222-302. 305602
- KWATERY studenckie. /012/ 210-876. 310534
- KWATERY studenckie (poszukujemy, wynajmujemy). 34-34-22 wewn. 183. 310911
- LOKALI dla studentów poszukuje Agencja Bracia Sadurscy. 13-63-46 i 11-02-00 wew.76. 310966

**APARTAMENTY HIPOTECZNE
80M², 105M², 152M²
Z GARAŻAMI
CENA 1650-ZŁ ZA 1M²
GARAŻ 850ZŁ ZA 1M²**

**MIESZKANIA
UL. CHOCIMSKA**

**ODDANIE IV KWARTAŁ 1997
TEL. 13-77-50**
Budowlana Spółka Mieszkaniowa
Kraków ul. Langiewicza 6/3
od pon. do piątku 9-17

- LOKALU sklepowego, magazynowego, poszukuję. 37-87-76. 309238
- LOKALU sklepowo- magazynowego, 200-300 m², poszukuję. 32-66-77. 311624
- MAŁŻEŃSTWO (studenci), szuka mieszkania. 21-16-44. 311522
- MIESZKANIA oferujemy. 22-67-73. 309357
- MIESZKANIA poszukuję. /012/ 23-20-31. 299719
- MIESZKANIA poszukuję, do wynajęcia. 22-01-10. 311260
- MIESZKANIA samodzielnego poszukuję. (012) 37-87-76. 309234
- MIESZKANIE 106 m², odpis, telefon, 140.000 zł, sprzedam, 0-90331899. 309034
- MIESZKANIE kupię pilnie, pośrednictwo, 34-09-86. 277784
- MIESZKANIE Nowa Huta, kupimy. 22-56-51. 311224
- MIESZKAŃ do wynajęcia poszukujemy. 78-19-28. 311712
- MIESZKAŃ poszukujemy, 22-67-73. 307329
- NATYCHMIAST kupię mieszkanie 1 lub 2 pokojowe. Tel. 78-62-72 wieczorem. 311746
- NOWY Sącz mieszkania M1, M2, M3, segmenty rodzinne. Tel. (018) 43-41-34. Ostatnia szansa odpisu podatkowego. 310731
- OBCOKRAJOWCY kupię duże mieszkania, pośrednictwo, 23-13-04. 277758
- OBCOKRAJOWCY poszukują atrakcyjnych mieszkań. Pośrednictwo 33-60-56. 311086
- OBCOKRAJOWIEC kupi duże mieszkanie, pośrednictwo, /012/ 33-60-56. 300019
- OBCOKRAJOWIEC kupi duże mieszkanie. Pośrednictwo 21-07-62. 311079
- OBIEKT magazynowo-handlowy, 500 m², do wykończenia wydzierżawię, sprzedam. 49-47-95. 311308
- PIASTOWSKA - 3 pokoje, 60 m² sprzeda "Kami". 22-86-17. 311094
- PILNIE kupię dom, mieszkanie. /012/ 25-25-17. 311710
- PILNIE kupię mieszkanie. 21-13-11. 310274
- POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia, 3 pokoje, telefon, blisko centrum. 13-83-88. 311318
- POŚREDNICTWO sprzeda mieszkania, domy, działki. 49-74-62. c-1113/v 311346
- SPRZEDAM 57 m², 80.000 zł. 25-11-26. 310997
- SPRZEDAM atrakcyjne mieszkanie, 559-269. 306990
- SPRZEDAM ładne mieszkanie. 21-13-11. 310279
- SPRZEDAM małe mieszkanie w Nowej Hucie. 44-32-24. 310103
- SPRZEDAM mieszkanie. 22-81-67. 308102
- SPRZEDAM pokój z kuchnią, 32 m², parter, ogrzewanie elektryczne, os. Oficerskie. Oferta 311580 Kraków, Starowiślna 2. 303671
- SZUKAM mieszkania lub kamienicy bez pośrednictwa. Tel/fax (012) 67-46-81. 309976
- SZUKAM mieszkania do wynajęcia. 36-79-66. 310067
- SZUKAM mieszkania do wynajęcia w Nowej Hucie. (044) 16-22-94 wieczorem. 311528
- SZUKAM pomieszczenia o pow. 20-25 m², chętnie w pobliżu placu Lea, Długiej, Filipa, okolice szkół podstawowych. Inne propozycje. Tel. 37-86-66 (18.00-21.00). 311544
- TRZYPOKOJOWE, pięćdziesięciosześcioletnie, 85.000. "ATM" 34-34-22 wewn. 183. 310915
- WYNAJMĘ 100 m², I piętro, ul. Miodowa, na działalność gospodarczą. Tel. 54-52-94, po 20.00. 311419
- WYNAJMĘ mieszkanie. 22-81-67. 308104
- WYNAJMĘ mieszkanie. 67-31-90. 311405
- WYNAJMĘ pomieszczenie na magazyn około 25 m² w Nowej Hucie. 49-23-95 po 18.00. 311468
- WYNAJMOWANIE, 55-04-89. 311626
- ZAMIANY, biuro. 214-914. 309231
- ZAMIANY. 211-311. 310270
- ZAMIANY biuro. /012/ 23-11-03. 306883
- ZAMIENIĘ 36 m² kwaterek na większe. 32-64-44 po 17.00. 311447
- ZAMIENIĘ M2 na większe. Tel. 57-55-87. 311737
- ZAMIENIĘ pokój z kuchnią na garsonierę. 23-08-12. 311059
- ZDECYDOWANIE kupię mieszkanie 2 lub 3 pokojowe. Tel. 47-19-76 wieczorem. 311750
- 2-POKOJOWE, komfort, do wynajęcia. 25-16-20 wieczorem. 311408
- 3-POKOJOWE Wola Duchacka zamienię na dwa oddzielne. 55-70-53. 311983
- 3 pokoje, telefon, blisko centrum do wynajęcia. 34-54-02. 312054

**AGENCJA
KORONA**

**KALWARYJSKA 9
56-02-04**

52,5 m², Pr. Czerwony, cena 90 tys. zł
59 m², ul. Piastowska, cena 92 tys. zł
40 m², os. Podwawelskie, cena 60 tys. zł
45 m², ul. św. Filipa, cena 76,5 tys. zł

217136

- PODGÓRZE - centrum, wynajmę pomieszczenie, ok. 150 m². Tel. 56-42-32. 311670
- POSZUKUJEMY kamienicy, 56-49-20. 308822
- POSZUKUJEMY lokali sklepowych, 56-49-20. 308825
- POSZUKUJEMY lokali, domów, działek do kupna, sprzedaży, wynajęcia. "Posesja" 37-18-66 wew. 470, 477. 309952
- POSZUKUJEMY lokalu handlowego. 21-68-25. 310960
- POSZUKUJEMY małego mieszkania. 21-68-25. 310959
- POSZUKUJEMY mieszkań, lokali w centrum Krakowa, pośrednictwo, /012/ 22-76-60. 300025
- POSZUKUJEMY mieszkań. Pośrednictwo 34-09-86. 311089
- POSZUKUJEMY mieszkań w nowych blokach w Śródmieściu. Pośrednictwo 34-09-86. 311100
- POSZUKUJĘ do wynajęcia pokoju z kuchnią. 33-04-15. 311440
- POSZUKUJĘ kawalerki do wynajęcia w Krakowie. (033) 11-76-79. 310871
- POSZUKUJĘ lokalu na działalność gastronomiczną. 23-59-02, 36-76-85. 310909
- POSZUKUJĘ lokalu na warsztat elektromechaniki samochodowej. 21-26-26. 311667
- POSZUKUJĘ pilnie mieszkania w Krakowie. 23-15-76. 309069
- POSZUKUJĘ pokoju, jasna kuchnia, telefon, na rok, dwa. 37-78-51. 310493
- POŚREDNICTWO sprzeda: mieszkania, domy, działki. 43-76-60. 310861

Nieruchomości

- A. A. Agencja. 22-86-76. 306887
- ADMINISTRACJA nieruchomości. /012/ 21-25-61. 309973
- ADMINISTROWANIE nieruchomościami. 23-13-12. 308545
- AGENCJA nieruchomości, Zakopane, ulica Kasprowicza 31 A, tel. (0-165), 68-109 od poniedziałku do piątku w godzinach od 13 do 17.
- AGENCJA, Rynek Główny 24. 23-01-62. 311485
- AGENCJA Bracia Sadurscy, ul. Grzegorzewska 79. 13-63-46. 310970
- AGENCJA Piastowska. Tel. 37-34-81, 36-51-53. 308374
- ATRAKCYJNY segment, Olsza sprzedam. /012/25-25-17. 311705
- AZORY domy sprzedam 140 m² - 150.000 zł, 120 m² - 130.000 zł, 180 m² - 140.000 zł. /012/ 25-25-17. 311708
- CHAŁUPY, domy, 25-14-92. 311754
- CHLEBICZNA, działki budowlane sprzeda pośrednictwo, 21-77-11. 311179
- DLA menedżerów z zagranicy poszukujemy domów, rezydencji i apartamentów do wynajęcia. Pośrednictwo, /012/ 23-08-25. 297932
- DOM, Chelm 240.000 - sprzedam. /012/ 25-25-17. 311704
- DOM kupimy 13-63-46. 310972

- DOM, Kraków, kupię. /012/ 37-87-76. 309235
- DOM letniskowo - całoroczny, do wykończenia, Myślenice - Zarabie, sprzedam. 012/ 54-64-14. 311346
- DOM sprzedam. /012/ 33-50-24, po 17.00. 70-11-58. 308869
- DOM w Krakowie, duże mieszkanie kupi obcokrajowiec, pośrednictwo, 23-08-25. 277788
- DOMY, działki. 45-43-65. 308262
- DZIAŁKĘ budowlaną kupimy. 13-63-46. 310974
- DZIAŁKI budowlane, rekreacyjne. 25-14-92. 311755
- KUPIĘ działkę pod usługi motoryzacyjne. /012/ 48-26-74, 44-66-61 wew. 50. 303671
- OBCOKRAJOWCY poszukują domów, pośrednictwo, /012/ 33-60-56. 300028
- OBCOKRAJOWIEC kupi dom, duże mieszkanie, pośrednictwo, /012/ 22-76-60. 300016
- OBCOKRAJOWIEC kupi atrakcyjny dom. Pośrednictwo 33-60-56. 311091

**CENTRALA
NIERUCHOMOŚCI**

Grzegorzewska 27 najem, kupno
21-56-25 sprzedaż

Garsoniera: Krowodrza, Huta, Śródmieście
1p. Grzegorzki, Ruczaj, Huta
2p. Krowodrza, Olsza, Prądnik, Kurdwanów, Huta
3p. Prokocim, Kurdwanów, Śródmieście, Huta
4p. Krowodrza, Śródmieście, Huta, W. Duchacka
Działki: Bronowice, Swoszowice, Skotniki i inne.

ZAPRASZAMY

- PODGÓRZE, segment, 210.000 zł sprzedam. /012/ 25-25-17. 311702
- POSZUKUJEMY atrakcyjnych terenów budowlanych, pośrednictwo, /012/ 23-13-04. 300017
- POSZUKUJEMY domów do wynajmu, pośrednictwo, /012/ 23-08-25. 300024
- POSZUKUJEMY działek, 56-49-20. 308495
- POŚREDNICTWO Chmura sprzeda działkę 22 ary, ul. Zamojskiego (M-3), cena wywoławcza 60 USD/m². Informacje 22-49-39. 310922
- REZYDENCJĘ na obrzeżu Krakowa sprzedam. 22-76-60. 306516
- SOLIDNIE zabezpieczoną 11-arową działkę, sklep, piękna okolica, niedaleko Wieliczki niedrogo sprzedam. 56-04-72. 309938
- SPRZEDAM działkę przemysłowo-budowlaną 60 a, dom, hala, okolice Krakowa. Tel. 15-29-87. 310286
- SPRZEDAM działki budowlane w Wieliczce. Tel. 78-36-74. 311173
- SPRZEDAM gospodarstwo rolne wraz z zabudowaniami, działka: 180 arów, blisko lasu. 40 km od Krakowa. Jaksice 7, 32-200 Miechów. 012/24-23-87. 310473
- SPRZEDAM lub wynajmę dom - ul. Królowej Jadwigi 280. Tel. 252-324. 311481
- SPRZEDAM segment, 310 m² powierzchni, ul. Łokietka (Tonie), stan surowy zamknięty. Pełne uzbrojenie, telefon, działka 300 m². Tel. 12-59-97. 311763
- Zguby
- KATARZYNA Lewko zgubiła legitymację studencką, indeks 36/94/95.0AM, wydane przez UJ. 311399

Usługi

- A. A. Anteny RTV satelitarne, raty, Złotek, 33-88-30. 308662
- A. A. Anteny satelitarne - telewizyjne, sprzedaż, montaż, raty, Canal+. 21-43-12 (10.00-16.00). 310459
- A. A. Antywłamaniowe zamki, tapicerki, drzwi, harmonijki. "Perfect" (012) 36-78-05. 311183
- A. Anteny. 23-09-24. 309596
- A. Anteny. 36-96-37. 309597
- A. Malowanie, tapetowanie, okna, gładź, remonty, VAT. 47-75-61. 310349
- A. Telewizory, magnetowidy, naprawa, /012/49-42-91. 308507
- ALARMY profesjonalne, 3 lata gwarancji, 78-23-17. 308656
- SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANymi,
ZABUDOWA WNEK,
GARDEROBY, KUCHNIE**
- 
- KOMANDOR W KRAKOWIE**
- Kościuszki 23
 - Cystersów 3a, 13-83-45
 - 29 Listopada 104, 11-41-95
 - DH „WANDA” Nowa Huta, 48-50-66 w. 53
 - Centrum Budownictwa, pawilon D, Klimeckiego 14, 23-67-00 w. 262
 - DH „AZORY”, Elsnera, 36-43-36 w. 12
- KUPON
WAKACYJNY RABAT 5%**

Orlita
ROLETY ZEWNĘTRZNE
ALUMINIOWE
STALOWE
SYSTEMY RKS
Kraków, ul. Chelmońskiego 11 a, tel. 36 12 73, 37 80 85
Nowy Sącz, tel. (0-18) 41 52 63

CZYSZCZENIE dywanów, 21-61-54. 301583
CZYSZCZENIE dywanów, tania, 12-91-58. 309227
CZYSZCZENIE dywanów. 48-13-98. 309913
CZYSZCZENIE dywanów. 48-97-35. 310536
CZYSZCZENIE dywanów... (tania). 48-52-04. 311698
CZYSZCZENIE Karcherem. 13-12-15. 306047
CZYSZCZENIE tapicerki, wykładzin, samochodów "DYWANWAP", 37-17-84. 307985
CZYSZCZENIE żaluzji pionowych, wykładzin, tapicerki. 32-57-67. 309665
DACHY: krycie antykorozyjne, malowanie. /012/67-25-95. 308022
DACHY malowanie, remonty. 48-68-26 po 15.00. 311156
DEZYNEKSCJA, /012/47-61-85. 306229
"DOM POD KLUCZ" ogrodzenie, układanie kostki brukowej, remonty - wykona firma budowlana, 11-17-98, /0-197/294-18. 309960
DOMOFONY, montaż, naprawy. 47-87-64. 304613
DOMOFONY. 32-48-75 wieczorem. 311416
DOMOFONY. 45-18-97. 312019
DRZWI garażowe, bramy, napędy. /012/37-34-81, 36-51-53. 299282
ELEKTROINSTALACJE, tania, 77-44-47. 307884
ELEKTROINSTALACJE. 23-80-64. 309049
FLIZOWANIE, 23-11-25. 310988
FLIZOWANIE, ekspresowo. 13-89-62. 303224
FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja, 37-74-79. 307840
FLIZOWANIE, hydraulika, VAT. 57-54-23. 310886
FLIZOWANIE, hydraulika, remonty, układanie parkietów, cyklinowanie, referencje, VAT, 44-00-43, 15-68-34. 311295

KRATY. 33-40-14. 310334
LODÓWKI, 47-51-22. 308653
LODÓWKI, zamrażarki, 11-49-66. 308675
LODÓWKI. 012/15-33-95. 294803
MALOWANIE, 66-89-43. 310002
MALOWANIE, flizowanie, remonty. 66-56-04. 308072
MALOWANIE, gładź. 36-84-24. 308762
MALOWANIE, gładź, drobne remonty VAT. "Bigdom" 13-53-41. 309711
MALOWANIE, gładź, suche tynki. 55-46-41. 310780
MALOWANIE, remonty kapitałowe VAT. Pluszkiewicz. /012/66-61-54. 307627
MALOWANIE, Stempel: 56-18-47. 310357
MALOWANIE, tapetowanie, remonty. Sprzątanie gratis! 012/22-82-46. 301515
MALOWANIE, tapetowanie. 49-17-15. 308287
MALOWANIE, tapetowanie, remonty. 44-49-46. 308541
MALOWANIE, tapety natryskowe. 57-79-69. 309286

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, gwarancja. (012)55-70-07. 308121
NAPRAWA telewizorów. (012) 66-83-44. 310305
NAPRAWA telewizorów: krajowych, zagranicznych, Neptun, Helios. 33-51-17. 311731
OKAZJA - piece łazienkowe oszczędnościowe, montaż, gwarancja, raty. 56-52-05. 310323
OPALANIE okien. 22-57-37. 311392
PODŁOGI panelowe cena 43.00, boazeria panelowa cena 18.90. Kraków, Kamienna 19, tel. 33-82-99. 308330
PODŁOGI panelowe. Kraków, 11-30-50. 312056
POSZUKUJEMY przewoźników do przewozu materiałów sypkich w rejon Zakopanego. (012)67-11-40 lub 66-26-94. 311766
PRZEPISYWANIE, 67-14-09. 311512
PRZEPISYWANIE. 58-44-77. 310947
PRZEPROWADZKI "DOMUS" (012) 21-22-75. 294659
PRZEPROWADZKI, Sebastiana 17. 22-00-74, 36-78-05. 309470
PRZEPROWADZKI. (012) 43-46-83. 307375
PRZEPROWADZKI. 36-61-63. 308290
PRZEPROWADZKI. 233-166. 310300
PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń, /012/44-27-38. 308673
PRZEPROWADZKI międzynarodowe, krajowe. Transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Krystian Przewlocki, Sarego 8, /9-17/ 21-56-60, 21-64-02. 311552
PRZEPROWADZKI solidnie. 12-33-41. 307726
REMONTY generalne. 53-29-56. 310981
SANYO, naprawy domowe. 44-94-10. 308792
SCHODY. 21-62-54. 308263
SIDING, suche tynki, hurtownia, montaż, Ceglarska 15. 66-47-21. 309809
SPRZĄTANIE. 54-24-06. 307912
STUDNIE, rachunki VAT. /012/32-20-12, 36-71-36. 310677
SUCHE tynki, panele. 49-96-38. 306192
SUCHE tynki, sufity, ścianki. 48-75-53, 36-95-24. 311210
SUCHE tynki. 47-75-61. 310350
SUCHE tynki. 53-29-56. 310982
SUCHE tynki. 78-48-35. 307743
SZKLARSTWO, lustra. 21-85-48, fax 23-77-94. 87434
SZKLARZ, /012/25-75-57. 306470
SZKLARZ, /012/44-64-64. 307623
SZKLARZ całodobowy, /012/44-77-82. 306465
SZKLARZ całodobowy, 49-15-94. 308519
SZKLARZ całodobowy, 25-71-20. 308671
ŚCINKA drzew, 853-255. 310995
ŚLUSARSTWO całodobowe, 23-05-03. 309417
TANI transport. (012)36-61-63. 298258
TANI transport. /012/48-26-74, 44-66-61 wew.50. 303507
TANI transport 1,1t. 49-79-05. 309108
TANI transport. 21-07-46. 309229
TANI transport 1,2T. 310916
TANI transport. 22-53-17. 311218
TANI transport. 238-000. 311719
TAPICER, (transport, gwarancja). 23-71-16. 310946
TAPICER. 11-07-76. 308090
TAPICER. 43-59-10. 311168
TRANSPORT (1,5). 66-59-03. 310842
TRANSPORT, 6t, 32 m³, kontener. 012/25-24-03, 090-36-15-15. 310135
TRANSPORT. /012/25-62-88. 311276
TRANSPORT. 36-48-87. 303915
TRANSPORT 1,7; 3,5; 6; 12t winda. /012/11-83-98. 311734
TRANSPORT 20 m³ - 2t, kraj, zagranica (1,5t) /012/56-37-99. 311171
TRANSPORT 3t, 21 m³, przyczepa 20 m³, VAT. 66-93-31, 090-330-227. 309922

TRANSPORT. Tel. 43-07-40. 310878
TRANSPORT 8 ton, plandeka. Tel. (012) 78-63-76. 311511
TRANSPORT do 1t. 33-89-70. 308463
TRANSPORT Fiat Ducato. (012) 12-24-98, 12-19-43. 311062
TRANSPORT Iveco kontener 20 m³. 48-77-18. 310600
TRANSPORT kontener 1.5t, VAT, 49-94-50, 55-07-28. 306012
TRANSPORT koparko-spycharka, roboty ziemne, 44-80-22 wewn.56, 54-92-15. 48-08-22. 306930
TRANSPORT najtaniej /VAT/ 0,5-3 tony, kraj+ zagranica, 375-376. 308668
TRANSPORT Star. 13-22-27. 309878
TRANSPORT Starem. 012/58-28-33. 301246
TRANSPORT Starem, 44-93-54. 305622
TRANSPORT Starem, 47-30-93. 308672
UKŁADANIE kostki brukowej. 36-00-49. 310382
USŁUGI stolarsko - meblowe, meble kuchenne, pokojowe, wykończenie domków, sklepów. Tel. 56-22-33. 311818
WIDEOFILMOWANIE. 333-448. 311448
WENTYLACJE, klimatyzacje, 55-39-22. 309203
WIDEOFILMOWANIE, komputerowy montaż, obsługa muzyczna. 67-34-85. 310825
WIDEOSTUDIO, 012/666-059. 308987
WOD- kan- gaz- co. Remonty kotłów żel. miedz. tradycja, szczelność gazu. 56-54-94. 310968
WYKONUJĘ z marmuru kominki, schody, posadzki, parapety, materiał własny lub powierzony. 78-62-62. 310984
WYWÓZ gruzu, śmieci. 13-83-46. 310111
ŻALUZJE, markizy, rolety. 44-34-96, 47-07-00 w. 105. 312060
ŻALUZJE, montaż, naprawy, /012/58-25-43. 304330
ŻALUZJE, produkcja, sprzedaż, montaż. 55-74-74. 308516
ŻALUZJE, zaczepy, rolety. "Lux-Żal", 33-21-88. 311643
ŻALUZJE -produkcja, montaż, gwarancja. 36-89-45, 36-92-14. 309218
ŻALUZJE kanadyjskie, pionowe, PCV, tekstylne. "Jubilat": 22-30-33, wewn. 302, 21-88-08. "Gigant": 34-19-22. 310016
ŻALUZJE pionowe, poziome, najtaniej. Limanowskiego 1, 562-462. 305947
ŻALUZJE pionowe, poziome tania. 21-84-56. 308151
ŻALUZJE przeciwwłamaniowe, przeciwsłoneczne, verticale, kraty, rolety, markizy, produkcja- montaż. "Skalmar" 56-20-04.

POPROWADZĘ księgi handlowe przychodów i rozchodów. Doradztwo podatkowe dla firm, /012/66-18-35. 303346
SZUKAM współnika z lokalem handlowym do sprzedaży mebli. Oferty 311711 Kraków, Starowiślna 2. 311711
ŚWIADECTWA udziałowe, kupno - sprzedaż, dematerializacja. (012)21-04-33 wew.1465, 1459. 297769
TU kupisz i sprzedaż swój biznes. Lea 20/b. /012/33-47-91, 85-12-85. 306607

Pożyczki

A. A. A. Lombard "Perla". 22-03-50 Wielopole 24, al. Słowackiego 1. Przyjmujemy: złoto, srebro, korale, dzieła sztuki, samochody, działki budowlane, lokale handlowe. 309456

A. A. Atrakcyjne pożyczki, skup, komis. Grzegorzeczka 17, tel. 11-55-75. 308493

ABSOLUTNIE najniższe oprocentowanie. Lombard, Królewska 67A, (012) 369-349. 299909

ATRAKCYJNE pożyczki pod zastaw wszystkiego (RTV, AGD, działki, domy, samochody, itp.). Lombard, komis, skup, sprzedaż. Dąbrowskiego 11, 56-34-33, 56-01-73. 309077

ATRAKCYJNY lombard, Długa 5: 22-15-54. Lea 20B: 33-01-34, pożyczki pod zastaw wszystkiego w tym domy, parcele, samochody. 305641

LOMBARD KOŚCIUSZKI 17
TEL. 21-80-59
ROK ZAŁOŻENIA 1990
NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE
SKUP SPRZEDAŻ
WYTNIJ - ZACHOWAJ
KUPON UPRAWNIAJĄCY
DO 10% ZNIŻKI

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, na przeciw "Korony". (012)56-51-50, (090)31-52-18. 307307

KREDYTY nie oprocentowane. /012/34-32-53. 311023

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiera) skup RTV, antyki, obrazy. 56-40-36. 311077

LOMBARD, ul. Długa 76, 32-43-66. 274391

LOMBARD biuro rachunkowe, Wolnica 14. 23-50-82. 306029

NAJSTARSZY, największy lombard Safader Karmelicka 15. Tel. 22-33-26. 309534

NATYCHMIASTOWE pożyczki, lombard ul. Zwierzyniecka 34 (obok Jubilat). 309559

NATYCHMIASTOWE pożyczki, lombard os. Teatralne 10 (budynek kina Świt) 44-58-44. 309560

Różne

JĘZELI potrzebujesz opiekunki do dziecka, osób starszych, chorych, pomocy domowej, sprzątanie, zadzwoni. Tel. 33-06-62, 10.00-15.00. 310113

RESTAURACJA, tanie wesela, 50 zł od osoby. 67-09-50. 308315

UNIEWAŻNIAM pieczętki: "Nutrapol j.w" Spółka zo.o. Oddział Kraków 32-064 Rudawa 20/4 tel./ fax 85-21-50 tel. 85-21-60 NIP 526-10-25-332; Dyrektor Regionu Kraków mgr inż. Anna Janicka - Smajkiewicz. 311683

ZLECĘ rozbiórkę domu w zamian za odzyskane materiały. 32-66-77. 311620

Turystyka

AUTOKAROWA linia. Paryż. Wyjazdy: wtorek, czwartek, sobota. Centralna rezerwacja. 012/21-44-44, /018/43-80-12. 305424

AUTOKAR turystyczny, wynajem, 44-20-54. 308645

CAMPING "Ustronie" w Myczkowcach k. Sooliny oferuje domki 2-, 3-, 4-osobowe, wrzesień 30% zniżki. Tel. 090-395-336, (0137) 68055 wewn. 34. 311722

KOLONIA dla dzieci z nauką jazdy konnej, tenisa, pływania, 18-30.08.96, cena promocyjna. 0-187/75-736. 311574

LAST-Minute, Smoleńsk 14. 21-74-33. 311556

MORZE od 161.00 zł, wczasy krajowe i zagraniczne, międzynarodowe bilety autokarowe, wynajem autokarów. Tel. /012/32-54-76, "AS-TOUR" róg Krowderskiej/św. Terezy. 304895
RABKA- dom wczasowy, 28 zł z wyżywieniem Tel. (0187)76-433. 311646
SIERPIEŃ, wrzesień -wczasy, kwatery oferuje biuro "Bonit", 48-79-46 (10.00-18.00). 311216

SIERPIEŃ - wolne miejsca: Wybrzeże Koszańskie, góry - Koninki, Wysowa, jeziora - Znamirówce, Klimkówka. Łapanów, Lanckorona - jazda konna. "Ekobat" Kraków 21-70-24. 310337

Towarzyskie

A. A. A. A. A. A. "BOA". Pełna kultura, dyskrekcja. /012/21-29-18. 308558

A. A. A. A. A. A. Masaże erotyczne całodobowe. Ul. Warszawska 14, tel. 23-34-48. 306578

A. A. A. A. Sexy dziewczęta czekają! Zadzwoń! 090-33-08-23. 311608

A. A. A. Długa 16. Fullmasaże, /012/22-03-87. 308644

A. A. Fantazja. Fantastyczna agencja. Fantastyczne dziewczyny. 37-24-22, ul. Na Błonie 32. 310316

A. A. "ABIGAIL". 22-49-87. 311589

A. A. "Angelika" /012/49-84-57. 310569

A. Atrakcyjne panie, 451-844. 308654

AAJAAJ!!! Będziesz wnukiem opowiadał. "Erotic", Floriańska 24. 012/22-19-27, całodobowo. 310159

ADRIANNA, 090-316-881. 307595

AGENCJA "Anastazja". 012/21-96-13. 307685

AGENCJA "Bajeczna Katarzyna", 012/56-30-21. 307682

AGENCJA "GEJZA", 012/23-63-25. 307681

AGENCJA "SINDY" intymna atmosfera, najlepsza dziewczyna. Starowiślna 60, 21-92-93. 308964

AGENCJA "Supermasaże", ul. Bałuckiego 16, 012/66-06-36. 307677

AGENCJA "Supermasaże" Klub "Drink Bar", ul. Katarzyny 4, 012/56-02-09. 307691

AGENCJA "Venus" 012/56-02-09. 307694

AGENCJA, Drink Bar, Floriańska 32. /012/22-49-11. 310190

AMBASADOR całodobowo. (012)56-24-77. 307021

ANGELIKA, prywatnie. 36-18-25. 309766

ATRAKCYJNI chłopcy. 090-38-23-22. 305943

CAŁODOBOWO. 012/48-15-32. 311628

CHŁOPCY. /012/48-15-32. 311625

CHŁOPCY. 090-33-33-25. 311445

DOMINIKA. /090/33-07-96. 310838

DYSKRETNA Małgosia. /090/38-32-98. 310837

EROTIC Caress S/M. Tel. 21-89-86. 309538

FANTAZJA. 37-24-22. 310318

HERKULES- prywatnie. 67-33-87. 311269

JEDWABNE majteczki- prywatnie. 67-33-87. 311267

KOCHAJĄCE i niedrogie. Św. Tomasza 22/10, 23-05-69. 310523

MASAŻE+ superniespodzianka, /012/21-22-79. 304158

"OPIUM" supersalon, superdziewczyny. 36-80-55. 307431

"PIWNICA Rozkoszy", ul. Batorego 1 zaprasza od 20.00-5.00, (atrakcje). 012/32-49-39. 308402

PANOWIE. 090-33-08-23. 311610

SEXBOMBA, 090-38-23-22. 305945

"SUPERMASAŻE" 012/66-06-36. 307680

"TANGO" klub towarzyski zaprasza od 18. Parkowa 7. 56-46-72. 311189

WYJAZDÓWKA. 012/48-15-32. 311627

YESSICA. 090-33-33-25. 311441

ZAUFAJ Ester. 012/43-68-40. 310158

"ŻAKLIN", 36-17-97. 308378

Ż "Pcador" nowy klub agencja 218-181. 308147

INDECO®
KANADYJSKIE
DRZWI SUWANE
ZABUDOWA WNEK
RATY!
Kraków,
ul. Dobrego Pasterza 120,
tel. 11-77-43.

MALOWANIE, tapetowanie. 32-20-12. 309308

MALOWANIE, tapetowanie. 57-58-10. 311425

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie, 15-69-45. 311450

MALOWANIE. (012) 44-83-54. 311697

MALOWANIE solidnie. 57-30-88. 310830

MONTAŻ suchych tynków. 54-92-73, 66-36-41. 310106

MYCIE okien, sprzątanie. 11-11-88. 307877

MYCIE okien, sprzątanie. 13-86-03. 311465

NAPRAWA, wymiana pieców łazienkowych, gwarancja. 21-32-29. 309871

NAPRAWA- piece łazienkowe, wszystkie typy. szczelność, gwarancja. 56-52-05. 310151

NAPRAWA pieców łazienkowych, szczelność, dojazd bezpłatny, gwarancja. 22-66-82. 11029

NAPRAWA magnetowidów, telewizorów u Klienta. Gwarancja. 66-70-80. 310412

NAPRAWA piecyków, ekspresowa. 57-21-50. 297721

NAPRAWA pralek, 36-17-38. 291991

NAPRAWA pralek, lodówek. 12-89-56. 308517

NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. /012/ 21-66-21. 311017

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 33-30-68 (9-17). 311597

NAPRAWA pralek, lodówek. (012) 49-57-62. 311603

NAPRAWA pralek. 15-18-03. 305060

NAPRAWA pralek automatycznych. 37-62-14. 307894

NAPRAWA pralek. 58-04-74. 309520
NAPRAWA pralek. 57-34-20. 310074
NAPRAWA pralek. 57-85-49. (8.00-18.00). 311200
NAPRAWA pralek automatycznych. 12-57-38. 311593

LAMELO PIONOWE
ŻALUZJE
POZIOME
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ
Gwarancja. Dojazd bezpłatny.
9.00 - 18.00, każda
sobota 9.00 - 14.00
ul. Św. Łazarza 13
tel./fax 23-18-64

ALMES Kraków, ul. KURNIKI 4
obok Dworca PKP i PKS
TEL. 222-276, FAX 230-146
ŻALUZJE
PIONOWE
PRODUKCJA - GWARANCJA 2 lata.
BEZPŁYOWY MONTAŻ w 3 dni.

FLIZOWANIE

Przetargi

Zarząd Gminy Zielonki

OGŁASZA PRZETARG

w trybie negocjacji z zachowaniem konkurencji

na dostawę sprzętu komputerowego do sieci SCO UNIX

Dostawa dotyczy następującego sprzętu:

- serwer terminali typu Annex ELS 16 port lub podobny wraz z oprogramowaniem;
- terminale znakowe IKT-6 lub podobne;
- konwertery do drukarek Centronic/RS232.

Termin pisemnego zgłoszenia zainteresowanych udziałem w przetargu upływa dnia 26.08.1996 r.

Informacje o przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy Zielonki codziennie z wyjątkiem sobót w godz. 9 - 13, tel. 850-650 lub 850-850.

2719K

Zarząd Gminy Liszki 32-060, tel. 22-93-66

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY

na opracowanie projektu technicznego i wykonanie robót budowlano-montażowych kotłowni technologicznej w szkole podstawowej w Cholerzynie:

- ◆ 2 kotły gazowe Q = 2 x 7,5 kW;
- ◆ kominy spalinowe i wentylacyjne, otwory wydmuchowe;
- ◆ podgrzewacz wody - 500 kg/h;
- ◆ sterowanie czynnika grzewczego automatycznie;
- ◆ wykonanie przyłącza gazu L = 25 m.b. z instalacją gazową w budynku.

Termin wykonania robót: 15.10.1996 r. Wadium wpłacać na konto nr 935171-68-32-111-2 Bank Spółdzielczy Liszki.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w pokoju nr 4, cena 5 zł, od dnia 10.08.1996 r. Termin składania ofert upływa 20.08.1996 r. Otwarcie ofert nastąpi 21.08.1996 r. W przetargu mogą brać udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

217466

Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjno-Usługowa w Krakowie, pl. Szczepański 8, III p., pok. 312, tel. 22-02-30, 22-91-48 (fax)

ogłasza

NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY

na sprzedaż gospodarstwa rolnego, położonego w Wielkiej Wsi nr 125, woj. krakowskie, stanowiącego własność hipoteczną sprzedającego, obj. KW 75500, działka nr 356, o pow. 2.90 ha,

obejmującego:

- ◆ działkę budowlaną o pow. 11 a, zabudowaną budynkami mieszkalnym, gospodarczym oraz garażem;
- ◆ użytek rolny o pow. 2.79 ha za łączną cenę wywoławczą 135.000 zł.

Podana cena nie zawiera podatku VAT, który zostanie doliczony do ceny sprzedaży. Sprzedawany obiekt można oglądać w dniach 19 i 20.08.1996 r. Zbiórka zainteresowanych w lokalu sprzedającego w dniu 19 i 20.08.1996 r. o godz. 10, skąd zostaną zabrani samochodem.

Sprzedawana nieruchomość położona jest ok. 18 km od centrum Krakowa i może być przeznaczona zarówno na cele działalności gospodarczej, jak i na cele rekreacyjne, ze względu na walory klimatyczne i widokowe.

Osoby przystępujące do przetargu winny najpóźniej do dnia 22.08.1996 r. do godz. 10:

- złożyć w sekretariacie sprzedającego pisemną ofertę (w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Przetarg”) zawierającą oferowaną cenę nabycia oraz zobowiązanie do pokrycia kosztów opłaty notarialnej i skarbowej;

- wpłacić wadium w wysokości 5.000 zł.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 22.08.1996 r. o godz. 11, a ogłoszenie wyników przetargu zostanie dokonane w tym samym dniu o godz. 12.

Sprzedający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Wpłacone wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, nie przystąpi do zawarcia aktu notarialnego sprzedaży w terminie 7 dni od daty ogłoszenia wyników przetargu. Wadium oferenta, którego oferta zostanie przyjęta, będzie zaliczone w poczet ceny kupna.

W przypadku wpłynięcia jednakowych ofert cenowych możliwe jest przeprowadzenie dodatkowej licytacji w dniu otwarcia ofert o godz. 11.30, w której mogą wziąć udział zainteresowani oferenci.

21721

Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego w Krakowie ogłasza

PRZETARG

lokalu o pow. 210 m² z przeznaczeniem go na APTEKĘ.

Nowy najemca zobowiązany będzie do pokrycia kosztów adaptacji pomieszczeń przez obecnego najemcę.

Termin składania ofert do dnia 16.08.1996 r. w kancelarii szpitala.

Wadium w wysokości 5000 zł należy wpłacić w kasie szpitala w dniu 19.08.1996 r. do godz. 10.00.

Otwarcie ofert i wybór oferenta nastąpi dnia 19.08.1996 r. o godz. 12.00.

217452

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Prądnik Biały-Zachód” w Krakowie, ul. Pachońskiego 8

OGŁASZA PRZETARG

na najem w pawilonie handlowym przy ul. Pachońskiego 8 następujących lokali:

- 1) lokal o pow. 105 m², I piętro, cena wywoł. 9 zł/m² + VAT + media;
- 2) lokal o pow. podstawowej 190 m², I piętro, cena wywoł. 8 zł/m² + VAT + media, powierzchnia dodatkowa 10 m², piwnice, cena wywoł. 4 zł/m² + VAT + media;
- 3) piwnice o pow. 94 m², ogrzewane, cena wywoł. 3 zł/m² + VAT + media.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać do dnia 23 sierpnia 1996 r. Przetarg odbędzie się w dniu 28 sierpnia 1996 r. o godz. 10 w siedzibie spółdzielni. Wadium: poz. 1 - 500 zł, poz. 2 - 700 zł, poz. 3 - 300 zł należy wpłacić w kasie spółdzielni do dnia 27 sierpnia do godz. 13. Wadium przepada na rzecz spółdzielni, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchylą się od zawarcia umowy. Zastrzegamy sobie prawo wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Piwnice z poz. 2 z możliwością podziału.

217443

Spółdzielnia Usług Rolniczych Kraków - Nowa Huta os. Kościelniki, ul. Pysocice 7

ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na sprzedaż gruntów ornych

Przedmiotem sprzedaży są:

☆ działka nr 61/1, o pow. 1 ha 65 a 71 m², objęta KW 127059;

☆ działka nr 170/1, o pow. 1 ha 69 a 19 m², objęta KW 207924.

Cena wywoławcza wynosi 9000 za 1 ha.

Oferty wraz z 10% wadium ceny wywoławczej należy składać w biurze SUR, os. Kościelniki, ul. Pysocice 7, do dnia 23.08.1996 r.

Przetarg odbędzie się dnia 23.08.1996 r. w siedzibie SUR o godz. 10.

Sprzedający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

217395

Zarząd Miasta Limanowa poszukuje wykonawcy inwentaryzacji elewacji budynków w Rynku i przy ulicach wlotowych do Rynku (razem 84 budynki) wraz z opracowaniem ich kolorystyki akceptowanej przez wojewódzkiego konserwatora zabytków w Nowym Sączu.

Zainteresowane otrzymaniem powyższego zlecenia podmioty gospodarcze legitymujące się stosownymi uprawnieniami projektowymi z zakresu budownictwa ogólnego i architektury proszone są o złożenie swoich ofert w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Limanowej do dnia 30.08.1996 r.

Oferta powinna zawierać:

- adres firmy, numer telefonu i faksu;
- osoby reprezentujące firmę i ich uprawnienia budowlane;
- charakterystykę firmy, referencje, doświadczenie.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. (0-18) 37-10-57.

Uprawniony do kontaktów z oferentami jest mgr inż. Roman Limanówka.

Wyłonienie zleceniobiorcy nastąpi w drodze przetargu ograniczonego, do którego zaproszone zostaną firmy, które złożą swoje oferty.

2371

Różne

Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego w Krakowie odda w dzierżawę

w celu prowadzenie gospodarstwa ogrodniczego:

szklarnie o pow. 862 m²,

belgijski o pow. 940 m²,

budynek o pow. 310 m²,

pole orne o pow. 8305 m².

Oferty należy składać w kancelarii szpitala do dnia 30.08.1996 r. Informacje tel. (012) 44-47-57.

217453

Urząd Gminy Świątniki Górne POSZUKUJE W TRYBIE NEGOCJACJI Z ZACHOWANIEM KONKURENCJI wykonawcy parkingu przy szkole podstawowej w Ochojnie

Szczegółowe przedmiary robót oraz bliższe informacje można uzyskać w pok. 9 Urzędu Gminy, tel. 704-060.

Termin wykonania robót do 30.09.1996 r.

Oferty z podaniem ceny brutto (załączyć również kosztorys ofertowy) oraz terminem realizacji i oświadczeniem, że oferent spełnia wymogi art. 19 i 22 Ustawy o zamówieniach publicznych, należy składać w sekretariacie Urzędu Gminy do dnia 26.08.1996 r., godz. 15.00. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 27.08.1996 r. w pok. 7, w siedzibie zamawiającego, o godz. 9.

Obecność oferentów podczas otwarcia ofert pożądana celem przeprowadzenia negocjacji.

217470

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce”

w Krakowie, os. Kombatantów 10

informuje, że od dnia ukazania się niniejszego ogłoszenia

ZBIERA OFERTY

na wykonanie zespołu 42 garaży jednopiętrowych na os. Kombatantów.

Oferty należy składać w siedzibie spółdzielni, os. Kombatantów 10, do dnia 27.08.96 r.

W ofercie należy podać:

- dane firmy (nazwa, siedziba, NIP, zaświadczenie z urzędu skarbowego, potencjał finansowy firmy, wielkość zatrudnienia);
- referencje firmy - dotychczas wykonywane inwestycje;
- oferowany całkowity koszt realizacji przedmiotowej inwestycji oraz podstawowe nośniki cenowe;
- proponowany harmonogram robót z założeniem zakończenia inwestycji do 20.12.96 r.

Spółdzielnia zastrzega sobie swobodny wybór wykonawców bez konieczności ich informowania o dokonanym wyborze.

Dokumentacja techniczna garaży jest do wglądu w dziale technicznym spółdzielni, os. Kombatantów 1, tel. 48-68-60, gdzie również można uzyskać dodatkowe informacje.

182gf

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. w Krakowie

działając z upoważnienia Urzędu Miasta Krakowa, zaprasza do współpracy podmioty gospodarcze zainteresowane prowadzeniem działalności reklamowej i handlowej w zadaniach przystankowych zlokalizowanych na przystankach komunikacji zbiorowej na terenie całego miasta, w pierwszej kolejności na ciągach komunikacyjnych:

1. Kraków - historyczny zespół miasta
 - Bagatela
 - Filharmonia
 - pl. Wszystkich Świętych
 - kino Wanda
 - Poczta Gł.
 - Wielopole
 - Lubicz
 - Basztowa/Dworzec Gł.
 - Basztowa/Lot
2. Lublańska - Opolska - Motel Krak
3. Motel Krak - Armii Krajowej - Czarnowiejska
4. Łągowieki - Brożka - Kapelanka - Monte Cassino

Przedmiot umowy:

MPK umożliwi budowę i zagospodarowanie zadań przystankowych we wskazanych lokalizacjach oraz zapewni prawo do wyłącznego dysponowania powierzchniami reklamowymi i handlowymi w obrębie zadaszek przez okres 10 lat.

Inwestor przygotowuje i wykona na własny koszt zadaszek wraz z instalacją i wyposażeniem we wskazanych lokalizacjach oraz przekazuje je do użytku publicznego, a po upływie 10 lat odda je nieodpłatnie na własność MPK.

Zakres rzeczowy umowy:

1. Lokalizacja
Bliższe informacje i szczegóły dotyczące przedsięwzięcia lokalizacji przystanków można uzyskać w dziale marketingu Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego Sp. z o.o. w Krakowie, ul. Jana Brożka 3, pok. 234, tel. (012) 66-79-88 we wtorek i czwartki w godz. od 14 do 16.

2. Typ zadaszek
★ w obrębie „historycznego zespołu miasta” tylko zadaszki wskazane przez Wydział Ochrony Zabytków

★ na pozostałych ciągach dopuszcza się typ i konstrukcję wg projektu inwestora, zadaszki zostaną wybrane z przedstawionych ofert przez powołaną w tym celu specjalną komisję.

3. Kolorystyka - barwy MPK

Kryteria oceny ofert

- najkorzystniejsze dla miasta warunki, tj.:

- duża docelowa ilość zadaszek, zbudowanych w krótkim czasie,
- ocena funkcjonalności zadaszek i ich wyposażenia,
- ocena walorów estetycznych i konstrukcyjnych oferowanych zadaszek,
- utrzymanie zadaszek oraz terenu przystanku w dobrym stanie technicznym i estetycznym przez okres trwania umowy,
- ewentualna prowizja od dochodów płynących z działalności komercyjnej prowadzonej na przystankach.

Wszystkich zainteresowanych uprzejmie prosimy o kontakt telefoniczny bądź pisemny pod adresem firmy.

Wyczerpujące oferty prosimy kierować pod adresem: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. w Krakowie, 30-347 Kraków, ul. Jana Brożka 3 w nieprzekraczalnym terminie do dnia 5.09.1996 r.

O zakwalifikowaniu ofert do konkursu oraz terminie i szczegółowym trybie jego przeprowadzenia oferenci powiadomieni zostaną indywidualnie.

2723K

Kosmiczny byk, czyli MACHO

W 1986 r. przewidziano występowanie tzw. zjawiska mikrosczewkowania grawitacyjnego, świadczącego o istnieniu niewidzialnej materii. Potwierdziły je obserwacje kilku grup badawczych, w tym te astronomów Uniwersytetu Warszawskiego. Dziś naukowcy zastanawiają się, jaką postać ma owa tajemnicza materia.

Tymi tajemniczymi obiektami są prawdopodobnie MACHO, nazywane tak od angielskiego skrótu „massive compact halo object”, czyli gęste masywne ciało. Dźwięczny skrót MACHO ma też inne tłumaczenie: po angielsku znaczy „kawał byka”. Rzeczywiście, chodzi o kawał kosmicznego byka. Uczniowie spekulują, że mogą to być „niewidzialne” planety wielkości Jowisza albo tzw. białe karty, zbudowane ze zwykłej materii. Z badań polskich astronomów wynika, że mają one masę równą jednej trzeciej Słońca. Jednak mimo obserwacji wskazujących na ich istnienie, nie załatwiają one problemu ciemnej materii. Obliczenia wskazują, że musi ona składać się także z innych obiektów.

Według astronomów, we wszechświecie istnieje pewien limit ilości zwykłej materii. Muszą zatem być jeszcze inne obiekty, które wypełniają kosmos. Jednymi z wielce podejrzanych są

neutrino, szybko poruszające się drobne cząstki, przenikające cały kosmos. Są jednak niezwykle trudno uchwytnie. Uczniowie próbują zakładać na nie pułapki na powierzchni Ziemi, ale wciąż bez większych rezultatów. Nie ma wątpliwości, że neutrino jest zbyt mało, by zbudować z nich znaczną ilość „brakującej” materii. Tym bardziej że wciąż nie ma pewności czy w ogóle mają jakąkolwiek masę. Astrofizycy podejrzewają zatem, że we wszechświecie mogą być ciała, których istnienia nikt nawet się nie domyśla.

Mnożą się zatem różne domysły i spekulacje. I tak, takim nieznanym składnikiem materii mogą być WIMP-y. Tym razem jest to skrót od angielskiej nazwy „weakly interacting massive particles”, czyli słabo oddziałujące masywne cząstki. Powolne, ale wszechobecne. Ciekawe tylko, że tak trudno je wykryć.

Za jeden z tajemniczych rodzajów materii uznawane są także „aksjony”. Pochodzenie tej nazwy jest jeszcze ciekawsze. Wywodzi się ona z detergentów używanych w środkach piorących. Tak jak WIMP-y uznawane są za swego rodzaju zimne cząstki, które w przeciwieństwie do neutrino poruszają się wolno i są mało ruchliwe. Obecnie uczeni pracują nad różnymi pułapkami, które mają je wychwycić.

(PAI)

Na Dolnym Śląsku

Gorączka złota

Ostatnia gorączka złota zdarzyła się w rejonie Złotoryi i Złotego Stoku prawie 70 lat temu. Dzisiaj do poszukiwań szlachetnych kruszców przystępują potężne firmy. I mają nadzieję na sukces, bowiem nie będą poszukiwać złota tradycyjnymi metodami, ale z pomocą całego arsenału nauk geologicznych.

Już w średniowieczu w rejonie Złotego Stoku i Złotoryi - jak same nazwy wskazują - poszukiwano i wydobywano złoto. W starych kopalniach kruszono skałę i przemywano złotonośny piasek rzeki Kaczawy. Rocznie ponoć udawało się - jak zapisano w starych dokumentach - wydobyć do 50 kilogramów złota. Czy marzenia o „złotej żyłce”, a może nawet o kilku, mają szansę spełnić się dzisiaj?

Główny geolog kraju podpisał zgodę dla firmy Silesia Gold Mines sp. z o.o. z udziałem kapitału australijskiego na poszukiwanie złota i metali towarzyszących. Oficjalnie jest to tzw. zezwolenie na użytkowanie gór-

nicze, czyli badanie geologiczne „w kierunku złota i metali towarzyszących”. Poszukiwania mają umożliwić odpowiedź na pytanie gdzie i ile jest złota w rejonie znanym z tradycji wydobywania tego kruszcu. Gdyby doszło do odkrycia „złotej żyły”, główny geolog kraju wyda koncesję na eksploatację minerału.

Zezwolenie na poszukiwanie złota obejmuje trzy tzw. bloki koncesyjne, czyli po prostu działki w rejonie miejscowości Wojciszów-Radzimowice na Dolnym Śląsku. Podobne zezwolenie na poszukiwanie złota i innych metali szlachetnych uzyskał Kombinat Górniczo-Hutniczy Miedzi SA, ale tylko na obszarze jednego bloku koncesyjnego w rejonie miejscowości Złoty Stok, znanej z najbardziej złotodajnych miejsc na naszych ziemiach. I choć już ponad 350 lat nie wydobywa się tego kruszcu metodami górniczymi, obaj właściciele koncesji poszukiwawczych mają nadzieję na sukces.

(PAI)

Nauka Technika

Faraon zamordowany?

Badania mumii Tutenchamona

Egiptka specjalistka medycyny sądowej Nasri Iskanadar przeprowadzi badania mumii faraona Tutenchamona starając się znaleźć odpowiedź na pytanie, czy legendarny władca sprzed 3 300 lat padł ofiarą morderstwa podczas snu.

Zdaniem wielu egiptologów, zdjęcia rentgenowskie głowy Tutenchamona wykazują, że młody władca doznał poważnego urazu czaszki, świadczącego o morderstwie. Według tej teorii przyczyną śmierci faraona mógł być cios w głowę zadany 18-letniemu władcy podczas snu. Nie brak również dowodów historycznych świadczących o tym, że Tutenchamon mógł paść ofiarą zabójstwa z powodów politycznych - uważa tak wielu egiptologów. Profesor Tohfa Handussa, kierująca katedrą egiptologii na wydziale archeologii uniwersytetu kairskiego przytacza na potwierdzenie fakt, że w czasach XVIII Dynastii roilo się od spisków.

- Tutenchamon zamordowano, ponieważ był zbyt młody - wstąpił na tron w wieku 9 lat w 1361 r.p.n.e., lub dlatego, że kapłani Amona, którzy zmusili młodego faraona do zmiany imienia, chcieli wymazać pamięć i ród Echnatona - uważa Handussa. - Młody faraon był zięciem Echnatona (Amenhotepa IV), który pragnął odsunąć od władzy najpotężniejszego w państwie kapłanów Amona.

Tutenchamon stał się jednym z najstynniejszych władców Egiptu dzięki odkryciu Howarda Cartera, który wszedł w 1922 r. do jego grobowca znajdując najbogatszy z niezliczonych grobów królewskich nietkniętych przez plądrujących je od dawna rabusiów.

(PAP)

Zeolity w Karpatach

Surowce XXI wieku

Badania prowadzone w Karpatach przez Państwowy Instytut Geologiczny ujawniły występowanie na Pogórzcu Dymowskim bogatych złóż zeolitów. Są to porowate skały o właściwościach pochłaniających nazywane, ze względu na szerokie zastosowanie w przemyśle, rolnictwie i ochronie środowiska, surowcami XXI wieku.

Zeolity należące do glinokrzemianów - to skały osadowe tworzące się około 30 mln lat temu na dnie ciepłego morza eocenckiego. Mają one porowatą strukturę i szczególne właściwości pochłaniające. Stąd ich szerokie zastosowanie - od rolnictwa po astronautykę. Wykorzystuje się je do nawożenia i poprawy struktury gleby, filtrowania i uzdatniania wody, oczyszczania ścieków biologicznych i przemysłowych. W przemyśle są używane do neutralizacji gazów oraz odzyskiwania metali z roztworów i ścieków. Znajdują też zastosowanie na statkach kosmicznych do oczyszczania powietrza.

Podkarpackie złoża zeolitów - zasobne i łatwo dostępne - szacowane są na kilkaset milionów ton.

(PAP)

Tajemnice Bałtyku

„General Carleton of Whiteby” zatonął przed dwoma wiekami 300 metrów od brzegu w Dębku

Książkę oprawioną w skórę i marynarski mundur znaleziono we wraku angielskiego statku z XVIII w. „General Carleton of Whiteby” - poinformowało Centralne Muzeum Morskie w Gdańsku. - W tej chwili prowadzimy badania śródokrećcia żaglowca z pokładu naszej jednostki „Kaszubski Brzeg” - powiedział Andrzej Zbiński, dyrektor CMM.

Dotychczas pletwonurkowie z CCM, którzy penetrują wrak, znaleźli m.in. butelkę whisky sprzed ponad 200 lat, kotwicę,

dzwon okrętowy z nazwą statku, a ostatnio książkę oprawioną w skórę, monety angielskie oraz kompletny mundur marynarski. Zachowały się one w doskonałym stanie, ponieważ oblepione były dziegciem, który przewoził angielski żaglowiec. - Znaleźliśmy również kilka pistoletów, pociski do falkonetu i sporo amunicji - powiedział Zbiński. Dodał, że odnaleziona książka jest przewodnikiem żeglarskim i prawdopodobnie można ją będzie odczytać.

Po zakończeniu penetracji żaglowca ekipa statku „Kaszub-

ski Brzeg” popłynęła na Zatokę Gdańską oraz na Zatokę Pucką. - W odległości trzystu metrów od Pucka znajduje się pod wodą słowiański port, który istniał w wiekach od IX do XIII - stwierdził Zbiński.

Trzymasztowy żaglowiec „General Carleton of Whiteby” zbudowano w 1777 r. - miał on 30 m. długości i pływał do portów bałtyckich. Z nieznanых powodów zatonął w 1785 r. u ujścia rzeki Piaśnica, 300 m. od morskiego brzegu w Dębku.

(PAP)

Klaus Fuchs, który w 1942 r. miał zaledwie 30 lat i nie zajmował żadnego ważnego stanowiska w hierarchii politycznej lub wojskowej, swoją działalnością wpłynął na bieg historii ludzkości XX w. Był bowiem tym fizykiem, który przez 7 lat przekazywał do ZSRR amerykańskie tajemnice atomowe.

51 lat minęło od pierwszej próby nuklearnej, która określiła kryptonimem „Trinity” miała miejsce w stanie Nowy Meksyk w USA, w miejscu zwanym Jornada del Muerto, czyli Droga Śmierci, odległym od centrum badań atomowych w Los Alamos o 150 km.

Los Alamos - supertajne miasteczko-laboratorium - zostało stworzone w bazie armii amerykańskiej około 50 km od Santa Fe. Życie naukowców w tym centrum badawczym nie należało do najłatwiejszych. Wszelkie kontakty ze światem zewnętrznym podlegały ścisłej kontroli, korespondencję cenzurowano a linie telefoniczne były na podstachu. Portierzy hotelowi, barmani, kelnerzy byli agentami kontrwywiadu. Zdumiewa wobec tego fakt, że nawet w tych warunkach Fuchsowi udawało się przekazywać informacje. W Los Alamos Fuchs pracował w grupie fizyków zajmujących się bombą plutonową - zrzuconą później w Nagasaki. Co tydzień Fuchs brał udział w dyskusjach na-

Klaus Fuchs - uczony szpieg (II)

ukowych prowadzonych przez Roberta Oppenheimera. Dzięki tym spotkaniom mógł zorientować się w całości programu, który do historii przeszedł pod nazwą Projektu Manhattan.

W lutym 1945 r. Fuchs przekazał Goldowi obszerny materiał o wszystkim co wiedział na temat amerykańskich badań atomowych. Zawartość przekazanych danych opisał sam po aresztowaniu jako: „Tajne dane dotyczące całości problemu skonstruowania bomby atomowej z rozszczepialnego materiału, tak jak znaliśmy wówczas ten problem. Informacje o podstawach metody detonacji bomby atomowej. Możliwość konstrukcji bomby plutonowej. Rozmiar zewnętrzne materiału detonującego. Zasada systemu soczewkowego, który wówczas nie był jeszcze ostatecznie zaakceptowany. Trudności wielopunktowej detonacji - problem nad którym wówczas pracowaliśmy. Przybliżona ilość plutonu potrzebnego do konstruowania takiej bomby. Pewne informacje o rodzaju rdzenia. Aktualne poglądy na temat potrzeby użycia inicjatora”.

Informacje te wzbudziły ogromne zainteresowanie strony radzieckiej. Kilka miesięcy później Fuchs przekazał kolej-

„Nie jest przesadą stwierdzenie, że samodzielnie działający Klaus Fuchs zagroził bezpieczeństwu większej liczby ludzi i spowodował większe straty, niż jakikolwiek inny szpieg, nie tylko w historii USA, ale również w historii innych narodów” - fragment raportu Komisji Energii Atomowej Kongresu Stanów Zjednoczonych, kwiecień 1951 r.

ny materiał zawierający szczegóły dotyczące ostatecznej konstrukcji bomby plutonowej oraz metodę obliczeń wydajności bomby opracowaną przez Bethego i Feynmana. Narysował także schemat całej bomby, podając jej najważniejsze wymiary. Fuchs poinformował Golda również o terminie pierwszego wybuchu bomby na pustyni. To dzięki temu Stalin obojętnie przyjął w Poczdamie informację o udanej próbie. Dyktator prawdopodobnie już od trzech lat, dzięki działalności Fuchsa, wiedział o prowadzonych w USA badaniach.

Mimo że Feynman namawiał Fuchsa do pozostania w USA, oferując mu stanowisko profesora w jednym z uniwersytetów, Fuchs postanowił powrócić do Anglii. Decyzja ta najprawdopodobniej uratowała mu życie, albowiem, pozostając w Stanach Zjednoczonych mógł podzielić los małżeństwa Ethel i Juliusza Rosenbergów, oskarżonych o przekazywanie Związkowi Radzieckiemu tajemnic związanych z bronią

atomową. W tej sprawie zapadł wyrok śmierci wykonany 20 czerwca 1953 r.

W sierpniu 1946 r. Fuchs powrócił do Anglii, gdzie objął kierownictwo oddziału fizyki teoretycznej w Centrum Badawczym Energii Atomowej w Harwell. Ponieważ pod koniec 1945 r. została ujawniona pierwsza afera szpiegowska związana z bombą atomową, której główny bohater - brytyjski fizyk pracujący w Montreale, Nunn May został aresztowany i skazany na 10 lat więzienia, przez cały 1946 rok Klaus Fuchs, obawiając się zdemaskowania, nie nawiązał kontaktu z wywiadem radzieckim. Dopiero w 1947 r. ponowił przekazywanie informacji na temat budowy brytyjskiej bomby plutonowej, a także o założeniach technicznych bomby wodorowej. Ponieważ, jak sam stwierdził nie aprobował „wielu działań rządu ZSRR i partii komunistycznej w tym okresie”, Fuchs od połowy 1948 r.

ograniczył ilość przekazywanych informacji, by w końcu wiosną 1949 zaprzestać całkowicie działalności szpiegowskiej.

Przez cały okres swojej pracy szpiega przyjął tylko jeden raz sumę 100 funtów brytyjskich; zadziwiający jest to fakt tym bardziej, że jego ówczesne uposażenie roczne wynosiło tylko 1800 funtów. Wcześniej, przebywający w Harwell oficer kontrwywiadu brytyjskiego, Henry Arnold opierając się jedynie na swojej intuicji uznał Fuchsa za jedno z możliwych źródeł przecieku tajnych informacji do ZSRR. Rezerwa i ostrożność Fuchsa przy wszystkich kontaktach osobistych oraz nadgorliwość, z jaką Fuchs zgodził się na oddanie kontrwywiadowi kopii klucza do swojego sejfu wydała się Arnoldowi podejrzana. Dzięki użyciu nowych komputerów, w sierpniu 1949 r. udało się odszyfrować depeszę wysłaną w 1944 r. z radzieckiego konsulatu. Depesza zawierała informacje dotyczące badań jądrowych uzyskane od jakiegoś brytyjskiego fizyka. Wnikliwa analiza tekstu depeszy wskazała jednoznacznie na Fuchsa jako źródło danych.

Natychmiast poddano Fuchsa wnikliwej inwigilacji. W październiku 1949 r. ojciec

Klause, Emil Fuchs opuścił zachodnią strefę okupacyjną i przyjął posadę profesora teologii na uniwersytecie w Lipsku, w radzieckiej strefie okupacyjnej. Fuchs obawiając się konsekwencji tego faktu w stosunku do siebie poinformował o wszystkim Arnolda. Oficer kontrwywiadu uznał to za znakomity pretekst do nieformalnego przesłuchania Fuchsa. Pierwsze przesłuchanie, 21 grudnia, przeprowadził William Skardon i to jemu 24 stycznia 1950 r. Fuchs wyznał, iż od początku 1942 do wiosny 1949 r. przekazywał do Związku Radzieckiego wszystkie znane mu tajemnice atomowe. Aresztowanie Fuchsa nastąpiło 2 lutego 1950 r.

Zgodnie z prawem brytyjskim Fuchsowi nie groziła kara śmierci, ponieważ przekazywał informacje sojusznikowi, a nie wrogowi. Ostatecznie skazano go na 14 lat więzienia. Po odbyciu dwóch trzecich kary, w czerwcu 1959 r. Fuchs za dobre sprawowanie został zwolniony. Prosto z więzienia pojechał na lotnisko i samolotem linii „Lot” odleciał do NRD, gdzie osiadł na stałe. W Rossendorf, w pobliżu Drezna został dyrektorem Instytutu Badań Jądrowych, był także członkiem Komitetu Centralnego Socjalistycznej Partii Niemiec. Nigdy więcej nie wyjechał do krajów zachodnich, zmarł w styczniu 1988 roku, mając 76 lat.

GABRIELA B. WOŹNIAK-KOWALIK

Odeszła wraz z Tobą
Miłość, Przyjaźń i Radość
- pozostała Nadzieja

Ś t p

LUDWIK DOBOSZEWSKI

Najdroższy i Najukochańszy Mąż, Brat, Szwagier i Wujek.
Przeżywszy lat 65 zasnął w Panu dnia 11 sierpnia 1996 roku.
Msza święta żałobna i uroczystości pogrzebowe
zostaną odprawione we wtorek, dnia 13 sierpnia 1996 roku
o godzinie 16.00 w kościele parafialnym w Krakowie-Kosocicach, o
czym zawiadamiają pogrążeni w nieutulonym bólu

Żona, Siostra, Brat, Szwagierki i Szwagrowie,
Siostrzenice i Siostrzeńcy, Bratanice i Bratankowie,
Rodzina i Przyjaciele

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 9 sierpnia 1996 r.
odeszła od nas Nasza Najukochańsza
Żona, Siostra, Szwagierka i Ciocia

ś t p

RENATA SEJDOR-TWARDOSZ

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę, 14.08.1996 r.
o godz. 12.00 w kaplicy na cmentarzu w Wieliczce,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Rodzina

Z żalem zawiadamiamy, że w dniu 8.08.1996 r. zmarł

WITOLD ZIMOWSKI

pracownik Handlowej Spółdzielni Spożywców
„INOWA” w Krakowie.
Pogrzeb odbędzie się 14.08.1996 r. o godz. 11.00
na cmentarzu Rakowickim.
Rodzinie Zmarłego
składamy wyrazy szczerego współczucia.

Rada Nadzorcza, Związki Zawodowe,
Zarząd i Pracownicy HSS „INOWA”
w Krakowie

Ś t p

JADWIGA ŁUBIENIEWSKA z domu Niemiec

Najdroższa Mama, Siostra i Ciocia przeżywszy lat 82,
po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami,
zmarła dnia 7 sierpnia 1996 roku.
Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie we wtorek,
dnia 13 sierpnia 1996 r. o godzinie 11.00 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córka, Siostra i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 9 sierpnia 1996 roku zmarła

ś t p

RENATA SEJDOR-TWARDOSZ

artystka śpiewaczka,
przez wiele lat związana ze sceną Opery i Operetki w Krakowie.
Pogrzeb odbędzie się 14.08.1996 r. o godz. 12.00
w kaplicy na cmentarzu w Wieliczce.

Rodzinnie Zmarłej
składamy wyrazy współczucia.

Dyrekcja Opery i Operetki w Krakowie
oraz Koleżanki i Koledzy

Pani

Jadwidze Dereszak

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MĘŻA
składają

Dyrekcja Firmy „Bumex”
oraz Koleżanki i Koledzy

Pani

Elżbiecie Kraińskiej-Droźniak

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Dyrekcja
oraz Koleżanki i Koledzy
z Instytutu Gospodarki
Przestrzennej i Komunalnej

Koleżance

mgr Marii Moniczewskiej

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Kierownik i Koleżanki
z Laboratorium Kontroli
Jakości Leków

Drogiemu Panu

dr. Andrzejowi Radwanowi

i całej Jego Rodzinie wyrazy najgłębszego współczucia i żalu
z powodu śmierci ukochanej MATKI składają

Przyjaciele
z Akademii Rolniczej
w Krakowie



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
ul. Rakowicka 41 11-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna 56-55-11
cm. Grębałów 45-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 11-35-26
polecają

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

tel. 11-45-02, 11-45-04, ul. Reduty 1 (Batowice).

GENY KONKURENCYJNE!!!

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 21-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaz trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 37-88-76

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AGNIESZKA Mandat i Elżbieta Karkoszka
zapraszają wszystkich zainteresowanych
poprawą zdrowia i swojej sytuacji finan-
sowej, do biura w imieniu Niezależnych
Dystrybutorów firmy "Herbalaife", ul.
Lubicz 25, Vp, pokój 531. Tel. 210-433
wewn. 15-58. 312353

ATRAKCYJNA praca i warunki, na stałe lub
dorywczo, od 20 lat. 33-94-09 pn-pt. 9.00-
15.00. 312397

BRUKARZY i pomocników zatrudnię. Tel.
36-68-00. 312454

CUKIERNIKÓW i pomoc do cukierni,
zatrudnię. 66-99-57. 312643

DOBRE płatna praca na weselo. Stały
etat. Zgłoszenia osobiste - Gryglewskiego
4, godz. 12.00-15.00. 312579

DO kiosku z wędlinami, "Tomex", przyjmę.
36-89-18. 312574

FIRMA "Sokół" zatrudni do pracy w charak-
terze agentów ochrony osoby o dobrych
warunkach fizycznych, po służbie
wojskowej, ul. Przy Rondzie 6. 312342

FIRMA meblowa zatrudni dwóch tego-
rocznych absolwentów w zawodzie: stolarz
meblowy po zasadniczej szkole zawodowej
lub technikum. 37-42-10. 312202

FIRMA zatrudni murarzy, zbrojarzy, cieśli,
malarzy mogą być brygady lub firmy. /012/
36-30-97 (19.00-20.00). -312433

FIRMA zatrudni do serwisu inżynierów
elektryków i inżynierów sanitarnych. Oferty
312438 Kraków, Starowiślna 2. 312438

FIRMA zatrudni murarzy - tynkarzy, po-
sadzkarzy - fliziarzy. (012) 36-09-13. 312661

FIRMA zatrudni sekretarkę, język angielski,
obsługa komputera, podstawy księ-
gowości, 21-76-95. 312669

FIRMA zatrudni wykrawaczy mięsa, ko-
biety, mężczyźni. Wynagrodzenie 1.200 zł.
Mistrza ds. rozbiórki mięsa 1.400 zł. (012)
44-34-67, kom. 090-31-57-53. 312705

FRYZJERÓW damsko - męskich lub
męskich zatrudni salon. 55-46-00 wewn.
240. 312028

RADIO RAK

ogłasza nabór do pracy
w Dziale Promocji i Reklam
w charakterze
przedstawiciela handlowego.
Wymagana operatywność
i przedsiębiorczość.

Zainteresowanych prosimy o kontakt
telefoniczny pod numerem
36-74-26 w godz. od 9.00 do 15.00.

KELNERA młodego zatrudnię. 78-21-46.
312140

KLUB Businessmana zatrudni atrakcyjne
panie. Tel. 56-54-23 (8.00-12.00). 312731

KOLPORTERÓW. 22-66-47, wewn. 213.
312283

MALARZA zatrudni firma. 85-03-50.
312289

MŁODY rencista, prawo jazdy kat. C+E,
poszukuje pracy, może być z własnym
samochodem Żukiem. Oferty 311883
Kraków, Starowiślna 2. 311883

OBIADY ugotuję, zrobię zakupy, 14-28-11.
312575

PRACA na stałe lub dodatkowo. 15-30-96
(9.00-14.00). 312367

PRACODAWCO - bezpłatnie zgłoś oferty
zatrudnienia. /012/ 22-30-33 wewn. 304.
312624

PRACOWNIA cukiernicza zatrudni pomoce
cukiernicze, cukierników i pracownika fizy-
cznego. Al. 29 Listopada 165, 8.00-16.00.
312478

PRZEDSIĘBIORSTWO zatrudni murarzy,
tynkarzy. Tel. 23-71-30, do 10.00.
312149

PRZYJMĘ fryzjerkę damsko - męską. (012)
44-58-79 wewn. 1 (9.00-18.00). 312698

RESTAURACJA, Grodzka 6, zatrudni stu-
dentki (praca dorywcza), stała jako bar-
manki, kelnerki, pomoc do kuchni oraz do
grilla. 312473

SOLIDNĄ panią do 5-letniej dziewczynki z
okolice Ruczaju (najlepiej), zatrudnię. Tel.
62-15-70. 312513

SPAWACZA gazowego zatrudnię. 34-47-
75, 56-02-76. 312487

SPRZEDAWCÓW lub sprzedawczynię do
sklepu z konfekcją męską, z doświadcze-
niem, zatrudnimy. Firma "Dwójka", Wielo-
pole 12. 312717

STACJA benzynowa w Skawinie przyjmie
do pracy kierownika zmiany. Tel. 76-32-88.
312597

STAŁA praca, ubezpieczenie. Firma "Bipo",
Kazimierza Wielkiego 15a, 14.00-17.00.
312170

ŚLUSARZ - spawacz, zatrudnię. 33-54-00
wieczorem. 312043

ŚLUSARZA narzędziowego przyjmę. 66-
46-27. 312564

WYSOKIE zarobki. /012/ 499-666 wewn.
137. 312429

ZAKŁAD remontowy przyjmie murarzy-
tynkarzy. (012) 45-25-57. 312682

ZATRUDNIĘ ekspedientkę w sklepie
mięsnym. Tel. 44-54-89. 312689

ZATRUDNIĘ kelnerkę od zaraz. 22-47-91.
312723

ZATRUDNIĘ kierownika robót budo-
wianych, malarzy, tynkarzy - fliziarzy,
murarzy. Tel. 163-117, 163-118. 312350

ZATRUDNIĘ murarzy - tynkarzy. 66-50-22
w. 433. 312256

ZATRUDNIĘ samotną osobę do opieki do
19-miesięcznej dziewczynki. Tel. 49-50-89
w dni nieparzyste. 311919

ZATRUDNIĘ stolarzy budowlanych z prak-
tyką. 67-65-58. 312632

ZATRUDNIĘ szwaczki, możliwość zakwa-
terowania. 67-06-89. 311033

ZATRUDNIĘ tynkarzy, fliziarzy, parkiecia-
rzy, os. Złoty Wiek 39/9. (012) 49-43-83.
312700

ZLECENIA telefoniczne przyjmuję. 21-62-
54. 312255

4-MIESIĘCZNĄ suczkę collie. 54-95-76.
312647

Motoryzacyjne

BEZGOTÓWKOWO blacharstwo-lakierni-
ctwo samochodowe (plyta). Kasina Wielka
51. Tel. Mszana Dolna 133. 315671

BMW 732i, 1980, sprzedam. 23-10-65.
312540

FIAT 126p, 1990, sprzedam. Tel. 36-79-
50. 312671

FIAT 126p, 1991. 13-63-60. 312706

FIAT 126p, 1993, sprzedam. 36-16-01.
312697

FIAT Punto 1996 r. sprzedam. Tel. 090-36-
17-29. 312223

FSO kupię. 88-51-15. 312621

KUPIĘ Fiata, Poloneza. 88-53-14. 311778

KUPIĘ samochód zachodni. 88-53-11.
304355

KUPIĘ zachodni samochód. 47-30-83.
260528

LAKIERNICTWO samochodowe. Węgrzecz-
ka Wielka 326. Tel. 78-26-11 wewn. 60. 312347

MINI Moris. 21-96-29. 312494

PEUGEOT 405, 1993, sprzedam. 13-01-
45. 312498

PEUGEOT J9, 1982 tanio sprzedam.
15-36-31. 312030

POLONEZ, 1991, i właściciel. Tel. 66-51-70.
312506

POLONEZ 1500, po remoncie, 1984,
sprzedam, 4.400. 23-10-65. 312539

POLONEZA, 1,5, 1985, sprzedam. Tel.
58-01-41. 312134

SPRZEDAM Fiata 126p, 1983/84. 70-13-73.
312511

SPRZEDAM Fiata 126p, 1984. 12-96-88.
312702

SPRZEDAM Ford Sierra, rok prod. 1992.
Tel. 702-169. 312456

SPRZEDAM FSO 1500, 1986, cena 32
mln. 704-554. 312512

SPRZEDAM Opel Kadett, 1983, 85 mln.
32-61-25 (15.00-18.00). 312531

SPRZEDAM Polonez Caro, przebieg
25.000, 1994. 15-10-06. 311858

SPRZEDAM Poloneza 1600 GLE, 1987.
Tel. 32-53-88. 312631

SPRZEDAM Poloneza, 1987. 13-42-68.
312695

SPRZEDAM VW Passat, 1980, Diesel, 40
mln. 56-32-32. 312066

Ogłoszenia ekspresowe
także na str. 27

Konsumenta

Nowe przepisy pocztowe

Kto płaci za paczkę?

Robiący zakupy w firmach wysyłkowych z zadowoleniem przyjęli informację, iż - dzięki zmianie przepisów pocztowych - obecnie nie muszą już przy odbiorze takiej paczki uiszczać opłaty pocztowej za pobranie, gdyż teraz płaci za tę usługę nadawca.

Nowe zasady, wprowadzone rozporządzeniem ministra łączności oraz zarządzeniem dyrektora Poczty Polskiej, weszły w życie 5 czerwca br. Wprowadzają one kilka nowych regulacji, w tym m.in. w zakresie opłat za paczki. Uprzednio za przewóz paczki do adresata płacił jej nadawca (kwota była uzależniona od wagi i ew. wartości przesyłki), zaś za doręczenie - odbiorca (była to stała kwota - 1,8 zł). Obecnie wprowadzono jednorazową opłatę łącznie za przewóz i doręczenie paczki, którą uiszcza nadawca wysyłając paczkę w urzędzie pocztowym. Jeśli jest to przesyłka traktowana jako pobraniowa (w tej grupie mieszczą

się wszystkie zamawiane w firmach wysyłkowych artykuły przemysłowe, książki itp., za które zamawiający płaci dopiero przy ich odbiorze), to obowiązek opłaty pocztowej za tzw. pobranie przeniesiony został z adresata na nadawcę.

I tak, jeśli wartość przesyłki pobraniowej (do takich oprócz niektórych paczek zaliczać się mogą również listy polecone i listy wartościowe) nie przekracza 20 zł, to opłata „za pobranie” wynosi 2,2 zł; przy kwocie od 20 do 50 zł - 3,8 zł, przy wartości przesyłki od ponad 50 do 75 zł płaci się 5 zł, a gdy mieści się ona w przedziale od 75 do 100 zł - 6,5 zł. Przy wartości ponad 100 zł za każde następne 20 zł lub ich część nadawca płaci dodatkowo 20 gr.

Zgodnie z tymi przepisami, przy odbiorze paczki adresat obecnie nie uiszcza już żadnych opłat na rzecz poczty (chyba że ma ochotę dać napiwek listonoszowi za fatywę). Odbierając tą

drogą towary z firm wysyłkowych, płaci już więc tylko sumę żadaną przez nadawcę za dany towar. Niestety, w wielu przypadkach nie oznacza to dla adresatów takich przesyłek mniejszych wydatków. Najczęściej bowiem firmy wysyłkowe wszystkie ponoszone przez siebie opłaty pocztowe przenoszą na barki odbiorcy, doliczając do wartości towaru „koszty przesyłki”. W efekcie odbiorca i tak za to płaci, tyle że już nie pocztom, ale nadawcy. Jeśli niekiedy bardziej docieklivi



klient zechce podsumować opłaty pocztowe oraz cenę papieru pakunkowego, sznurka i ew. pudełka, przekonuje się, że czasem koszty te są mocno zaokrąglone w górę.

Dla przypomnienia podajemy również inne najistotniejsze zmiany, wprowadzone w przepisach pocztowych od 5 czerwca br.

- Jako polecone nadawca można odtąd wyłączać listy (z pominięciem druków i kartek pocztowych);

- Przesyłkami ekspresowymi mogą być tylko listy polecone, listy wartościowe, paczki i przesyłki pocztowe;

- Każda paczka z podaną wartością traktowana jest jako paczka wartościowa, wymagająca szczególnej ochrony;

- Każdy adresat może zastrzec w urzędzie pocztowym, by kierowanych do niego przesyłek nie wydawać innym domownikom (nawet współmałżonkowi), lecz wyłącznie jemu do rąk własnych. (WES)

W USA od paru lat trafia do handlu mleko od krów, którym wstrzyknięto hormon BST (bovine somatotrophin), mający spowodować zwiększone wydzielanie mleka. Rzeczywiście - „ulepszone” genetycznie krowy dają podobno o ok. 20% mleka więcej, co zapewnia ich właścicielom wyższe zyski przy równoczesnych oszczędnościach na paszy, jaka byłaby potrzebna do wykarmienia większego stada. Hormon BST występuje normalnie w organizmie krowy, regulując wydzielanie mleka na poziomie właściwym dla danej rasy i wynikającym z wartości stosowanej paszy. Zwiększenie jego ilości

Na szczęście - nie u nas

Eksperymenty z mlekiem

wymusza na krowie nienormalną dla niej „wydajność”, czego efektem z drugiej strony jest znacznie wyższa zachorowalność takich krów na zapalenie dróg mlecznych i wymienia. Powoduje to konieczność leczenia antybiotykami, których ślad znaleźć można potem w mleku. Amerykański Związek Konsumentów podjął kampanię mającą na celu zaniechanie takiego poprawiania natury. Przeciwnicy mutowanych genetycznie krów podkreślają, iż fakt, że mleka od takich zwierząt nie da się odróżnić laboratoryjnie od pozostałego - jeszcze o niczym nie świadczą. Wyrażają przypuszczenie, iż być może to tylko obecny stan naszej wiedzy stoi na przeszkodzie, aby stwierdzić, że ma ono negatywny wpływ na organizm człowieka. Kupując mleko Amerykanie nie mają możliwości się zorientować, czy przypadkiem nie powstało ono przy pomocy hormonu, gdyż producenci nie muszą podawać tej informacji na opakowaniu. Gdyby podali - niewykluczone, że ich mleko zostałoby zbojkotowane przez nabywców. W Europie Zachodniej - jak dotąd - polepszanie krów przy pomocy BST jest zabronione. Nie oznacza to jednak, że nie przeprowadza się tam innych eksperymentów genetycznych. Przykładowo, największy holenderski producent odżywek dla dzieci finansuje ponoć badania firmy „Gene Pharming”, która dąży do wyhodowania krów z ludzkim hormonem, mających dawać mleko o szczególnych właściwościach, przeznaczone dla dzieci chorych na AIDS oraz z niewydolnością układu pokarmowego. (WES)

Konsumenci znajdują w handlu szeroki asortyment margaryn, a na rynek wprowadzane są ciągle nowe marki, często intensywnie reklamowane. Wśród naukowców brak przy tym całkowitej zgody co do wartości żywieniowej margaryny i zalet różnych jej odmian. Konsumentki Instytut Jakości zlecił więc Katedrze Technologii Zbóż, Nasion Oleistych i Koncentratów Spożywczych SGGW w Warszawie

Konsumentki Instytut Jakości ocenia

Jaka margarynę wybrać

zbadanie 11 marek margaryny: stołowej pełnej, niskotłuszczowej oraz kuchennej kostkowej.

Przy bardzo wysokiej ogólnej ocenie organoleptycznej (smak itp.) badanych marga-

ryn, oceniający mieli pewne zastrzeżenia do szczegółowych cech niektórych marek. Część oceniających uznała, że margaryna RAMA, DOMOWA i MASŁO ROŚLINNE były zbyt sł-

ne, a RAMA także zbyt twarda po wyjęciu z lodówki. Bardzo dobrze wypadła ocena świeżości margaryn; wszystkie były też czyste mikrobiologicznie i nie zawierały konserwantów.

Badane margaryny stołowe miały bardzo korzystny żywieniowo skład kwasów tłuszczowych: mało kwasów nasyconych (niekorzystnych) i bardzo dużo niezbędnych nienasyconych kwasów tłuszczowych (korzystnych). Większość margaryn ma na opakowaniu informację o składzie kwasów tłuszczowych, tak że konsument może sam dokonać oceny. Margaryny kuchenne mają nieco gorszy żywieniowo skład kwasów tłuszczowych; przede wszystkim jest w nich o połowę mniej niezbędnych nienasyconych kwasów tłuszczowych niż w margarynach stołowych.

Badane margaryny stołowe zawierały bardzo mało niepożądanych tzw. izomerów transnienasyconych kwasów tłuszcz-

czowych; najmniej zawierały ich margaryny: KUJAWSKA, SŁONECZNA z Brzegu i Warszawy, FLORA, KAMA I TINA. Wszystkie margaryny zawierały jedynie śladowe ilości cholesterolu.

Opakowania margaryn są ogólnie dobre. Najwyżej oceniono opakowania z zabezpieczeniem z folii aluminiowej pod pokrywką (KUJAWSKA, KAMA, TINA), które dodatkowo chroni margarynę przed niekorzystnym wpływem otoczenia.

Wszystkie margaryny były dobrze oznakowane, choć część miała niezbyt widoczny termin ważności do spożycia (KUJAWSKA, SŁONECZNA z Brzegu, NOVA i TINA). Bardzo mało czytelny był termin przydatności do spożycia kostkowego MASŁA ROŚLINNEGO I DOMOWEJ - wydzielony na folii.

Dość zróżnicowane są ceny margaryn. Dziwić może, że niektóre margaryny o małej wartości tłuszczu są droższe od tych, które zawierają go więcej.

Warto zapamiętać

➤ Nieświeża albo zła jakość żywności też można reklamować, tyle że w ściśle określonych (Rozp. ministra handlu, Dz. U. nr 23, 1970 r.) terminach. I tak np. mleko, śmietana, napoje mleczne, świeże ryby, owoce i warzywa nietrwałe - jedynie w dniu zakupu; mięso, podroby, drób, wędliny nietrwałe, ryby mrożone, solone i wędzone, jaja, pieczywo, wyroby garmażeryjne utrwalone - najpóźniej w następnym dniu po zakupie; margaryny rybne, mleko w proszku, olej, piwo, napoje bezalkoholowe gazowane, majonez - w ciągu dwóch dni od zakupu; wędliny trwałe, pieczywo cukiernicze trwałe (np. herbatniki) grzyby suszone, orzechy,

miód, marynaty - 7 dni od zakupu; pozostałe artykuły o dłuższym okresie przechowywania - w ciągu 30 dni, chyba że ich termin przydatności do spożycia upływa wcześniej.

➤ Pralki są oszczędne, gdy całkowicie wykorzystujemy ich pojemność i pierzemy w programie prania o temperaturze 60 stopni, zamiast 95. Oszczędność energii wynosi wówczas 40 procent.

Nazwa, Producent	Świeżość tłuszczu, czystość mikrobiologiczna	Smak	Łatwość smarowania	Zawartość NNKT (proc.)	Jakość opakowania	Informacje na opakowaniu	Cena 100g
Margaryny stołowe - pełne							
Kujawska ZT Kruszwica	++	++	++	32,4	++	++	0,50
Rama VdBf Katowice	++	+	+	32,6	+	++	0,72
Słoneczna NZPT Brzeg	++	++	++	50,5	+	++	0,45
Słoneczna ZPT Warszawa	++	++	++	45,8	+	++	0,50
Margaryny stołowe - niskotłuszczowe							
Flora VdBf Katowice	++	++	++	50,7	+	+	0,72
Kama NZPT Brzeg	++	++	++	24,6	++	++	0,66
Nova ZPT Warszawa	++	++	++	40,3	+	++	0,50
Tina ZT Kruszwica	++	++	++	49,9	++	++	0,48
Margaryny kuchenne - kostkowe <i>Konsystencja</i>							
Domowa NZPT Brzeg	++	++	++	13,7	++	+	0,46
Maryna ZPT Warszawa	++	++	++	20,7	++	++	0,40
Masło Roślinne ZT Kruszwica	++	+	++	24,5	++	+	0,36

Objaśnienia: ++ ocena bardzo dobra; + ocena dobra; o ocena zadowalająca; - ocena niezadowalająca; -- ocena zła

Konsumenta

Redaguje
Izabela Wesółowska
tel. 22-87-25

Sport

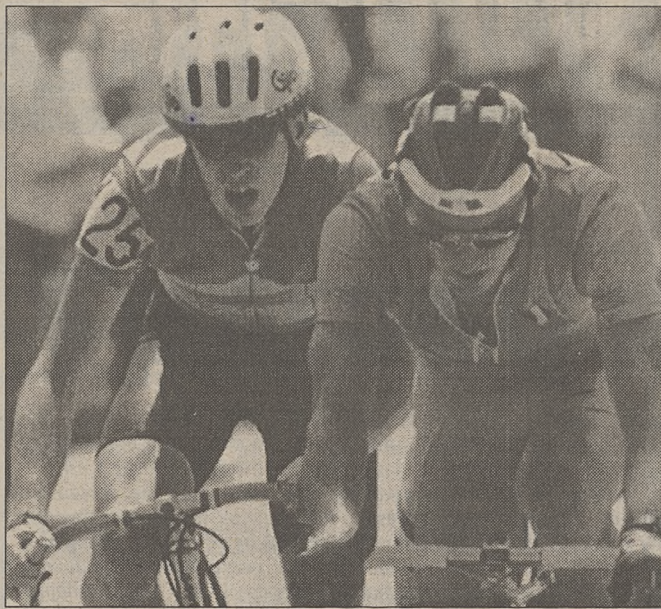
Wkrótce 34. MWG

Kolarskie kozice

Wkrótce, w dniach od 21 do 25 sierpnia br., odbędzie się już 34. Małopolski Wyścig Górski organizowany tradycyjnie przez Krakowski Okręgowy Związek Kolarski (jego prezes Marek Kosicki jest komandorem wyścigu), w tym roku także przez Telewizję Wisła i lokalne komitety w 5 miastach etapowych.

W MWG startowali najlepsi polscy kolarze z mistrzami świata Szurkowskim i Kowalskim i czele, także Szozda, Lang, Mytnik, Niemcy: Hartnick, Liese. Wyścig ten uważany jest za jeden z najtrudniejszych w naszym kraju, w tym roku zaliczony został, obok Tour de Pologne, Wyścigu Solidarności i Karkonosze Tour, do czterech polskich imprez kolarskich z kategorią „S” (super). Na długich podjazdach i ostrych zjazdach kolarze muszą się wykazać dużymi umiejętnościami. To nie jest wyścig dla słabeuszów, startują w nim tylko najlepsi. W tym roku na starcie mamy zobaczyć prawie całą czołówkę krajową.

Wyścig jak zawsze rozpoczyna się kryterium ulicznym, tym razem odbędzie się ono w Tychach. Ale potem impreza przeniesie się już na górskie trasy. Na kolejnych 4 etapach mamy aż 17 premii górskich. Bardzo ciekawie zapowiada się czasówka na górę Chełm w Myślenicach. Miastami etapowymi są kolejno: Wadowi-



ce, Myślenice, Gorlice i Nowy Sącz.

Oto trasa 34. MWG:

● 21 sierpnia, I etap: kryterium wokół Tych (37 okrążeń po 2300 metrów - 85 km).

● 22 sierpnia, II etap: Myślenice - Wadowice - 134 km, w tym dwa razy przez Wieliczkę przez słynną „ścianę płaczu” na ul. Kopernika.

● 23 sierpnia, III etap: jazda indywidualna na czas na górę Chełm (4 km)

● 23 sierpnia, IV etap: Myślenice - Myślenice - 145 km, dwie pętle przez Wieliczkę i Krzywoszekę.

● 24 sierpnia, V etap: Myślenice - Gorlice - 159 km przez Wierzbanową, Wysokie, Nowy Sącz, Grybów i dwie małe pętle wokół Gorlic.

● 25 sierpnia, VI etap: Gorlice - Nowy Sącz - 158 km przez Magurę Małastowską, Uście Gorlickie, Grybów, pięć okrążeń wokół Nowego Sącza. (AS)

Dla Mastersów najważniejsze jest zdrowie

Profesjonalizm czy amatorstwo?

Niedzielnym XII Maraton Pływacki na kryspinowskim zalewie zdominowali członkowie Towarzystwa Pływackich Masters z Wrocławia, Jeleniej Góry i Lublina. Uplasowali się oni na pierwszych pięciu miejscach w kategorii wiekowej powyżej 35 lat deklasując rywali. W kuluarach pojawiły się powątpiewające sugestie ma temat amatorskiego charakteru klubów Masters, bowiem tylko amatorzy mieli prawo startu na dystansie 1500 m.

- Co to za amatorzy skoro trenują dwa razy dziennie sześć dni w tygodniu - żalił się jeden z pokonanych.

Bogdan Martyniuk prezes „Mastersów” z Wrocławia sam nie kryje wątpliwości.

- Z formalnego punktu widzenia nasza nieprofesjonalność nie podlega dyskusji. W kategorii pływ-

wackich oldboyów nie ma podziału na stowarzyszonych i nie stowarzyszonych. Jednak biorąc pod uwagę ilość godzin spędzonych na treningach sam się zastanawiam, jaki faktycznie powinien być nasz status.

Pan Bogdan ma 58 lat, aktualnie jest rekordzistą Europy na 50 m stylem motylkowym (31.67 s) w kategorii wiekowej 55-59 lat, dziennie przepływa 4-5 km... Kryspinowski zwycięzca Zygmunta Ciepły mimo 45 lat to aktualny rekordzista Polski wszech kategorii na 1500 m w monopłetwie.

- On pływa jak motorówka z dokładnością szwajcarskiego zegarka. W sobotę wygrał w Boszkowie koło Leszna podobną imprezę. W niedzielę przyszła kolej na Kryspinów. Znow był pierwszy - mówią koledzy z Wrocławia.

W szeregach polskich Towarzystw Masters pływa trzech olimpijczyków: z Helsinek, Rzymu i Moskwy, najstarsi klubowicze zapomnieli, kiedy skończyli 60 lat. Choć polski ruch oldboyów pływackich jest jeszcze w powijakach (pierwsze kontakty z zagranicą datują się na 1992 rok) to Polacy zaliczają się do ścisłej światowej czołówki.

- Naczelnym celem stowarzyszenia jest pielęgnowanie zdrowia. Trening wymusza zdrowy tryb życia, każe zapomnieć o nalogach i jest wspaniałą receptą na spędzenie wolnego czasu - mówi prezes Martyniuk.

Rysuje się cień szansy na zawiązanie podobnego towarzystwa w Krakowie. Jest grupka entuzjastów, są spore chęci, brakuje pieniędzy, ale chyba warto, by się znalazły. (DEN)

Pogrzeb Eugeniusza Pietrasika

Zmarły nagle w Atlancie w dniu otwarcia Igrzysk XXVI Olimpiady Eugeniusz Pietrasik - szef Polskiej Misji Olimpijskiej, wiceprezes UKFiT, wiceprezes PKOl, został wczoraj pochowany na cmentarzu komunalnym na Powązkach w Warszawie. W uznaniu wybitnych zasług dla polskiego sportu prezydent RP Aleksander Kwaśniewski nadał Eugeniuszowi Pietrasikowi pośmiertnie Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski. Uroczystości pogrzebowe rozpoczęła msza święta żałobna w kościele św. Józefa, koncelebrowana przez biskupa elbląskiego Andrzeja Śliwińskiego, przewodniczącego Podkomisji Episkopatu Polski Kultury Zdrowotnej i Sportu.

(PAP)

Krakowski finał MP w tenisie

Magda czy Kasia?

Świetnie spisały się na rozgrywanych w Sopocie tenisowych mistrzostwach Polski kobiet krakowianki Grzybowska i Strączy. Obie wygrały swoje mecze półfinałowe. Tak więc mamy krakowski finał.

Magdalena Grzybowska (Olsza) pokonała Annę Klim 6:2, 6:3. Klim, Polka mieszkająca w Australii, w półfinale miała niewiele do powiedzenia z Grzy-

bowską, która pewnie wygrała w dwóch setach.

Dotarcie do finału 16-letniej juniorki Nadwiślanu Katarzyny Strączy jest dużym zaskoczeniem. Kasia wcześniej pokonała jedną z faworytek A. Olszę, a wczoraj w znakomitym stylu rozprawiła się z Anną Żarską 6:3, 6:0, deklasując rywalkę w drugim secie. Kto wygra finał

(AS)

Dziuba za Jezierskiego, Wira w odstawce

Rządy „fachowców”...

Sezon piłkarski dopiero co rozpoczął się, a już niektórzy działacze nie wytrzymują nerwowo i zmieniają trenerów.

W ŁKS od wczoraj zajęć nie prowadzi już trener Leszek Jezierski. Oficjalna wersja głosi, że poprosił sam o urlop. Skądinąd wiadomo, że właściciel klubu biznesmen Antoni Ptak po ostatniej porażce ŁKS-u na swoim stadionie z Amicą Wronki 1-2, która zepchnęła drużynę z Łodzi na ostatnie miejsce, był wściekły. Następcą Jezierskiego został Marek Dziuba, drugi trener ŁKS. - Jezierski nie wytrzymał presji opinii publicznej - powiedział prezes zarządu ŁKS - Ptak, Roman Stępień. - Czas pokaże jak długo potrwa urlop. O tym, że Antoni Ptak sprzedaje najlepszych graczy (ostatnio Saganowskiego do Fey-

enoordu) prezes ŁKS nie raczył wspomnieć...

Na zmianę znosi się też w Sokole Tychy. Zespół ten zaczął rozgrywkę od dwóch wygranych, ale teraz poniósł dwie porażki i i właściciel klubu Piotr Bueller zamierza zmienić trenera Albina Wirę. Przed dwoma tygodniami trener był chwalony, teraz idzie w odstawkę. Jego miejsce zajmie prawdopodobnie Bogusław Kaczmarek.

Trzecim zmienionym trenerem jest Jan Kowalski w Górniku Zabrze. Sam (?) uznał, że trzy porażki pod rząd to wystarczająca przyczyna, by podać się do dymisji. Zastąpi go II trener Jan Żurek.

Panowie biznesmeni rządzą klubami wedle własnego widzimisię. Ciekawe, kto w tej karuzeli będzie następnym? (AS)

Mikulski: zawsze gram o 3 punkty

Wiara trenera

Na stadionie Wawelu oglądaliśmy w niedzielę bardzo ciekawy mecz piłkarski. Choć gospodarze przegrali po 16 minutach 0-2, potrafili odrobić stratę, pokonali Hetmana 3-2 i zainkasowali po raz pierwszy w tym sezonie komplet 3 punktów.

- W każdym spotkaniu gramy o zwycięstwo - powiedział na konferencji prasowej trener Wawelu Albin Mikulski. - W naszą wygraną wierzyłem nawet w momencie prowadzenia gości 2-0. W szatni, podczas przerwy, kiedy wynik brzmiał już 2-2, powiedziałem chłopakom: Ten mecz należy do nas. Musimy go wygrać! Nastawiliśmy się w drugiej odsonie na atak i szybko po pięknym strzale Wołowicza zdobyliśmy prowadzenie. Pod koniec meczu w naszą grę wkradła się nerwowość, zawodnicy mieli jeszcze w pamięci feralny pojedynek w Brzesku, gdzie w 90 minu-

cie straciliśmy, zdawałoby się pewny, remis. Mam wciąż kłopoty z zestawieniem obrony, kontuzjowany jest najbardziej doświadczony gracz Szary. Istnieje jednak nadzieja, że jego kontuzja okaże się mniej groźna i za tydzień, dwa Szary wróci do zespołu.

A kibice, było ich jak na stadion Wawelu sporo, bo około 1,5 tysiąca, bili po meczu gromkie brawa drużynie wojskowej. Myślę, że z każdym spotkaniem Wawel będzie zjednywał sobie coraz liczniejszą grupę sympatyków. Trener Mikulski preferuje ofensywną grę.

- Ten mecz był o niebo ciekawszy niż rozgrywany 3 godziny wcześniej pojedynek ekstraklasy na Suchych Stawach - powiedział jeden z kibiców. - Tam było nieciekawie, tutaj było wszystko co lubi kibic: strzały, parady bramkarzy, 5 bramek. (AS)

Żuźłowcy Wandy wygrali

Podzielono punkt

Co by nie mówić, krakowska Wanda była faworytem w II-ligowym meczu żużla w Opolu. Tamtejszy Cemwap zajmuje ostatnią pozycję w tabeli z dorobkiem zaledwie 2 pkt. Goście sprościli zadaniu i wygrali pewnie 53,5 - 36,5.

Ułamki punktów wynikły z tego, że w wyścigu XII na trzeciej pozycji metę minęli równocześnie Sokołowski i Krotysz. Ponieważ nie udało się tu rozstrzygnąć pierwszeństwa, sędziowie przyznali obu zawodnikom po 0,5 p. Wanda wygrała 3 biegi po 4-2, pięć po 5-1. Gospodarze walczyli ambitnie, nawet szarżowali, stąd wywrotki Dudkiewicza i Lisa (złamanie nogi). Goście jeżdżi-

li pewniej, mieli lepiej przygotowane maszyny. Łukaszewski wywalczył 12 p, Kalinowski 10, Bodi 9, Sitek 8, Fijałkowski 7, Krotysz 4,5, Maciejewski 2, Włodarczyk 1.

18 bm. Wanda podejmuje na swym torze LKŻ Lublin.

1. Unia L.	17	34	+569
2. ZKŻ	17	28	+352
3. Wybrzeże	17	27	+309
4. JAG	17	22	+113
5. Iskra	17	20	+115
6. RKM	16	18	-23
7. Śląsk	16	14	-108
8. Wanda	17	14	-146
9. Kolejorz	16	12	-108
10. LKŻ	17	5	-246
11. KKŻ	16	4	-377
12. Cemwap	17	2	-454

(O)

Duda i Hajduk graczami Hutnika

Wczoraj podpisane zostały dokumenty między Hutnikiem a Cracovią w sprawie transferu Krzysztofa Dudy i Krzysztofa Hajduka. Umowa przewiduje, obok pieniędzy dla Cracovii, wypożyczenie na rok dwóch piłkarzy (nie będą to jednak Krupa i Ziółkowski).

Duda i Hajduk odbyli wczoraj pierwszy trening z Hutnikiem. Dziś w KOZPN ma zostać załatwiona sprawa zmiany barw klubowych, być może obaj gracze Cracovii będą mogli zagrać już w środowym meczu Hutnika z Widzewem w Łodzi. (AS)

Multi Lotek

4, 6, 15, 17, 25
28, 29, 35, 43, 44
50, 53, 56, 66, 68
71, 74, 75, 78, 80



Kontynuując informacje o wyższych wygranych uzyskanych przez grających w kolekturach naszego Oddziału - dziś dane o MULTI LOTKU.

Do dnia 1 sierpnia 1996 r. od momentu wprowadzenia nowej gry (od 18 marca br.) stwierdzono 125 wyższych wygranych (od 25 000 000 do 1 000 000 000 zł), tj. od 2 500 do 100 000 PZN.

Kupony, na których stwierdzono wygrane, zostały złożone w miejscowościach:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ▲ 49 wygr. w Krakowie | ▲ 1 wygr. w Andrychowie |
| ▲ 13 wygr. w Bielsku-Białej | ▲ 1 wygr. w Brzeszczach |
| ▲ 10 wygr. w Żywcu | ▲ 1 wygr. w Czarnym Dunajcu |
| ▲ 8 wygr. w Nowym Sączu | ▲ 1 wygr. w Dobczycach |
| ▲ 5 wygr. w Chrzanowie | ▲ 1 wygr. w Kalwarii Zebrz. |
| ▲ 5 wygr. w Skawinie | ▲ 1 wygr. w Łącku |
| ▲ 4 wygr. w Oświęcimiu | ▲ 1 wygr. w Myślenicach |
| ▲ 4 wygr. w Zakopanem | ▲ 1 wygr. w Proszowicach |
| ▲ 3 wygr. w Wadowicach | ▲ 1 wygr. w Rabce |
| ▲ 2 wygr. w Krynicy | ▲ 1 wygr. w Sławkowie |
| ▲ 2 wygr. w Limanowej | ▲ 1 wygr. w Sucheju Beskidzkiej |
| ▲ 2 wygr. w Nowym Targu | ▲ 1 wygr. w Szczawnicy |
| ▲ 2 wygr. w Olkuszu | ▲ 1 wygr. w Trzebini |
| ▲ 2 wygr. w Węgierskiej Górze | ▲ 1 wygr. w Zatorze. |

Robert Korzeniowski w ogniu pytań

- Delektowanie się zwycięstwem ● Trening w... piekarni!
- Marzenia o rundzie z flagą ● Olimpijski strój przekazany „Wawelowi”
- Medal naprawdę złoty ● Pod kołdrą u polonusa

Niedziela, godz. 16.45, stadion Wawelu przy ul. Bronowickiej, przerwa w meczu Wawel - Hetman Zamość. Na tartanową bieżnię wchodzi Robert Korzeniowski. Jest w takim samym stroju, kiedy w Atlancie maszerował po złoty medal. Ta sama czerwona koszulka, takie same czerwone spodenki, te same buty. Ko-

- Nie, kryzysu nie było. Byłem bardzo dobrze przygotowany do tego startu. Przed startem olimpijskim przez 3 tygodnie trenowałem w La Grange, miejscowości położonej 100 km od Atlanty. Tak aklimatyzowałem się. Trenowałem przy temperaturze powietrza powyżej 30 stopni, przy wilgotności prawie 100 procent! Przy szosie było

linię mety gorączkowo rozglądałem się za jakąś polską flagą. Moim marzeniem było bowiem wykonanie rundy z biało-czerwonym sztandarem. Flaga znalazła się, podała mi ją nasza świetna kiedyś lekkoatletka Krystyna Kacperczyk (rekordzistka świata na 400 m ppł, olimpijka z Montrealu - mój przypis). Mogłem spełnić moje marzenie.

- Czy nie bał się Pan dyskwalifikacji, już kilka razy sędziowie „zdejowali” Pana z trasy?

- Nie dramatyzowałbym problemu sędziowskiego. Miałem kłopoty z sędziami, mieli je także inni zawodnicy. Obecność sędziów na trasie nie paraliżowała mnie. Tak jest w sporcie. Są zawodnicy i są sędziowie. Oni czasem mogą się mylić, ale czy są ludzie nieomylni? Ja nabrałem dystansu do tego problemu. Dojrzałem psychicznie, taktycznie, teraz lepiej potrafię rozgrywać swoje chody.

- Ile telegramów otrzymał Pan w Atlancie?

- Około 20, ale z tego co wiem wiele telegramów nie dotarło do mnie. Poczta amerykańska świętowała w sobotę i w niedzielę.

- Czy start na 20 kilometrów w Atlancie był potrzebny?

- Jak najbardziej. Nie wszyscy chcą wierzyć, iż start na tym dystansie potraktowałem wyłącznie treningowo. Zająłem ostatecznie 8 miejsce, co jest chyba wartościowym wynikiem. Ten start był potrzebny, bo chciałem przetestować układ trasy, warunki klimatyczne, rozmieszczenie punktów z napojami. Była też jeszcze jedna przyczyna - nie było sensu beczynnie siedzieć w wiosce olimpijskiej i przyglądać się tylko startom innych. Chciałem tym startem rozładować się psychicznie. Ciężka na mnie duża presja psychiczna, wiedziałem, że startuję w roli faworyta, że koledy, kierownictwo na mnie liczą.

- Ile stracił Pan na wadze podczas 50-kilometrowego chodu?

- Nie tak dużo, około 1,5 kilograma. Ale piłem podczas chodu bardzo dużo, około 8 litrów. Dzięki temu nie odwodniłem organizmu, a kontrolę antydopingową podczas której trzeba było siusiać, zaliczyłem błyskawicznie.

- Czy spodziewa się Pan, iż Pana sukces spopularyzuje chód?

- Najważniejsze, iż osiągnąłem sukces, zdobyłem złoty medal olimpijski. Spełniłem marzenie wielu młodych ludzi. A tym samym zachęcając ich do uprawiania sportu. Dla mnie nieistotne jest, czy młody człowiek będzie uprawiał chód czy będzie skakał

o tycze. A co do chodu to jestem przekonany, iż będzie zyskiwał na popularności. Tak się już dzieje np. w USA. Tam jest tysiące ludzi uprawiających amatersko tę konkurencję.

- Na jakich trasach trenował Pan w Krakowie?

- Chodziłem najczęściej w kierunku Toń, Giebułtowa, Modlnicy, także nad Rudawą ulicą Modlnicką, oczywiście ćwiczyłem na stadionie Wawelu.

- Jak reagują ludzie na widok maszerującego sportowca?

- Różnie, ale zazwyczaj sympatycznie. Ludzie najczęściej nie rozpoznawali mnie, wołano za mną: „O idzie drugi Korzeniowski”, albo „Korzeniowski to dopiero dobrze chodzi”. Czasem miałem drobne przepawy z właścicielami psów. Ale to drobiazgi.

- Stosował Pan, podobnie jak większość sportowców w Atlancie, plaster na nosie. Co to daje?

- Plastery mają ułatwiać oddychanie. Zauważyłem, że podczas picia mogłem swobodnie oddychać przed nos.

- Zaraz po igrzyskach pojechał Pan do Chicago..

- Tak, zostaliśmy tak z innymi medalistami zaproszeni przez polskie rodziny. Ja byłem pod Chicago w miejscowości Roselle. Trafiłem do bardzo sympatycznej rodziny. Miałem już dość tego akademika, w którym zlokalizowana była wioska olimpijska. Poczuję się narazie jak w rodzinnym domu. Mogłem się wyspać w normal-



Mistrz olimpijski jest popularny

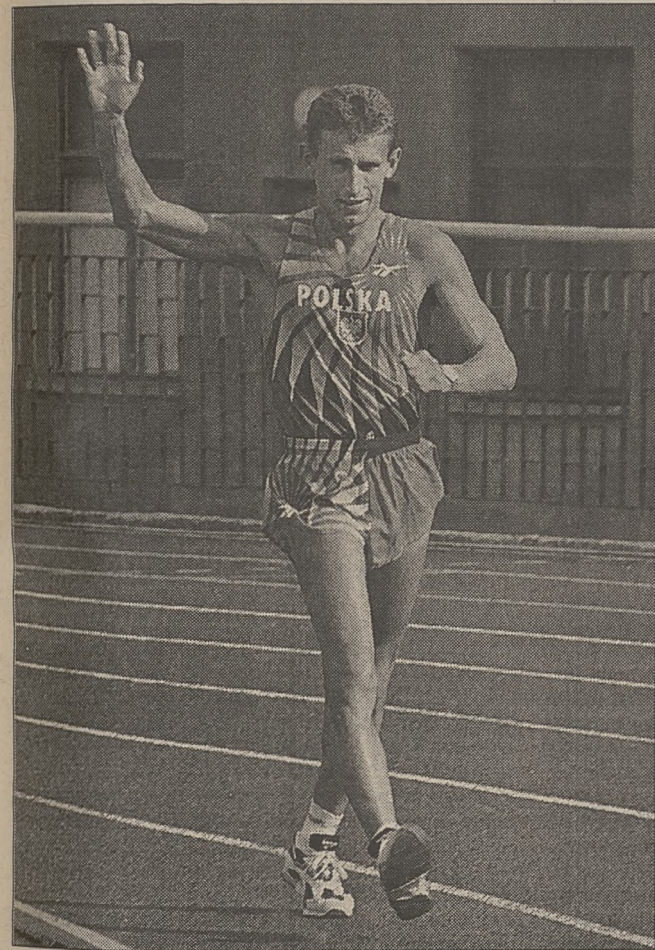
nych łóżku, przykryć zwykłą kołdrą, nie słysząc tego niestannego tupotu jaki dochodził z korytarza w budynku naszej wioski olimpijskiej. Polonia zajmowała się nami bardzo serdecznie, cieszyli się nami jak dziećmi. Były dwa bankiety, z tym jeden bardzo wystawny na tysiąc osób. Bankiet zaszczylił swoją obecnością prezes Polonii amerykańskiej pan Moskal, był na nim krakowski malarz pan Pater, który ofiarował mi kiedyś obraz. Razem z nami olimpijczykami przedstawiono też boksera Gołotę. Uważam to za mały zgrzyt, nie mam nic przeciwko Gołocie, można go było zaprezentować, ale nie jako olimpijczyka.

- Czy złoty medal olimpijski jest rzeczywiście ze złota?

- Jest pokryty warstwą szczyrego złota, ale w środku znajduje się srebro. Ten medal jest bardzo piękny, nie jest uduchowiony, swoim wyglądem nawiązuje do początków ruchu olimpijskiego.

Notował:

ANDRZEJ STANOWSKI
Zdjęcia: Anna Kaczmarz



Robert Korzeniowski wkracza na bieżnię Wawelu

zeniowski pokonuje na bieżni blisko 300-metrowy odcinek. Przed trybuną główną nisko kłania się publiczności, który bije gromkie brawa.

Serdeczne powitanie, puchary, kwiaty. Robert Korzeniowski mówi do mikrofonu: - Jestem bardzo wzruszony tą sympatyczną dla mnie uroczystością. Od tygodnia uczestniczę w różnych powitaniach, konferencjach prasowych, dzielę się swoją radością z różnymi ludźmi. Ale na to spotkanie, tutaj w Krakowie, u siebie, czekałem z utęsknieniem. Stoję teraz na bieżni, na której wylałem tyle potu. Mam nadzieję, że powodów do wzruszeń będzie w przyszłości jeszcze wiele. Do Sydney też się wybieram. Dzięki temu wszystkim, którzy we mnie wierzyli, a także tym, którzy wzięli, bo im udowodniłem, iż mam rację. Ten strój, który mam na sobie przekazuję na pamiątkę mojemu klubowi WKS Wawel (ustalono, że strój eksponowany będzie w sali tradycji Krakowskiego Okręgu Wojskowego).

A potem na konferencji prasowej mistrz olimpijski znalazł się w ogniu pytań.

- Czy nie czuje się Pan zmęczony licznymi spotkaniami, wywiadami?

- Te spotkania traktuję jako integralną część mojego sukcesu. To przyjemne, kiedy ktoś się dzieli z innymi moją radością. Jest to na pewno trochę męczące, ale tylko pod względem fizycznym.

- Czy przeżywał Pan kryzys na trasie 50-tki?

chyba 50 stopni. Podczas treningu czułem się jak w... piekarni! Przyznaję, że zaczynałem się trochę obawiać olimpijskiego startu. Ale na szczęście pogoda w Atlancie była dla nas łaskawa, w dniu startu było tylko 23-24 stopnie, wilgotność jednak duża - 90 procent. Podczas chodu miałem kilka wątpliwości - kiedy mam zaatakować? Na 30 czy na 40 kilometrów? Zdecydowałem się na atak razem z Hiszpanami na 32 kilometrów, chciałem rozerwać nasz peleton. Na 4 kilometry przed metą wiedziałem już, że nikt mi nie zagraża. Że wygram! Dlatego przez ostatnie kilometry mogłem delektować się zwycięstwem.

- Co czuje sportowiec, kiedy wchodzi na stadion i wie, że jest zwycięzcą, że będzie mistrzem olimpijskim?

- Czułem spontaniczną radość. A równocześnie ulgę, że doszedłem. Kiedy przekroczyłem



W piaskownicy z córką Angeliką pan Robert buduje babki...

Ogłoszenia ekspresowe

Motoryzacyjne

SPRZEDAM VW Scirocco, 1992. 169 mln. 13-11-71. 312073

125P, 1980, tania, MZ 250, 1988. Tel. 85-04-20. 312534

126P 1983/7 sprzedam. (012) 25-77-19. 312670

126P 1994 sprzedam. (012) 49-98-41. 312696

POSZUKUJĘ garsonieri lub jednopokojowego, do wynajęcia. 32-47-20. 312593

SKLEP, 12 m², sprzedam. 13-01-45. 312496

SPRZEDAMY trzypokojowe mieszkania - Dąbie, Prądnik Czerwony, os. Na Lotnisku (puste, bardzo ładne). (012) 12-18-96. 312693

STAFFA, jednopokojowe, 77.000, sprzedamy. /012/ 33-50-24. 312458

SUTERYNA 280 zł. 11-77-88. 311874

ŚRÓDMIEŚCIE, superkomfortowe z odpisem, sprzedamy. 56-38-97. 312400

WYNAJMIEMY luksusowe mieszkania - ul. Krowoderska, Dojazdowa, Berka Joselewicza. (012) 12-18-96. 312691

Lokale

A. Agencja, Grodzka 51, najkorzystniejsze pośrednictwo 23-11-03. 306888

A. Mieszkania do wynajęcia. 45-43-65. 311833

AGENCJA. 32-50-03. 307986

AGENCJA. 66-44-98. 312446

ATRAKCYJNA garsoniera, Azory, sprzeda pośrednictwo. 32-50-03. 312619

ATRAKCYJNE powierzchnie handlowe, do wynajęcia. 32-12-36, 32-40-68. 312740

BIEŻANÓW, małe dwupokojowe sprzedamy. 21-97-43. 312493

DOM, mieszkanie kupię, wynajmę, 22-07-76. 311987

DO wynajęcia na każdą działalność lokal w centrum Zielonek. Oferty 312455 Kraków, Starowiślna 2.

DO wynajęcia 130 m², w całości lub na stoiska handlowe. Krzeszowice, tel. 82-16-51. 312166

DO wynajęcia 2-pokojowe mieszkanie, os. Złoty Wiek. Tel. 47-23-38. 312452

DO wynajęcia dwupokojowe, Nowa Huta. 23-20-31. Agencja. 312200

DO wynajęcia, Krowodrza, dwupokojowe, słoneczne, telefon. 32-61-54 wieczorem. 312744

DO wynajęcia mieszkanie. /012/ 22-07-76. 311981

DO wynajmu poszukuję mieszkania, 56-21-33. 308775

DWUPOKOJOWE Huta, 55.000. 22-76-29 Agencja. 312613

GARSONIERA, Azory, sprzedamy. 21-97-43. 312491

GARSONIERA: Lea, 1-pokojowa; Wrocławska, Krasińskiego, 2-pokojowa: Al. 29 Listopada, Pilotów, Rakowicka, Kurdwanów, N. Huta, 3-pokojowa: N. Huta, Podgórze. 25-11-99. 312666

JEDNO-, dwupokojowe Wola Duchacka, Kurdwanów, okolice, pilnie kupię. 21-56-25. 312692

JEDNOPOKOJOWE, Mackiewicz, sprzeda pośrednictwo. 32-50-03. 312204

KIOSK na Tomeksie sprzedam. 48-77-60, 32-40-68. 312745

KUPIĘ lub wynajmę garaż na Strusia lub okolicy. Tel. 47-84-54. 312178

KUPIĘ mieszkanie do remontu lub strych do adaptacji. Tel. (012) 21-35-75. 312649

KWATER poszukujemy. 22-07-76. 311992

ŁÓBZOWSKA, trzypokojowe, sprzedamy. 214-914. 312413

MIESZKANIA do wynajęcia. 25-11-99. 312673

ODSTĄPIĘ udział w spółdzielni, M-1, Tel. po 20.00. 22-99-55. 312509

PODWAWELSKIE, trzypokojowe wynajmiemy. 22-76-29. Agencja. 312423

POKÓJ. 66-87-68. 312426

POSZUKUJĘ do wynajęcia garsonieri lub 1-pokojowego mieszkania. Tel. 15-52-37. 312338

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania jednopokojowego. Tel. (012) 21-35-75. 312648

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania 2-pokojowego, z telefonem. N. Huta - wykluczone. Oferty 312729 Kraków, Starowiślna 2. 312729

● Bielany - stan surowy, działka 6a 110.000

● Kostrze - stan surowy działka 10a 130.000

● Podgórze - garsoniera 18m² 22.000

● Łagiewniki - dom dwurodzinny, działka 6a 220.000

sprzeda

WAŁKOWIŃSKA

Kraków, ul. Smolki 4a

☎ 23-63-24, 23-58-01

Nieruchomości

DOM nie wykończony, Czernichów, sprzedam. 45-13-97. 312522

DOM stan surowy, w Klaju, 60.000, sprzedamy. (012) 12-18-96. 312676

DOMY: Wola Duchacka, Azory i inne sprzedamy. (012) 12-18-96. 312672

KOCMYRZÓW, 22 ary budowlane, sprzedam. 36-55-38, 13.00-17.00. 312508

KUPIĘ dom superkomfortowy lub duże mieszkanie o wysokim standardzie, w centrum miasta lub na terenie Krakowa. Tel. 22-55-75. 312467

"OMEGA", domy na sprzedaż, okolice Krakowa. Tel. grzecz. 44-17-54. 312153

POŚREDNICTWO. 22-22-71. 312373

SPRZEDAM dom, działki budowlane, Kraków- Podgórze. 78-36-10. 312517

WITKOWICE, pół bliźniaka, sprzeda pośrednictwo. 32-50-03. 312205

Usługi

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerek Karcherem. 85-05-03. 312079

FLIZOWANIE. 55-52-39. 312444

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, VAT. 57-01-61. 312571

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, dojazd bezpłatny. 66-65-09. 312530

PARKIET, boazeria, panele, montaż, 12-18-36. 312567

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. 67-24-79. 312195

TRANSPORT, 1,1 tona. 22-34-12. 311928

TYNKOWANIE, wylewki. 81-86-84. 312592

Biznes

FIRMA zagraniczna "Imagine" Spółka z o.o. ogłasza zawieszenie działalności z dniem 01.07.1996r. na czas określony. Równocześnie unieważnia się prokurę panu Adamowi Lechana z dniem 15.07.96r. 312677

Różne

WRÓŻKA. 37-43-16. 312392

WRÓŻKA Barbara. 47-11-51. 312652

WYSOKA nagroda za znalezienie telefonu komórkowego marki BENEFON Delta. 56-38-30, Saska 27. 312612

Turystyka

ATARKCYJNY Tylicz k. Krynicy Górskiej. Wczasy 14 dni, noclegi, wyżywienie. 300 zł. sierpień-wrzesień. Imprezy turystyczne. Rezerwacja. /018/ 71-11-35. 308363

MRZEŻYNO wczasy nad morzem w domkach 4- i 5-osobowych, sierpień, wrzesień. Tel. Kraków (012) 33-66-62, Mrzeżyno (0931) 662-48. 312441

PRZYCZEPA kempingowa do wynajęcia, 23-04-22. 312610

Towarzyskie

A. Anna. /012/ 48-29-45. 312125

"ANETA" prywatnie. 090-31-98-10. 311772

JOLA, Ola. 090-330-978. 311776

ZADZWOŃ, Patrycja. /012/ 36-34-54. 312131

Telewizja

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
8.00 „Nie ma jak w domu” (15/158) - serial australijski
8.30 Wiadomości
8.40 Ela - Encyklopedia lata dla dzieci
8.50 Lato z czarodziejem
9.10 Przygody bystrego Billa - serial australijski
9.35 Kolory - program dla dzieci
10.05 „Sara Dane” (3/8) - serial australijski
10.50 Miniatury: Andrzej Bobkowski „Opowiadania i szkice”
11.00 Muzyczne lato w Jedyńce
11.30 Lato z Magazynem Notowań - W krainie Gwarków
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.15 Telekomputer
12.30 Tajemnice wszechświata: Trajektorie
12.35 Księga niewiedzy: Jak działa mózg
13.00 Kino letnie: „Frisko Kid” (The Frisco Kid) - komedia USA (1979) reż. Robert Aldrich, wyk. Gene Wilder, Harrison Ford, William Smith (114 min) Rabin z Polski wyrusza na Dziki Zachód za przewodnika mając bandytę napadającego na podróżnych.
14.55 Białtyckie technologie
15.10 Alfa - Wyprawa do planety Ziemia (2)
15.30 „Inny świat” (15/44) - serial USA
16.00 U siebie: Tak mi dyktuje serce - magazyn mniejszości narodowych Relacja z obchodzonego w Białowieży święta Kupały, spotkanie z Sokratem Janowiczem.
16.25 Łowcy przygód - program dla dzieci
16.50 Kartka z kalendarza
17.00 Teleexpress
17.15 Niebezpieczne sporty: Skrzydło
17.45 Po nieproszonej wizycie - reportaż Jacka Grelowskiego
18.10 Kwadrans na kawę
18.30 „Nie z tego świata” (30/48) - serial USA
19.00 Wieczorynka: Listonosz Pat
19.30 Wiadomości
20.10 „Pele zwycięzca” - film szwedzko-duński (1988) reż. Bille August, wyk. Max von Sydow, Pelle Hvenegaard, Eric Paaske (144 min) Ojciec i syn wędrują w poszukiwaniu pracy po Skandynawii sprzed stulecia. Film uhonorowany Złotą Palmą i Oscarem.
22.40 Puls dnia
23.00 Wiadomości
23.10 Ludzie, władza, pieniądze
23.35 Sprawa męska, honorowa - reportaż Marii Dłużewskiej
0.05 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Cerkiewnej - Hajnówka '95 - reportaż Tamary Sołowiewicz
0.35 Góry, lasy, niedźwiedzie i zepsuta pompa - reportaż Krzysztofa Juszczaka

TVP2

- 7.00 Panorama
7.10 Sport telegram
7.15 Wakacyjne muzykowanie - Konkursowe interpretacje: Gabriela Montero
7.40 Słoneczne lato Dwójki
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny Z Krakowa: 8.00 Kronika 8.10 Kraków na dzień dobry: Notowania, Domowy Fitness Club, Na rynku pracy: Unikat - reportaż Grażyny Sobieszkańskiej
8.30 Słoneczne lato Dwójki
8.35 „John, Georgie i reszta” (16/22) - serial USA
9.00 Gwiazdy tamtych lat: Kazimierz Grześkowiak
9.30 Magia kina (6/18): Kinowy roller coaster - serial dokumentalny USA
9.55 Słoneczne lato Dwójki
10.00 Bajki nie tylko dla dzieci głuchych: „O uczciwym złodzieju i mądrym królu”
10.25 Miss Lata z Radiem '96 (powt.)
10.40 Familiada - teleturniej (powt.)
11.05 „Zakazana miłość” (111/127) - serial wenezuelsko-hispański
11.50 Słoneczne lato Dwójki
12.00 Scena Młodego Widza: Ernst Theodor Amadeus Hoffmann „Złoty garniec” reż. Jacek Skalski, wyk. Paweł Tucholski, Jolanta Jackowska, Michał Grudziński
12.50 Słoneczne lato Dwójki
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki: Dzwolone od lat 40 - lista przebojów starszych nastolatków
14.05 Clipol
14.35 Kanary - reportaż Magdy Olszewskiej Wycieczka na Wyspy Kanaryjskie
14.55 Słoneczne lato Dwójki
15.00 Conan - łowca przygód - serial animowany USA
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 Studio sport: Za metą
15.55 Dziecinada
16.05 W okolicy Stwórcy
16.25 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej
17.00 „Alternatywy 4” (7/9) - serial TVP
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny Z Krakowa: 18.10 Kronika 18.40 Za metą - publicystyczny magazyn sportowy
19.05 Koło fortuny - teleturniej
19.35 Bajki nie tylko dla dzieci głuchych: „O uczciwym złodzieju i mądrym królu”
20.00 Ludzie telewizji: Janusz Rzeszewski
21.00 Panorama
21.30 Sport telegram
21.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki
21.50 Reporterzy Dwójki przedstawiają: Jak ci dziękować... - reportaż Stanisława Kostrzewy

- 22.10 Diabeł naszego czasu (4) - z Adamem Michnikiem rozmawia Jerzy Markuszewski
22.35 „Daddy Nostalgie” - film francuski (1990) reż. Bertrand Tavernier, wyk. Dirk Bogarde, Jane Birkin, Odette Laure (102 min) Ostatnie tygodnie życia ojca stają się czasem odnowienia kontaktów pomiędzy dorosłą córką a rodzicami.
0.15 Panorama
0.20 „Koszmarny sen” (Deep sleep) - film kanadyjski (1992) reż. Patricia Gruben, wyk. Megan Fellows, Stuart Margolin, Patricia Collins (86 min) Nastolatka usiłująca wyjaśnić tajemnicę śmierci ojca, wpada na trop handlu dziećmi.
1.45 Zakończenie programu

POLSAT

- 7.00 Dzień dobry z Polsatem
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.15 Klub Fitness Woman
8.30 Hulabaloo - serial animowany dla dzieci
9.00 MacGyver (31) - serial sensacyjny USA
10.00 Statek miłości (108) - serial USA
11.00 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych
11.30 Oskar - magazyn filmowy
12.00 „Awantura o Basię” - film polski (1959) reż. Maria Kanińska (powt.)
13.45 TV Market
14.00 Czwarty wymiar - program Krzysztofa Pietraszewskiego
14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15.00 HaloGra!my (tel. 0-700-76-701)
15.20 Ye!Ye!Ye! - program muzyczny dla dzieci
15.30 Jonny Quest - serial animowany dla dzieci
16.00 Informacje
16.15 Pamiętnik nastolatki - magazyn młodzieżowy
16.45 Grace w opałach (49) - serial komediowy USA
17.15 Letnie Studio Polsatu: Lato z Disco Relax (tel. 0-700-76-811) oraz Telepuzzle (tel. 0-700-76-663)
18.15 Mamuśki (31) - serial komediowy USA
18.45 Drużyna A (21) - serial sensacyjny USA
19.40 Losowania LOTTO
19.50 Informacje
20.05 „Sami swoi” - film polski (1967) reż. Sylwester Chęciński wyk. Waclaw Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek (81 min) Pierwsza część komediowej sagi o zwaśnionych rodzinach Pawlaków i Kargulów, które nie mogą bez siebie żyć.
21.50 Polityczne graffiti
22.00 Informacje i biznes-informacje
22.25 Adam 12 (42) - serial kryminalny USA
22.50 Zawodowy Turniej Tenisowy „Polish Open 1996” - kronika
22.55 Magazyn sportowy
0.05 Letnie Studio Polsatu
1.05 HaloGra!my
1.25 Pożegnanie

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
8.10 Kraków na dzień dobry
8.30 Pełzaki - serial animowany dla dzieci
8.55 Niebezpieczna (126) - serial
9.40 Przechył 23 i 1/2 - program rozrywkowy
10.10 „W blasku flesza” - film australijski (1984), reż. Ch. Langman, wyk. B. Behets, J. Smillie. Dwie atrakcyjne kobiety, współwłaścicielki agencji mody - odkrywają, że w tej branży nawet najlepsze przyjaciółki mogą się stać groźnymi dla siebie wrogami.
11.45 Mniem - magazyn kulinarny
12.00 TV Polonia
14.55 Antena, program dnia
15.10 Srebrny koń - serial animowany dla dzieci
15.35 Dziecięca Akademia Nauk - serial popularnonaukowy
16.00 Witajcie nowi (49) - serial USA dla młodzieży
16.30 Jesteśmy - program publicystyczny dla młodzieży
16.50 Megabajt - magazyn komputerowy
17.15 Niebezpieczna (126) - serial wenezuelski
18.10 Kronika
18.40 Za metą - publicystyczny magazyn sportowy
19.00 Z plecakiem i walizką - magazyn turystyczny
19.30 Laboratorium głosu - reportaż
20.00 „Kolejność uczuć” - film polski reż. Radosław Piwowarski, wyk. Daniel Olbrychski, Maria Seweryna Gra uczuć pomiędzy teatralną inscenizacją „Romeo i Julii” a rzeczywistością
21.30 Gość TV Kraków
21.50 Kronika
22.00 Sport
22.05 Blisko życia - program publicystyczny
22.30 Stan zagrożenia
22.55 Nasza antena
23.00 „Griffin i Phoenix” - film USA (1976), reż. D. Duke, wyk. Peter Falk, J. Clayburgh. Dwoje chorych na raka ludzi realizuje niespełnione marzenia młodości.
0.40 Edyta Bartosiewicz - Szok and Show

CANAL+

- 7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Muzyczny budzik 7.30 Diabełski Młyn
8.00-17.55 PROGRAM KODOWANY
8.00 Harry i Hendersonowie (32) - serial USA
8.25 Strażnicy przyrody - film dokumentalny Teleimages
9.20 „Maid in America” - komedia USA, reż. Paul Aaron (92 min)



- 10.55 Małpie popisy - film dokumentalny

- 11.25 „Stracić złudzenia” - film USA, reż. Stuard Millar (94 min)
13.00 Żukoskokczek - serial animowany
13.30 Czy boisz się ciemności? - serial kanadyjski
14.00 „Zapasy z Hemingwayem” - film USA, reż. Randa Haines (117 min)
16.05 „Rozstanie” - film francuski, reż. Christian Vincent (84 min)
17.30 Opowiadki z krypty - serial animowany dla dzieci
17.55-20.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 17.55 Nie przegap 18.00 Diabełski Młyn 18.30 Dziewczyna z komputera (5) - serial 18.55 Lato Filmów Dokumentalnych - Wyprawy w głąb: Bombowiec zatrzymany w czasie 19.50 Fucha - film krótkometrażowy 19.55 Nie przegap
20.00-4.15 PROGRAM KODOWANY
20.00 „Hemingway” (2) - film biograficzny USA, reż. Bernhard Sinkel (103 min - wersja z dubbingiem)
21.45 Opowieści z krypty (8) - serial USA
22.15 Klub Filmu Polskiego: „Blizna” - film z 1976 r., reż. Krzysztof Kieślowski, wyk. Franciszek Pieczka, Mariusz Dmochowski, Jerzy Stuhr, Jan Skotnicki, Stanisław Igar, Stanisław Michalski, Michał Tarkowski (104 min) Arbitralna decyzja o budowie kombinatu w puszczy, dobro fabryki przed elementarnymi potrzebami ludzi. Debiut kinowy Kieślowskiego, dotąd - cenionego dokumentalisty.
24.00 Usłyszcie mój krzyk - film dokumentalny
1.15 „Fatalne wspomnienia” - film sensacyjny USA, reż. Daryl Duke (89 min)
2.45 „Dillinger” - film sensacyjny USA, reż. Rupert Wainwright (91 min)

Telewizja WISŁA

- 8.00 - 10.00 Blok muzyczny Atomic TV
12.30 Zemsta (230) - telenowela wenezuelska
13.30 Magazyn sportowy (powt.)
15.30 Akademia modelek - serial francuski dla młodzieży
16.00 Śruba - magazyn muzyczny
16.30 Dzieciowisko - program dla dzieci
17.00 Domino - teleturniej
17.30 Za kółkiem - magazyn motoryzacyjny
18.00 Akademia modelek - serial francuski dla młodzieży
18.30 Film animowany dla dzieci
18.40 Reporterzy TV Wisła
19.00 Zemsta (231) - telenowela wenezuelska
19.45 Gość TV Wisła
20.00 Tak czy nie - teleturniej
20.30 Kariery - magazyn dla młodzieży
20.55 Wyniki Multilotka
21.00 Love Joy (9) - serial angielski
22.00 Time Trax (35) - serial sf USA

tvKatowice

- 6.00 Astrofarma 6.30 Giganci Jassy'ego 7.00 TV Polonia 8.40

- Muzyczne promocje 9.00 Poranek z TV Katowice 11.05 Pogranicze w ogniu 12.00 Aktualności 12.05 Śnieżna rzeka - serial 13.00 Czyste szaleństwo 13.30 Poza rok 2000 14.20 Muzyczne promocje 14.35 Wakacje z Kleksem 15.00 Aktualności 15.10 Srebrny koń 15.35 Dziecięca Akademia Nauk 16.00 Witajcie nowi 16.35 Dzień w Tele Trójce 16.50 Ale lato 17.15 Niebezpieczna 18.10 Aktualności 18.40 Oberschlesien Journal 19.00 Wieczór z TV Katowice 19.30 Laboratorium głosu - reportaż 20.00 „Ósmy dzień tygodnia” - film polski 21.45 Lista przebojów 22.00 Aktualności 22.10 Pogranicze w ogniu 23.00 Co słychać w muzyce 23.15 Instytut Muzyki Wokalnej w częstochowskiej PWSP 24.00 Świat przyrody - serial dokumentalny 1.00 Wieczór z TV Katowice 1.30 Co ludzie powiedzą - serial 2.00 Nauczyciel - serial 3.30 „Dajcie sensację na pierwszej stronie” - film włoski 5.00 Łódź ratunkowa - serial 5.45 Galeria gwiazd

TVPOLONIA

- 7.00 Panorama 7.10 Sport telegram 7.15 „Mój ołtarz” 7.40 Ssaki - film przyrodniczy 7.55 Zaproszenie: To wszystko jest Kraków - muzea (powt.) 8.15 Auto-moto-klub 8.30 Wiadomości 8.45 Oddech - Telewizyjny Klub Petetów (2) 9.15 Wakacyjna Ciuchcia - (powt.) 9.45 Uczmy się polskiego 10.15 Ród Gąsieniców (5/6) - serial TVP 11.10 Szansa na sukces: Varius Manx 12.00 Powstanie Warszawskie - film dokumentalny 13.00 Wiadomości 13.15 Czarne, białe i w kolorze: „Złote koło” - film kryminalny (powt.) 14.50 Krakowskie legendy: Tajemnica bielańskiego klasztoru 15.00 Panorama 15.20 Czas dla Ciebie: Edyta Olszówka 15.45 Wojna na śmiechu i życie (7): Władza odpoczywa 16.15 Historia 16.45 Gość TV Polonia 17.00 Teleexpress 17.15 „Stawiam na Tolka Banana” (1/7) - serial 17.40 Muzyczna Jedynka (stereo) 18.15 Białe tango (5/8) - serial 19.10 Białce pamięci: Czołg 19.20 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka 19.30 Wiadomości 20.05 Mdm, czyli Mann do Matery, Materna do Manna 20.30 Wolność wibracji (1) - koncert Polska-Afryka 21.00 Panorama 21.30 „Zeniac” - komedia polska (1983) reż. Janusz Kidawa, wyk. Edward Kusztal, Janusz Paździerko, Zuzanna Ptak, Władysław Puśtelnik (73 min) 22.50 Przegład publicystyczny 23.50 Pejzaże wsi polskiej: Wizjoner z Brus 0.10 Panorama 0.40 Zakończenie programu

POLONIA

- 6.00 T and T 6.50 Kurs rysunku dla dzieci 7.20 Bliżej filmu - magazyn filmowy 7.45 Teleshop 8.10 Filmy animowane 9.30 Stella - na 10.50 Zbuntowana 11.40 Astro-show 11.45 „Młody i niewinny” - film angielski (powt.) 13.35 Teleshop 13.45 Satellite 15.35 Teleshop 16.00 Filmy animowane 17.45 Stella 19.15 Zbuntowana 20.00 „Triumf Robin Hooda” - film włoski, wyk. Don Burnett, Gia Scala 21.50 Pełnym gazem 22.20 Sports World 22.50 Jeden plus dziesięć 24.00 Satellite 1.50 Pełnym gazem 2.20 Sports World

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
Redaktor Naczelny:
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 22-63-04, fax: 22-82-49,
telex: 32-27-95

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Długopolski

Centrala: tel. 22-75-88

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami:
tel. 22-95-92,

Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98

(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),

Dział Krajowy: tel. 22-47-06

Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79

Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56

Dział Miejski: tel. 22-87-25,

Dział Sportowy: tel. 21-97-23

ODDZIAŁY REDAKCJI:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00

ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, Ilp., tel./fax: (0-165) 135-30,

ŻYWIĘC, tel./fax: (0-33) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Księża Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 522-478, tel. (0-17) 522-479

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-131) 622-90, 258-23 w. 29

PRZEMYŚL, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 78-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22

DEBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia S.A.
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,
tel. 22-07-12, fax: 22-08-78
Telefon informacyjny: 22-01-00

Prezes Zarządu:
WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo
Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie,
al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie
Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną
RUCH S.A. Oddział Warszawa,
ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 21-99-77, fax: 21-97-77,
czynne w godz. 8-16

ul. Starowiślna 2
tel. 21-45-72

oraz terenowe oddziały
i ekspozytura redakcji
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
CZYNNOŚĆ KONTROLOWANA